

Les transports au Canada

Un survol

Addenda



Transports
Canada

Transport
Canada

Canada

Liste des tableaux de l'addenda

Numéro	Titre	Page
Transports et économie		
Tableau EC1 :	Indicateurs économiques, 2007	A6
Tableau EC2 :	Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs par secteur, 1997 – 2006	A6
Tableau EC3 :	Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs selon la province/territoire et le secteur, 2004	A6
Tableau EC4 :	Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs selon les groupes de produits et le secteur, 2004	A7
Tableau EC5 :	Commerce interprovincial (des marchandises) selon les principaux courants d'échange, 2004	A7
Tableau EC6 :	Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 1997 – 2007	A8
Tableau EC7 :	Commerce entre et le Canada et d'autres pays que les États-Unis, par mode et par secteur, 1997 – 2007	A10
Tableau EC8 :	Commerce avec les États-Unis par province/territoire, 2006 et 2007	A10
Figure EC9 :	Valeur des échanges commerciaux de biens entre le Canada et les États-Unis, 1989 – 2007	A10
Tableau EC10 :	Commerce routier entre le Canada et les États-Unis selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2007	A11
Tableau EC11 :	Commerce entre le Canada et les États-Unis selon les principaux courants d'échange, 2006 – 2007	A11
Tableau EC12 :	Exportations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2007	A12
Tableau EC13 :	Importations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2007	A12
Tableau EC14 :	Exportations du Canada selon les principaux pays, 2006 et 2007	A13
Tableau EC15 :	Importations du Canada selon les principaux pays, 2006 et 2007	A13
Figure EC16 :	Valeur des échanges commerciaux de biens entre le Canada et d'autres pays, 1989 – 2007	A13
Figure EC17 :	Total des exportations du Canada vers d'autres pays que les États-Unis, selon la province d'origine et d'exportation, 2007	A13
Tableau EC18 :	Commerce des marchandises du Canada – 25 premiers partenaires, 2007	A14
Tableau EC19 :	Part des exportations totales du Canada par la porte d'entrée du pacifique, 2007	A14
Tableau EC20 :	Demande touristique au Canada, 2003 – 2007	A15
Tableau EC21 :	Compte des voyages canadiens et tarifs passagers, 2003 – 2007	A16
Tableau EC22 :	Résumé des voyages internationaux, 2003 – 2007	A17
Tableau EC23 :	Visiteurs au Canada provenant d'autres pays que les États-Unis, 2003 – 2007	A18
Tableau EC24 :	Visites de plus de 24 heures effectuées aux É.-U. par les Canadiens, selon les États sélectionnés, 2005 et 2006	A19
Tableau EC25 :	Visites le même jour effectuées aux É.-U. par les Canadiens, selon les États sélectionnés, 2005 et 2006	A19
Tableau EC26 :	Visites de plus de 24 heures effectuées par les Canadiens dans des pays sélectionnés autres que les É.-U., 2005 et 2006	A19
Tableau EC27 :	Voyages canadiens/américains selon le but du voyage, 2005 et 2006	A20
Tableau EC28 :	Voyages à l'étranger selon le but du voyage, 2001 et 2007	A20
Tableau EC29 :	Emploi dans le secteur des transports, 2000 – 2006	A20
Tableau EC30 :	Emploi dans le secteur ferroviaire, 2001 – 2006	A21
Tableau EC31 :	Rémunération annuelle moyenne dans le secteur du transport ferroviaire, 2001 – 2006	A21
Tableau EC32 :	Emploi total dans l'industrie du camionnage, 2001 – 2006	A21
Tableau EC33 :	Emploi total dans l'industrie du camionnage, par région, 2001 – 2006	A22
Tableau EC34 :	Salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie du camionnage, 2001 – 2007	A23
Tableau EC35 :	Emploi dans les services de taxi et de limousine par province, 2001 – 2007	A23
Tableau EC36 :	Emploi dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2001 – 2006	A23
Tableau EC37 :	Emploi dans les transports urbains par région, 2001 – 2006	A24
Tableau EC38 :	Salaire annuel moyen dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2001 – 2006	A24
Tableau EC39 :	Emploi dans les administrations portuaires canadiennes, 2001 – 2007	A24
Tableau EC40 :	Nombre annuel moyen d'emplois dans le secteur du transport maritime, 2000 – 2006	A25
Tableau EC41 :	Répartition régionale des employés des exploitants de traversiers, 2001 – 2006	A25
Tableau EC42 :	Emploi par catégorie, Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent, 2001 – 2007	A26
Tableau EC43 :	Emploi dans les administrations canadiennes de pilotage, 2001 – 2007	A26
Tableau EC44 :	Emploi dans les Associations d'employeurs maritimes, 2000 – 2006	A26
Tableau EC45 :	Coûts annuels de main-d'œuvre par employé, transporteurs maritimes établis au Canada, 1996 – 2001	A26
Tableau EC46 :	Emploi dans l'industrie du transport aérien, 2001 – 2007	A27
Tableau EC47 :	Emploi – aéroports du RNA, 2001 – 2007	A27
Tableau EC48 :	Emploi dans le secteur des préparatifs de voyage et des réservations, 2001 – 2007	A27
Tableau EC49 :	Coûts annuels de main-d'œuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 2000 – 2006	A28
Tableau EC50 :	Autres emplois directs ayant un rapport avec les transporteurs, 2000 – 2006	A28
Tableau EC51 :	Emploi ayant un rapport avec les transports dans les ministères et organismes fédéraux, 2001-2002 – 2007-2008	A28
Tableau EC52 :	Salaire hebdomadaire moyen dans le secteur des transports et de l'entreposage par mode, 2001 – 2007	A29
Tableau EC53 :	Salaire hebdomadaire moyen dans le secteur des transports et de l'entreposage par région, 2001 – 2007	A29
Tableau EC54 :	Conflits de travail par mode de transport, 2001 – 2007	A30
Tableau EC55 :	Consommation totale d'énergie dans l'économie par secteur, 1997 – 2006	A31
Tableau EC56 :	Consommation d'énergie par type et mode, 1997 – 2006	A31
Tableau EC57 :	Consommation d'énergie dans le secteur des transports par province/territoire, 1997 – 2006	A32
Tableau EC58 :	Consommation d'énergie du secteur routier par province/territoire, 1997 – 2006	A32

Numéro	Titre	Page
Tableau EC59 :	Consommation d'énergie du secteur aérien par province/territoire, 1997 – 2006	A33
Tableau EC60 :	Consommation d'énergie du secteur des oléoducs par province/territoire, 1997 – 2006.	A33
Tableau EC61 :	Consommation d'énergie du secteur maritime par province/territoire, 1997 – 2006	A33
Tableau EC62 :	Consommation d'énergie du secteur ferroviaire par province, 1997 – 2006	A34
Tableau EC63 :	Prix du brut – \$CAN et \$É.-U. le baril, 1998 – 2007.	A34
Tableau EC64 :	Prix de détail de l'essence ordinaire sans plomb – dans certaines villes, 1998 – 2007.	A34
Tableau EC65 :	Prix de détail du carburant diesel routier – dans certaines villes, 1998 – 2007	A35
Tableau EC66 :	Éléments du prix de détail des carburants routiers – moyennes nationales 2007	A35
Tableau EC67 :	Prix d'autres carburants de transport, 1998 – 2007	A35
Tableau EC68 :	Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 2003 – 2006	A36
Tableau EC69 :	Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 2003 – 2006	A37
Tableau EC70 :	Structure des coûts des entreprises de transport, 2003 – 2006 (% des coûts totaux).	A37
Tableau EC71 :	Résultats financiers des entreprises de transport, 2004 – 2006.	A38
Tableau EC72 :	Transport commercial comme proportion du PIB, 2007	A39
Tableau EC73 :	Demande en transport comme proportion du PIB, 2007	A39
Tableau EC74 :	Transport commercial comme pourcentage du PIB par province/territoire, 2004	A40
Tableau EC75 :	Dépenses personnelles pour le transport par province/territoire, 2006	A40
Tableau EC76 :	Dépenses personnelles pour le transport, 2007	A40

Dépenses de l'État consacrées aux transports

Tableau G1 :	Dépenses brutes et nettes en transport engagées par les gouvernements, 1998-1999 – 2007-2008	A41
Tableau G2 :	Dépenses de fonctionnement, d'entretien et d'immobilisations engagées par le gouvernement fédéral, 1998-1999 – 2007-2008	A42
Tableau G3 :	Subventions, octrois et autres contributions fédérales directes selon le mode, 1998-1999 – 2007-2008	A43
Tableau G4 :	Recettes gouvernementales tirées des usagers du transport, 1998-1999 – 2007-2008	A44
Tableau G5 :	Dépenses et recettes de transport selon le mode et les ordres de gouvernement, 1998-1999 – 2007-2008	A45
Tableau G6 :	Distribution des dépenses locales et provinciales en transport, par province, 1997-1998 – 2006-2007	A46
Tableau G7 :	Dépenses provinciales/territoriales et locales en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007.	A47

Sécurité et sûreté des transports

Tableau S1 :	Résumé des statistiques relatives à la sécurité des transports pour les transports aérien, maritime, ferroviaire, routier et le TMD, 1997 – 2007	A59
Figure S2 :	Accidents et taux d'accidents par mesure des activités dans les transports ferroviaire, routier, maritime et aérien	A60
Tableau S3 :	Chemins de fer de compétence fédérale, accidents et incidents, 2002 – 2007	A61
Tableau S4 :	Chemins de fer de compétence fédérale, accidents par province, 2002 – 2007	A62
Tableau S5 :	Chemins de fer de compétence fédérale — accidents aux passages à niveau ou résultant d'intrusions, 2002 – 2007	A63
Tableau S6 :	Collisions de la route ayant fait des victimes et des blessés et taux (par tranche de 10 000 véhicules immatriculés et milliard de véhicules-kilomètres), 1987 – 2006	A63
Tableau S7 :	Taux de victimes de la route (victimes et blessés par milliard de véhicules-kilomètres) par province/territoire 2005 et 2006. A64	A64
Tableau S8 :	Victimes parmi les occupants de véhicules et taux de port de la ceinture de sécurité, 1988 – 2007	A64
Tableau S9 :	Pourcentage de conducteurs mortellement blessés avec un taux d'alcoolémie (> 0 mg %) et nombre de personnes accusées de conduite en état d'ébriété, 1987 – 2006	A64
Tableau S10 :	Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles par type de véhicule, 2002 – 2006	A65
Tableau S11 :	Victimes résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres par type de véhicule, 2002 – 2006	A65
Tableau S12 :	Victimes de la route par catégorie d'usagers, 2002 – 2006	A65
Tableau S13 :	Véhicules impliqués dans des collisions mortelles par type de véhicule, 2002 – 2006	A65
Tableau S14 :	Sinistres maritimes, 2002 – 2007	A66
Tableau S15 :	Sinistres maritimes par région, 2002 – 2007	A67
Tableau S16 :	Sinistres maritimes survenus à de petits navires canadiens se livrant à des activités commerciales, 2002 – 2007	A68
Tableau S17 :	Sinistres maritimes survenus à de petits navires canadiens se livrant à des activités de pêche commerciale, 1997 – 2007	A68
Tableau S18 :	Accidents d'aviation impliquant des aéronefs assujettis au RAC et victimes, 2002 – 2007	A69
Tableau S19 :	Résumé des accidents d'aviation signalés au Bureau de la sécurité des transports, 2002 – 2007	A70
Tableau S20 :	Taux d'accidents d'aéronefs immatriculés au Canada et assujettis au RAC, 2002 – 2007	A70
Tableau S21 :	Accidents impliquant des aéronefs assujettis au RAC, par province/territoire, 2002 – 2007	A71
Tableau S22 :	Accidents à signaler qui ont mis en cause des marchandises dangereuses, par mode et phase de transport, 2002 – 2007. A72	A72
Tableau S23 :	Nombre total des victimes d'accidents à signaler qui ont mis en cause des marchandises dangereuses, 2002 – 2007	A72
Tableau S24 :	Nombre de morts et de blessés attribué aux marchandises dangereuses rejetées lors d'accidents à signaler, 2002 – 2007.	A72

Transports et environnement

Figure EN1 :	Émissions de polluants atmosphériques du secteur des transports, 1990 – 2005	A73
Figure EN2 :	Émissions totales de gaz à effet de serre par secteur, 1990 et 2005	A73
Figure EN3 :	Tendance des émissions de gaz à effet de serre des transports routiers et niveau d'activité, 1990 – 2005.	A73
Figure EN4 :	Émissions de gaz à effet de serre du secteur des transports non routiers, 1990 – 2005	A73
Figure EN5 :	Intensité des gaz à effet de serre des secteurs d'utilisation finale de l'énergie, 2005	A73

Transport ferroviaire

Tableau RA1 :	Chemins de fer au Canada, 2007	A74
Tableau RA2 :	Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 1990 – 2007	A74
Tableau RA3 :	Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 2007	A74
Tableau RA4 :	Recettes des chemins de fer, 1997 – 2006	A75
Tableau RA5 :	Nombre total d'employés, 1997 – 2006	A75
Tableau RA6 :	Consommation de carburant, 1997 – 2006	A75
Tableau RA7 :	Tonnes-kilomètres payantes par secteur du transport ferroviaire, 1997 – 2006	A76
Tableau RA8 :	Trafic reçu et expédié par les transporteurs canadiens de classe II, 1996 – 2006	A76
Tableau RA9 :	Tonnage transporté par secteur du transport ferroviaire, 1997 – 2006	A76
Tableau RA10 :	Chargements annuels de wagons de chemin de fer par produit, 1998 – 2007	A77
Tableau RA11 :	Volume des exportations et des importations ferroviaires par produit, 1998 – 2007	A78
Tableau RA12 :	Valeur des exportations et des importations ferroviaires par produit, 1998 – 2007	A78
Tableau RA13 :	Volume des exportations ferroviaires par province/territoire d'origine, 1998 – 2007	A79
Tableau RA14 :	Valeur des exportations ferroviaires par province/territoire d'origine, 1998 – 2007	A79
Tableau RA15 :	Volume des importations ferroviaires par province/territoire de dédouanement, 1998 – 2007	A79
Tableau RA16 :	Valeur des importations ferroviaires par province/territoire de dédouanement, 1998 – 2007	A80
Tableau RA17 :	Volume des principaux produits exportés par les trois principales provinces d'origine, 1998 – 2007	A80
Tableau RA18 :	Volume des principaux produits importés par les trois principales provinces de dédouanement, 1998 – 2007	A80
Tableau RA19 :	Valeur des principaux produits exportés par les trois principales provinces d'origine, 1998 – 2007	A81
Tableau RA20 :	Valeur des principaux produits importés par les trois principales provinces d'origine, 1998 – 2007	A81
Tableau RA21 :	Volume des exportations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007	A81
Tableau RA22 :	Valeur des exportations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007	A82
Tableau RA23 :	Volume des importations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007	A82
Tableau RA24 :	Valeur des importations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007	A82
Tableau RA25 :	Volume des exportations et importations ferroviaires-maritimes, 1997 – 2006	A82
Tableau RA26 :	Volume des exportations ferroviaires-maritimes selon le lieu d'origine, 1997 – 2006	A83
Tableau RA27 :	Volume des exportations ferroviaires-maritimes par produit, 1997 – 2006	A83
Tableau RA28 :	Volume des importations ferroviaires-maritimes par destination, 1997 – 2006	A83
Tableau RA29 :	Volume des importations ferroviaires-maritimes par produit, 1997 – 2006	A83
Figure RA30 :	Trafic intermodal du CN et du CFCP, 1997 – 2006	A84
Figure RA31 :	Origine et destination du trafic intermodal nord-américain du CN et du CFCP, 1997 – 2006	A84
Figure RA32 :	Part du trafic intermodal ferroviaire par segment, 1997 – 2006	A84
Figure RA33 :	Croissance du trafic de conteneurs sur wagon plat et de remorques sur wagon plat du CN et du CFCP, 1997 – 2006	A84
Tableau RA34 :	Voyageurs et voyageurs-kilomètres – VIA Rail et transporteurs de classe II, 1996 – 2006	A84
Tableau RA35 :	Voyageurs des trains de banlieue – Toronto, Montréal et Vancouver, 1994 – 2006	A84

Transports routier

Tableau RO1 :	Réseau routier national (RRN)	A85
Tableau RO2 :	Longueur du réseau routier public du Canada	A85
Tableau RO3 :	Statistiques provinciales sur le parc de véhicules légers, 2006	A86
Tableau RO4 :	Statistiques sur les véhicules légers par province/territoire, 2006	A86
Tableau RO5 :	Véhicules-kilomètres des véhicules légers ventilés selon l'origine du déplacement, 2006	A87
Tableau RO6 :	Statistiques sur les véhicules légers selon l'âge du véhicule, 2006	A87
Tableau RO7 :	Statistiques sur le parc de poids lourds par province/territoire, 2006	A87
Tableau RO8 :	Statistiques sur les poids lourds, selon la configuration, 2006	A88
Tableau RO9 :	Véhicules-kilomètres parcourus selon la configuration, 2006	A88
Tableau RO10 :	Utilisation des poids lourds (dix provinces), 2006	A88
Tableau RO11 :	Utilisation des poids lourds selon le type d'exploitation (dix provinces), 2006	A88
Tableau RO12 :	Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage par région, 1998 – 2007	A89
Tableau RO13 :	Distribution des recettes totales des transporteurs pour compte d'autrui selon la taille du transporteur, 1997 – 2006	A89
Tableau RO14 :	Répartition du nombre total de transporteurs routiers pour compte d'autrui, selon la taille, 1997 – 2006	A89
Tableau RO15 :	Recettes des transporteurs pour compte d'autrui selon le secteur d'activités, 2000, 2003 et 2006	A90
Tableau RO16 :	Part du trafic des entreprises de camionnage pour compte d'autrui dans le secteur intérieur, 2005	A90
Tableau RO17 :	Volume de trafic par les transporteurs canadiens pour compte d'autrui, 2004 et 2005	A90
Tableau RO18 :	Commerce international du Canada par camion, selon les groupes de produits, 2006 et 2007	A91
Tableau RO19 :	Vingt principaux postes frontaliers franchis par les camions, 2003 – 2007	A92
Tableau RO20 :	Vingt principaux postes frontaliers franchis par les automobiles/autres véhicules, 2003 – 2007	A92
Tableau RO21 :	Recettes de l'industrie du transport en autocar selon le type de service, 1996 – 2006	A93
Tableau RO22 :	Recettes totales des exploitants de services de transport urbain, 1996 – 2006	A93
Figure RO23 :	Recettes totales selon la provenance – secteur des transports urbains, 2006	A93
Tableau RO24 :	Dynamique à long terme des transports en commun – voyageurs transportés et véhicules-kilomètres, 1981 – 2006	A94

<i>Numéro</i>	<i>Titre</i>	<i>Page</i>
Figure RO25 :	Dynamique à Long Terme des Transports en Commun, 1986 – 2006	A94
Tableau RO26 :	Composition du parc de véhicules de transport en commun, 1996 – 2006	A94
Tableau RO27 :	Voyageurs des services interurbains et des transports urbains, transportés par l'industrie du transport par autobus/autocar, 1986 – 2006	A95
Tableau RO28 :	Indicateurs sélectionnés des systèmes provinciaux pour le transport urbain, 2006.	A95

Transports maritime

Tableau M1 :	Classification des ports au 31 décembre 2007	A96
Tableau M2 :	Ports de pêche du PPPB selon le et la région, au 31 décembre 2007	A96
Tableau M3 :	Ports de plaisance du PPPB cédés par région, au 31 décembre 2007	A96
Tableau M4 :	Acquéreurs des ports de plaisance cédés du PPPB, au 31 décembre 2007	A96
Tableau M5 :	Gestion des ports de plaisance du PPPB restants, au 31 décembre 2007	A97
Tableau M6 :	Nombre de ports placés sous le contrôle et l'administration de Transports Canada, par province, 1998 – 2007.	A97
Tableau M7 :	Situation des ports régionaux/locaux et des ports éloignés de Transports Canada	A97
Tableau M8 :	Situation financière des administrations portuaires canadiennes, 2006	A98
Tableau M9 :	Comparaison des résultats financiers des administrations portuaires canadiennes, 2006 et 2005	A98
Tableau M10 :	Résultats financiers des ports de Transports Canada, 1999/2000 – 2006/2007	A99
Tableau M11 :	Résultats financiers des administrations de pilotage, 2007	A99
Tableau M12 :	Recettes et dépenses de la Garde côtière canadienne (GCC), 2003/2004 – 2007/2008	A99
Tableau M13 :	Recettes et dépenses prévues de la Garde côtière canadienne (GCC), 2007/2008	A99
Tableau M14 :	Résultats financiers de la voie maritime du Saint-Laurent, 2004/2005 à 2006/2007	A100
Tableau M15 :	Flotte immatriculée au Canada – Selon le type de navire, 1987, 1997 et 2007	A100
Tableau M16 :	Missions totales des administrations de pilotage et missions par pilote, 1998 – 2007	A100
Tableau M17 :	Aperçu des principaux services de traversier	A101
Tableau M18 :	Tonnage total manutentionné par le réseau portuaire canadien, 2005 et 2006	A102
Tableau M19 :	Transport de marchandises sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 1990 – 2007	A103
Tableau M20 :	Trafic sur la Voie maritime du Saint-Laurent, par produit, 1993 – 2007	A103
Tableau M21 :	Trafic international des navires de croisière dans les principaux ports canadiens, 1993 – 2007	A103
Tableau M22 :	Statistiques sur le trafic maritime canadien par secteur, 1986 – 2006	A103
Tableau M23 :	Trafic maritime intérieur et international du Canada manutentionné par les APC et d'autres ports, 2005 et 2006	A104
Tableau M24 :	Part du tonnage transporté par des navires battant pavillon étranger dans le cabotage canadien, 1988 – 2006	A104
Tableau M25 :	Échanges maritimes du Canada avec les États-Unis, 1986 – 2006	A104
Tableau M26 :	Échanges maritimes outremer du Canada, 1986 – 2006	A104
Tableau M27 :	Total des importations et des exportations maritimes par pays (2006 par rapport à 2005)	A105
Tableau M28 :	Valeur de la part maritime du commerce international canadien, 2006	A105
Tableau M29 :	Total des importations/exportations maritimes par produit, 2006	A106

Transport aérien

Tableau A1 :	Nombre d'aérodromes au Canada, 2007	A107
Tableau A2 :	Résultats financiers des administrations aéroportuaires, 2006	A108
Tableau A3 :	Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires – dépenses par province/territoire, de 1998/1999 à 2007/2008	A109
Tableau A4 :	Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires – Projets approuvés en 2007	A110
Tableau A5 :	Frais d'améliorations aéroportuaires aux aéroports, 2007	A111
Tableau A6 :	Licences détenues par des transporteurs aériens au 31 décembre 2006 et 2007	A112
Tableau A7 :	Résumé des licences et des permis du personnel en date de décembre 2007	A112
Tableau A8 :	Licences et permis du personnel par province/territoire en date de décembre 2006 et 2007	A112
Tableau A9 :	Profil de la flotte d'avions de loisir en date de décembre 2006 et 2007	A113
Tableau A10 :	Transporteurs régionaux offrant des services aériens réguliers au 31 décembre, 2007	A113
Tableau A11 :	Changements survenus dans les services aériens réguliers intérieurs en 2007	A114
Tableau A12 :	Compagnies aériennes étrangères qui assuraient des services internationaux réguliers à destination et en provenance du Canada au 31 décembre 2007	A115
Tableau A13 :	Changements survenus dans les services aériens réguliers transfrontaliers en 2007	A117
Tableau A14 :	Changements survenus dans les services aériens réguliers internationaux en 2007	A117
Tableau A15 :	Sièges-kilomètres quotidiens réguliers moyens par compagnie aérienne, secteur intérieur, décembre 2006 et 2007	A117
Tableau A16 :	Sièges-kilomètres quotidiens réguliers moyens par région, secteur intérieur, décembre 2006 et 2007	A118
Tableau A17 :	Concurrence sur les liaisons intérieures au 31 décembre 2007	A119
Tableau A18 :	Trafic des passagers aériens, 2000 – 2007	A119
Tableau A19 :	Passagers payants embarqués/débarqués dans les aéroports canadiens, 2006	A120
Tableau A20 :	Volume de marchandises transportées par des transporteurs aériens canadiens par secteur, 1993 – 2006	A121
Tableau A21 :	Recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens par secteur, 1993 – 2006	A121
Tableau A22 :	Valeur du fret international expédié par avion, 1997 – 2007	A121
Tableau A23 :	Exportations et importations par avion selon la région du monde, 2006 et 2007	A121
Tableau A24 :	Commerce international par avion entre le Canada et ses 25 principaux partenaires, 2007	A122
Tableau A25 :	Principaux groupes de produits expédiés par avion dans le cadre du commerce international du Canada, 2006 et 2007	A122

Transports et économie

Tableau EC1 : Indicateurs économiques, 2007

	2007	2006 – 2007 (% de changement)	2001 – 2006 (% de changement annuel)
PIB aux prix de base (en millions de dollars constants de 2002)			
Total de l'économie	1 225 708	2,5	2,8
Produits	378 661	0,6	2,0
Agriculture	19 488	(0,6)	3,7
Foresterie	5 299	(10,6)	0,8
Exploitation minière	58 241	1,9	1,8
Fabrication	184 837	(1,1)	0,6
Construction	76 887	4,3	5,9
Services	847 047	3,4	3,2
Commerce de détail	72 980	5,7	4,7
Transport	49 062	2,2	2,0
Commerce des marchandises (en millions de dollars)			
Exportations	465 232	2,1	1,6
Importations	415 599	2,8	2,9
Revenu (dollars)			
Revenu personnel disponible par habitant	26 962	4,5	3,6
Dollar canadien (cents américains par unité)			
	93,0	5,5	6,4
Emploi (en milliers)			
	16 866	2,3	2,0
Population (en milliers)			
	32 976	1,0	1,0
Prix			
Total de l'économie (2002=100)	116,4	3,1	2,7
Indice des prix à la consommation (2002=100)			
Tous les postes	111,5	2,2	2,2
Transport	117,1	1,6	3,4

Source : Statistique Canada, no 11-010, 13-001, 15-001, 62-010 au cat.; Banque du Canada

Tableau EC2 : Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs par secteur, 1997 – 2006

	(Millions de dollars)					
	Intraprovincial	Part (%)	Interprovincial	Part (%)	Total	Part (%)
1997	353 335		103 944		457 278	
1998	347 666	(1,6)	97 940	(5,8)	445 606	(2,6)
1999	368 835	6,1	106 214	8,4	475 048	6,6
2000	417 719	13,3	121 292	14,2	539 011	13,5
2001	430 715	3,1	128 588	6,0	559 303	3,8
2002	448 462	4,1	131 925	2,6	580 387	3,8
2003	479 479	6,9	143 075	8,5	622 554	7,3
2004	516 798	7,8	151 181	5,7	667 978	7,3
2005	N/D		N/D		N/D	
2006	N/D		N/D		N/D	

Notes : N/D = Données non disponibles pour 2005 et 2006. Données révisées pour 2003; préliminaires pour 2004.

Source : Statistique Canada, Système des comptes nationaux, Base de données sur les entrées-sorties

Tableau EC3 : Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs selon la province/territoire et le secteur, 2004

Province/Territoire	(Millions de dollars)					Augmentation en 2004 (%)
	Intraprovincial	Interprovincial	Total 2004	Total 2003		
Ontario	201 973	46 966	248 939	237 078	5,0	
Québec	108 217	31 662	139 879	133 525	4,8	
Alberta	97 903	30 995	128 897	112 780	14,3	
Colombie-Britannique	53 393	11 751	65 144	60 071	8,4	
Saskatchewan	16 798	8 971	25 769	23 438	9,9	
Manitoba	11 395	6 422	17 817	16 741	6,4	
Nouvelle-Écosse	9 497	4 215	13 712	13 268	3,3	
Nouveau-Brunswick	8 180	4 976	13 156	12 367	6,4	
Terre-Neuve-et-Labrador	5 910	3 896	9 807	9 041	8,5	
Île-du-Prince-Édouard	1 287	657	1 944	1 840	5,7	
Territoires du Nord-Ouest	1 263	592	1 855	1 528	21,4	
Nunavut	570	7	576	478	20,5	
Yukon	413	71	484	400	21,0	
Total	516 798	151 181	667 978	622 554	7,3	

Note : Le secteur interprovincial est basé sur l'exportation aux autres provinces; données révisées pour 2003; données préliminaires pour 2004 (année la plus récente); 2005-2006 non disponible.

Source : Statistique Canada, Système des comptes nationaux, Base de données sur les entrées-sorties

Tableau EC4 : Valeur des marchandises transportées dans le cadre des échanges intérieurs selon les groupes de produits et le secteur, 2004

(Millions de dollars)

Groupes de produits	Intraprovincial	Interprovincial	Total 2004	Total 2003	Croissance en 2004 (%)
Construction					
(résidentielles et non-résidentielles)	169 158	98	169 255	150 622	12,4
Produits agricoles	73 850	34 875	108 725	105 563	3,0
Produits énergétiques	46 763	31 232	77 995	66 526	17,2
Métaux de première fusion, produits métallurgiques et minéraux	41 479	16 839	58 318	54 810	6,4
Produits forestiers	33 312	13 410	46 722	45 427	2,9
Autres services publics	44 740	1 707	46 448	46 019	0,9
Véhicules automobiles et autres matériels de transport	28 808	10 491	39 298	37 288	5,4
Produits chimiques et pharmaceutiques	16 151	11 957	28 108	26 751	5,1
Minerais métalliques et minéraux	17 566	4 110	21 676	17 924	20,9
Produits électriques et électroniques	11 031	8 679	19 710	20 103	(2,0)
Imprimerie et édition	15 306	4 331	19 637	19 167	2,5
Textiles et produits en cuir/caoutchouc	9 762	7 682	17 444	17 914	(2,6)
Autres produits manufacturiers	8 872	5 771	14 644	14 441	1,4
Total	516 798	151 181	667 978	622 554	7,3

Note : Données révisées pour 2003; préliminaires pour 2004 (année la plus récente); 2005-2006 non disponible.

Source : Statistique Canada, Système des comptes nationaux, données sur les entrées-sorties

Tableau EC5 : Commerce interprovincial (des marchandises) selon les principaux courants d'échange, 2004

(Millions de dollars)

Sens du courant

Routes provinciales	Rang 2004	Vers l'ouest	Vers l'est	Total 2004	Total 2003	Croissance en 2004 (%)
Québec-Ontario	1	19 387	21 224	40 612	40 406	0,5
Ontario-Alberta	2	9 020	12 635	21 655	20 295	6,7
Alberta-Colombie-Britannique	3	6 979	5 608	12 588	11 759	7,0
Ontario-Colombie-Britannique	4	6 477	2 752	9 229	8 531	8,2
Québec-Alberta	6	3 191	3 725	6 916	6 283	10,1
Saskatchewan-Alberta	5	2 944	3 730	6 674	6 297	6,0
Ontario-Saskatchewan	8	1 919	3 466	5 385	4 600	17,1
Ontario-Manitoba	7	2 817	2 398	5 216	4 616	13,0
Québec-Colombie-Britannique	9	2 961	1 726	4 688	4 314	8,7
Manitoba-Alberta	10	1 464	2 853	4 318	4 242	1,8
Nouveau-Brunswick-Québec	11	1 948	1 610	3 558	3 677	(3,3)
Nouvelle-Écosse-Ontario	12	1 337	2 134	3 471	3 293	5,4
Nouveau-Brunswick-Ontario	13	994	1 619	2 613	2 531	3,2
Terre-Neuve-Ontario	14	1 155	1 028	2 183	2 166	0,8
Terre-Neuve-Québec	15	1 344	773	2 117	1 914	10,6
Nouvelle-Écosse-Québec	16	743	1 306	2 049	1 865	9,9
Québec-Manitoba	17	1 065	875	1 940	1 789	8,4
Manitoba-Saskatchewan	18	767	1 020	1 786	1 687	5,9
Nouvelle-Écosse-Nouveau-Brunswick	19	843	793	1 636	1 608	1,7
Québec-Saskatchewan	20	790	632	1 422	1 179	20,6
Autres flux interprovinciaux (marchandises)		5 776	5 351	11 127	10 024	11,0
Total		73 921	77 260	151 181	143 075	5,7

Note : Données révisées pour 2003; préliminaires pour 2004; données non disponibles pour 2005 et 2006.

Source : Statistique Canada, Système des comptes nationaux, Base de données sur les entrées-sorties

Tableau EC6 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 1997 – 2007
 (page 1 de 2)

Exportations canadiennes aux États-Unis (Millions de dollars)											
Exportations totales ¹							Part en pourcentage				
<i>Ensemble des modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	
1997	243 888	145 544	53 879	6 725	12 195	25 544	59,7	22,1	2,8	5,0	10,5
1998	269 909	169 135	56 212	6 233	13 980	24 348	62,7	20,8	2,3	5,2	9,0
1999	308 076	185 386	70 147	6 927	17 521	28 095	60,2	22,8	2,2	5,7	9,1
2000	359 289	200 311	75 593	9 440	23 845	50 100	55,8	21,0	2,6	6,6	13,9
2001	351 751	192 449	75 268	9 592	21 875	52 567	54,7	21,4	2,7	6,2	14,9
2002	345 366	196 869	75 632	11 346	18 905	42 614	57,0	21,9	3,3	5,5	12,3
2003	326 700	173 465	71 671	12 061	17 290	52 212	53,1	21,9	3,7	5,3	16,0
2004	347 889	183 445	77 303	13 566	15 688	57 888	52,7	22,2	3,9	4,5	16,6
2005	365 436	184 479	75 088	17 255	16 556	72 059	50,5	20,5	4,7	4,5	19,7
2006	358 937	181 716	73 629	18 810	14 597	70 185	50,6	20,5	5,2	4,1	19,6
2007 ⁴	354 210	174 316	72 213	20 773	15 637	71 271	49,2	20,4	5,9	4,4	20,1

Importations canadiennes des États-Unis (Millions de dollars)											
Importations totales ²							Part en pourcentage				
<i>Ensemble des modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	
1997	184 414	146 074	17 674	2 779	16 864	1 023	79,2	9,6	1,5	9,1	0,6
1998	203 578	162 767	17 490	3 158	18 656	1 507	80,0	8,6	1,6	9,2	0,7
1999	215 573	174 758	16 800	2 835	20 182	998	81,1	7,8	1,3	9,4	0,5
2000	229 658	182 785	18 655	3 271	23 643	1 304	79,6	8,1	1,4	10,3	0,6
2001	218 288	170 479	19 608	3 531	21 114	3 556	78,1	9,0	1,6	9,7	1,6
2002	218 495	174 800	21 555	3 338	17 414	1 388	80,0	9,9	1,5	8,0	0,6
2003	203 758	161 932	19 959	3 155	15 428	3 284	79,5	9,8	1,5	7,6	1,6
2004	208 656	162 583	21 103	2 688	16 254	6 028	77,9	10,1	1,3	7,8	2,9
2005	214 605	164 699	22 620	2 431	15 760	9 094	76,7	10,5	1,1	7,3	4,2
2006	216 416	166 155	24 387	2 108	15 704	8 062	76,8	11,3	1,0	7,3	3,7
2007 ⁴	215 611	160 912	25 905	3 976	17 526	7 292	74,6	12,0	1,8	8,1	3,4

Total du commerce entre le Canada et les États-Unis (Millions de dollars)											
Exportations et importations totales							Part en pourcentage				
<i>Ensemble des modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	
1997	428 302	291 618	71 553	9 504	29 059	26 567	68,1	16,7	2,2	6,8	6,2
1998	473 487	331 902	73 702	9 392	32 636	25 855	70,1	15,6	2,0	6,9	5,5
1999	523 649	360 145	86 947	9 762	37 703	29 093	68,8	16,6	1,9	7,2	5,6
2000	588 947	383 096	94 248	12 711	47 488	51 404	65,0	16,0	2,2	8,1	8,7
2001	570 040	362 929	94 876	13 123	42 989	56 123	63,7	16,6	2,3	7,5	9,8
2002	563 861	371 668	97 187	14 684	36 319	44 002	65,9	17,2	2,6	6,4	7,8
2003	530 457	335 396	91 630	15 216	32 719	55 496	63,2	17,3	2,9	6,2	10,5
2004	556 545	346 028	98 406	16 253	31 942	63 916	62,2	17,7	2,9	5,7	11,5
2005	580 041	349 178	97 707	19 687	32 316	81 153	60,2	16,8	3,4	5,6	14,0
2006	575 352	347 871	98 015	20 917	30 301	78 248	60,5	17,0	3,6	5,3	13,6
2007 ⁴	569 821	335 228	98 117	24 749	33 163	78 563	58,8	17,2	4,3	5,8	13,8

Exportations canadiennes aux États-Unis (Millions de tonnes métriques) ³											
Exportations totales							Part en pourcentage				
<i>Ensemble des modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	
1997	294,5	62,0	53,3	50,4	0,3	128,5	21,0	18,1	17,1	0,1	43,6
1998	303,8	64,6	56,3	49,1	0,5	133,3	21,3	18,5	16,2	0,2	43,9
1999	308,5	74,1	59,0	50,1	0,6	124,8	24,0	19,1	16,2	0,2	40,4
2000	335,1	70,8	63,7	53,2	0,7	146,7	21,1	19,0	15,9	0,2	43,8
2001	337,3	68,3	64,6	52,5	0,7	151,3	20,2	19,2	15,6	0,2	44,9
2002	347,3	71,1	64,4	60,6	0,8	150,5	20,5	18,5	17,4	0,2	43,3
2003	348,6	67,9	68,5	63,2	0,7	148,3	19,5	19,6	18,1	0,2	42,5
2004	364,3	69,9	75,0	66,3	0,7	152,5	19,2	20,6	18,2	0,2	41,8
2005	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2007 ⁴	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

Tableau EC6 : Part des différents modes dans le commerce entre le Canada et les États-Unis, 1997 – 2007
 (page 2 de 2)

Importations canadiennes des États-Unis (Millions de tonnes métriques) ³											
Importations totales ³							Part en pourcentage				
	<i>Ensemble des modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>
1997	122,1	71,6	13,9	31,6	1,4	3,7	58,6	11,4	25,9	1,2	3,0
1998	131,8	72,3	14,1	36,5	1,8	7,2	54,8	10,7	27,7	1,3	5,5
1999	127,9	72,7	15,2	35,5	1,5	3,0	56,8	11,9	27,8	1,2	2,4
2000	122,6	67,6	17,6	33,4	1,8	2,1	55,2	14,4	27,3	1,5	1,7
2001	122,3	65,2	19,8	33,5	1,5	2,4	53,3	16,2	27,4	1,2	2,0
2002	129,4	68,9	18,1	36,1	1,8	4,6	53,2	14,0	27,9	1,4	3,5
2003	131,0	68,6	19,4	33,7	1,4	7,9	52,4	14,8	25,7	1,0	6,0
2004	160,9	88,4	19,8	25,7	5,0	22,0	54,9	12,3	16,0	3,1	13,7
2005	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2007 ⁴	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

Total du commerce entre le Canada et les États-Unis (Millions de tonnes métriques) ³											
Exportations et importations totales							Part en pourcentage				
	<i>Ensemble des modes</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>	<i>Routier</i>	<i>Ferroviaire</i>	<i>Maritime</i>	<i>Aérien</i>	<i>Autre</i>
1997	416,6	133,5	67,2	82,0	1,7	132,2	32,1	16,1	19,7	0,4	31,7
1998	435,7	136,9	70,4	85,6	2,2	140,6	31,4	16,2	19,6	0,5	32,3
1999	436,4	146,7	74,2	85,6	2,1	127,8	33,6	17,0	19,6	0,5	29,3
2000	457,7	138,4	81,3	86,6	2,5	148,8	30,2	17,8	18,9	0,6	32,5
2001	459,6	133,4	84,4	85,9	2,1	153,7	29,0	18,4	18,7	0,5	33,4
2002	476,8	140,0	82,5	96,7	2,6	155,1	29,4	17,3	20,3	0,5	32,5
2003	479,6	136,5	87,9	96,9	2,1	156,2	28,5	18,3	20,2	0,4	32,6
2004	525,3	158,4	94,7	92,0	5,6	174,5	30,1	18,0	17,5	1,1	33,2
2005	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2007 ⁴	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

N/D = Le poids en tonnes n'est pas disponible pour cause de révisions.

1 Dans le cas des exportations, on retient le mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale, ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. Les exportations totales représentent la somme des exportations nationales et des réexportations.

2 Dans le cas des importations, on retient le dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

3 Tonnes estimatives selon les coefficients de conversion de poids établis par Statistique Canada.

4 Données préliminaires de 2007.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC7 : Commerce entre et le Canada et d'autres pays que les États-Unis, par mode et par secteur, 1997 – 2007

Année	Valeur (millions de dollars)	Part en pourcentage				
		Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
Exportations¹						
1997	54 184	9,1	1,7	72,8	16,4	0,0
1998	48 535	7,8	1,3	71,3	19,5	0,0
1999	47 344	6,5	1,7	71,2	20,6	0,0
2000	53 926	6,3	1,3	69,8	22,6	0,0
2001	52 334	6,4	1,7	67,9	24,0	0,0
2002	51 015	5,5	1,9	68,1	24,5	0,0
2003	54 372	5,5	1,7	65,8	27,1	0,0
2004	64 140	5,1	1,7	63,8	29,3	0,0
2005	70 221	5,6	2,1	61,6	30,7	0,0
2006	80 649	5,0	2,2	61,8	31,0	0,0
2007 ⁴	94 355	6,4	2,2	64,4	26,6	0,5
Importations²						
1997	88 533	31,3	4,5	40,0	22,0	2,1
1998	94 808	36,1	3,6	37,5	21,7	1,1
1999	104 834	34,8	3,2	38,2	23,3	0,5
2000	127 332	30,9	3,5	41,3	23,7	0,6
2001	124 820	32,2	3,9	40,4	21,9	1,6
2002	130 458	32,3	3,5	41,2	20,2	2,7
2003	132 254	31,7	3,4	42,8	18,8	3,4
2004	145 803	32,3	3,0	41,5	19,6	3,5
2005	164 297	31,4	3,0	40,8	19,3	5,6
2006	176 942	31,2	2,5	41,2	19,7	5,4
2007 ⁴	183 724	32,0	2,9	39,5	20,5	5,2

Année	Valeur (millions de tonnes)	Part en pourcentage				
		Routier	Ferroviaire	Maritime	Aérien	Autre
Exportations¹						
1997	189,9	1,0	0,2	98,4	0,4	0,0
1998	183,3	0,9	0,2	98,6	0,3	0,0
1999	183,1	1,7	0,3	97,7	0,3	0,0
2000	168,4	2,6	0,7	96,3	0,4	0,0
2001	185,4	2,4	0,3	96,1	1,2	0,0
2002	157,8	1,7	0,8	96,9	0,6	0,0
2003	163,9	1,7	0,6	97,0	0,7	0,0
2004	181,5	2,1	0,9	95,9	1,0	0,0
2005	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2007 ⁴	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Importations²						
1997	83,8	7,6	1,0	79,6	1,4	10,3
1998	96,5	11,2	1,2	79,0	1,9	6,7
1999	78,6	12,2	1,3	80,4	1,9	4,3
2000	85,1	9,3	1,2	84,9	2,2	2,4
2001	85,1	10,2	1,3	79,0	2,0	7,6
2002	89,3	10,5	1,1	71,2	2,8	14,4
2003	102,2	10,4	1,1	72,2	2,4	14,0
2004	118,8	20,2	1,4	63,9	2,6	11,9
2005	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2007 ⁴	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

N/D = Le poids n'est pas disponible pour cause de révision.

1 Dans le cas des exportations, on retient le mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale, ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada. « Les exportations totales » représentent la somme des exportations nationales et des réexportations.

2 Dans le cas des importations, on retient le dernier mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents de contrôle des marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

3 Tonnes estimatives selon les coefficients de conversion de poids établis par Statistique Canada.

4 Données préliminaires de 2007.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC8 : Commerce avec les États-Unis par province/territoire, 2006 et 2007

(Millions de dollars)

Commerce avec les États-Unis :	Exportations ¹	Importations	Total	Total	Différence (%)
	2007 ²	2007 ²	2007 ²	2006	
Ontario	169 193	147 772	316 965	323 105	(1,9)
Alberta	69 784	12 459	82 243	86 316	(4,7)
Québec	52 149	20 415	72 564	75 180	(3,5)
Colombie-Britannique	19 097	15 708	34 806	36 715	(5,2)
Manitoba	8 381	10 420	18 801	18 582	1,2
Saskatchewan	12 174	6 035	18 208	16 113	13,0
Nouveau-Brunswick	9 845	2 064	11 909	11 419	4,3
Terre-Neuve ³	8 866	303	9 169	3 051	200,5
Nouvelle-Écosse	4 132	338	4 470	4 147	7,8
Île-du-Prince-Édouard	563	7	570	639	(10,8)
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	25	90	116	86	34,8
Total	354 210	215 611	569 821	575 352	(1,0)

1 Les importants totales englobant les exportations intérieures et les réexportations.

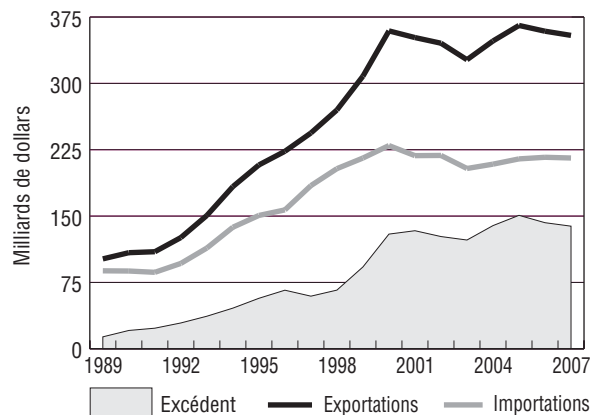
Province d'origine pour les exportations; province de dédouanement pour les importations.

2 Données préliminaires de 2007.

3 Forte augmentation des produits pétroliers exportés de Terre-Neuve en 2007.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Figure EC9 : Valeur des échanges commerciaux de biens entre le Canada et les États-Unis, 1989 – 2007



Note : Données sur les échanges fournies par les douanes; données préliminaires de 2007.

Source : Transports Canada (d'après les données sur le commerce international de Statistique Canada)

Tableau EC10 : Commerce routier entre le Canada et les États-Unis selon les postes frontaliers les plus fréquentés, 2007

(Millions de dollars)

Poste frontalier	Exportations par route	Importations par route	Commerce total par route	Part en pourcentage	Part cumulative en pourcentage
Windsor/Ambassador, Ontario	60 119	57 411	117 530	35,1	35,1
Fort Erie, Ontario	33 360	14 719	48 079	14,3	49,4
Sarnia, Ontario	20 373	22 252	42 625	12,7	62,1
Lacolle, Québec	12 778	5 223	18 001	5,4	67,5
Emerson, Manitoba	6 323	8 360	14 683	4,4	71,9
Pacific Highway, Colombie-Britannique	6 854	6 908	13 762	4,1	76,0
Lansdowne, Ontario	7 778	4 695	12 473	3,7	79,7
Coutts, Alberta	5 823	5 173	10 997	3,3	83,0
Niagara Falls, Ontario	31	8 320	8 351	2,5	85,5
North Portal, Saskatchewan	1 838	5 003	6 841	2,0	87,5
Philipsburg, Québec	3 545	1 951	5 497	1,6	89,1
Rock Island, Québec	2 222	562	2 784	0,8	90,0
Huntingdon, Colombie-Britannique	1 736	1 000	2 735	0,8	90,8
St. Stephen, Nouveau-Brunswick	1 863	756	2 620	0,8	91,6
Autres postes	9 672	18 579	28 251	8,4	100,0
Total du commerce routier	174 316	160 912	335 228	100,0	

Note : Données préliminaires de 2007.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC11 : Commerce entre le Canada et les États-Unis selon les principaux courants d'échange, 2006 – 2007

(Millions de dollars)

Canada	Région des États-Unis ¹	Exportations du Canada	Importations du Canada	Commerce total 2007	Commerce total 2006	% de changement 2007/2006	Part en % 2007	Principaux modes utilisés, 2007 (% de la valeur totale)
Ontario	Centre	81 505	77 114	158 619	161 130	(1,6)	27,8	Route (75), Ferroviaire (21)
Ontario	Sud	30 809	37 084	67 892	69 138	(1,8)	11,9	Route (78), Ferroviaire (14)
Ontario	Nord-Est	28 848	20 544	49 393	52 721	(6,3)	8,7	Route (84), Aérien (7)
Alberta	Centre	33 549	3 786	37 335	35 408	5,4	6,6	Pipeline (79), Ferroviaire (13)
Ontario	Ouest	24 534	11 429	35 963	34 992	2,8	6,3	Route (50), Ferroviaire (33)
Quebec	Nord-Est	19 371	7 837	27 207	30 551	(10,9)	4,8	Route (74), Ferroviaire (10)
Quebec	Sud	16 209	5 276	21 485	20 164	6,6	3,8	Route (47), Ferroviaire (27)
Alberta	Ouest	17 759	3 605	21 363	20 918	2,1	3,7	Pipeline (56), Route (25)
Manitoba et Saskatchewan	Centre	11 384	9 905	21 289	18 791	13,3	3,7	Route (61), Pipeline (19)
Colombie-Britannique	Ouest	10 567	9 962	20 529	21 132	(2,9)	3,6	Route (65), Pipeline (12)
Provinces de l'Atlantique	Nord-Est	16 501	979	17 480	12 407	40,9	3,1	Maritime (69), Route (19)
Québec	Centre	11 789	3 161	14 950	15 993	(6,5)	2,6	Route (62), Ferroviaire (21)
Alberta	Sud	8 471	4 369	12 840	14 464	(11,2)	2,3	Route (35), Ferroviaire (30)
Alberta	Nord-Est	9 429	659	10 088	14 861	(32,1)	1,8	Pipeline (76), Ferroviaire (13)
Total partiel		320 725	195 710	516 435	522 670	(1,2)	90,6	
Autre		33 484	19 902	53 386	52 683	1,3	9,4	
Total Canada-É.-U.		354 210	215 611	569 821	575 352	(1,0)	100,0	Route (59), Ferroviaire (17)

Note : Données préliminaires de 2007.

¹ La région Centre des États-Unis comprend les États suivants : Michigan, Ohio, Indiana, Illinois, Wisconsin; Minnesota, Iowa, Missouri, Nord du Dakota, Sud du Dakota, Nebraska et Kansas.

La région Nord-Est des États-Unis comprend les États de la Nouvelle-Angleterre et les États de New York, la Pensylvanie et le New Jersey.

La région Sud des États-Unis comprend les États de l'Atlantique jusqu'au golfe du Mexique.

La région Ouest des États-Unis comprend les États suivants : Nouveau-Mexique, Colorado, Arizona, Utah, Nevada, Wyoming, Idaho, Montana et les États du Pacifique.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC12 : Exportations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2007

(Millions de dollars)

<i>Exportations totales¹</i> <i>Pays de destination</i>	Origine²		<i>Total</i> <i>2007³</i>	<i>Principaux modes utilisés</i> <i>(% de la valeur totale)</i>
	<i>Provinces</i> <i>de l'Est</i>	<i>Provinces</i> <i>de l'Ouest</i>		
États-Unis	244 748	109 461	354 210	Route (49), Ferroviaire (20)
Autres pays	56 521	37 834	94 355	Maritime (64), Aérien (27)
Europe de l'Ouest	30 536	8 514	39 050	Maritime (58), Aérien (38)
Asie	10 569	20 676	31 245	Maritime (83), Aérien (15)
Amérique latine	7 466	4 121	11 587	Maritime (44), Route (23)
Moyen-Orient	3 023	1 778	4 800	Maritime (63), Aérien (27)
Europe de l'Est	2 004	847	2 851	Maritime (51), Aérien (34)
Océanie	1 437	771	2 208	Maritime (50), Aérien (36)
Afrique	1 457	1 120	2 578	Maritime (59), Aérien (23)
Autres pays	30	6	36	Maritime (66), Aérien (32)
Total	293 263	145 667	438 931	

1 Les exportations totales englobant les exportations intérieures et les réexportations; dans le cas des exportations, on retient le mode de transport utilisé pour franchir la frontière internationale. Ce qui n'est pas forcément le mode utilisé au Canada.

2 Province d'origine des exportations; les provinces de l'Est englobent les provinces de l'Atlantique, le Québec et l'Ontario.

3 Données préliminaires de 2007.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC13 : Importations du Canada selon l'origine, la destination et le mode de transport, 2007

(Millions de dollars)

<i>Importations totales¹</i> <i>Pays d'origine</i>	Destination²		<i>Total</i> <i>2007³</i>	<i>Principaux modes utilisés</i> <i>(% de la valeur totale)</i>
	<i>Provinces</i> <i>de l'Est</i>	<i>Provinces</i> <i>de l'Ouest</i>		
États-Unis	170 899	44 712	215 611	Route (75), Ferroviaire (12)
Autres pays	151 667	32 057	183 724	Maritime (41), Route (31)
Asie	55 067	20 952	76 019	Maritime (40), Route (39)
Europe de l'Ouest	48 495	5 567	54 062	Maritime (43), Aérien (29)
Amérique latine	26 190	3 549	29 739	Route (51), Maritime (19)
Afrique	8 698	116	8 814	Maritime (71), Autre (17)
Moyen-Orient	5 233	208	5 441	Maritime (74), Aérien (15)
Europe de l'Est	3 667	313	3 980	Maritime (54), Aérien (19)
Océanie	1 498	806	2 304	Maritime (41), Route (29)
Autres pays	2 819	547	3 366	Route (58), Aérien (36)
Total	322 566	76 770	399 336	

1 Dans le cas des importations, on retient le dernier mode emprunté pour transporter les marchandises jusqu'au port de dédouanement au Canada, lequel est obtenu à partir des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il ne s'agit pas forcément du mode utilisé pour transporter les marchandises jusqu'au port d'entrée du Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Il est donc possible que les importations canadiennes transportées par les modes maritime et aérien soient sous-estimées.

2 La province de dédouanement des importations qui est la destination finale n'est pas connue.

3 Données préliminaires de 2007.

Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*

Tableau EC14 : Exportations du Canada selon les principaux pays, 2006 et 2007

Destination	(Millions de dollars)		Taux de croissance en pourcentage
	2006	2007 ¹	
États-Unis	358 937	354 210	(1,3)
Autres pays	80 649	94 355	17,0
Royaume-Uni	10 103	12 983	28,5
République populaire de Chine	7 654	9 284	21,3
Japon	9 410	9 155	(2,7)
Mexique	4 375	4 890	11,8
Pays-Bas	3 071	4 042	31,6
Allemagne	3 863	3 881	0,5
Norvège	1 887	3 684	95,3
France	2 875	3 125	8,7
Corée du Sud	3 258	3 004	(7,8)
Belgique	2 387	2 841	19,0
Italie	1 880	2 564	36,4
Autres pays	29 887	34 901	16,8
Total - Monde	439 586	448 565	2,0

Note : Les exportations totales comprennent les exportations nationales et les réexportations.
1 Données préliminaires de 2007.

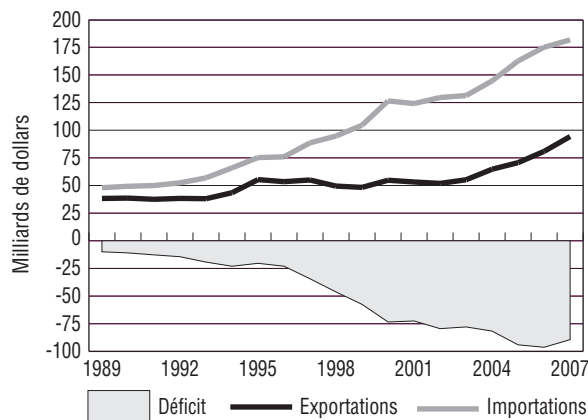
Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international, février 2008

Tableau EC15 : Importations du Canada selon les principaux pays, 2006 et 2007

Origine	(Millions de dollars)		Taux de croissance en pourcentage
	2006	2007 ¹	
États-Unis	216 416	215 611	(0,4)
Autres pays	176 942	183 724	3,8
République populaire de Chine	34 284	38 264	11,6
Mexique	15 925	17 140	7,6
Japon	15 316	15 439	0,8
Allemagne	11 041	11 525	4,4
Royaume-Uni	10 802	11 137	3,1
Corée du Sud	5 711	5 334	(6,6)
Norvège	5 442	5 329	(2,1)
Algérie	4 953	5 071	2,4
Italie	4 626	5 062	9,4
France	4 782	5 016	4,9
Taiwan	3 835	3 894	1,5
Brésil	3 398	3 337	(1,8)
Autres pays	56 828	57 177	0,6
Total - Monde	393 358	399 336	1,5

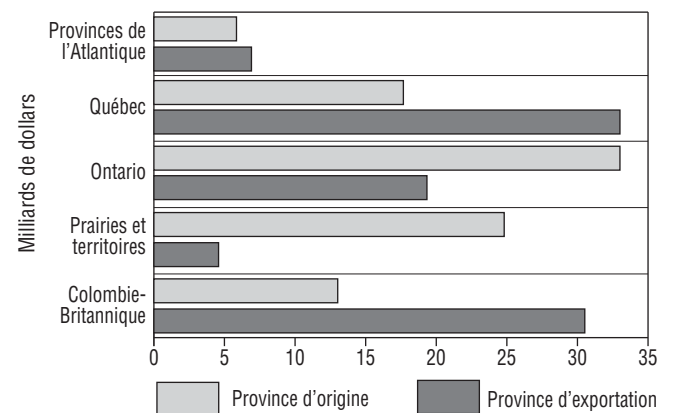
1 Données préliminaires de 2007.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international, février 2008

Figure EC16 : Valeur des échanges commerciaux de biens entre le Canada et d'autres pays, 1989 – 2007


Note : Données sur les échanges fournies par les douanes; données préliminaires de 2007.

Source : Transports Canada (d'après les données sur le commerce international de Statistique Canada)

Figure EC17 : Total des exportations du Canada vers d'autres pays que les États-Unis, selon la province d'origine et d'exportation, 2007


Note : Données sur les échanges fournies par les douanes; données préliminaires de 2007.

Source : Transports Canada (d'après les données sur le commerce international de Statistique Canada)

Tableau EC18 : Commerce des marchandises du Canada – 25 premiers partenaires, 2007¹

(Millions de dollars)

Pays	Exportations		Importations		Commerce total	Pays part (%)	Part cumulative (%)	TMCA : 1997 – 2007	
	totales	Classement	totales	Classement				Exportations	Importations
États-Unis	354 210	1	215 611	1	569 821	67,2	67,2	3,8	1,6
République populaire de Chine	9 284	3	38 264	2	47 547	5,6	72,8	14,4	19,7
Japon	9 155	4	15 439	4	24 593	2,9	75,7	(2,0)	2,1
Royaume-Uni	12 983	2	11 137	6	24 121	2,8	78,6	12,9	5,5
Mexique	4 890	5	17 140	3	22 030	2,6	81,2	14,4	9,3
Allemagne	3 881	7	11 525	5	15 406	1,8	83,0	3,6	7,9
Norvège	3 684	8	5 329	8	9 013	1,1	84,0	16,9	4,9
Corée du Sud	3 004	10	5 334	7	8 338	1,0	85,0	(0,1)	6,5
France	3 125	9	5 016	11	8 140	1,0	86,0	6,5	(0,2)
Italie	2 564	12	5 062	10	7 626	0,9	86,9	5,2	5,1
Pays-Bas	4 042	6	1 756	25	5 798	0,7	87,6	9,0	5,2
Algérie	476	36	5 071	9	5 547	0,7	88,2	(2,7)	23,6
Taiwan	1 518	16	3 894	12	5 412	0,6	88,9	(0,7)	1,1
Belgique	2 841	11	2 299	17	5 141	0,6	89,5	6,5	10,5
Brésil	1 513	17	3 337	13	4 850	0,6	90,0	(1,1)	9,7
Indes	1 761	13	1 977	22	3 738	0,4	90,5	13,6	10,3
Suisse	1 465	18	2 255	19	3 720	0,4	90,9	13,0	9,3
Malaisie	591	32	2 916	15	3 506	0,4	91,3	(1,7)	3,9
Australie	1 735	14	1 769	24	3 504	0,4	91,7	5,8	4,1
Canada ²	0		3 319	14	3 319	0,4	92,1		(3,0)
Thaïlande	593	31	2 299	18	2 892	0,3	92,5	2,4	6,9
Irlande	347	43	2 453	16	2 800	0,3	92,8	0,1	12,0
Suède	544	34	2 096	21	2 640	0,3	93,1	3,1	4,8
Russie	1 146	20	1 435	30	2 582	0,3	93,4	11,7	8,7
Arabie Saoudite	681	28	1 870	23	2 550	0,3	93,7	2,0	11,2
Autres pays	22 532		30 733		53 265	6,3	100,0		
Total général - Commerce	448 565		399 336		847 900	100,0		4,2	3,9

Note : TMCA = Taux moyen de la croissance annuelle.

1 Données préliminaires de 2007.

2 Les importations du Canada au Canada sont des produits fabriqués au Canada, exportés vers un autre pays et retournés au Canada pour un motif quelconque (mauvaise taille, mauvaise couleur, ne se sont pas vendus, etc.).

Source : Transports Canada, d'après les données sur le commerce international de Statistique Canada

Tableau EC19 : Part des exportations totales du Canada par la porte d'entrée du pacifique, 2007¹

(Millions de dollars canadiens)

Région de destination	Total des exportations du Canada	Total des exportations via la C.-B.	Part en % via la C.-B.	Porte d'entrée	
				Maritime	Autres modes
Asie ²	31 245	23 919	76,6	23 043	876
Indonésie	987	835	84,6	828	7
Japon	9 155	7 672	83,8	7 423	250
Chine	9 284	7 430	80,0	7 239	191
Corée du Sud	3 004	2 360	78,6	2 298	62
Taiwan	1 518	1 186	78,2	1 147	39
Hong Kong	1 527	911	59,7	754	157
Inde	1 761	907	51,5	885	22
Autres pays asiatiques	4 009	2 617	65,3	2 469	147
Océanie	2 208	769	34,8	673	96
Amérique du Sud	4 619	1 216	26,3	1 117	99
Moyen-Orient	4 800	1 005	20,9	921	84
Mexique	4 890	623	12,7	526	97
Amérique centrale et Caraïbes	2 078	182	8,8	169	13
Afrique	2 578	208	8,1	175	33
Europe de l'Est	2 851	219	7,7	167	52
États-Unis	354 210	26 899	7,6	2 124	24 775
Autres pays d'Amérique du Nord	36	3	7,3	0	3
Europe de l'Ouest	39 050	2 372	6,1	1 798	574
Total	448 565	57 414	12,8	30 713	26 701
Total États-Unis seulement	354 210	26 899	7,6	2 124	24 775
Total hors États-Unis seulement	94 355	30 516	32,3	28 589	1 926

1 Données préliminaires de 2007.

2 Asie incluant le Bangladesh, le Sri Lanka, les Maldives, Hong Kong, l'Inde, le Pakistan, Singapour, l'Afghanistan, le Bhoutan, le Myanmar, le Cambodge, la République démocratique populaire de Laos, la Mongolie, la République populaire de Chine, l'Indonésie, le Timor oriental, le Japon, la Corée du Nord, la Corée du Sud, le Népal, les Philippines, Taiwan, la Thaïlande, le Vietnam et le Brunei Darussalam.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international

Tableau EC20 : Demande touristique au Canada, 2003 – 2007

	(Millions de dollars)					Changement en pourcentage		Pourcentage des totaux 2007
	2003	2004	2005	2006	2007	2006/2005	2007/2006	
Demande intérieure								
Transport	14 681	15 928	17 898	19 858	21 682	11,0	9,2	39,9
Transport aérien de passagers	7 480	8 017	8 970	10 172	11 240	13,4	10,5	20,7
Transport ferroviaire de passagers	145	144	162	181	182	11,7	0,6	0,3
Transport interurbain par autobus	494	525	586	644	628	9,9	(2,5)	1,2
Location de véhicule	942	960	1 009	1 074	1 171	6,4	9,0	2,2
Réparations et pièces de véhicule	954	1 003	1 081	1 179	1 278	9,1	8,4	2,4
Carburant	4 411	5 012	5 798	6 263	6 816	8,0	8,8	12,5
Autre transport	258	266	295	347	367	17,6	5,8	0,7
Hébergement	4 852	5 016	5 853	6 688	7 308	14,3	9,3	13,4
Services des aliments et boissons	5 839	6 055	6 516	7 165	7 595	10,0	6,0	14,0
Autres produits touristiques	7 210	7 375	7 948	8 600	9 171	8,2	6,6	16,9
Total des produits touristiques	32 581	34 375	38 215	42 311	45 756	10,7	8,1	84,1
Total des autres produits	6 670	6 842	7 445	7 976	8 619	7,1	8,1	15,9
Dépenses en tourisme	39 252	41 215	45 659	50 287	54 375	10,1	8,1	100,0
Exports								
Transport	4 232	4 778	4 702	4 507	4 377	(4,1)	(2,9)	27,0
Transport aérien de passagers	2 477	2 806	2 721	2 635	2 537	(3,2)	(3,7)	15,7
Transport ferroviaire de passagers	114	122	122	116	116	(4,9)	0,0	0,7
Transport interurbain par autobus	317	356	360	347	332	(3,6)	(4,3)	2,1
Location de véhicule	472	508	515	517	519	0,4	0,4	3,2
Réparations et pièces de véhicule	83	93	94	89	84	(5,3)	(5,6)	0,5
Carburant	506	610	610	529	517	(13,3)	(2,3)	3,2
Autre transport	263	282	278	270	274	(2,9)	1,5	1,7
Hébergement	3 690	4 139	4 024	3 943	3 874	(2,0)	(1,7)	23,9
Services des aliments et boissons	2 558	2 869	2 795	2 731	2 711	(2,3)	(0,7)	16,7
Autres produits touristiques	2 088	2 323	2 218	2 156	2 121	(2,8)	(1,6)	13,1
Total des produits touristiques	12 568	14 110	13 740	13 336	13 083	(2,9)	(1,9)	80,8
Total des autres produits	3 002	3 425	3 286	3 139	3 106	(4,5)	(1,1)	19,2
Dépenses en tourisme	15 569	17 535	17 027	16 474	16 189	(3,2)	(1,7)	100,0
Total								
Transport	18 914	20 706	22 603	24 365	26 059	7,8	7,0	36,9
Transport aérien de passagers	9 956	10 823	11 691	12 806	13 776	9,5	7,6	19,5
Transport ferroviaire de passagers	259	267	285	296	298	3,9	0,7	0,4
Transport interurbain par autobus	811	881	945	991	959	4,9	(3,2)	1,4
Location de véhicule	1 415	1 470	1 525	1 592	1 690	4,4	6,2	2,4
Réparations et pièces de véhicule	1 037	1 096	1 173	1 268	1 362	8,1	7,4	1,9
Carburant	4 917	5 622	6 408	6 793	7 331	6,0	7,9	10,4
Autre transport	521	549	573	618	641	7,9	3,7	0,9
Hébergement	8 541	9 155	9 876	10 631	11 182	7,6	5,2	15,8
Services des aliments et boissons	8 396	8 925	9 312	9 894	10 307	6,2	4,2	14,6
Autres produits touristiques	9 298	9 699	10 167	10 756	11 292	5,8	5,0	16,0
Total des produits touristiques	45 149	48 485	51 955	55 647	58 840	7,1	5,7	83,4
Total des autres produits	9 671	10 264	10 730	11 116	11 724	3,6	5,5	16,6
Dépenses en tourisme	54 819	58 752	62 686	66 760	70 565	6,5	5,7	100,0

Source : Tableau de Cansim no 387-0001 de Statistique Canada

Tableau EC21 : Compte des voyages canadiens et tarifs passagers, 2003 – 2007

	(Millions de dollars)					Changement en pourcentage	
	2003	2004	2005	2006	2007	2006/2005	2007/2006
Compte des voyages							
Reçus							
Total	14 776	16 745	16 674	16 597	16 645	(0,5)	0,3
É.-U.	9 080	9 865	8 978	8 685	8 311	(3,3)	(4,3)
Autre	5 696	6 880	7 696	7 912	8 334	2,8	5,3
Affaires	2 381	2 658	2 789	2 889	2 896	3,6	0,2
É.-U.	1 586	1 799	1 720	1 751	1 749	1,8	(0,1)
Autre	795	859	1 069	1 138	1 147	6,5	0,8
Loisirs	12 395	14 087	13 885	13 708	13 749	(1,3)	0,3
É.-U.	7 494	8 066	7 258	6 934	6 562	(4,5)	(5,4)
Autre	4 901	6 021	6 627	6 774	7 187	2,2	6,1
Paiements							
Total	18 727	20 747	22 058	23 311	26 916	5,7	15,5
É.-U.	10 713	11 545	12 194	12 935	15 409	6,1	19,1
Autre	8 014	9 202	9 864	10 376	11 507	5,2	10,9
Affaires	3 388	3 131	3 562	3 739	4 265	5,0	14,1
É.-U.	2 146	2 006	2 198	2 347	2 610	6,8	11,2
Autre	1 242	1 125	1 364	1 392	1 655	2,1	18,9
Loisirs	15 339	17 616	18 496	19 572	22 651	5,8	15,7
É.-U.	8 567	9 539	9 996	10 588	12 799	5,9	20,9
Autre	6 772	8 077	8 500	8 984	9 852	5,7	9,7
Balance							
Total	(3 951)	(4 002)	(5 384)	(6 714)	(10 271)		
É.-U.	(1 633)	(1 680)	(3 216)	(4 250)	(7 098)		
Autre	(2 318)	(2 322)	(2 168)	(2 464)	(3 173)		
Affaires	(1 007)	(473)	(773)	(850)	(1 369)		
É.-U.	(560)	(207)	(478)	(596)	(861)		
Autre	(447)	(266)	(295)	(254)	(508)		
Loisirs	(2 944)	(3 529)	(4 611)	(5 864)	(8 902)		
É.-U.	(1 073)	(1 473)	(2 738)	(3 654)	(6 237)		
Autre	(1 871)	(2 056)	(1 873)	(2 210)	(2 665)		
Tarifs passagers							
Reçus							
Total	2 275	2 751	2 709	2 596	2 438	(4,2)	(6,1)
Transp. aérien (incl. transp. maritime)	2 247	2 725	2 686	2 574	2 420	(4,2)	(6,0)
Transp. aérien	2 230	2 706	2 663	2 552	2 388	(4,2)	(6,4)
Transp. maritime ¹	17	19	23	22	32	(4,3)	45,5
Transp. terrestre ¹	28	26	23	22	18	(4,3)	(18,2)
Transp. ferroviaire ¹	6	5	5	6	5	20,0	(16,7)
Paiements							
Total	4 157	4 874	5 716	6 185	6 850	8,2	10,8
Transp. aérien (incl. transp. maritime)	4 007	4 773	5 590	6 053	6 661	8,3	10,0
Transp. aérien	3 882	4 626	5 460	5 904	6 470	8,1	9,6
Transp. maritime ¹	125	147	130	149	191	14,6	28,2
Transp. terrestre ¹	150	101	126	132	189	4,8	43,2
Transp. ferroviaire ¹	3	2	2	2	4	0,0	100,0
Balance							
Total	(1 882)	(2 123)	(3 007)	(3 589)	(4 412)		
Transp. aérien (incl. transp. maritime)	(1 760)	(2 048)	(2 904)	(3 479)	(4 241)		
Transp. aérien	(1 652)	(1 920)	(2 797)	(3 352)	(4 082)		
Transp. maritime ¹	(108)	(128)	(107)	(127)	(159)		
Transp. terrestre ¹	(122)	(75)	(103)	(110)	(171)		
Transp. ferroviaire ¹	3	3	3	4	1		

Nota : Pour 2007, les données sont estimatives et sujettes à une révision.

¹ Disponible seulement pour les voyages effectués entre le Canada et les États-Unis.

Source : Tableaux de Cansim 376-0031 et 376-0032 de Statistique Canada et données non publiées de la Division de la balance des paiements

Tableau EC22 : Résumé des voyages internationaux, 2003 – 2007

(Milliers de voyages-personnes)

	2003	2004	2005	2006	2007	Changement en pourcentage		% des totaux	
						2005/2006	2006/2007	2006	2007
Canadiens	39 225	41 786	44 031	46 912	50 045	6,5	6,7	100,0	100,0
Aux É.-U.	34 151	36 047	37 794	40 173	42 641	6,3	6,1	85,6	85,2
Même jour	21 486	22 191	22 932	24 181	24 906	5,4	3,0	51,5	49,8
Auto	20 864	21 520	22 278	23 460	24 224	5,3	3,3	50,0	48,4
Avion	53	57	69	79	79	14,5	(0,8)	0,2	0,2
Autobus	484	529	511	570	530	11,4	(7,0)	1,2	1,1
Bateau	7	7	5	4	5	(16,1)	15,6	0,0	0,0
À pied	67	69	58	59	61	1,8	2,5	0,1	0,1
Autre	10	9	10	9	8	(14,9)	(4,3)	0,0	0,0
Plus de 24 heures	12 666	13 857	14 862	15 992	17 735	7,6	10,9	34,1	35,4
Auto	7 495	8 129	8 596	9 298	10 608	8,2	14,1	19,8	21,2
Avion	4 173	4 583	5 120	5 521	5 860	7,8	6,1	11,8	11,7
Train	28	24	23	25	31	10,7	24,1	0,1	0,1
Autobus	457	562	620	650	674	4,9	3,6	1,4	1,3
Bateau	134	135	129	133	164	3,0	23,0	0,3	0,3
À pied	285	324	267	253	279	(5,0)	10,0	0,5	0,6
Autre	93	100	108	112	119	3,3	7,0	0,2	0,2
Vers d'autres pays	5 074	5 739	6 237	6 739	7 404	8,0	9,9	14,4	14,8
Transport aérien	5 065	5 729	6 222	6 724	7 391	8,1	9,9	14,3	14,8
Via les É.-U.	682	766	891	961	1 005	7,8	4,6	2,0	2,0
Bateau	9	10	9	9	7	6,1	(20,8)	0,0	0,0
Résidents américains	35 509	34 626	31 655	28 873	25 695	(8,8)	(11,0)	100,0	100,0
Même jour	21 277	19 539	17 264	15 017	12 280	(13,0)	(18,2)	52,0	47,8
Auto	19 630	17 846	15 712	13 747	11 164	(12,5)	(18,8)	47,6	43,4
Avion	411	397	364	294	271	(19,1)	(8,1)	1,0	1,1
Train	12	12	13	14	17	11,4	20,4	0,0	0,1
Autobus	817	849	719	592	479	(17,6)	(19,1)	2,1	1,9
Bateau	330	361	416	328	315	(21,2)	(3,7)	1,1	1,2
À pied	70	67	37	39	31	3,4	(20,4)	0,1	0,1
Autre	8	6	4	3	3	(15,0)	(17,7)	0,0	0,0
Plus de 24 heures	14 232	15 088	14 391	13 855	13 415	(3,7)	(3,2)	48,0	52,2
Auto	9 120	9 409	8 774	8 318	7 961	(5,2)	(4,3)	28,8	31,0
Avion	3 502	3 932	3 915	3 881	3 758	(0,9)	(3,2)	13,4	14,6
Train	102	97	97	109	113	13,0	3,3	0,4	0,4
Autobus	476	498	546	477	462	(12,6)	(3,3)	1,7	1,8
Bateau	544	599	580	628	686	8,2	9,2	2,2	2,7
À pied	433	497	428	392	387	(8,3)	(1,3)	1,4	1,5
Autre	55	57	51	50	49	(1,9)	(2,2)	0,2	0,2
Résidents non américains	3 393	4 219	4 505	4 518	4 679	0,3	3,6	100,0	100,0
Transport terrestre	404	538	548	488	499	(11,0)	2,3	10,8	10,7
Même jour	91	161	125	108	119	(14,1)	10,8	2,4	2,5
Plus de 24 heures	313	376	423	380	379	(10,1)	(0,2)	8,4	8,1
Avion	2 907	3 566	3 831	3 904	4 037	1,9	3,4	86,4	86,3
Via les É.-U.	679	793	886	884	908	(0,3)	2,7	19,6	19,4
Bateau	82	115	126	126	143	(0,0)	13,7	2,8	3,1
Via les É.-U.	75	106	112	112	133	(0,4)	19,3	2,5	2,8
Total des voyageurs internationaux	78 127	80 631	80 191	80 303	80 418	0,1	0,1		

Source : Tableau Cansim n° 427-0001 de Statistique Canada

Tableau EC23 : Visiteurs au Canada provenant d'autres pays que les États-Unis, 2003 – 2007

(Milliers de voyages-personnes)

	2003	2004	2005	2006	2007	Changement en pourcentage		Pourcentage des totaux 2007
						2006/2005	2007/2006	
Europe								
Belgique	37,8	44,5	44,0	45,5	45,6	3,5	0,1	1,0
Danemark	23,1	25,5	27,2	28,4	28,9	4,2	1,7	0,6
France	280,9	341,5	362,0	373,6	379,3	3,2	1,5	8,1
Allemagne	271,6	318,3	336,6	313,0	318,2	(7,0)	1,6	6,8
Italie	62,2	93,7	98,4	93,0	102,6	(5,5)	10,3	2,2
Pays-Bas	106,2	120,0	122,2	121,8	124,4	(0,3)	2,2	2,7
Suède	26,4	30,8	32,7	31,2	33,4	(4,8)	7,2	0,7
Suisse	83,6	92,8	98,8	93,2	95,8	(5,7)	2,9	2,0
Royaume-Uni	723,2	846,7	921,2	881,7	925,6	(4,3)	5,0	19,8
Irlande	31,1	39,4	43,5	50,0	51,3	15,1	2,6	1,1
Autre pays d'Europe	213,9	260,1	286,4	303,4	325,3	5,9	7,2	7,0
Total	1 859,9	2 213,4	2 372,9	2 334,7	2 430,3	(1,6)	4,1	51,9
Afrique								
Afrique du Sud	17,2	20,3	21,7	22,7	23,8	4,4	5,0	0,5
Autre pays d'Afrique	43,3	47,8	50,2	60,5	62,8	20,6	3,8	1,3
Total	60,5	68,1	71,9	83,2	86,7	15,7	4,1	1,9
Asie								
Chine	77,5	104,8	120,3	147,9	155,8	22,9	5,3	3,3
Hong Kong	94,0	121,0	113,8	111,9	115,6	(1,7)	3,3	2,5
Inde	59,5	71,0	82,0	90,0	105,2	9,7	16,9	2,2
Israël	59,9	68,6	82,9	78,1	70,9	(5,7)	(9,3)	1,5
Japon	273,9	437,2	441,8	401,1	343,5	(9,2)	(14,4)	7,3
Corée du Sud	148,6	191,0	191,3	201,8	212,6	5,5	5,3	4,5
Taïwan	69,3	108,6	100,6	94,9	82,5	(5,7)	(13,1)	1,8
Autre pays d'Asie	140,2	170,1	188,6	201,9	221,9	7,1	9,9	4,7
Total	922,8	1 272,4	1 321,3	1 327,6	1 307,8	0,5	(1,5)	28,0
Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles								
Mexique	144,1	177,3	194,3	213,9	250,6	10,1	17,1	5,4
Autre pays de l'Amérique du Nord	14,5	15,7	15,7	17,1	17,0	8,5	(0,5)	0,4
Amérique centrale	16,8	16,0	15,8	16,4	19,3	4,0	17,6	0,4
Bermudes et Antilles	107,7	125,2	128,9	133,9	138,3	3,9	3,3	3,0
Total	283,0	334,2	354,7	381,4	425,2	7,5	11,5	9,1
Amérique du Sud								
Brésil	31,6	50,5	62,2	65,6	66,7	5,6	1,6	1,4
Autre pays d'Amérique du Sud	46,4	54,7	69,1	76,2	86,0	10,3	13,0	1,8
Total	78,0	105,2	131,2	141,8	152,7	8,1	7,7	3,3
Océanie et autres îles océaniques								
Australie	156,6	185,1	209,2	206,5	228,7	(1,3)	10,7	4,9
Nouvelle-Zélande	30,3	37,5	40,5	39,2	43,6	(3,3)	11,3	0,9
Autre pays d'Océanie	2,1	2,6	3,2	3,1	4,0	(3,5)	27,5	0,1
Total	189,0	225,2	253,0	248,8	276,3	(1,6)	11,0	5,9
Total des autres pays que les É.-U.	3 393,2	4 218,6	4 505,1	4 517,5	4 678,9	0,3	3,6	100,0

Source : Statistique Canada, Enquête sur les voyages internationaux

Tableau EC24 : Visites de plus de 24 heures effectuées aux É.-U. par les Canadiens, selon les États sélectionnés, 2005 et 2006

États sélectionnés	Milliers de visites		Changement	% du
	2005	2006	en %	total
			2006/2005	2006
New York	2 344	2 596	10,8	11,8
Floride	2 038	2 098	2,9	9,5
Washington	1 612	1 775	10,1	8,1
Michigan	1 239	1 323	6,8	6,0
Californie	1 008	1 037	2,9	4,7
Nevada	931	902	(3,1)	4,1
Maine	734	746	1,7	3,4
Pennsylvanie	646	696	7,9	3,2
Vermont	644	642	(0,3)	2,9
Minnesota	593	614	3,5	2,8
Massachusetts	505	583	15,3	2,7
Montana	459	513	11,7	2,3
Ohio	511	508	(0,7)	2,3
Arizona	423	496	17,4	2,3
Dakota du Nord	373	496	32,8	2,3
Virginie	466	466	(0,0)	2,1
Caroline du Sud	445	450	1,2	2,0
Illinois	383	424	10,7	1,9
Caroline du Nord	396	408	3,1	1,9
Georgie	390	384	(1,4)	1,7
Autres États	4 668	4 830	3,5	22,0
Total	20 808	21 987	5,7	100,0

Source : Statistique Canada - Données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

Tableau EC25 : Visites le même jour effectuées aux É.-U. par les Canadiens, selon les États sélectionnés, 2005 et 2006

États sélectionnés	Milliers de visites		Changement	% du
	2005	2006	en %	total
			2006/2005	2006
Michigan	6 705	7 530	12,3	20,8
New York	7 087	7 503	5,9	20,7
Washington	4 594	4 596	0,1	12,7
Maine	4 235	4 230	(0,1)	11,7
Vermont	1 905	2 030	6,6	5,6
Minnesota	1 921	1 972	2,7	5,4
Pennsylvanie	795	847	6,5	2,3
Dakota du Nord	592	610	3,0	1,7
New Hampshire	546	493	(9,7)	1,4
Georgia	513	468	(8,8)	1,3
Caroline du Nord	465	467	0,5	1,3
Illinois	430	439	2,1	1,2
Virginia	424	417	(1,7)	1,1
Maryland	431	382	(11,6)	1,1
Ohio	373	373	(0,1)	1,0
Idaho	309	345	11,7	1,0
Caroline du Sud	339	334	(1,5)	0,9
Indiana	339	318	(6,2)	0,9
Virginie-Occidentale	266	277	4,3	0,8
Montana	250	245	(2,1)	0,7
Californie	217	214	(1,8)	0,6
Autres États	2 234	2 192	(1,8)	6,0
Total	34 969	36 282	41,3	100,0

Nota : Comprend les voyages le même jour en automobile.

Source : Statistique Canada - Données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

Tableau EC26 : Visites de plus de 24 heures effectuées par les Canadiens dans des pays sélectionnés autres que les É.-U., 2005 et 2006

Pays sélectionnés	Milliers de visites		Changement	% du
	2005	2006	en %	total
			2006/2005	2006
Europe	3 444	3 799	10,3	48,6
Royaume-Uni	898	778	(13,3)	9,2
France	616	645	4,7	7,6
Allemagne	317	334	5,3	3,9
Italie	383	315	(17,7)	3,7
Pays-Bas	197	239	21,4	2,8
Espagne	170	182	7,2	2,2
Suisse	139	177	27,1	2,1
République d'Irlande	120	140	16,6	1,7
Autriche	128	136	6,4	1,6
Portugal	72	132	83,6	1,6
Grèce	100	126	26,2	1,5
Belgique	111	112	1,2	1,3
République tchèque	81	106	32,0	1,3
Pologne	42	75	77,1	0,9
Autre	425	484	13,9	5,7
Afrique	222	279	25,9	3,3
Asie	1 103	1 216	10,2	14,4
Chine continentale	161	250	55,6	3,0
Hong Kong	151	150	(0,8)	1,8
Japon	143	111	(22,4)	1,3
Inde	84	108	28,7	1,3
Thaïlande	87	85	(2,6)	1,0
Singapour	66	83	25,0	1,0
Autre	411	429	4,4	5,1
Amérique centrale	77	172	122,4	2,0
Bermudes et Antilles	1 444	1 585	9,8	18,7
Cuba	518	639	23,3	7,6
République dominicaine	506	536	6,0	6,3
Jamaïque	66	80	21,0	0,9
Bahamas	66	63	(3,5)	0,7
Indes occidentales	49	43	(11,2)	0,5
Îles Turks et Caïcos	20	30	45,3	0,3
Autre	240	223	(6,7)	2,6
Amérique du Sud	185	168	(9,1)	2,0
Amérique du Nord	819	866	5,7	10,2
Mexique	794	841	5,9	10,0
Autre	24	24	0,0	0,3
Océanie	176	187	6,2	2,2
Australie et Nouvelle-Zélande	162	170	5,1	2,0
Autre	14	17	19,4	0,2
Grand total	7 825	8 454	8,0	100,0

Source : Statistique Canada - Données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

Tableau EC27 : Voyages canadiens/américains selon le but du voyage, 2005 et 2006

	(Pourcentage des voyages)			
	Canadiens		Résidents américains	
	2005	2006	2005	2006
Affaires	14,8	14,6	13,6	14,1
Visite d'amis et de parents	20,8	20,0	19,6	19,9
Agrément	55,1	56,2	56,6	57,5
Autre	9,3	9,2	10,2	8,5

Source : Statistique Canada - Données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

Tableau EC28 : Voyages à l'étranger selon le but du voyage, 2005 et 2006

	(Pourcentage des voyages)			
	Canadiens		Résidents américains	
	2005	2006	2005	2006
Affaires	10,4	10,5	15,6	16,4
Visite d'amis et de parents	19,0	17,7	31,7	32,3
Agrément	64,7	66,3	42,9	41,5
Autre	5,9	5,5	9,8	9,8

Source : Statistique Canada - Données non publiées de l'Enquête sur les voyages internationaux

Tableau EC29 : Emploi dans le secteur des transports, 2001 – 2007

	(Milliers des employés)						
	2001	2002	2003	2004 ¹	2005 ¹	2006 ¹	2007 ¹
Services/infrastructures de transport							
Aérien ^A	80,8	75,7	79,0	80,0	80,1	81,6	84,6
Maritime ^B	26,8	27,7	27,8 ¹	29,5 ¹	31,6 ¹	33,0 ¹	33,6 ¹
Ferroviaire ^C	39,5	37,3	36,4	35,6	35,0	34,1	34,0 ¹
Camion ^{D,3}	318,7	326,3	321,8	345,0 ¹	356,2 ¹	366,4 ¹	375,0 ¹
Autobus/transports urbains ^E	93,4	93,2	92,3	91,4	91,5 ¹	94,4 ¹	95,0 ¹
Taxi ^F	14,4	15,1	14,6	14,5	14,7	14,9	15,1
Routier ^G	58,8 ^r	55,7 ^r	54,9 ^r	56,5 ^r	57,0	58,0	60,1
Autres ^H	52,8	52,5	52,8 ¹	53,5 ¹	53,9 ¹	57,2 ¹	58,0 ¹
Total²	685,3	683,5	679,6¹	706,0¹	719,9¹	739,7¹	755,4¹
Services gouvernementaux^I	27,9	28,1	28,7	28,9	29,6	30,1	30,2¹
Services connexes							
Aérien ^J	42,7	43,1	42,9	43,6	46,0	45,4	45,0
Maritime ^K	5,3	5,4	5,3	5,6	5,8	6,3	6,4 ¹
Autres ^L	60,9	60,9	60,9 ¹	60,9 ¹	60,9 ¹	62,0 ¹	60,0 ¹
Total²	108,9	109,5	109,2	110,1	112,8	113,7	111,4
Total général²	822,0	821,1	817,5¹	845,0¹	862,3¹	883,6¹	897,0¹

Notes : r = Révisé. N/D = Non disponible.

En raison des données confidentielles qui ne sont comprises que dans les totaux ou le total général, ces derniers ne correspondent pas forcément aux sommes des chiffres de chaque section.

1 Estimations de Transports Canada.

2 Y compris les employés à temps plein et à temps partiel où les employés à « temps partiel » sont convertis en « équivalents temps plein » (ETP), dans la mesure du possible.

3 À l'exclusion des données sur le camionnage privé du fait que l'enquête de Statistique Canada sur le camionnage privé a pris fin en 1999; y compris les employés à temps plein et à temps partiel des transporteurs pour compte d'autrui, les propriétaires-exploitants; les chauffeurs-livreurs.

Sources:

A Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail (EERH), CANSIM, tableau 281-0024, (fondée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), Cat. 72F0023XIB; administrations aéroportuaires canadiennes; administrations aéroportuaires locales; Transports Canada

B Statistique Canada, EERH, les données de 2003 à 2007 sont des données estimatives qui reposent sur 12 mois de données de 2002 établis en moyenne, Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint Laurent, administrations portuaires canadiennes

C Estimations de Transports Canada fondées sur le cat. no 52 216 de Statistique Canada, Le transport ferroviaire au Canada

D Statistique Canada, Le camionnage au Canada, cat. no 53 222, et Bulletin de service, cat. no 50 002; EERH, Transports Canada pour certaines années

E Statistique Canada, Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. no 53 215, et Bulletin de service, cat. no 50 002; totalisations spéciales basées sur les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

F Statistique Canada, EERH, données préliminaires de 2007

G Statistique Canada, EERH, données préliminaires de 2007

H Autres données sur les transports en commun, autres données sur les transports, données sur le transport par pipeline, EERH

I Budgets principaux des dépenses, estimations de Transports Canada sur l'emploi dans les provinces et les territoires

J Statistique Canada, EERH – Secteur des services de préparation de voyages et de réservation; données préliminaires de 2007

K Administrations de pilotage, Colombie-Britannique Maritime Employers Association, Association des employeurs maritimes

L Bureau d'assurance du Canada, Recensement

Tableau EC30 : Emploi dans le secteur ferroviaire, 2001 – 2006

	Total du secteur ferroviaire ¹	Classe I	Classe II ²
2001			
Services généraux	7 092	6 389	703
Transport	15 769	13 624	2 145
Entretien du matériel	7 448	6 381	1 067
Entretien des voies	9 222	7 622	1 600
Total	39 531	34 016	5 515
2002			
Services généraux	6 510	5 797	713
Transport	15 583	13 478	2 105
Entretien du matériel	6 486	5 488	998
Entretien des voies	8 700	7 243	1 457
Total	37 279	32 006	5 273
2003			
Services généraux	6 377	5 688	689
Transport	15 522	13 589	1 933
Entretien du matériel	6 241	5 359	882
Entretien des voies	8 257	6 959	1 298
Total	36 397	31 595	4 802
2004			
Services généraux	6 365	5 654	711
Transport	15 267	13 420	1 847
Entretien du matériel	5 854	4 986	868
Entretien des voies	8 102	6 906	1 196
Total	35 588	30 966	4 622
2005			
Services généraux	6 203	5 705	498
Transport	14 931	13 537	1 394
Entretien du matériel	5 768	5 145	623
Entretien des voies	8 055	7 139	916
Total	34 957	31 526	3 431
2006			
Services généraux	5 870	5 316	554
Transport	14 496	13 192	1 304
Entretien du matériel	5 735	5 107	628
Entretien des voies	8 049	7 155	894
Total	34 150	30 770	3 380

- 1 L'« emploi total dans le secteur ferroviaire » se limite au personnel des transporteurs (à l'exclusion des services ferroviaires accessoires).
 2 Les données peuvent être sous-évaluées en raison de l'exclusion d'une estimation par certaines compagnies de classe II qui n'ont pas présenté leurs renseignements en matière d'emploi.

Source : Transports Canada et Statistique Canada, rapports annuels des transporteurs

Tableau EC31 : Rémunération annuelle moyenne dans le secteur du transport ferroviaire, 2001 – 2006

	(Dollars courants)		
	Total du secteur ferroviaire ¹	Classe I	Classe II
2001			
Services généraux	65 066	66 318	53 692
Transport	69 414	70 945	59 690
Entretien du matériel	51 557	51 572	51 464
Entretien des voies	52 888	54 334	45 999
Total	61 414	62 720	53 362
2002			
Services généraux	68 225	70 180	52 335
Transport	69 037	70 443	60 038
Entretien du matériel	54 116	54 007	54 719
Entretien des voies	55 830	57 124	49 397
Total	63 218	64 563	55 052
2003			
Services généraux	69 179	70 224	60 544
Transport	70 346	71 462	62 497
Entretien du matériel	57 186	56 812	59 459
Entretien des voies	58 666	60 293	49 941
Total	65 235	66 294	58 265
2004			
Services généraux	71 619	73 440	57 099
Transport	70 507	71 120	66 057
Entretien du matériel	58 141	58 129	58 208
Entretien des voies	58 172	59 157	52 483
Total	65 863	66 784	59 694
2005			
Services généraux	74 365	75 410	62 395
Transport	76 684	77 771	66 130
Entretien du matériel	60 980	60 830	62 219
Entretien des voies	64 064	65 533	52 607
Total	70 773	71 808	61 268
2006			
Services généraux	81 858	84 216	59 235
Transport	76 524	77 874	62 861
Entretien du matériel	60 481	60 702	58 685
Entretien des voies	61 628	63 029	50 411
Total	71 236	72 668	58 199

- 1 L'« emploi total dans le secteur ferroviaire » se limite au personnel des transporteurs (à l'exclusion des services ferroviaires accessoires).

Source : Transports Canada et Statistique Canada, rapports annuels des transporteurs

Tableau EC32 : Emploi total dans l'industrie du camionnage, 2001 – 2006

	2001	2002	2003	2004 ^e	2005 ^e	2006 ^e
Pour compte d'autrui						
Moyennes et grandes entreprises ¹	117 596	123 248	122 618	142 417 ^e	151 015	161 090
Petites entreprises ²	23 002	23 836	23 446	23 900	24 150	24 300
Propriétaires-exploitants ³	78 219	78 783	74 855	77 000	78 500	78 000
Total partiel⁴	218 817	225 867	220 919	243 317^e	253 665	263 390
Chauffeurs-livreurs ⁵	99 915	100 405	100 907	101 694	102 509	103 000
Total	318 732	326 272	321 826	345 011^e	356 174	366 390

Notes : Employés à temps plein et à temps partiel. ^e = Données estimatives de 2004, 2005 et 2006.

1 Englobe les transporteurs pour compte d'autrui domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont égales ou supérieures à 1 million de dollars.

2 Englobe les transporteurs pour compte d'autrui domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont supérieures à 30 000 \$ et inférieures à 1 million de dollars, ce qui englobe les employés à temps partiel.

3 Englobe les propriétaires-exploitants domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont égales ou supérieures à 30 000 \$.

4 À l'exclusion des données sur le camionnage privé étant donné que l'enquête de Statistique Canada sur le camionnage privé a été annulée en 1999.

5 D'après les données du recensement de 2001; valeurs estimatives pour toutes les années, sauf 2001.

6 La forte hausse de l'emploi en 2004 est attribuable à une augmentation de 12 % des moyennes et grandes entreprises de transport pour compte d'autrui (c.-à-d. celles qui engrangent des recettes annuelles supérieures à 1 million de dollars) en 2004 par rapport aux transporteurs comptabilisés en 2003.

Source : Statistique Canada, Le camionnage au Canada, cat. no 53 222 XPB, Bulletin de service, cat. no 50 002, Recensements de 1996 et 2001, totalisations spéciales et Transports Canada

Tableau EC33 : Emploi total dans l'industrie du camionnage, par région, 2001 – 2006

		Canada	Région de l'Atlantique ⁵	Québec	Ontario	Provinces des Prairies ⁶	Colombie-Britannique ⁷
Moyennes et grandes entreprises pour compte d'autrui¹							
2001	Chauffeurs d'entreprise	70 253	3 972	15 379	30 392	14 936	5 574
	Autres employés d'entreprise	47 343	4 153	8 216	21 381	9 968	3 625
	Total	117 596	8 125	23 595	51 773	24 904	9 199
2002	Chauffeurs d'entreprise	74 204	4 079	17 031	30 032	17 554	5 508
	Autres employés d'entreprise	49 044	4 332	9 625	20 673	10 867	3 547
	Total	123 248	8 411	26 656	50 705	28 421	9 055
2003	Chauffeurs d'entreprise	74 069	4 176	16 589	31 778	16 948	4 578
	Autres employés d'entreprise	48 549	4 526	8 345	21 526	10 737	3 415
	Total	122 618	8 702	24 934	53 304	27 685	7 993
2004^e	Chauffeurs d'entreprise	85 860	4 467	20 849	36 636	17 951	5 957
	Autres employés d'entreprise	56 557	4 491	12 096	22 727	12 956	4 287
	Total	142 417	8 958	32 945	59 363	30 907	10 244
2005^e	Chauffeurs d'entreprise	93 134	5 097	23 120	36 485	21 173	7 259
	Autres employés d'entreprise	57 881	4 934	13 271	22 311	12 866	4 499
	Total	151 015	10 031	36 391	58 796	34 039	11 758
2006^e	Chauffeurs d'entreprise	98 821	6 430	22 584	38 429	23 665	7 713
	Autres employés d'entreprise	62 369	4 784	12 842	23 525	16 230	4 988
	Total	161 190	11 214	35 426	61 954	39 895	12 701
Petites entreprises pour compte d'autrui²							
2001	Chauffeurs d'entreprise	16 027	1 354	4 429	3 544	4 147	2 553
	Autres employés d'entreprise	6 975	859	1 443	2 231	1 436	1 006
	Total	23 002	2 213	5 872	5 775	5 583	3 559
2002	Chauffeurs d'entreprise	15 848	1 194	4 588	3 768	3 874	2 424
	Autres employés d'entreprise	7 988	323	2 125	2 409	2 169	962
	Total	23 836	1 517	6 713	6 177	6 043	3 386
2003	Chauffeurs d'entreprise	15 584	1 320	4 332	4 675	3 443	1 814
	Autres employés d'entreprise	7 862	445	1 536	3 091	1 661	1 129
	Total	23 446	1 765	5 868	7 766	5 104	2 943
2004^e	Chauffeurs d'entreprise	16 025	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Autres employés d'entreprise	7 875	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Total	23 900	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2005^e	Chauffeurs d'entreprise	16 150	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Autres employés d'entreprise	8 000	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Total	24 150	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006^e	Chauffeurs d'entreprise	16 100	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Autres employés d'entreprise	8 200	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Total	24 300	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Emploi par propriétaires-exploitants³							
2001	Chauffeurs et autre employés	78 219	6 009	16 414	24 165	21 312	10 319
2002	Chauffeurs et autre employés	78 783	6 595	16 793	24 179	20 742	10 474
2003	Chauffeurs et autre employés	74 855	5 978	17 054	22 303	18 461	11 059
2004 ^e	Chauffeurs et autre employés	77 000	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2005 ^e	Chauffeurs et autre employés	78 500	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006 ^e	Chauffeurs et autre employés	79 000	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Chauffeurs-livreurs⁴							
2001	Chauffeurs	99 915	5 195	28 880	38 015	14 290	13 535
2002	Chauffeurs	100 405	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2003 ^e	Chauffeurs	100 907	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2004 ^e	Chauffeurs	101 694	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2005 ^e	Chauffeurs	102 509	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
2006 ^e	Chauffeurs	103 000	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D

Notes : Employés à temps plein et à temps partiel. N/D = Non disponible.

e = Données estimatives pour 2004, 2005 et 2006; propriétaires-exploitants et petites entreprises pour compte d'autrui; données préliminaires au sujet des grandes entreprises pour compte d'autrui.

1 Englobe les transporteurs pour compte d'autrui domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont égales ou supérieures à 1 million de dollars.

2 Englobe les transporteurs pour compte d'autrui domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont supérieures à 30 000 \$ et inférieures à 1 million de dollars.

3 Englobe les propriétaires-exploitants domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont égales ou supérieures à 30 000 \$.

4 D'après les données du recensement de 2001; valeurs estimatives pour les autres années.

5 Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick.

6 Manitoba, Saskatchewan, Alberta.

7 Les chiffres sur l'emploi en Colombie-Britannique englobent l'emploi dans les territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut).

 Source : Statistique Canada, *Le camionnage au Canada*, cat. no 53 222; *Bulletin de service*, cat. no 50 022, et *totalisations spéciales*

Tableau EC34 : Salaire hebdomadaire moyen dans l'industrie du camionnage, 2001 – 2007

	(Dollars courants)						
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 ¹
Est du Canada							
Terre-Neuve-et-Labrador	658	688	646	640	644	655	668
Île-du-Prince-Édouard	553	586	619	615	573	599	607
Nouvelle-Écosse	599	625	630	688	710	729	758
Nouveau-Brunswick	498	530	580	586	571	589	605
Québec	585	609	633	631	643	666	688
Ontario	782	801	767	776	795	799	800
Ouest du Canada							
Manitoba	707	736	727	703	731	732	760
Saskatchewan	639	664	660	663	660	678	707
Alberta	705	733	732	721	754	775	844
Colombie-Britannique	768	790	785	803	821	827	861
Yukon	672	N/D	638	766	934	1 051	1 031
Canada	693	716	712	715	734	748	774

Notes : N/D = Non disponible.

Les gains hebdomadaires moyens comprennent les heures supplémentaires. Entreprises classées selon le nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Les entreprises de transport par camion (SCIAN 484) englobent le transport par camion des marchandises générales (SCIAN 4841) et le transport par camion des marchandises spécialisées (SCIAN 4842).

¹ Données préliminaires de 2007.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. n° 72 002, CANSIM, tableau 281-0027

Tableau EC35 : Emploi dans les services de taxi et de limousine par province, 2001 – 2007

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 ¹
Nouveau-Brunswick	226	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Québec	2 757	2 978	2 920	2 938	3 016	3 066	N/D
Ontario	4 632	4 643	4 466	4 518	4 563	4 762	4 797
Manitoba	1 032	N/D	N/D	N/D	1 158	N/D	N/D
Colombie-Britannique	3 924	4 191	4 188	4 022	4 040	3 999	3 869
Nunavut	36	N/D	N/D	N/D	25	N/D	N/D
Autres provinces/territoires ²	1 787	3 336	3 056	3 062	1 851	3 105	6 395
Canada	14 394	15 147	14 630	14 539	14 653	14 932	15 061

Notes : N/D = Non disponible.

Les données de ce tableau au sujet des services de taxi et de limousine proviennent de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail de Statistique Canada. De ce fait, les services de taxi et de limousine constituent un type particulier d'industrie, par opposition à un groupe professionnel, parmi les entreprises classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

¹ Données préliminaires de 2007.

² Y compris Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick (depuis 2002), Saskatchewan, Alberta, Manitoba (depuis 2002), Nunavut (depuis 2002) et le Yukon.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. n° 72 002, CANSIM, tableau 281-0024 et totalisations spéciales

Tableau EC36 : Emploi dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2001 – 2006

	2001	2002	2003	2004	2005 ^p	2006 ^e
Services interurbains¹						
Chauffeurs	2 822	2 838	4 200	4 274	3 443	3 048
Mécaniciens	316	322	473	465	352	263
Autres	1 744	1 783	2 157	2 101	1 495	1 412
Total	4 882	4 943	6 830	6 840	5 290	4 723
Services d'autobus scolaires¹						
Chauffeurs	32 954	32 244	30 835	29 431	27 861	32 299
Mécaniciens	1 753	1 517	1 519	1 539	1 324	1 962
Autres	3 997	3 843	2 809	2 593	2 177	2 793
Total	38 704	37 604	35 163	33 563	31 362	37 054
Services d'autocars affrétés¹						
Chauffeurs	2 435	2 342	2 775	2 645	2 683	2 715
Mécaniciens	132	117	239	215	309	275
Autres	545	450	612	566	693	604
Total	3 112	2 909	3 626	3 426	3 685	3 594
Services de navette et d'excursion¹						
Chauffeurs	2 419	2 686	2 318	2 543	2 392	2 197
Mécaniciens	60	77	85	87	85	96
Autres	593	689	594	564	594	718
Total	3 072	3 452	2 997	3 194	3 071	3 011
Transport urbain²						
Chauffeurs (operators)	22 560	23 322	23 814	24 069	24 227	24 427
Mécaniciens	2 814	2 788	2 831	2 918	2 989	2 996
Autres	16 048	15 837	16 150	16 543	17 490	17 991
Total	41 422	41 947	42 795	43 530	44 706	45 414
Autres³						
Chauffeurs	995	1 003	651	639	569	542
Autres	1 261	1 277	210	203	173	192
Total	2 256	2 280	861	842	742	734
Total des employés	93 448	93 135	92 272	91 395	88 856	94 530

Notes : N/D = Non disponible. Employés à temps plein et à temps partiel. p = Données préliminaires. e = Données estimatives à l'exception de celles de l'ACTU.

¹ Depuis 2001, une nouvelle enquête sur les services d'autobus/autocar englobe toutes les compagnies de transport par autobus/autocar et de transport en commun (sans limite de recettes); il ne faut pas comparer les données relatives à 2001-2006 aux données des années précédentes car la couverture et la méthode diffèrent de l'enquête préalable sur l'industrie de l'autobus/autocar de Statistique Canada.

² Les données sur le transport urbain sont adaptées des statistiques de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU).

³ « Autres » englobe les entreprises qui se livrent à des activités de transport par autobus/autocar ou de transports urbains qui ne font pas partie des cinq catégories du SCIAN (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord).

Source : Statistique Canada, Statistiques du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, cat. n° 53 215; Bulletin de service, cat. n° 50 002, divers numéros; et Transports Canada, d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain

Tableau EC37 : Emploi dans les transports urbains par région, 2001 – 2006

	Région de l'Atlantique ¹	Québec	Ontario	Provinces des Prairies ²	Colombie- Britannique ³	Canada total
2001	770	10 834	18 054	6 098	5 666	41 422
2002	783	10 986	18 161	6 177	5 840	41 947
2003	810	11 113	18 671	6 011	6 190	42 795
2004	836	11 186	19 041	6 555	5 912	43 530
2005	923	11 242	19 741	6 910	5 890	44 706
2006	947	11 551	19 669	7 089	6 158	45 414

Note : Les totalisations sur l'emploi comprennent les employés à temps plein et partiel.

1 Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick.

2 Manitoba, Saskatchewan, Alberta.

3 Les chiffres sur l'emploi en Colombie-Britannique englobent les employés des territoires.

Source : *Transports Canada, totalisations spéciales d'après l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)*

Tableau EC38 : Salaire annuel moyen dans l'industrie de l'autobus/autocar, 2001 – 2006

	(Dollars courants)					
	2001	2002	2003	2004	2005 ^p	2006 ^e
Services interurbains ¹	39 404	40 446	33 946	35 416	45 555	54 920
Transport scolaire ¹	15 467	17 997	17 858	19 297	21 448	20 145
Services affrétés ¹	26 865	26 913	30 726	31 778	34 925	36 950
Services de navette et d'excursion ¹	29 046	29 968	34 327	33 102	36 591	37 691
Transport urbain ²	56 274	58 170	54 982	63 860	64 862	67 938

Notes : Employés équivalents à temps plein; les salaires englobent les avantages sociaux.

e = Estimation. p = Données préliminaires de 2005. N/D = Non disponible.

1 Une nouvelle enquête sur les services d'autobus/autocar englobe toutes les compagnies de transport par autobus/autocar et de transport en commun (sans limite de recettes; il ne faut pas comparer les données relatives à 2001-2006 aux données des années précédentes car la couverture et la méthode diffèrent de l'enquête préalable sur l'industrie de l'autobus/autocar de Statistique Canada.

2 Les données sur le transport urbain sont adaptées des statistiques de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU).

Source : *Statistique Canada, Statistiques sur le transport des voyageurs par autobus et sur le transport urbain, Cat. 53-215; Bulletin de service, Cat. 50-002, diverses questions et Transports Canada, d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain*

Tableau EC39 : Emploi dans les administrations portuaires canadiennes, 2001 – 2007

	Année	Gestion	Administration	Autres	Total
Total – Employés	2001	201	319	630	1 150
Temps plein		191	290	426	907
Temps partiel		3	12	40	55
Contractuels		7	17	165	189
Total – Employés	2002	212	374	526	1 112
Temps plein		192	340	361	893
Temps partiel		9	12	39	60
Contractuels		11	22	126	158
Total – Employés	2003	205	357	465	1 027
Temps plein		198	337	337	872
Temps partiel		2	7	34	44
Contractuels		5	13	94	111
Total – Employés	2004	211	386	462	1 059
Temps plein		198	351	321	870
Temps partiel		2	11	60	72
Contractuels		11	24	82	116
Total – Employés	2005	217	375	462	1 053
Temps plein		202	354	315	870
Temps partiel		5	9	65	79
Contractuels		10	12	82	104
Total – Employés	2006	228	393	450	1 071
Temps plein		219	354	327	900
Temps partiel		3	31	54	88
Contractuels		6	8	69	83
Total – Employés	2007	228	403	462	1 093
Temps plein		221	362	314	897
Temps partiel		4	28	84	116
Contractuels		3	13	64	80

Note : Les totaux ne correspondent pas à la somme des parties puisque certains ports n'ont pas fourni une ventilation détaillée de leurs employés.

Source : *Administrations portuaires canadiennes*

Tableau EC40 : Nombre annuel moyen d'emplois dans le secteur du transport maritime, 2000 – 2006

	<i>Nouvelle-Écosse</i> ^{1,2}	<i>Nouveau-Brunswick</i> ¹	<i>Québec</i> ^{1,2}	<i>Ontario</i> ^{1,2,3}	<i>Colombie-Britannique</i> ¹	<i>Autres</i> ⁵	<i>Canada</i> ^{1,2,3}	<i>Total</i> ⁴
2000	733	1 275	1 922	2 445	6 140	1 287	13 801	22 897
2001	758	1 368	2 415	3 154	6 592	1 360	15 647	25 278
2002	776	1 334	2 2821	2 3731	6 816	2 829	16 410	26 266
2003 ^e	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	27 800
2004 ^e	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	29 500
2005 ^e	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	31 600
2006 ^e	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	33 000

Notes : N/D = Non disponible. e = Estimation. Tous les chiffres reposent sur des données pondérées annuelles sur 12 mois.

Entreprises classées selon le nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Les données régionales englobent les données sur l'emploi des établissements qui se livrent principalement au transport maritime de passagers et de marchandises ou qui offrent des services de tourisme et d'excursion, notamment des croisières-excursions ou des dîners-croisières ou des liaisons en aéronef. Les données globales englobent les services de soutien du transport maritime (c.-à-d. les emplois qui ont un rapport avec les opérations portuaires; avec la manutention des marchandises maritimes; avec les services à la navigation; les services de sauvetage maritime; les services de pilotage maritime et d'autres services à la navigation).

1 Comprend le transport hauturier, côtier et sur les Grands Lacs.

2 Comprend le transport en eaux intérieures.

3 Comprend le transport maritime de tourisme et d'excursion.

4 Comprend les services auxiliaires (c. à d. les « activités de soutien du transport maritime »).

5 Terre-Neuve et Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Yukon, Nunavut, Territoires du Nord-Ouest. Les données provinciales ne sont pas ventilées davantage pour des raisons de confidentialité.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail*, cat. n° 72 002; CANSIM et totalisations spéciales; Transports Canada

Tableau EC41 : Répartition régionale des employés des exploitants de traversiers, 2001 – 2006

	<i>Colombie-Britannique</i>	<i>Prairies et Territoires</i> ¹	<i>Ontario</i>	<i>Québec</i>	<i>Région de l'Atlantique</i> ²	<i>Total</i>	<i>% du total en ETP</i>
2001	3 629	65	313	726	1 455	6 188	74
2002	3 670	65	313	746	1 528	6 322	75
2003	3 621	71	264	783	1 535	6 274	75
2004	3 537	71	264	784	1 514	6 170	75
2005	3 631	71	265	779	1 520	6 266	75
2006	2 961	71	247	940	1 530	5 749	75

Notes : Notes : Données limitées aux membres de l'Association canadienne des opérateurs de traversiers (ACOT). Les totalisations des données sur l'emploi de l'Association canadienne des opérateurs de traversiers ont été révisées et modifiées par Transports Canada pour englober les totalisations des données sur l'emploi provenant des rapports annuels des trois membres suivants de l'ACOT : Marine Atlantique SCC; BC Ferry Services Inc. depuis sa création en 2003 par la BC Ferry Corporation; et La Société des traversiers du Québec. Près de 75 % des niveaux totaux d'emploi figurant dans le tableau sont des équivalents temps plein (ETP), qui englobent les services de traversiers de Marine Atlantique SCC; de BC Ferries Services Inc./BC Ferry Corporation et de La Société des traversiers du Québec. Il se peut que le pourcentage d'ETP soit sous-estimé car il est difficile de savoir dans certains cas si les données déclarées par une entreprise sont exprimées en ETP ou en nombre d'employés. Il y a de fortes chances que les données sous-estiment le nombre réel d'emplois car il n'y avait pas de données disponibles pour tous les exploitants de traversiers.

1 Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.

2 Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador.

Source : l'Association canadienne des opérateurs de traversiers; Marine Atlantique SCC; BC Ferry Services Inc.; BC Ferry Corporation; Société des traversiers du Québec

Tableau EC42 : Emploi par catégorie, Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent, 2001 – 2007

	Gestion	Administration	Exploitation	Total	Provisoire
2001	11	67	490	568	31
2002	10	74	479	563	30
2003	5	77	476	558	25
2004	5	79	470	554	26
2005	9	83	451	543	23
2006	9	81	443	533	8
2007	9	84	452	545	8

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau EC43 : Emploi dans les administrations canadiennes de pilotage, 2001 – 2007

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Administration de pilotage des Grands Lacs							
Administration	11	11	11	8	9	9	10
Pilotes ¹	69	62	62	61	60	61	61
Autres ²	9	9	9	9	9	9	9
Total	89	82	82	78	77	79	80
Administration de pilotage de l'Atlantique							
Administration	8	8	8	10	10	10	11
Pilotes ¹	55	54	54	54	54	54	56
Autres ²	19	19	18	19	19	19	18
Total	82	81	80	83	83	83	85
Administration de pilotage des Laurentides							
Administration	15	14	14	13	13	13	13
Pilotes ¹	177	173	172	170	174	175	190
Autres ²	30	30	29	29	28	30	30
Total	222	217	215	212	215	218	233
Administration de pilotage du Pacifique							
Administration	12	12	12	12	12	12	12
Pilotes ¹	114	114	110	110	110	109	108
Autres ²	40	37	37	37	37	37	37
Total	166	163	159	159	159	158	157
Canada							
Administration	46	45	45	43	44	44	46
Pilotes ¹	415	403	398	395	398	399	415
Autres ²	98	95	93	94	93	95	94
Total	559	543	536	532	534	538	555

1 Le nombre de pilotes contractuels est inclus dans les chiffres indiqués pour les « pilotes ».

2 Englobe la répartition, les bateaux-pilotes et d'autres services non précisés.

Source : Administrations de pilotage

Tableau EC44 : Emploi dans les Associations d'employeurs maritimes, 2000 – 2006

	<i>British Columbia Maritime Employers Association¹</i>			<i>Association des employeurs maritime²</i>		
	Employés	Coûts de main-d'œuvre ³	Heures travaillées ⁴	Employés	Coûts de main-d'œuvre ³	Heures travaillées ⁴
2000	3 656	227 053	4 956	1 195	106 564	2 074
2001	3 548	213 698	4 523	1 163	101 677	1 866
2002	3 727	226 054	4 599	1 152	106 650	1 881
2003	3 647	252 950	4 918	1 134	113 653	1 985
2004	3 928	279 059	5 230	1 122	118 360	2 074
2005	4 096	303 149	5 547	1 200	133 265	2 183
2006 ^r	4 492	340 915	6 050	1 304	140 503	2 140

Notes : R = révisé.

1 Comprend les ports de Vancouver, New Westminster, Prince Rupert, Chemainus, Alberni, Victoria, Stewart et une catégorie « Autres ».

2 Comprend les ports de Montréal, Trois-Rivières, Bécancour, Toronto et Hamilton.

3 En milliers de dollars.

4 En milliers d'heures.

Source : British Columbia Maritime Employers Association (BCMEA); Association des employeurs maritimes (AEM)

Tableau EC45 : Coûts annuels de main-d'œuvre par employé, transporteurs maritimes établis au Canada², 1996 – 2001

(Dollars courants)

	Transporteurs gouvernementaux et privés			Pour compte d'autrui ¹		Total			
	Équipage	Autres	Total	Équipage	Autres	Total	Équipage	Autres	Total
1996 ^r	48 912	42 172	46 548	57 765	40 255	53 061	53 234	41 418	49 535
1997 ^r	51 212	42 892	48 238	62 225	41 466	56 707	56 888	42 309	52 321
1998 ^r	50 771	44 304	48 380	60 969	47 744	57 967	56 495	45 647	53 274
1999 ^r	51 507	44 504	48 951	61 246	46 653	57 975	57 105	45 373	53 691
2000	53 665	48 217	51 654	61 999	48 361	58 761	58 519	48 278	55 461
2001	56 512	55 090	55 981	63 378	48 590	59 560	60 559	52 129	57 942

Notes : R = révisé.

1 Sauf les employés des exploitants de bateaux d'excursion.

2 L'Enquête annuelle auprès des transporteurs maritimes de Statistique Canada, dont proviennent ces données, a été suspendue en 2002 jusqu'à nouvel ordre.

Source : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, cat. no 54-205

Tableau EC46 : Emploi dans l'industrie du transport aérien, 2001 – 2007

Industrie du transport aérien	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007 ^P
Vols réguliers ^F	50 470	45 590	48 392	48 965	49 200	49 278	50 848
Vols non transportation ^F	11 879	11 531	11 350	11 416	11 726	12 840	13 519
Activités de soutien du transport aérien	18 445	18 614	19 274	19 605	19 195	19 499	20 275
Total général, y compris les services auxiliaires¹	80 794	75 735	79 016	79 986	80 121	81 617	84 642

Note : P = Données préliminaires. r = Données révisées.

1 Services auxiliaires : emplois qui se rattachent à l'industrie du transport aérien mais qui ne sont pas définis dans le catalogue de Statistique Canada.

- Les chiffres sur l'emploi de l'*Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail* de Statistique Canada proviennent de l'industrie du transport aérien, qui est classée selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).
- « Total général, y compris les services auxiliaires » ne comprend pas les emplois qui se rattachent aux services de transport de tourisme et d'excursion en hélicoptère et en montgolfière.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail*, cat. no 72-002, et série de tableaux CANSIM (tableau 281-0024)

Tableau EC47 : Emploi – aéroports du RNA, 2001 – 2007

	Employés de Transports Canada en voie d'être mutés dans les aéroports du RNA		
	AAC/AAL		Total
2001			
Atlantique	364	0	364
Centre	1 646	0	1 646
Ouest	863	16	879
Territoires	39	0	39
Total	2 912	16	2 928
2002			
Atlantique	318	0	318
Centre	1 677	0	1 677
Ouest	801	20	821
Territoires	41	0	41
Total	2 837	20	2 857
2003			
Atlantique	309	0	309
Centre	1 644	0	1 644
Ouest	870	0	870
Territoires	41	0	41
Total	2 864	0	2 864
2004			
Atlantique	293	0	293
Centre	1 627	0	1 627
Ouest	920	0	920
Territoires	41	0	41
Total	2 881	0	2 881
2005			
Atlantique	296	0	296
Centre	1 833	0	1 833
Ouest	917	0	917
Territoires	45	0	45
Total	3 091	0	3 091
2006			
Atlantique	311	0	311
Centre	2 012	0	2 012
Ouest	945	0	945
Territoires	40	0	40
Total	3 308	0	3 308
2007			
Atlantique	330	0	330
Centre	1 972	0	1 972
Ouest	983	0	983
Territoires	65	0	65
Total	3 350	0	3 350

Notes : RNA : Réseau national d'aéroports.

Atlantique : Terre-Neuve-et-Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick.

Centre : Ontario, Québec.

Ouest : Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique.

Territoires : Yukon, Nunavut, Territoires du Nord-Ouest.

Source : Administrations aéroportuaires canadiennes, administrations aéroportuaires locales, Transports Canada

Tableau EC48 : Emploi dans le secteur des préparatifs de voyage et des réservations¹, 2001 – 2007

	Terre-Neuve-et-Labrador/ Nouvelle-Écosse	Québec	Manitoba	Alberta	Colombie-Britannique ^r	Autres ⁵	Canada
2001		1 013	7 299	479	3 555	7 537	38 938
2002		956	7 649	501	3 657	7 256	36 770
2003		881	7 911	552	3 490	7 269	35 939
2004		510 ³	8 312	543	3 786	7 847	36 755
2005		287 ⁴	9 016	553	3 954	8 899	39 039
2006		317	8 785	594	3 730	8 842	39 054
2007 ²		N/D	N/D	N/D	3 731	9 408	39 771

Note : r = Données révisées.

1 Agences de voyages, voyagistes, autres services de préparatifs de voyage et de réservations. Entreprises classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

2 Données préliminaires de 2007.

3 Les totalisations de 2004 excluent Terre-Neuve-et-Labrador.

4 Les totalisations de 2005 excluent la Nouvelle-Écosse.

5 Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Ontario et Saskatchewan (et Terre-Neuve-et-Labrador en 2004 et la Nouvelle-Écosse en 2005). Les données provinciales ne sont pas ventilées davantage pour des raisons de confidentialité.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail*, cat. no 72-002, CANSIM tableau 281-0024 et totalisations spéciales

Tableau EC49 : Coûts annuels de main-d'œuvre par employé des transporteurs aériens canadiens, 2000 – 2006

	(Dollars courants)						
	2000	2001	2002	2003	2004	2005 ^r	2006 ^P
Niveaux I-III¹							
Pilotes et copilotes	90 615	94 467	96 749	91 139	88 023	91 412	93 234
Autre personnel navigant	41 695	43 625	44 589	46 702	44 026	42 828	43 857
Gestion et administration	57 944	70 885	69 706	67 293	63 446	59 147	63 411
Autre personnel	48 590	50 214	54 286	50 986	49 583	47 618	49 650
Total Niveaux I-III	54 345	56 853	60 287	57 994	56 467	56 608	59 082
(Nombre d'employés)							
Niveaux I-III¹							
Pilotes et copilotes	8 824	9 023	8 686	8 555	8 535	8 247	8 856
Autre personnel navigant	11 139	11 173	10 098	9 813	10 217	10 621	10 582
Gestion et administration	4 898	2 792	2 517	2 689	2 776	2 577	3 033
Autre personnel	34 191	34 764	30 310	28 218	23 478	16 376	16 375
Total Niveaux I-III	59 052	57 752	51 611	49 275	45 006	37 821	38 846

Notes : P = Données préliminaires. r = Données révisées.

1 Niveaux I-III (de 2000) : transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles qui a précédé l'année de déclaration, a engrangé des recettes brutes annuelles d'au moins 1 million de dollars au titre des services aériens pour lesquels il est titulaire d'une licence.

Source : Statistique Canada, Aviation : Bulletin de service, cat. no 51-206; et Aviation : bulletin de service, cat. no 51-004, divers numéros

Tableau EC50 : Autres emplois directs ayant un rapport avec les transporteurs, 2000 – 2006

	Transport en commun ¹	Autres services de transport ²	Transport par pipeline	Total
2000	16 247	45 642	4 949	66 838
2001	N/D ³	47 839	4 990	52 829
2002	N/D ³	47 466	5 010	52 476
2003	N/D ³	N/D	N/D	52 800 ^e
2004	N/D ³	N/D	N/D	53 500 ^e
2005	N/D ³	N/D	N/D	53 900 ^e
2006	N/D ³	N/D	N/D	57 200 ^e

Notes : N/D = Non disponible. e = Estimation. Entreprises classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

1 Niveau d'emploi résiduel qui représente la différence entre le niveau d'emploi dans l'industrie canadienne de l'autobus/autocar (selon l'Enquête annuelle sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain de Statistique Canada), et les données d'emploi reposant sur le SCIAN pour les services de transport en commun et de transport terrestre de voyageurs et les services de taxi et de limousine (dans l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail de Statistique Canada). En 2001, une nouvelle enquête sur les autobus de Statistique Canada brosse un tableau élargi de l'industrie de l'autobus/autocar et rend inutile le calcul de la valeur résiduelle de l'emploi au sujet des « transports en commun ».

2 Données sur l'emploi qui ne sont pas affectées à un mode en particulier et qui peuvent être définies comme étant de nature multimodale. Comprend les services d'excursion, terrestres et autres, les activités de soutien – routier et autre –, les modalités de transport des marchandises.

3 Entre 2001 et 2006, il n'y a pas de données en raison de l'administration d'une nouvelle enquête sur les autobus de Statistique Canada qui donne une meilleure mesure du niveau d'emploi dans l'industrie de l'autobus/autocar.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. no 72-002; CANSIM et totalisations spéciales; Transports Canada

Tableau EC51 : Emploi ayant un rapport avec les transports dans les ministères et organismes fédéraux, 2001-2002 – 2007-2008

	Transports Canada	Garde côtière canadienne ²	Bureau de la sécurité des transports	Office des transports du Canada	Tribunal d'appel des transports du Canada ³	Total
2001/2002	4 154	3 603	235	271	8	8 271
2002/2003	4 315	3 700 e	235	272	10	8 532
2003/2004	4 557	4 013	249	278	9	9 106
2004/2005	4 812	3 949	250	257	9	9 277
2005/2006	4 956	4 508	237	257	9	9 967
2006/2007	4 900	4 604	234	267	9	10 014
2007/2008	5 090	4 703	235	255	12	10 295

Note : e = Estimation.

1 Équivalents temps plein prévus.

2 La Garde côtière canadienne (GCC) faisait partie de Transports Canada (TC) jusqu'en 1997-1998, lorsqu'elle a été cédée à Pêches et Océans Canada (MPO). En 2004, le MPO s'est centré sur la création de la GCC comme organisme de service spécial (OSS). Même si son statut d'OSS lui a été octroyé le 12 décembre 2003, la procédure de mise en oeuvre a dû être définie et il a fallu concevoir un document cadre qu'on a soumis à l'approbation du Conseil du Trésor, avec une date prévue d'entrée en vigueur fixée au 12 avril 2005. Conformément au décret, le transfert des responsabilités des politiques de sécurité et de sûreté maritimes à TC aura un profond impact sur la façon dont la Garde côtière fournira ses services. Le nombre d'équivalents temps plein (ETP) à la GCC pour l'exercice 2004-2005 est radicalement différent des données qui étaient fournies par le MPO au sujet des exercices 2002-2003 et 2003-2004. Les chiffres publiés au préalable reposent sur les estimations du MPO, car le MPO et la GCC ne surveillaient pas leurs ETP en 2002-2003 et 2003-2004. À compter de l'exercice 2005-2006, le MPO a mis en place une procédure de surveillance des ETP qui permet de comptabiliser avec exactitude les ETP de la GCC. Signalons que les 4 604 ETP de la GCC en 2005-2006 n'englobent pas les quelques 700 ETP de type « exécutant de programme » que le MPO déclare comme ETP exerçant des fonctions générales à l'appui des plans et des priorités du MPO/de la GCC.

3 Le Tribunal d'appel des transports du Canada, anciennement le Tribunal de l'aviation civile, est un organe quasi judiciaire créé en juin 2003 afin de se livrer à une procédure d'examen des mesures administratives et d'application de la loi prises aux termes de diverses lois fédérales sur les transports.

Source : Budgets des dépenses 2001 – 2007, Budget principal du gouvernement fédéral

Tableau EC52 : Salaire hebdomadaire moyen dans le secteur des transports et de l'entreposage par mode¹, 2001 – 2007

(Dollars courants)

	<i>Ensemble de l'économie</i>	<i>Ensemble des transports et de l'entreposage²</i>	<i>Transport ferroviaire³</i>	<i>Transport maritime³</i>	<i>Transport aérien³</i>	<i>Camionnage³</i>	<i>Transports urbains/publics^{4,5}</i>	<i>Transport par pipeline</i>
2001	665	740	884	983	884	689	614	1 241
2002	679	763	910	1 003	910	712	639	1 258
2003	688	762	923	N/D	890	707	640	N/D
2004	703	757	934	N/D	856	708	641	N/D
2005	725	776	978	N/D	875	726	665	N/D
2006	747	785	1015	N/D	895	741	665	N/D
2007 ⁶	771	800	1036	N/D	922	766	668	N/D

Notes : N/D = Non disponible. Totalisations fondées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

1 Ne comprend pas les propriétaires-exploitants, les entreprises de camionnage privées, les services de livraison et les fonctionnaires de l'État.

2 Données disponibles uniquement pour les transports et l'entreposage.

3 Comprend les services de soutien.

4 Ne comprend pas les services de soutien.

5 Les services de transport en commun et de transport terrestre de passagers englobent : les services urbains de transport en commun; les transports interurbains et ruraux par autobus/autocar; les services de taxi et de limousine; les transports scolaires et le transport d'employés par autobus/autocar; les services d'autocars affrétés; et les autres services de transport en commun et de transport terrestre de passagers.

6 Données préliminaires.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. 72-002, CANSIM tableaux 281-0024 et 281-0027; totalisations spéciales

Table EC53 : Salaire hebdomadaire moyen dans le secteur des transports et de l'entreposage¹ par région, 2001 – 2007

(Dollars courants)

	<i>Terre-Neuve-et-Labrador</i>	<i>Île-du-Prince-Édouard</i>	<i>Nouvelle-Écosse</i>	<i>Nouveau-Brunswick</i>	<i>Québec</i>	<i>Ontario</i>	<i>Manitoba</i>	<i>Saskatchewan</i>	<i>Alberta</i>	<i>Colombie-Britannique</i>	<i>Yukon</i>	<i>Canada</i>
2001	675	560	691	664	687	768	734	710	726	805	791	740
2002	706	596	721	690	707	788	755	736	754	828	806	763
2003	721	611	736	712	711	774	754	744	759	840	785	762
2004	711	607	745	719	713	763	750	742	749	834	819	757
2005	715	623	754	716	734	782	764	737	780	852	873	776
2006	746	640	750	726	748	785	774	746	794	861	898	785
2007 ²	764	658	739	735	763	790	791	761	839	878	914	800

Note : Totalisations fondées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

1 Données disponibles uniquement pour les transports et l'entreposage.

2 Données préliminaires de 2007.

Source : Statistique Canada, Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, cat. n° 82-002, CANSIM tableau 281-0027

Tableau EC54 : Conflits de travail par mode de transport, 2001 – 2007

	<i>Transport aérien</i>	<i>Transport ferroviaire</i>	<i>Transport maritime</i>	<i>Camionnage</i>	<i>Autobus/transport urbain</i>	<i>Taxi</i>	<i>Autre¹</i>	<i>Total</i>
Nombre d'arrêts de travail								
2001	3	0	10	2	12	2	0	29
2002	1	1	6	2	4	0	0	14
2003	3	1	5	1	6	1	1	18
2004	1	2	3	0	7	2	2	17
2005	0	0	9	1	3	3	0	16
2006	1	0	0	4	3	3	2	13
2007	0	3	5	1	4	1	10	24
Travailleurs concernés								
2001	248	0	385	522	6 662	265	0	8 082
2002	2 200	34	267	103	995	0	0	3 599
2003	2 315	215	3 390	64	414	225	9	6 632
2004	17	5 840	981	0	1 125	76	107	8 146
2005	0	0	460	43	112	1 245	0	1 860
2006	8	0	0	168	8 830	222	308	9 536
2007	0	5 900	139	9	3 897	17	987	10 949
Journées-personnes perdues								
2001	9 050	0	4 835	10 020	317 200	9 360	0	350 465
2002	5 010	1 020	23 920	630	1 010	0	0	31 590
2003	9 590	8 140	25 540	120	3 590	230	530	47 740
2004	1 390	127 590	7 120	0	7 830	850	1 610	146 390
2005	0	0	540	990	1 610	37 120	0	40 260
2006	420	0	0	6 720	12 290	7 040	6 820	33 290
2007	0	92 000	6 210	10	18 480	20	55 187	171 907

Note : Données fondées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

¹ Comprend les conflits de travail qui touchent les transitaires, les voyagistes, certains modes de transport non définis et plusieurs autres activités de soutien des transports.

Source : Ressources humaines Canada

Tableau EC55 : Consommation totale d'énergie dans l'économie par secteur, 1997 – 2006

	(Pétajoules)										Croissance annuelle (%) 2005/2006
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
Secteur minier	399	337	306	339	358	383	466	455	494	515	4,4
Secteur manufacturier ¹	1 813	1 757	1 769	1 791	1 713	1 750	1 752	1 779	1 816	1 770	(2,6)
Secteur forestier	11	12	15	16	18	17	19	23	22	22	(0,2)
Bâtiment	44	48	50	50	48	54	57	60	61	61	0,4
Agriculture	233	225	230	232	218	207	212	209	209	211	1,1
Secteur résidentiel	1 298	1 180	1 228	1 287	1 240	1 287	1 338	1 313	1 297	1 250	(3,6)
Administrations publiques	134	130	125	131	127	125	128	132	136	128	(6,1)
Secteur commercial ¹	920	858	901	955	969	1 047	1 081	1 087	1 073	1 013	(5,6)
Pipelines	258	261	261	233	213	224	190	179	211	202	(3,9)
Transports	2 110	2 175	2 237	2 263	2 257	2 290	2 343	2 443	2 477	2 469	(0,3)
Total	7 218	6 985	7 122	7 297	7 161	7 383	7 585	7 680	7 793	7 641	(2,0)
Transports en pourcentage du total	29 %	31 %	31 %	31 %	32 %	31 %	31 %	32 %	32 %	32 %	
Transports et pipelines	33 %	35 %	35 %	34 %	34 %	34 %	33 %	34 %	34 %	35 %	

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Diminué des activités de transport.

Source : D'après les données du Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC56 : Consommation d'énergie par type et mode, 1997 – 2006

	(Pétajoules)										Croissance annuelle (%) 2005/2006
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
Essence											
Transport routier ¹	1 221	1 255	1 288	1 289	1 302	1 327	1 347	1 376	1 370	1 371	0,1
Transport aérien	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(1,5)
Total	1 224	1 259	1 291	1 292	1 305	1 330	1 350	1 379	1 373	1 374	0,1
Diesel											
Transport routier ¹	471	483	502	530	525	546	586	624	656	657	0,1
Transport ferroviaire	79	77	81	83	82	74	74	75	79	81	3,1
Transport maritime	43	44	46	46	46	46	36	45	44	43	(2,5)
Total	594	604	629	660	652	666	696	744	779	781	0,3
Carburant aviation											
Transport aérien	202	208	221	224	203	214	214	235	245	242	(1,2)
Mazout											
Transport maritime	58	75	71	68	78	65	67	69	67	57	(15,6)
Raffinerie – Liquides de gaz naturel											
Transport routier	29	27	23	16	17	12	12	13	10	12	12,8
Électricité primaire											
Transport routier	3	3	3	3	3	3	3	3	4	3	(1,1)
Consommation d'énergie totale par mode											
Transport routier	1 724	1 768	1 815	1 838	1 846	1 889	1 948	2 016	2 040	2 044	0,2
Transport aérien	205	211	225	227	206	217	217	238	247	245	(1,2)
Transport maritime	101	119	116	114	123	111	103	114	111	99	(10,5)
Transport ferroviaire	79	77	81	83	82	74	74	75	79	81	3,1
Total	2 110	2 175	2 237	2 263	2 257	2 290	2 343	2 443	2 477	2 469	(0,3)

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Le diesel et l'essence achetés par les secteurs manufacturier et commercial sont attribués au transport routier de manière à inclure l'ensemble des transports routiers privés (pour son propre compte).

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC57 : Consommation d'énergie dans le secteur des transports par province/territoire, 1997 – 2006

(Pétajoules)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Croissance annuelle (%) 2005/2006
Canada	2 110	2 175	2 237	2 262	2 257	2 290	2 342	2 443	2 477	2 469	(0,3)
Terre-Neuve et Labrador	41	41	43	46	46	45	48	50	51	46	(11,0)
Île-du-Prince-Édouard	9	10	10	11	10	11	11	12	12	11	(1,5)
Nouvelle-Écosse	73	77	83	79	75	73	78	81	82	75	(8,4)
Nouveau-Brunswick	64	66	69	72	70	69	68	70	71	69	(2,1)
Québec	428	453	462	454	453	482	477	490	472	468	(0,8)
Ontario	725	745	779	796	783	782	803	839	883	865	(2,1)
Manitoba	73	72	73	72	69	68	71	75	75	76	1,3
Saskatchewan	78	71	72	74	73	79	86	88	94	100	7,2
Alberta	281	293	298	309	337	334	344	363	373	400	7,3
Colombie-Britannique	328	336	339	341	330	337	346	366	356	350	(1,7)
Yukon	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(1,1)
Territoires du Nord-Ouest ¹	7	6	4	4	6	4	4	4	4	4	(6,8)
Nunavut ¹	0	0	1	1	2	1	2	1	2	2	(1,9)

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Avant 1999, les données relatives au Nunavut étaient comprises dans celles des Territoires du Nord-Ouest.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC58 : Consommation d'énergie du secteur routier par province/territoire, 1997 – 2006¹

(Pétajoules)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Croissance annuelle (%) 2005/2006
Canada	1724	1768	1815	1838	1846	1889	1948	2016	2040	2044	0,2
Terre-Neuve et Labrador	25	25	26	28	29	29	32	29	31	30	(4,5)
Île-du-Prince-Édouard	8	9	9	9	9	10	10	10	10	10	(1,5)
Nouvelle-Écosse	53	54	58	57	56	58	61	60	60	59	(2,2)
Nouveau-Brunswick	53	55	57	58	57	58	58	59	60	59	(1,7)
Québec	372	382	390	384	377	386	401	408	403	405	0,4
Ontario	620	637	671	690	688	706	724	744	766	747	(2,5)
Manitoba	59	59	61	60	58	60	62	64	64	65	1,5
Saskatchewan	68	63	64	66	67	74	81	84	86	93	8,0
Alberta	237	247	248	255	278	279	283	302	311	332	7,0
Colombie-Britannique	224	232	226	225	220	223	232	251	242	238	(1,5)
Yukon	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(3,3)
Territoires du Nord-Ouest ²	3	3	2	2	3	2	2	2	2	2	(19,6)
Nunavut ²	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	(12,1)

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Le diesel et l'essence achetés par les secteurs manufacturier et commercial sont attribués au transport routier de manière à inclure l'ensemble des transports routiers privés (pour son propre compte).

2 Avant 1999, les données relatives au Nunavut étaient comprises dans celles des Territoires du Nord-Ouest.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC59 : Consommation d'énergie du secteur aérien par province/territoire, 1997 – 2006

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Croissance annuelle (%) 2005/2006
Canada	205	211	224	227	206	217	217	238	247	245	(1,1)
Terre-Neuve et Labrador	7	7	7	8	8	7	9	11	11	8	(31,8)
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,5
Nouvelle-Écosse	5	5	5	5	5	5	6	9	9	7	(20,8)
Nouveau-Brunswick	2	2	3	3	3	2	2	2	2	2	(4,8)
Québec	28	29	30	32	34	58	51	51	38	36	(6,4)
Ontario	65	71	74	71	60	45	51	65	86	89	3,4
Manitoba	9	8	8	8	8	7	7	8	8	8	1,7
Saskatchewan	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	10,9
Alberta	28	29	31	31	32	29	32	31	30	32	5,4
Colombie-Britannique	56	55	61	64	52	59	53	57	57	57	(0,0)
Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15,6
Territoires du Nord-Ouest ¹	3	3	1	1	3	2	2	2	1	2	14,3
Nunavut ¹	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	14,7

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Avant 1999, les données relatives au Nunavut étaient comprises dans celles des Territoires du Nord-Ouest.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC60 : Consommation d'énergie du secteur des oléoducs par province/territoire, 1997 – 2006

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Croissance annuelle (%) 2005/2006
Canada¹	258	261	261	233	213	224	190	179	211	202	(3,9)
Atlantique	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	25,1
Québec	0	0	0	2	4	6	7	5	7	6	(15,5)
Ontario	84	81	82	72	51	61	51	42	62	56	(10,0)
Manitoba	26	22	24	19	13	16	11	11	15	13	(10,2)
Saskatchewan	53	58	60	51	39	44	36	34	43	38	(12,6)
Alberta	67	68	67	56	70	71	63	63	64	74	15,3
Colombie-Britannique	28	31	27	32	36	26	21	22	19	15	(21,6)
Territoires du Nord-Ouest ¹	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(11,1)

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Les Territoires du Nord-Ouest affichent d'infimes niveaux d'activités certaines années, mais les chiffres disparaissent lorsqu'on les arrondit.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC61 : Consommation d'énergie du secteur maritime par province/territoire, 1997 – 2006

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Croissance annuelle (%) 2005/2006
Canada	101	119	116	114	123	110	103	114	111	99	(10,5)
Terre-Neuve et Labrador	10	10	11	10	9	9	7	10	9	8	(7,2)
Île-du-Prince-Édouard	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(2,7)
Nouvelle-Écosse	15	18	20	17	13	10	9	10	11	8	(30,9)
Nouveau-Brunswick	7	7	7	8	7	6	5	6	5	5	(6,1)
Québec	21	34	31	28	32	28	16	21	21	18	(16,4)
Ontario	17	17	14	14	15	12	12	13	11	10	(13,4)
Colombie-Britannique	30	32	34	36	45	44	53	53	51	49	(4,1)
Territoires du Nord-Ouest	0,2	0,4	0,1	0,1	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC62 : Consommation d'énergie du secteur ferroviaire par province, 1997 – 2006

(Pétajoules)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Croissance annuelle (%) 2005/2006
Canada^{1 2 3}	79	77	81	83	82	74	74	75	79	81	3,1
Nouvelle-Écosse	0	1	1	1	1	1	2	2	1	1	(9,4)
Nouveau-Brunswick	2	2	3	3	3	3	3	4	3	3	(1,6)
Québec	6	9	11	10	10	10	9	10	9	10	8,1
Ontario	23	20	21	21	20	19	16	18	20	19	(5,5)
Manitoba	6	4	4	4	3	1	2	3	3	3	(4,3)
Saskatchewan	7	6	5	5	4	3	2	2	5	5	(7,5)
Alberta	17	17	18	22	27	26	30	31	32	35	11,9
Colombie-Britannique	18	18	18	16	13	11	7	5	5	5	(3,3)

Note : Les données historiques ont été mises à jour d'après les données les plus récentes.

1 Il n'y a pas d'activité ferroviaire à l'Île-du-Prince-Édouard, au Yukon ou au Nunavut.

2 Il n'y a pas d'activité ferroviaire sur l'île de Terre-Neuve. Les ventes de carburant destiné au transport ferroviaire au Labrador sont déclarées comme survenant au Québec.

3 Les Territoires du Nord-Ouest affichent d'infimes niveaux d'activités certaines années, mais les chiffres disparaissent lorsqu'on les arrondit.

Source : Transports Canada, d'après le Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada de Statistique Canada, cat. n° 57-003

Tableau EC63 : Prix du brut – \$CAN et \$É.-U. le baril, 1998 – 2007

	W.T.I. de Chicago ¹		Prix au pair à Edmonton ²
	(\$É.-U.)	(\$CAN)	(\$CAN)
1998	13,88	20,54	20,28
1999	18,61	27,73	27,38
2000	30,72	45,77	44,33
2001	26,45	41,00	39,20
2002	26,53	41,65	40,08
2003	31,53	44,14	43,36
2004	41,85	54,41	52,71
2005	57,04	69,11	69,12
2006	66,66	75,62	73,16
2007	72,79	78,19	76,86
% de changement 2004/05	36,3	27,0	31,1
% de changement 2005/06	16,9	9,4	5,8
% de changement 2006/07	9,2	3,4	5,1

1 Prix de référence du brut de la West Texas Intermediate (WTI).

2 Prix du pétrole brut national équivalent au prix WTI donné à Edmonton.

Source : M.J. Ervin & Associates

Tableau EC64 : Prix de détail de l'essence ordinaire sans plomb – dans certaines villes, 1998 – 2007

(Cents/litre)

											% de changement		
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007
St. John's	64,4	66,4	83,2	79,1	77,1	82,7	91,7	102,6	108,0	111,3	12,0	5,3	3,0
Charlottetown	53,6	53,1	69,9	72,3	68,2	73,7	84,1	96,4	103,4	104,9	14,6	7,3	1,5
Halifax	57,1	61,0	76,2	72,8	73,4	77,5	87,3	98,6	103,9	107,3	13,0	5,4	3,3
Saint John	55,3	59,1	73,7	69,9	72,8	78,5	87,5	98,4	103,0	102,1	12,5	4,7	(0,9)
Montréal	55,7	62,6	77,1	73,3	71,5	76,7	86,0	96,9	101,6	105,8	12,7	4,9	4,1
Toronto	51,0	57,1	70,7	66,8	67,3	71,9	78,3	89,9	94,1	97,8	14,7	4,7	4,0
Winnipeg	53,2	57,5	66,8	65,8	63,6	66,9	76,1	89,3	95,9	101,5	17,3	7,4	5,9
Regina	55,8	60,6	72,1	72,4	72,7	76,1	82,2	93,3	100,3	105,5	13,6	7,4	5,3
Calgary	48,7	52,8	64,5	64,9	65,4	66,2	74,9	85,6	92,0	98,1	14,3	7,4	6,6
Vancouver	49,3	51,4	68,9	67,3	69,7	76,6	87,3	97,0	103,7	108,2	11,1	6,9	4,3
Canada ¹	52,4	57,6	71,4	68,8	68,8	73,2	81,3	92,3	97,7	101,8	13,5	5,8	4,3

1 Calculé par M.J. Ervin selon le volume d'essence vendu dans chaque ville choisie. D'autres villes (qui ne figurent pas ici) sont comprises dans le calcul de la moyenne nationale.

Source : M.J. Ervin & Associates

Tableau EC65 : Prix de détail du carburant diesel routier – dans certaines villes, 1998 – 2007

	(Cents/litre)										% de changement		
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2004/ 2005	2005/ 2006	2006/ 2007
St. John's	72,1	71,8	84,7	81,5	74,7	79,9	88,3	105,3	110,6	111,5	19,3	5,0	0,8
Charlottetown	55,3	54,4	68,8	70,8	64,7	68,6	76,1	96,2	102,6	103,9	26,4	6,7	1,3
Halifax	61,6	60,5	76,7	73,2	68,5	74,3	79,9	95,9	101,4	103,7	20,0	5,8	2,3
Saint John	60,2	60,5	75,2	73,8	70,2	76,8	85,0	103,1	106,2	106,0	21,2	3,1	(0,2)
Montréal	57,3	58,4	76,5	74,1	69,2	74,3	83,7	99,8	104,5	106,0	19,4	4,7	1,5
Toronto	49,0	51,4	68,5	67,2	62,8	67,8	74,3	88,6	93,9	96,0	19,3	5,9	2,3
Winnipeg	50,5	51,4	62,9	66,9	60,6	65,3	70,9	90,2	92,8	97,4	27,2	2,8	5,0
Regina	54,5	55,1	66,5	67,4	62,2	68,1	73,3	92,3	94,6	99,3	25,9	2,5	4,9
Calgary	48,0	49,8	60,3	61,5	57,8	61,7	66,3	85,8	90,0	96,1	29,4	4,9	6,8
Vancouver	51,9	53,1	64,6	66,6	63,4	72,1	81,9	100,0	103,1	104,5	22,1	3,1	1,3
Canada ¹	52,5	54,0	68,2	68,0	63,6	69,1	75,9	92,8	97,0	100,0	22,2	4,5	3,1

¹ Moyenne pondérée par volume.

Source : M.J. Ervin & Associates

Tableau EC66 : Éléments du prix de détail des carburants routiers – moyennes nationales 2007

	Essence ordinaire		Diesel routier	
	(Cents/litre)	%	(Cents/litre)	%
Coûts du brut	48,4	47,5	48,4	48,4
Marge d'exploitation – Raffinerie	15,3	15,0	17,9	18,0
Marge d'exploitation – Marketing	6,1	6,0	7,1	7,1
Prix avant taxes	69,7	68,5	73,4	73,4
Taxe d'accise fédérale	10,0	9,8	4,0	4,0
Taxes provinciales sur le carburant ¹	13,8	13,5	14,4	14,4
TPS et taxes de vente provinciales ¹	8,4	8,2	8,2	8,2
Taxes totales	32,1	31,5	26,6	26,6
Prix de détail	101,8	100,0	100,0	100,0

¹ La répartition des taxes par catégorie est fondée sur les estimations de Transports Canada.

Source : Adapté de M.J. Ervin & Associates

Tableau EC67 : Prix d'autres carburants de transport, 1998 – 2007

	(Cents/litre)			
	Carburant aviation (turbo) ¹	Mazout lourd maritime ²	Diesel ferroviaire ³	Essence aviation ⁴
1998	16,84	15,42	29,21	49,59
1999	20,43	18,44	27,85	52,92
2000	35,89	27,43	39,20	62,87
2001	30,41	24,19	40,35	65,68
2002	29,43	26,20	35,93	65,82
2003	32,10	28,22	37,46	66,80
2004	41,06	26,88	39,27	75,69
2005	54,78	35,64	53,26	82,44
2006	58,50	36,94	60,89	91,22
2007	61,45	40,55	N/D	91,07
% de changement 2004/05	33,4	32,6	35,6	8,9
% de changement 2005/06	6,8	3,6	14,3	10,7
% de changement 2006/07	5,0	9,8	N/D	(0,2)

Notes : N/D = Non disponible.

Les prix du carburant aviation et marin proviennent de sources différentes de celles présentées dans les rapports précédents afin d'accroître la rapidité de diffusion.

¹ Prix au comptant dans le port de New York calculé en dollars canadiens.

² Prix au comptant CIF du mazout lourd au port de New York d'une teneur de 1,0 % en soufre (paires d'électrons libres), calculé en dollars canadiens, et auquel a été ajouté la taxe d'accise fédérale de 4 ¢ par litre.

³ Moyenne du CN et CP.

⁴ Moyenne du prix de détail des É.-U. calculé en dollars canadiens et auquel a été ajoutée la taxe d'accise fédérale de 11,5 ¢ par litre.

Source : Bases de données de Transports Canada, Département américain de l'énergie, adapté par Transports Canada

Tableau EC68 : Indicateurs des prix et de la production des entreprises de transport, 2003 – 2006

	Fluctuations des prix (hausse annuelle en pourcentage)				Fluctuations de la production (hausse annuelle en pourcentage)			
	2003/2002	2004/2003	2005/2004	2006/2005	2003/2002	2004/2003	2005/2004	2006/2005
CN et CP								
Agriculture	(0,5)	0,4	3,6	4,0	5,6	11,3	8,6	12,5
Autres produits en vrac	(1,4)	7,0	18,0	1,3	(0,0)	8,5	2,9	(7,3)
Autres produits	(3,2)	0,7	8,1	3,1	2,2	3,1	1,9	(2,3)
Transport intermodal	(1,6)	2,4	8,3	5,9	7,4	0,6	7,3	1,4
Total¹	(1,7)	2,7	9,8	3,5	3,2	4,7	4,8	3,6
Industrie du transport aérien								
Fret	13,5	(2,7)	3,8	5,1	(20,5)	13,5	9,4	3,0
Passagers	(5,2)	0,0	5,2	3,6	(6,1)	7,9	6,8	6,1
Total	(3,8)	(0,0)	5,0	3,6	(6,8)	9,0	6,8	5,3
Grandes entreprises de transport²								
Fret	(0,7)	2,3	9,7	3,7	1,1	5,6	4,8	(0,5)
Passagers	(5,2)	0,0	5,2	3,6	(6,1)	7,9	6,8	6,1
Total	(3,0)	1,1	6,9	3,6	(3,0)	7,2	6,0	4,6
VIA Rail								
Corridor	0,1	3,3	1,9	5,7	(5,0)	0,3	5,3	(0,2)
Grandes lignes	1,0	7,1	1,3	5,8	(19,4)	(2,2)	2,5	(3,7)
Dessertes éloignées régionales	(3,2)	4,2	(0,7)	1,8	(8,4)	2,1	1,0	(5,0)
Total	0,2	4,3	1,7	5,5	(8,5)	(0,3)	4,1	(1,3)
Transports en commun								
Passagers	3,3	3,6	3,5	1,5	1,5	2,5	3,9	3,1
Total	3,3	3,6	3,5	1,4	1,3	2,5	3,6	3,2
Total du secteur des transports								
Transporteurs commerciaux	(3,0)	1,1	6,9	3,6	(3,0)	7,2	6,0	4,6
Transporteurs publics	3,0	3,6	3,3	1,7	0,2	2,3	3,6	2,8
Total	(2,3)	1,4	6,5	3,4	(2,6)	6,6	5,7	4,4
Économie	2,4	2,2	3,0	2,9	1,9	3,3	2,9	2,7

1 Le total comprend les passagers, le fret et autres activités.

2 CN et CP et industrie du transport aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

Tableau EC69 : Indicateurs d'efficacité, entreprises de transport, 2003 – 2006

	Productivité (hausse annuelle en %)				Coûts unitaires (hausse annuelle en %)			
	2003/2002	2004/2003	2005/2004	2006/2005	2003/2002	2004/2003	2005/2004	2006/2005
CN et CP								
Main-d'oeuvre	(0,1)	8,8	0,6	7,8	(1,2)	(7,2)	9,0	(4,0)
Carburant	0,9	1,9	1,0	2,8	3,3	2,9	34,4	11,2
Immobilisations	0,4	3,1	(0,1)	(0,1)	(1,6)	(9,0)	0,9	(0,2)
Total	1,0	1,7	2,5	2,5	(0,8)	(2,1)	5,2	1,2
Industrie du transport aérien								
Main-d'oeuvre	7,2	19,1	38,3	7,5	(8,6)	(22,5)	(29,1)	(0,9)
Carburant	(0,3)	2,5	(1,6)	5,7	15,4	16,9	32,2	3,6
Immobilisations	(21,5)	(1,9)	24,7	(12,8)	14,7	(9,6)	(24,0)	4,7
Total	1,2	6,6	9,6	(1,9)	(0,6)	(6,1)	(4,7)	3,2
Grandes entreprises de transport¹								
Main-d'oeuvre	4,1	14,2	16,8	7,7	(5,5)	(15,8)	(10,9)	(2,7)
Carburant	1,1	1,9	(1,1)	4,6	11,7	12,9	32,8	5,5
Immobilisations	(11,3)	0,5	11,3	(6,2)	6,3	(9,3)	(12,1)	2,0
Total	1,1	4,7	6,8	(0,2)	(0,7)	(4,6)	(1,0)	2,5
VIA Rail								
Main-d'oeuvre	(8,8)	0,8	2,3	(0,2)	11,4	(0,5)	3,5	(7,0)
Carburant	(9,0)	0,5	5,0	1,6	7,2	1,4	21,0	24,8
Immobilisations	(10,1)	(5,6)	8,2	0,8	17,4	4,6	(6,3)	(2,5)
Total	(9,1)	3,3	1,9	0,1	12,0	(2,5)	3,2	(1,1)
Transports en commun								
Main-d'oeuvre	3,0	(3,3)	(1,9)	(0,7)	5,5	3,1	1,4	3,0
Carburant	1,2	1,6	(1,1)	(3,8)	5,5	3,6	17,5	10,2
Immobilisations	(1,1)	0,4	(1,2)	(2,9)	1,0	0,4	(3,2)	4,6
Total	1,1	(1,5)	(2,4)	(0,5)	4,2	2,6	2,7	2,5
Total du secteur des transports								
Transporteurs commerciaux	0,9	3,3	N/D	N/D	0,6	(3,0)	N/D	N/D
Transporteurs publics	0,1	(1,1)	(2,1)	(0,5)	5,0	2,1	2,8	2,2
Total	0,9	3,3	N/D	N/D	0,6	(3,0)	N/D	N/D

Note : N/D = Non disponible.

1 CN et CP et industrie du transport aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

Tableau EC70 : Structure des coûts des entreprises de transport, 2003 – 2006 (% des coûts totaux)

	Grandes entreprises de transport ¹				Transporteurs publics				Total – transporteurs			
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006
Variable	77,3	78,5	80,9	81,1	74,3	74,7	80,5	78,8	76,6	77,6	80,9	81,0
Main-d'oeuvre	29,0	25,5	22,9	21,7	48,8	49,2	38,2	33,5	33,7	31,2	23,3	22,0
Carburant	12,8	15,2	20,5	21,1	5,5	5,6	4,7	7,3	11,1	12,9	20,1	20,8
Autres	35,5	37,8	37,5	38,2	20,0	19,9	37,6	38,0	31,8	33,4	37,5	38,2
Immobilisations	22,7	21,5	19,1	18,9	25,7	25,3	19,5	21,2	23,4	22,4	19,1	19,0

1 CN et CP et industrie du transport aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

Tableau EC71 : Résultats financiers des entreprises de transport, 2004 – 2006

(En millions de dollars sauf indication contraire)

	2004	2005	2006
CN et CP – Opérations canadiennes			
Recettes d'exploitation	7 538	8 673	9 303
Dépenses d'exploitation	5 823	6 417	6 756
Bénéfice net (perte)	1 715	2 256	2 546
Ratio d'exploitation ¹	77,2	74,0	72,6
Chemins de fer régionaux²			
Recettes d'exploitation	435	235	215
Dépenses d'exploitation	319	219	197
Bénéfice net (perte)	116	16	18
Ratio d'exploitation ¹	73,4	93,1	91,8
Chemins de fer d'intérêt local³			
Recettes d'exploitation	413	345	328
Dépenses d'exploitation	372	313	291
Bénéfice net (perte)	41	32	38
Ratio d'exploitation ¹	90,1	90,7	88,5
Industrie du camionnage⁵			
Recettes d'exploitation	N/D	N/D	N/D
Dépenses d'exploitation	N/D	N/D	N/D
Bénéfice net (perte)	N/D	N/D	N/D
Ratio d'exploitation ¹	N/D	N/D	N/D
Air Canada			
Recettes d'exploitation	8 900	9 830	10 065
Dépenses d'exploitation	8 783	9 378	9 806
Bénéfice net (perte)	117	452	259
Ratio d'exploitation ¹	98,7	95,4	97,4
West Jet			
Recettes d'exploitation	1 058	1 395	1 765
Dépenses d'exploitation	1 068	1 334	1 566
Bénéfice net (perte)	(10)	61	199
Ratio d'exploitation ¹	100,9	95,6	88,7
VIA Rail			
Recettes d'exploitation	246	261	272
Dépenses d'exploitation	175	169	168
Total des coûts	510	548	535
Ratio de recouvrement des coûts ⁴	48,3	47,6	50,7
Industrie du transport en commun			
Recettes d'exploitation	2 439	2 615	2 736
Dépenses d'exploitation	1 901	2 091	2 127
Total des coûts	5 331	5 675	6 002
Ratio de recouvrement des coûts ⁴	45,8	46,1	45,6

Note : N/D = Non disponible.

1 Dépenses d'exploitation divisées par recettes d'exploitation.

2 Ontario Northland, Algoma Central, Chemins de fer QNSL et BC Rail et autres entreprises canadiennes de liaison avec les chemins de fer américains.

3 Tous les autres chemins de fer de classe 2 à l'exception des entreprises de transport qui fournissent des renseignements incomplets.

4 Recettes d'exploitation divisées par coûts totaux.

5 Les données sur le camionnage ne sont pas disponibles en raison du remaniement des sondages de Statistique Canada et devraient être accessibles lors du prochain rapport annuel.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et des transporteurs

Tableau EC72 : Transport commercial comme proportion du PIB¹, 2007

	Millions de dollars constants de 2002	Pourcentage du PIB
Industries		
Transport aérien	5 382	0,4
Transport ferroviaire	5 597	0,5
Transport maritime	1 318	0,1
Camionnage	15 146	1,2
Systèmes de transport urbain	3 106	0,3
Taxi et limousine	706	0,1
Autres modes de transport terrestre de passagers	1 486	0,1
Autres modes de transport²	16 321	1,3
Industries du transport	49 062	4,0

1 Produit intérieur brut aux prix de base.

2 Comprend le transport touristique et les visites touristiques, les services postaux et de messagerie, ainsi que les activités de soutien pour les autres modes de transport, comme la manipulation des bagages, le pilotage, les activités portuaires et le chargement et le déchargement de wagons.

Source : Tableau 379-0019 de Cansim de Statistique Canada

Tableau EC73 : Demande en transport comme proportion du PIB, 2007

	Millions de dollars 2007	Pourcentage du PIB 2007	Pourcentage du taux de croissance annuel 2006 – 2007	Pourcentage du taux de croissance annuel 2001 – 2006
Dépenses personnelles engagées pour le transport	130 078	8,5	6,9	5,2
Matériel de transport nouveau et usagé	55 127	3,6	5,7	3,4
Dépenses de réparation et d'entretien	17 848	1,2	7,7	5,9
Carburants et lubrifiants	31 810	2,1	8,4	8,1
Autres services liés à l'automobile	9 886	0,6	7,7	9,0
Achat de titres de transport commercial	15 407	1,0	6,5	4,1
Investissement dans le transport	42 705	2,8	2,3	N/D
Investissement commercial dans le transport	31 179	2,0	(0,6)	N/D
Infrastructure de transport (routes et voies ferrées)	2 738	0,2	7,5	3,9
Matériel de transport	26 766	1,7	(0,2)	4,8
Stocks	1 675	0,1	(15,4)	N/D
Investissement gouvernemental dans le transport	11 526	0,8	11,0	8,0
Infrastructure de transport (routes)	10 546	0,7	11,7	9,2
Matériel de transport	980	0,1	4,1	(0,7)
Dépenses gouvernementales en transport¹	14 474	0,9	-0,2	4,9
Entretien des routes	8 185	0,5	-4,6	2,2
Subventions au transport urbain	3 709	0,2	7,1	9,0
Autres dépenses	2 580	0,2	4,9	9,1
Exportations	89 976	5,9	(5,0)	(1,7)
Produits automobiles	77 491	5,1	(6,1)	(2,3)
Transport commercial	12 485	0,8	2,9	2,7
Importations	100 189	6,5	1,2	2,7
Produits automobiles	79 973	5,2	0,2	1,9
Transport commercial	20 216	1,3	5,3	6,6
Demande totale finale en transport	177 044	11,6	2,0	N/D
Produit intérieur brut aux prix du marché	1 531 427	100,0	5,9	5,5
Demande intérieure en transport	185 582	12,1	5,5	N/D
Demande intérieure finale	1 493 384	97,5	6,6	6,0

Nota : N/D = Non disponible.

1 Chiffres de 2006 : Les taux de croissance par rapport à l'année précédente sont les taux de croissance par rapport à 2005.

Source : Comptes nationaux des revenus et dépenses de Statistique Canada, Transports Canada

Tableau EC74 : Transport commercial¹ comme pourcentage du PIB par province/territoire, 2004

	Millions de dollars courants	Pourcentage de canadien total	Pourcentage de provincial/territorial total
Terre-Neuve-et-Labrador	490,6	1,0	2,8
Île-du-Prince-Édouard	90,0	0,2	2,5
Nouvelle-Écosse	1 013,2	2,0	3,7
Nouveau-Brunswick	1 102,6	2,2	5,2
Québec	10 504,7	20,5	4,3
Ontario	18 471,6	36,1	3,9
Manitoba	2 480,3	4,8	6,7
Saskatchewan	2 095,3	4,1	5,4
Alberta	8 842,3	17,3	4,8
Colombie-Britannique	8 350,7	16,3	5,8
Territoires	263,9	0,5	4,0

Nota : PIB aux prix de base.

1 Comprend l'entreposage et le pipeline.

Source : Tableau de Cansim 379-0025 de Statistique Canada

Tableau EC76 : Dépenses personnelles pour le transport, 2007

(Millions de dollars)

	2007	% du total
Nouvelles automobiles	18 223	14,0
Véhicules motorisés usagers (net)	11 219	8,6
Nouveaux camions et camionnettes	18 109	13,9
Bicyclettes et motocyclettes	4 098	3,2
Bateaux, aéronefs et accessoires	3 478	2,7
Matériel de transport nouveau et usager	55 127	42,4
Carburants et lubrifiants	31 810	24,5
Pièces et accessoires de véhicule motorisé	8 757	6,7
Entretien et réparation de véhicule motorisé	9 091	7,0
Dépenses de réparation et d'entretien	17 848	13,7
Permis de conduire, cours et examens	533	0,4
Location de véhicule motorisé	1 053	0,8
Assurance automobile	6 641	5,1
Péage aux ponts et péage autoroutier	469	0,4
Stationnement	1 190	0,9
Autres services rattachés aux véhicules motorisés	9 886	7,6
Transport en commun urbain	2 767	2,1
Transport ferroviaire	240	0,2
Autocar interurbain	892	0,7
Transport aérien	8 316	6,4
Transport maritime	350	0,3
Taxis	829	0,6
Déménagement et entreposage	1 193	0,9
Commissions versés aux organisateurs de voyage	820	0,6
Transport commercial	15 407	11,8
Total des dépenses personnelles pour le transport	130 078	100,0

Source : Division des comptes nationaux des revenus et dépenses de Statistique Canada

Tableau EC75 : Dépenses personnelles pour le transport par province/territoire, 2006

	Millions de dollars	Dollars par habitant	Pourcentage des dépenses personnelles totales provinciales/terr.	Pourcentage des dépenses personnelles totales en transport au Canada	Pourcentage de la demande intérieure finale provinciales/terr.
Terre-Neuve-et-Labrador	1 587	3 111	14,9	1,3	7,0
Île-du-Prince-Édouard	449	3 249	14,7	0,4	8,5
Nouvelle-Écosse	3 204	3 426	14,8	2,6	8,4
Nouveau-Brunswick	2 539	3 389	15,7	2,1	8,9
Québec	27 408	3 582	16,0	22,5	9,5
Ontario	46 797	3 683	14,6	38,4	8,8
Manitoba	3 779	3 207	14,1	3,1	8,3
Saskatchewan	3 256	3 297	14,0	2,7	7,7
Alberta	15 945	4 731	16,7	13,1	7,8
Colombie-Britannique	15 632	3 618	14,0	12,8	8,4
Yukon	143	4 588	15,6	0,12	6,6
Territoires du Nord-Ouest	157	3 707	12,4	0,13	3,6
Nunavut	43	1 411	8,0	0,04	2,1
Canada	121 727	3 728	15,1	100,0	8,7

Source : Statistique Canada

Dépenses de l'État consacrées aux transports

Tableau G1 : Dépenses brutes et nettes en transport engagées par les gouvernements, 1998-1999 – 2007-2008

(Millions de dollars)

	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008 ^F
Transports Canada	1 415	1 252	1 233	1 529	1 352	1 382	1 431	1 481	1 373	1 588
Dépenses de fonctionnement ^{1,2}	555	561	578	682	682	652	687	730	763	810
Immobilisations	79	73	73	111	56	64	59	67	71	77
Subventions et contributions ²	782	618	583	737	615	665	685	685	539	702
Autres ministères/organismes fédéraux ³	895	743	789	779	1 165	1 264	1 526	1 857	2 241	2 141
Dépenses de fonctionnement et en immobilisations	735	712	758	722	1 015	1 118	1 311	1 271	1 347	1 383
Subventions et contributions	160	32	31	57	149	146	215	586	894	759
Total des dépenses fédérales	2 311	1 995	2 022	2 308	2 517	2 646	2 957	3 339	3 614	3 730
Dépenses provinciales/territoriales										
F et E	2 789	2 717	2 888	2 931	2 943	3 042	3 048	3 087	3 206	N/D
Immobilisations	2 930	3 219	3 331	3 366	3 844	3 684	4 000	4 592	4 457	N/D
Paiements de transfert	2 490	3 033	1 475	1 524	1 511	2 018	2 748	4 184	3 578	N/D
Dépenses brutes	8 209	8 969	7 693	7 821	8 298	8 744	9 796	11 864	11 242	N/D
Transferts fédéraux	209	152	92	109	224	240	333	366	433	N/D
Dépenses moins les transferts	8 000	8 817	7 602	7 712	8 074	8 504	9 463	11 498	10 809	N/D
Dépenses locales ⁴										
Routes	6 301	6 576	7 180	7 329	7 424	8 183	8 914	9 395	10 033	N/D
Transport en commun	2 208	2 127	1 744	1 741	1 651	1 825	1 906	2 105	2 208	N/D
Autres	131	137	103	197	216	269	257	304	351	N/D
Dépenses brutes	8 640	8 840	9 026	9 267	9 290	10 276	11 076	11 804	12 592	N/D
Transferts fédéraux	87	52	33	43	132	78	85	340	139	N/D
Transferts provinciaux ⁵	1 534	1 330	803	759	626	960	1 633	2 781	2 030	N/D
Dépenses moins les transferts	7 019	7 457	8 189	8 465	8 532	9 238	9 358	8 683	10 422	N/D
Dépenses regroupées de tous les ordres de gouvernement	17 330	18 269	17 813	18 484	19 124	20 387	21 779	23 520	24 846	N/D
Recettes de Transports Canada ⁶	663	386	352	371	423	334	363	408	418	408
Recettes des autres ministères/organismes fédéraux ⁷	42	46	45	37	460	449	425	398	400	439
Recettes fiscales du gouvernement tirées des usagers du transport ⁸	13 276	13 395	13 300	13 319	14 096	14 494	14 438	14 817	15 057	N/D

Notes : N/D = Non disponible. F = Prévu ou estimatif. F et E = Fonctionnement et entretien.

1 Exclut les transferts de 24 millions de dollars effectués en 2002-2003 aux sociétés d'État n'oeuvrant pas en transport.

2 Les transferts aux sociétés d'État autres que celles responsables des ponts Champlain et Jacques-Cartier ont été ajoutés à titre de subventions et contributions.

3 La création de l'agence canadienne de sûreté des aéroports à titre d'organisme fédéral autre que Transports Canada explique l'importante augmentation des dépenses.

4 Par année civile, moins les transferts des gouvernements fédéral et provincial.

5 Transferts estimatifs indiqués par les gouvernements provinciaux.

6 Comprend les revenus crédités à Transports Canada et au Trésor.

7 Comprend les revenus crédités à Pêches et Océans et au Trésor (principalement des tarifs canadiens de sûreté des aéroports).

8 Tiré du tableau G4.

Sources : Budget principal des dépenses/Comptes public du gouvernement du Canada; Transports Canada, Direction générale des finances; the Canadian Transportation Agency; Office des transports du Canada; rapports internes de plusieurs organismes et ministères fédéraux; Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Statistique Canada, Division des institutions publiques, données non publiées

Tableau G2 : Dépenses de fonctionnement, d'entretien et d'immobilisations engagées par le gouvernement fédéral, 1998-1999 – 2007-2008

		(Millions de dollars)									
		1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008 ^F
Opérations		927	906	945	945	934	924	978	969	1 063	1 091
Aéroports	Total	140	123	92	75	56	75	59	45	51	53
	F et E	101,5	72,5	57,2	45,4	38,1	45,6	45,5	33,2	32,8	37,2
	Immobilisations	38,8	50,7	34,5	29,8	17,9	29,1	13,6	11,6	17,9	15,9
Services des aéronefs	Total	64	51	70	59	57	62	65	68	74	78
	F et E	54,7	47,4	48,9	56,4	53,0	55,8	54,4	54,7	61,0	63,0
	Immobilisations	9,4	3,3	21,4	2,7	3,8	6,5	10,7	13,5	13,5	15,5
Garde côtière (MPO)	Total	471	480	496	475	498	505	543	551	589	594
Ports et havres	Total	84	98	116	117	118	126	137	117	132	134
Petits ports et havres de pêche (MPO)	Total	56,4	62,7	89,0	82,5	92,8	96,5	96,3	94,4	99,9	97,7
Ports et havres (TC)	F et E	23,3	27,9	24,0	28,3	23,0	23,8	29,2	19,4	22,0	23,8
Ports et havres (TC)	Immobilisations	4,2	7,6	3,4	6,3	2,2	5,4	11,6	3,4	10,2	12,9
Total pour les routres	Total	156	141	159	208	193	147	163	179	208	222
Ponts Jacques-Cartier et Champlain	Total	23,7	28,0	33,8	92,9	80,1	33,0	32,0	31,3	32,2	32,8
Autre-TC	Total	4,1	3,5	3,4	4,4	4,9	6,1	6,5	6,5	5,4	9,4
Affaires indiennes et du Nord	Total	57,4	48,5	57,9	44,7	51,1	52,8	53,9	68,8	64,7	64,7
Travaux publics Canada	Total	43,0	30,0	34,6	31,6	35,0	26,9	31,0	33,0	35,5	44,0
Pares Canada	Total	10,3	12,5	12,5	22,5	15,9	19,1	33,1	32,6	65,8	65,8
Commission de la capitale nationale	Total	17,6	18,6	17,2	11,7	5,6	9,3	6,9	6,4	4,0	5,2
Recherche et développement	Total	12	13	11	10	13	10	10	9	9	9
Sécurité, sûreté et politiques	Total	346	343	353	446	686	791	958	957	965	1 007
	F et E	326,9	336,8	349,8	387,4	669,6	777,9	945,1	929,4	945,7	993,2
	Immobilisations	19,4	5,8	3,4	58,5	16,2	13,1	12,7	27,4	19,0	14,1
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien¹	Total	-	-	-	-	259,5	351,4	489,3	425,0	428,8	453,0
	F et E	-	-	-	-	170,3	234,5	268,3	290,1	347,4	400,4
	Immobilisations	-	-	-	-	89,2	116,9	221,0	134,9	81,4	52,6
Sécurité et politique aériennes	Total	126	142	154	162	169	190	173	175	181	177
Sécurité aérienne	Total	121,4	136,9	148,5	155,5	161,3	173,7	166,0	168,8	174,7	171,0
Tribunal de l'aviation	Total	0,9	1,0	1,1	1,1	1,1	1,5	1,4	1,3	1,3	1,3
Politique aérienne et analyses	Total	3,5	4,2	4,2	5,4	6,8	14,9	5,7	4,8	5,1	4,9
Sécurité et politique maritimes	Total	54	47	49	56	59	57	105	136	130	135
Sécurité maritime	Total	37,7	42,8	43,8	51,1	52,9	51,2	82,5	96,7	96,2	103,0
Politique maritime et analyses	Total ²	16,5	4,5	4,9	5,2	5,9	6,1	22,3	39,2	33,9	31,8
Sécurité et politique ferroviaires et routières	Total	40	39	40	46	53	48	48	50	59	53
Sécurité ferroviaire	Total	13,1	13,4	14,8	16,6	18,0	16,7	17,6	18,6	18,9	19,0
Politique ferroviaire et analyses	Total	2,2	2,3	1,5	2,8	4,2	2,6	3,0	2,1	3,3	2,5
Sécurité routière	Total	21,9	20,4	20,5	23,5	26,4	25,3	24,3	25,8	27,8	26,0
Politique routière et analyses	Total	2,8	2,9	3,1	3,4	4,0	3,0	3,2	3,3	9,1	5,4
Sécurité et politique multimodales	Total	126	114	111	181	146	145	143	171	165	189
Sécurité multimodale	Total	7,0	11,0	8,2	10,9	8,2	6,5	7,4	5,5	4,4	3,6
Politique multimodale et analyses	Total	15,8	16,6	18,2	18,3	17,9	26,9	20,5	19,3	18,5	22,3
Environnement	Total	4,6	5,9	9,9	13,0	18,9	8,9	18,6	41,5	35,7	45,8
Office des transports du Canada	Total	21,4	19,1	20,6	22,6	24,1	24,0	23,7	27,6	26,6	26,1
Bureau de la sécurité des transports du Canada	Total	57,0	39,0	30,0	30,0	32,0	32,0	32,0	31,0	31,0	31,0
Sûreté et préparatifs d'urgence ³	Total	10,2	11,5	13,4	74,4	32,1	34,4	27,7	33,5	36,8	47,4
Marchandises dangereuses	Total	10,4	11,0	10,8	12,1	12,4	11,9	12,6	12,7	12,4	13,0
Services généraux de Transports Canada	Total	95	96	111	124	131	119	121	142	154	172
	F et E	88,6	90,8	100,7	110,3	115,2	108,8	111,0	131,3	143,1	153,4
	Immobilisations	6,7	5,6	10,1	13,3	15,4	10,4	10,3	10,8	10,7	18,5
Total		1 369	1 345	1 409	1 514	1 750	1 834	2 057	2 068	2 181	2 270
Transports Canada	F et E	555,1	560,7	577,5	681,6	681,7	652,1	687,2	730,2	763,3	810,0
	Immobilisations	78,5	73,0	72,9	110,6	55,5	64,5	58,9	66,6	71,2	76,9
	Total	633,6	633,7	650,4	792,2	737,2	716,6	746,1	796,8	834,5	886,9
Pêches et Océans	Total	527,4	542,9	584,5	557,8	590,8	601,0	639,6	645,0	689,2	691,8
Autres organismes et ministères fédéraux	Total	207,6	168,7	173,8	164,2	424,3	517,0	671,2	625,7	657,8	691,1

Notes : F = Prévu ou estimatif. Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. TC = Transports Canada. MPO = Ministère des Pêches et Océans.

1 Décaissements.

2 Comprend le paiement effectué pour l'achat d'un traversier en 1998-1999 et des paiements statutaires à la Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent s'élevant à 17,5 millions de dollars en 2004-2005, à 28 millions de dollars en 2005-2006, à 20 millions de dollars en 2006-2007 et à 17 millions de dollars en 2007-2008.

3 Dépenses plus importantes en 2000-2001 rattachées à l'achat de matériel de détection d'explosifs.

Source : Budget principal des dépenses et comptes publics des ministères fédéraux concernés

Tableau G3 : Subventions, octrois et autres contributions fédérales directes selon le mode, 1998-1999 – 2007-2008

(Millions de dollars)

	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008 ^F
Mode aérien	264	41	48	177	65	48	40	42	47	51
Aide aux aéroports : F et E et immobilisations	45,0	38,7	46,8	50,6	35,3	38,4	30,6	40,6	43,5	38,6
Système aéroportuaire non national : F et E	2,8	2,2	2,1	2,2	1,8	2,9	2,4	2,2	2,4	2,4
Système aéroportuaire non national :										
Immobilisations	12,3	10,0	1,1	0,1	-	0,1	1,7	1,2	1,1	-
Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	28,6	20,2	38,6	43,3	32,4	32,2	24,4	35,4	36,3	33,0
Contribution aux aéroports locaux et aux immobilisations spéciales	1,4	6,3	5,0	5,1	1,2	3,3	2,1	1,8	3,7	3,1
Nav Canada	215,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aide aux lignes aériennes ¹	-	-	-	99,3	25,4	3,5	-	-	-	-
Sûreté renforcée aux aéroports	-	-	-	24,6	-	1,0	-	-	-	-
Autre ²	2,9	1,8	1,5	2,5	4,7	5,5	9,8	1,7	3,3	11,9
Mode maritime	81	173	153	111	108	148	141	190	138	179
Paiements à Marine Atlantique	29,1	114,8	38,6	36,8	46,4	41,6	72,9	70,2	82,1	79,3
Ports Canada	10,4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Financement des ports ³	6,7	22,0	45,4	21,6	22,1	65,7	27,1	61,7	2,3	16,0
Services côtiers/de traversiers	32,0	31,8	30,8	31,7	32,2	32,0	33,6	34,2	36,8	39,1
Services de traversiers en Colombie-Britannique	22,0	22,0	22,5	23,0	23,4	24,0	24,3	24,9	25,3	25,9
Autres services côtiers et de traversiers	9,9	9,8	8,3	8,7	8,8	8,0	9,2	9,4	11,5	13,2
Sûreté maritime	-	-	-	-	-	-	-	17,4	12,6	30,7
Organismes de développement régional	2,5	4,5	16,9	21,0	7,3	8,4	7,1	6,6	3,6	12,1
Autre ^{1,4}	0,1	-	21,5	0,1	0,0	0,1	0,3	0,2	0,8	1,4
Mode ferroviaire	237	206	266	342	288	295	233	220	190	264
Location de wagons-trémies (CCB)	21,0	20,0	18,2	16,4	16,0	12,9	12,3	12,0	1,1	-
Paiement à Via Rail	200,5	170,3	231,6	310,2	255,7	264,2	191,3	169,0	169,0	240,5
Subventions aux services offerts aux passagers autres que des passagers de Via	6,5	6,7	6,8	6,6	6,8	7,1	17,9	25,3	13,1	12,7
Amélioration des passages à niveau	7,2	7,4	7,5	7,5	7,5	7,5	7,4	11,2	3,6	7,4
Pensions supplémentaires de T.-N.	1,2	1,1	1,1	1,0	1,0	0,9	0,8	0,8	0,7	0,7
Autre ^{1,2}	0,8	0,4	0,5	0,7	0,9	2,2	3,2	2,0	2,7	2,9
Mode routier	360	230	146	160	236	264	449	680	883	892
Programmes de transition	93,4	57,5	15,3	23,7	37,2	33,2	35,2	31,7	10,5	-
Élimination de l'LSTMRA	67,9	30,6	3,4	0,8	0,9	-	-	-	-	-
Amélioration des routes dans les Prairies	1,5	2,3	0,1	-	-	-	-	-	-	-
Élimination de la LGTO ⁵	24,0	24,6	11,8	22,9	36,3	33,2	35,2	31,7	10,5	-
Ententes relatives aux autoroutes	91,1	100,6	62,6	69,0	67,9	51,7	8,0	14,3	14,6	15,4
Initiatives d'investissement stratégique	34,8	6,6	0,2	-	33,5	64,6	197,1	138,6	64,3	16,0
Infrastructure Canada - Programmes du Conseil du Trésor ⁶	81,7	-	-	7,4	34,8	46,7	146,8	429,2	723,9	717,9
Lien fixe - Pont de la Confédération	44,3	46,1	47,2	48,6	49,2	51,4	52,0	53,0	54,5	55,5
Lien fixe - Travaux publics	43,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lien fixe - Finances (clause d'indexation)	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lien fixe - Contribution de Transports Canada	0,3	46,1	47,2	48,6	49,2	51,4	52,0	53,0	54,5	55,5
Droits de péage sur le pont Victoria	5,0	13,4	11,7	3,1	3,3	3,2	3,0	2,8	2,2	3,3
Code national de sécurité	4,0	3,9	7,0	5,6	6,3	5,9	4,3	4,5	4,6	4,7
Programme de remise écoAUTO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72,0
Organismes de développement régional	4,9	1,1	0,4	0,1	0,2	4,0	0,3	0,3	0,1	0,1
Autre ⁶	0,7	1,2	1,2	2,3	3,5	3,5	2,7	5,7	8,5	7,5
Services de Transport en commun^{2,7}	-	-	-	2	66	53	29	116	148	22
Autre, N.M.A.²	-	-	-	1	1	3	8	22	26	53
Total	941,9	650,2	613,2	793,7	764,7	811,1	899,9	1 270,9	1 432,6	1 460,2
Transports Canada	781,7	618,3	582,7	737,1	615,2	665,1	684,5	684,7	538,6	701,6
Autres organismes fédéraux	160,2	31,9	30,6	56,6	149,5	146,0	215,4	586,3	894,0	758,6
Infrastructure Canada - Conseil du Trésor ⁶	83,4	-	-	8,0	99,4	93,1	171,0	549,1	874,1	732,1
Autres organismes fédéraux	76,8	31,9	30,6	48,6	50,1	52,9	44,4	37,2	19,9	26,5

Notes : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. N.M.A = Non mentionné ailleurs. F = Prévu ou estimatif.
 F et E : Fonctionnement et entretien; LTTMPM : Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes; LSTMRA : Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique; CCB : Commission canadienne du blé; LTGO : Loi sur le transport du grain de l'Ouest.
 1 Programme d'amélioration des cabines de 25 millions de dollars en 2002-2003 et de 3,5 millions de dollars en 2003-2004.
 2 Comprend les dépenses d'Infrastructure Canada ou du Conseil du Trésor - voir la note 6.
 3 Comprend une subvention de 36 millions de dollars versée en 2000-2001 à la province du Québec pour le transfert des quais de traversier, de 64 millions de dollars pour le paiement d'une garantie de prêt en 2003-2004 et de neuf millions de dollars en paiements de soutien versés en 2004-2005 à Ridley Terminals.
 4 Comprend, en 2000-2001, un paiement de 21,4 millions de dollars au port de Hamilton et un paiement de 35 millions de dollars à la Commission du port de Toronto, en 2005-2006, pour le règlement d'un litige.
 5 Programme d'Agriculture Canada.
 6 Les programmes d'Infrastructure Canada et du Conseil du Trésor comprennent le Programme infrastructure Canada, qui a été géré par le Conseil du Trésor au cours des années antérieures à 1998-1999 et ultérieures à 2001-2002, dans le cadre des programmes suivants d'Infrastructure Canada : Programme infrastructure Canada, Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique, Fonds pour l'infrastructure frontalière, programme de l'infrastructure municipale rurale, fonds pour le transport en commun et fonds de la taxe sur l'essence.
 7 Comprend, pour 2002-2003 et 2003-2004, la portion estimative des routes et de la Transport en commun du programme du secteur riverain de Toronto.

Sources : Budget principal des dépenses et comptes publics du gouvernement du Canada, Transports Canada et autres ministères/organismes concernés

Tableau G4 : Recettes gouvernementales tirées des usagers du transport, 1998-1999 – 2007-2008

(Millions de dollars)

	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008 ^F
Partie A : Recettes de transport fédérales autres que celles tirées des taxes sur l'essence										
Taxe sur le transport aérien ¹	295	3	-	-	-	-	-	-	-	0
Loyers des aéroports	190	214	219	248	300	214	242	288	303	295
Autres droits aéroportuaires	76	57	30	16	19	12	11	11	10	10
Droits de sécurité aérienne	10	13	13	12	13	17	10	10	10	10
Services des aéronefs	28	27	28	34	26	23	31	31	35	33
Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien ²	-	-	-	-	421	410	383	353	357	385
Services de la Garde côtière canadienne	40	44	43	36	37	37	40	43	42	50
MPO - Petits ports	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1
Droits portuaires	17	18	11	14	12	12	13	12	10	10
Droits de sécurité maritime	8	9	9	8	8	9	8	9	9	8
Déclarations des administrations portuaires ³	5	7	6	10	10	11	11	12	12	13
Droits de sécurité routière	0	0	0	-	-	2	3	3	6	7
Vente d'actifs ³	3	7	9	5	5	3	1	1	1	-
Locations de wagons-trémies ³	12	13	14	14	15	19	16	16	11	15
Autres droits et recouvrements ⁴	17	18	12	9	15	12	16	15	11	7
Total des recettes de transport fédérales autres que celles tirées des taxes sur l'essence	705	431	397	408	883	783	788	806	818	844
Transports Canada	663	386	352	371	423	334	363	408	418	408
Autres ministères fédéraux	42	46	45	37	460	449	425	398	400	436
Partie B : Autres recettes gouvernementales tirées des usagers du transport										
Taxes fédérales sur l'essence	4 355	4 389	4 403	4 362	4 491	4 682	4 462	4 761	4 822	
Utilisation des routes ⁵	4 145	4 167	4 177	4 151	4 279	4 464	4 234	4 520	4 582	
Autres modes ⁵	210	222	226	211	212	218	228	241	241	
Taxes provinciales/territoriales sur l'essence	6 875	6 990	6 961	6 976	7 487	7 653	7 830	7 899	8 006	
Équivalent de taxe de vente ^{5,6}	585	668	800	784	795	863	962	1 093	1 163	
Impôts routiers nets ⁵	6 290	6 322	6 161	6 192	6 692	6 790	6 868	6 806	6 843	
Autres modes ⁵	285	279	270	275	259	261	233	264	275	
Taxes provinciales/territoriales sur l'essence	2 631	2 684	2 736	2 765	2 912	3 022	3 108	3 251	3 392	
Total des autres recettes gouvernementales tirées des usagers du transport	13 276	13 395	13 300	13 319	14 096	14 494	14 438	14 817	15 057	
Total (parties A+B) des recettes gouvernementales applicables tirées des usagers du transport	13 981	13 827	13 698	13 727	14 978	15 277	15 226	15 623	15 876	
Partie C : Recettes provinciales nettes tirées des taxes sur l'essence imposées par la province										
Terre-Neuve et Labrador	121	130	130	131	136	135	139	141	145	
Île-du-Prince-Édouard	23	26	22	22	25	24	30	34	36	
Nouvelle-Écosse	211	220	202	208	247	246	247	248	251	
Nouveau-Brunswick	173	185	183	184	222	234	236	231	210	
Québec ⁷	1 583	1 591	1 572	1 573	1 678	1 726	1 742	1 687	1 725	
Ontario	2 338	2 338	2 220	2 278	2 489	2 354	2 347	2 251	2 240	
Manitoba	191	183	182	180	189	186	181	176	169	
Saskatchewan	343	317	327	304	312	287	309	306	308	
Alberta	546	568	581	585	597	620	641	664	700	
Colombie-Britannique ⁷	744	752	725	702	773	956	971	1 045	1 035	
Territoires du Nord-Ouest ⁸	5	6	4	5	5	4	4	4	4	
Yukon ⁸	11	7	9	16	15	16	18	17	17	
Nunavut ⁸	-	1	4	4	4	2	3	2	3	
Canada	6 290	6 322	6 161	6 192	6 692	6 790	6 868	6 806	6 843	
Partie D : Recettes nettes tirées des permis et des droits provinciaux/territoriaux, selon la province et le territoire										
Terre-Neuve et Labrador	53	54	52	55	56	59	68	71	73	
Île-du-Prince-Édouard	10	11	11	11	12	12	12	12	12	
Nouvelle-Écosse	50	50	51	54	63	68	73	86	89	
Nouveau-Brunswick	68	73	76	74	74	74	77	84	92	
Québec	839	844	831	860	891	920	930	978	1 004	
Ontario	903	918	962	942	993	1 031	1 035	1 042	1 115	
Manitoba	69	69	71	72	80	89	104	117	116	
Saskatchewan	98	108	113	114	118	117	119	122	130	
Alberta	208	215	221	230	263	280	300	328	343	
Colombie-Britannique	328	335	342	346	355	366	384	405	411	
Territoires du Nord-Ouest	3	3	3	4	4	3	3	3	3	
Yukon	2	3	3	3	3	3	3	3	4	
Nunavut	-	1	-	-	-	-	-	-	-	
Canada	2 631	2 684	2 736	2 765	2 912	3 022	3 108	3 251	3 392	

Notes : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F = Prévu ou estimatif.

1 Depuis 1996-1997, le produit de la taxe sur le transport aérien a été crédité au Trésor.

2 Méthode de la comptabilité d'exercice.

3 Comprend les allocations aux ports créditées au Trésor.

4 Comprend les transferts interministériels et infraministériels rattachés aux services et aux divers droits réglementaires, administratifs et d'enregistrement crédités à Transports Canada ou au Trésor.

5 Estimations de Transports Canada (révisées).

6 Estimations fondées sur le montant de la taxe de vente qui aurait été imposée aux prix de l'essence.

7 Comprend les revenus tirés des surtaxes sur l'essence servant à financer les réseaux de transport en commun.

8 Estimations fondées sur la consommation imposable et sur les taux d'imposition dans les territoires.

Sources : Transports Canada; Pêches et Océans Canada; ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Statistique Canada, Division des institutions publiques

Tableau G5 : Dépenses et recettes de transport selon le mode et les ordres de gouvernement, 1998-1999 – 2007-2008

(Millions de dollars)

	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008 ^F
Dépenses fédérales de fonctionnement, d'entretien et d'immobilisations et subventions fédérales¹										
Transport aérien	594	356	364	473	607	727	827	755	782	812
Transport maritime	690	799	814	760	783	835	926	994	990	1 042
Transport ferroviaire	254	223	283	363	310	314	254	241	213	286
Transport routier	539	394	328	393	459	440	640	888	1 128	1 146
Transport en commun				2	66	53	29	116	148	22
Autre	234	224	234	316	290	277	281	344	354	423
Total partiel	2 311	1 995	2 022	2 308	2 515	2 646	2 957	3 338	3 614	3 730
Dépenses provinciales/territoriales moins les transferts fédéraux²										
Transport aérien	75	62	77	81	78	79	89	91	109	N/D
Transport maritime	121	1 259	179	182	205	240	258	291	337	N/D
Transport ferroviaire	2	5	21	27	30	31	37	23	27	N/D
Transport routier	5 814	6 611	6 370	6 209	6 490	6 471	7 245	7 896	7 346	N/D
Transport en commun	1 797	674	735	968	973	1 378	1 505	2 853	2 631	N/D
Autre	191	206	222	245	297	305	328	345	358	N/D
Total partiel	8 000	8 817	7 602	7 712	8 074	8 504	9 463	11 498	10 808	N/D
Dépenses locales moins les transferts fédéraux et provinciaux²										
Transport routier	5 599	5 377	6 480	6 832	6 827	7 625	7 767	7 886	9 142	N/D
Transport en commun	1 289	1 943	1 607	1 436	1 489	1 344	1 335	493	930	N/D
Autre	131	137	103	197	216	269	257	304	351	N/D
Total partiel	7 019	7 457	8 189	8 465	8 532	9 238	9 358	8 683	10 422	N/D
Dépenses totales : Tous les ordres de gouvernement										
Transport aérien	669	418	441	554	685	806	916	846	891	N/D
Transport maritime	811	2 058	993	942	988	1 075	1 184	1 285	1 327	N/D
Transport ferroviaire	256	228	304	390	340	346	291	264	240	N/D
Transport routier	11 951	12 382	13 177	13 433	13 777	14 535	15 652	16 670	17 616	N/D
Transport en commun	3 086	2 616	2 341	2 407	2 529	2 775	2 869	3 462	3 709	N/D
Autre	556	567	558	758	803	851	866	993	1 062	N/D
Total partiel	17 329	18 269	17 813	18 484	19 122	20 387	21 778	23 520	24 845	N/D
Recettes gouvernementales tirées des usagers du transport³										
Usagers de la route	13 067	13 174	13 074	13 107	13 884	14 278	14 212	14 580	14 822	N/D
Autres modes	902	639	616	615	1 085	987	1 006	1 039	1 050	N/D
Multimodal	12	14	8	4	10	12	7	4	3	N/D
Total	13 981	13 827	13 698	13 727	14 978	15 277	15 226	15 623	15 876	N/D

Notes : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F = Prévu ou estimatif. N/D = Non disponible.

1 Voir les détails des tableaux G2 et G3.

2 Voir le détail du tableau G7.

3 Voir les détails du tableau G4.

Source : Transports Canada; Pêches et Océans Canada; ministères des Transports provinciaux/territoriaux

Tableau G6 : Distribution des dépenses locales et provinciales en transport, par province, 1997-1998 – 2006-2007

Dépenses locales et provinciales en transport, par province (Millions de dollars)										
	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador	(140)	227	253	292	294	257	273	251	311	353
Île-du-Prince-Édouard	80	81	89	94	92	93	97	89	95	109
Nouvelle-Écosse	334	288	292	327	330	367	314	371	420	450
Nouveau-Brunswick	432	443	447	357	386	423	460	504	532	554
Québec	3 310	3 272	3 302	3 511	3 950	4 374	4 233	4 381	5 045	5 022
Ontario	5 493	5 652	5 366	5 316	5 147	5 373	6 010	6 248	6 233	6 704
Manitoba	518	563	559	560	590	606	647	653	705	728
Saskatchewan	464	477	517	576	606	581	624	662	704	804
Alberta	1 569	1 672	1 821	2 260	2 364	2 059	2 360	2 514	2 674	2 783
Colombie-Britannique	1 893	2 170	3 459	2 324	2 239	2 284	2 534	2 948	3 222	3 495
Territoires du Nord-Ouest	116	119	90	84	99	103	89	78	115	101
Yukon	57	56	56	55	53	59	63	73	81	74
Nunavut	-	-	22	35	26	27	38	49	44	55
Canada	14 125	15 019	16 274	15 791	16 177	16 607	17 742	18 822	20 181	21 232

Source : Distribution des dépenses provinciales/territoriales (A) et locales (B) en transport, selon la province, 1997-1998 – 2006-2007

Population par province (Milliers)										
	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador	548	538	532	527	521	519	518	517	513	509
Île-du-Prince-Édouard	136	136	136	137	137	137	137	138	138	138
Nouvelle-Écosse	932	932	934	934	933	935	937	937	936	935
Nouveau-Brunswick	752	751	751	750	750	751	751	752	751	749
Québec	7 280	7 303	7 332	7 367	7 409	7 458	7 508	7 561	7 611	7 663
Ontario	11 263	11 402	11 551	11 738	11 949	12 142	12 302	12 457	12 600	12 730
Manitoba	1 136	1 139	1 144	1 148	1 152	1 157	1 164	1 171	1 175	1 181
Saskatchewan	1 018	1 017	1 013	1 006	999	996	995	994	989	990
Alberta	2 847	2 913	2 966	3 018	3 072	3 128	3 173	3 226	3 303	3 396
Colombie-Britannique	3 957	3 990	4 018	4 049	4 088	4 125	4 167	4 218	4 275	4 335
Territoires du Nord-Ouest	68	67	41	41	41	42	42	43	43	42
Yukon	32	31	31	30	30	30	31	31	31	31
Nunavut	-	-	27	28	28	29	29	30	30	31
Canada	29 970	30 219	30 475	30 772	31 109	31 448	31 756	32 074	32 396	32 731

Source : Statistique Canada, 91-203 au cat.

Dépenses provinciales et locales en transport (En dollars par habitant)										
	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador	(255)	422	476	554	565	495	526	486	606	693
Île-du-Prince-Édouard	587	594	653	687	673	679	707	649	687	792
Nouvelle-Écosse	358	309	313	351	354	392	335	396	449	481
Nouveau-Brunswick	574	591	596	476	515	564	612	670	709	739
Québec	455	448	450	477	533	587	564	579	663	655
Ontario	488	496	465	453	431	443	489	502	495	527
Manitoba	456	494	489	488	512	523	556	557	600	617
Saskatchewan	455	469	511	573	606	584	627	666	712	813
Alberta	551	574	614	749	769	658	744	779	810	819
Colombie-Britannique	478	544	861	574	548	554	608	699	754	806
Territoires du Nord-Ouest	1 715	1 767	2 208	2 077	2 423	2 471	2 097	1 826	2 706	2 373
Yukon	1 801	1 806	1 833	1 796	1 761	1 962	2 051	2 361	2 600	2 363
Nunavut	-	-	831	1 273	936	947	1 284	1 658	1 458	1 786
Canada	471	497	534	513	520	528	559	587	623	649

Source : Transports Canada

Tableau G7 : Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Mode aérien	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002	2002- 2003	2003- 2004	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007
Terre-Neuve-et-Labrador										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	8,5	8,9	10,9	11,2	12,7	11,4	13,0	11,2	8,8	10,6
Paievements de transfert provinciaux	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,1	0,9
Dépenses provinciales	8,8	9,3	11,3	11,6	13,1	11,8	13,3	11,6	8,8	11,5
Transferts fédéraux aux provinces	(0,6)	(0,6)	(0,7)	-	(1,1)	(0,6)	(1,1)	(1,2)	(0,7)	(1,6)
Dépenses provinciales nettes	8,2	8,7	10,6	11,6	12,0	11,3	12,2	10,4	8,2	9,9
Québec										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	0,8	0,7	3,8	10,5	11,3	7,2	8,0	8,9	9,6	12,1
Paievements de transfert provinciaux	2,8	1,8	2,0	2,2	1,9	1,6	4,4	4,0	4,0	2,4
Dépenses provinciales	3,6	2,5	5,8	12,7	13,2	8,8	12,4	12,9	13,6	14,5
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	(6,6)	-	(0,8)	-	(3,0)	(2,0)	-
Dépenses provinciales nettes	3,6	2,5	5,8	6,1	13,2	7,9	12,4	9,9	11,6	14,5
Ontario										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	5,0	6,8	6,5	7,1	5,7	9,9	8,0	7,7	5,8	9,9
Paievements de transfert provinciaux	2,5	0,9	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	7,5	7,7	6,5	7,1	5,7	9,9	8,0	7,7	5,8	9,9
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	(0,4)	-	-	(0,5)	(0,1)	-	(1,5)
Dépenses provinciales nettes	7,5	7,7	6,5	6,7	5,7	9,9	7,5	7,6	5,8	8,4
Manitoba										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	8,2	8,2	10,1	11,5	12,4	11,9	15,3	13,0	13,9	12,0
Paievements de transfert provinciaux	0,1	0,4	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1
Dépenses provinciales	8,3	8,6	10,5	11,9	12,7	12,1	15,5	13,2	14,1	12,1
Transferts fédéraux aux provinces	(0,2)	(0,2)	(2,2)	(0,1)	(0,3)	(1,4)	-	(0,5)	(3,9)	(0,9)
Dépenses provinciales nettes	8,1	8,4	8,3	11,8	12,4	10,6	15,5	12,7	10,2	11,2
Saskatchewan										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	2,3	2,2	4,7	3,7	4,6	1,3	1,5	1,5	1,3	1,7
Paievements de transfert provinciaux	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Dépenses provinciales	2,5	2,3	4,8	3,8	4,7	1,4	1,6	1,6	1,4	1,8
Transferts fédéraux aux provinces	(0,3)	(1,0)	(3,4)	(2,6)	(3,4)	(0,0)	-	(0,9)	(0,2)	-
Dépenses provinciales nettes	2,1	1,4	1,4	1,3	1,4	1,4	1,6	0,7	1,1	1,8
Alberta										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paievements de transfert provinciaux	1,8	1,3	1,9	2,5	2,7	1,8	1,1	3,9	1,7	1,3
Dépenses provinciales	1,8	1,3	1,9	2,5	2,7	1,8	1,1	3,9	1,7	1,3
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	1,8	1,3	1,9	2,5	2,7	1,8	1,1	3,9	1,7	1,3
Colombie-Britannique										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paievements de transfert provinciaux	1,7	1,0	0,6	0,8	1,3	-	2,3	11,8	0,8	4,7
Dépenses provinciales	1,7	1,0	0,6	0,8	1,3	-	2,3	11,8	0,8	4,7
Territoires du Nord-Ouest										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	38,0	37,1	16,1	20,2	18,7	22,2	19,1	17,6	29,6	22,6
Paievements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	38,0	37,1	16,1	20,2	18,7	22,2	19,1	17,6	29,6	22,6
Transferts fédéraux aux provinces	(0,4)	-	-	(0,2)	(1,5)	(0,8)	(4,3)	(0,9)	(1,3)	-
Dépenses provinciales nettes	37,6	37,1	16,1	20,0	17,2	21,4	14,8	16,7	28,3	22,6
Yukon										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	5,6	8,4	10,7	6,8	8,9	8,4	7,2	7,7	13,1	11,7
Dépenses provinciales	5,6	8,4	10,7	6,8	8,9	8,4	7,2	7,7	13,1	11,7
Transferts fédéraux aux provinces	(1,0)	(1,0)	-	-	(1,8)	(2,2)	(0,2)	(0,7)	(2,8)	(1,8)
Dépenses provinciales nettes	4,6	7,4	10,7	6,8	7,2	6,2	7,0	6,9	10,3	9,9
Nunavut¹										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	10,7	9,7	10,5	6,2	12,2	13,6	24,5
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	(1,8)	(1,8)	(2,6)	(1,1)	(3,7)	(0,7)	-
Dépenses provinciales nettes	-	-	-	9,0	7,9	7,9	5,1	8,5	12,9	24,5
Canada										
F et E	68,4	72,3	62,8	81,8	84,1	82,8	78,2	79,7	95,5	105,1
Paievements de transfert provinciaux	9,4	5,9	5,3	6,4	6,7	4,2	8,4	20,4	6,8	9,6
Dépenses provinciales	77,8	78,2	68,1	88,3	90,8	86,9	86,6	100,1	102,4	114,7
Transferts fédéraux aux provinces	(2,5)	(2,7)	(6,3)	(11,6)	(10,0)	(8,4)	(7,3)	(11,1)	(11,5)	(5,8)
Dépenses provinciales nettes	75,3	75,5	61,9	76,7	80,8	78,5	79,4	89,0	90,8	108,9

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

1 Dépenses territoriales estimées par Transports Canada.

Sources :

A Ministère des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Mode maritime	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	13,5	18,8	19,9	22,9	21,2	23,4	25,8	22,9	29,9	40,7
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	13,5	18,8	19,9	22,9	21,2	23,4	25,8	22,9	29,9	40,7
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	13,5	18,8	19,9	22,9	21,2	23,4	25,8	22,9	29,9	40,7
Nouvelle-Écosse										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	4,6	4,8	4,9	4,9	4,5	4,8	4,9	5,1	6,0	5,7
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	4,6	4,8	4,9	4,9	4,5	4,8	4,9	5,1	6,0	5,7
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	(0,4)	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	4,6	4,8	4,9	4,9	4,1	4,8	4,9	5,1	6,0	5,7
Nouveau-Brunswick										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	10,1	10,8	10,9	13,0	15,5	13,2	13,2	16,7	17,0	20,4
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	10,1	10,8	10,9	13,0	15,5	13,2	13,2	16,7	17,0	20,4
Québec										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,1	0,9	1,1	2,0	6,4	12,9	9,2	10,5	10,3	14,0
Paiements de transfert provinciaux	38,4	40,9	43,0	42,9	43,0	47,2	44,5	48,8	52,1	53,6
Dépenses provinciales	39,5	41,7	44,1	45,0	49,4	60,1	53,7	59,3	62,5	67,6
Ontario										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	7,2	6,7	6,8	6,7	9,1	14,5	15,9	9,8	8,269	8,847
Paiements de transfert provinciaux	2,0	1,4	2,0	3,1	2,1	3,7	3,4	5,5	9,784	7,049
Dépenses provinciales	9,2	8,1	8,8	9,8	11,2	18,2	19,3	15,3	18,053	15,896
Manitoba										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements de transfert provinciaux	-	3,0	3,0	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	-	3,0	3,0	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,7	1,9	2,2	2,3	2,3	3,5	3,6	2,8	3,0	3,8
Alberta										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,6	1,0	1,1	1,7	2,3	1,6	1,8	1,9	1,9	3,3
Colombie-Britannique										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	6,0	-	16,0	16,0
Paiements de transfert provinciaux	4,7	24,0	1 159,3	73,3	71,0	75,0	130,0	128,0	129,0	159,0
Dépenses provinciales	4,7	24,0	1 159,3	73,3	71,0	75,0	136,0	128,0	145,0	175,0
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	(24,0)	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	4,7	24,0	1 159,3	73,3	71,0	75,0	112,0	128,0	145,0	175,0
Territoires du Nord-Ouest										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	8,1	6,7	4,7	4,8	5,0	5,5	4,3	4,9	5,9	4,2
Transferts fédéraux aux provinces	(0,8)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	7,2	6,7	4,7	4,8	5,0	5,5	4,3	4,9	5,9	4,2
Nunavut¹										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	1,2	-	-	1,1	1,1	1,4	0,7
Canada										
F et E et immobilisations	47,9	51,7	51,6	59,5	66,3	79,4	85,8	75,7	99,7	117,7
Paiements de transfert provinciaux	45,1	69,3	1 207,3	119,3	116,1	125,9	177,9	182,4	190,9	219,6
Dépenses provinciales	92,9	120,9	1 258,9	178,8	182,4	205,3	263,7	258,0	290,6	337,3
Transferts fédéraux aux provinces	(0,8)	-	-	-	(0,4)	-	(24,0)	(0,0)	-	-
Dépenses provinciales nettes	92,1	120,9	1 258,9	178,8	182,0	205,3	239,7	258,0	290,6	337,3

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

1 Dépenses territoriales estimées par Transports Canada.

Sources :

A Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite
Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire,
1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Mode ferroviaire	1997- 1998	1998- 1999	1999- 2000	2000- 2001	2001- 2002	2002- 2003	2003- 2004	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007
Nouveau-Brunswick										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	0,5	0,5	0,5	0,4	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4
Québec										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements de transfert provinciaux	-	-	1,6	4,9	5,0	5,5	1,8	3,8	1,6	2,8
Dépenses provinciales	-	-	1,6	4,9	5,0	5,5	1,8	3,8	1,6	2,8
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	-	-	1,6	4,9	5,0	5,5	1,8	3,8	1,6	2,8
Ontario										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
Paiements de transfert provinciaux	-	-	1,1	13,9	19,4	22,3	27,6	31,5	19,4	22,5
Dépenses provinciales	-	-	1,6	14,4	19,9	22,8	28,1	32,0	19,8	22,9
Saskatchewan										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1,2	1,1	1,7	1,0	1,3	1,2	1,1	1,0	1,1	1,1
Alberta										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Colombie-Britannique										
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada										
F et E	1,7	1,5	2,7	1,9	2,5	2,1	2,1	2,0	2,0	1,9
Paiements de transfert provinciaux	-	-	2,7	18,8	24,4	27,8	29,4	35,3	21,0	25,3
Dépenses provinciales	1,7	1,5	5,3	20,7	26,9	29,9	31,5	37,2	23,0	27,2
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	1,7	1,5	5,3	20,7	26,9	29,9	31,5	37,2	23,0	27,2

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

Sources :

A Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

(Millions de dollars)

Routes et ponts (page 1 de 3)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador										
Dépenses provinciales (F et E)	56	58	58	64	66	69	95	89	104	137
Dépenses provinciales (immobilisations)	109	122	141	150	128	83	35	23	64	69
Paiements de transfert provinciaux ¹	12	14	13	14	9	6	14	6	9	8
Dépenses provinciales brutes	178	194	212	228	202	158	144	118	177	214
Transferts fédéraux aux provinces	(411)	(66)	(64)	(52)	(48)	(26)	(11)	(3)	(7)	(12)
Dépenses provinciales nettes	(233)	128	148	176	154	132	133	115	171	202
Dépenses locales ²	80	81	86	92	109	92	110	98	106	99
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(2)	(2)	(2)	(1)	(0)	(0)	(1)	(1)	(1)	(1)
Dépenses locales nettes	66	66	71	77	100	85	96	91	96	90
Total des dépenses pour les routes et les ponts	(167)	194	218	253	254	217	229	206	266	293
Île-du-Prince-Édouard										
Dépenses provinciales (F et E)	51	46	47	52	52	51	52	51	58	59
Dépenses provinciales (immobilisations)	25	30	33	26	29	24	32	23	25	30
Paiements de transfert provinciaux ¹	0	0	1	1	1	1	2	1	1	3
Dépenses provinciales brutes	76	77	81	80	82	76	86	76	83	91
Transferts fédéraux aux provinces	(9)	(10)	(3)	(1)	(0)	(2)	(2)	(2)	(3)	(1)
Dépenses provinciales nettes	67	67	77	79	82	74	84	74	80	91
Dépenses locales ²	13	14	13	16	11	20	14	16	16	19
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(1)	(1)
Dépenses locales nettes	13	14	11	14	10	18	13	15	14	15
Total des dépenses pour les routes et les ponts	79	80	89	93	92	93	97	89	94	106
Nouvelle-Écosse										
Dépenses provinciales (F et E)	123	120	118	137	133	143	140	139	157	157
Dépenses provinciales (immobilisations)	86	59	52	46	50	57	40	50	60	78
Paiements de transfert provinciaux ¹	6	7	4	5	1	4	2	2	4	14
Dépenses provinciales brutes	214	186	174	188	184	204	181	191	220	250
Transferts fédéraux aux provinces	(45)	(43)	(11)	(3)	(3)	(6)	(8)	(5)	(0)	(1)
Dépenses provinciales nettes	170	143	163	185	180	198	174	187	220	249
Dépenses locales ²	155	131	114	127	132	135	120	143	157	183
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(4)	(3)	(0)	(0)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(3)
Dépenses locales nettes	146	121	111	122	131	131	116	140	152	165
Total des dépenses pour les routes et les ponts	315	264	273	306	311	329	290	327	371	415
Nouveau-Brunswick										
Dépenses provinciales (F et E)	134	138	137	134	137	148	139	139	153	155
Dépenses provinciales (immobilisations)	236	197	206	91	118	163	200	228	219	232
Paiements de transfert provinciaux ¹	5	4	7	3	2	3	4	8	18	-
Dépenses provinciales brutes	376	339	350	228	257	313	343	375	389	387
Transferts fédéraux aux provinces	(71)	(30)	(35)	(10)	(15)	(40)	(42)	(34)	(26)	(27)
Dépenses provinciales nettes	305	309	315	218	242	273	301	340	364	360
Dépenses locales ²	115	119	122	122	121	129	144	145	166	163
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(2)	(1)	(2)	(0)	(0)	(1)	(1)	(2)	(9)	(4)
Dépenses locales nettes	108	114	112	118	119	125	139	136	139	158
Total des dépenses pour les routes et les ponts	413	423	427	336	361	398	439	476	503	518
Quebec										
Dépenses provinciales (F et E)	475	479	391	377	418	415	403	405	418	411
Dépenses provinciales (immobilisations)	461	582	733	762	918	1 439	986	1 106	1 367	1 393
Paiements de transfert provinciaux ¹	134	187	223	117	144	132	77	110	172	157
Dépenses provinciales brutes	1 070	1 248	1 347	1 256	1 480	1 986	1 466	1 621	1 957	1 961
Transferts fédéraux aux provinces	(25)	(21)	(23)	(0)	(10)	(30)	(59)	(142)	(60)	(60)
Dépenses provinciales nettes	1 045	1 227	1 324	1 256	1 470	1 957	1 407	1 479	1 897	1 901
Dépenses locales ²	1 697	1 577	1 531	1 651	1 835	1 771	2 078	2 161	2 341	2 270
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(3)	(4)	(4)	(4)	(1)	(1)	(2)	(2)	(1)	(1)
Dépenses locales nettes	1 561	1 386	1 304	1 530	1 690	1 638	1 999	2 049	2 168	2 112
Total des dépenses pour les routes et les ponts	2 606	2 613	2 628	2 786	3 160	3 594	3 406	3 528	4 065	4 013

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

1 Transferts estimatifs indiqués par les provinces; transferts considérés comme étant destinés aux administrations locales.

2 Routes et rues, stationnement et enlèvement de la neige; dépenses rajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

3 Transferts fédéraux considérés comme étant tous destinés aux routes.

Sources :

A Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

 Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Routes et ponts (page 2 de 3)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Ontario										
Dépenses provinciales (F et E)	517	548	500	487	498	411	446	428	353	359
Dépenses provinciales (immobilisations)	1 060	908	839	991	846	983	1 075	981	915	469
Paiements de transfert provinciaux ¹	395	180	45	24	26	28	82	42	629	160
Dépenses provinciales brutes	1 971	1 637	1 384	1 502	1 371	1 422	1 603	1 452	1 896	988
Transferts fédéraux aux provinces	(33)	(25)	(4)	(6)	(3)	(66)	(9)	(10)	(33)	(34)
Dépenses provinciales nettes	1 938	1 612	1 380	1 496	1 368	1 356	1 594	1 441	1 864	954
Dépenses locales ²	2 351	2 273	2 481	2 725	2 645	2 865	3 074	3 319	3 384	3 809
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(46)	(41)	(25)	(12)	(12)	(74)	(24)	(35)	(239)	(50)
Dépenses locales nettes	1 911	2 052	2 411	2 689	2 607	2 762	2 969	3 242	2 516	3 599
Total des dépenses pour les routes et les ponts	3 849	3 664	3 792	4 186	3 975	4 119	4 562	4 683	4 380	4 553
Manitoba										
Dépenses provinciales (F et E)	135	144	149	153	155	152	160	150	156	135
Dépenses provinciales (immobilisations)	81	101	102	92	97	112	121	129	129	177
Paiements de transfert provinciaux ¹	26	18	17	12	23	12	11	12	12	14
Dépenses provinciales brutes	241	262	269	257	275	277	292	291	298	326
Transferts fédéraux aux provinces	(0)	(0)	(0)	(0)	-	(3)	(5)	(3)	(5)	(6)
Dépenses provinciales nettes	241	262	268	257	275	274	286	288	293	320
Dépenses locales ²	249	237	228	245	261	265	273	295	341	353
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(10)	(2)	(1)	(2)	(4)	(9)	(7)	(7)	(11)	(14)
Dépenses locales nettes	214	218	210	231	234	243	254	277	317	324
Total des dépenses pour les routes et les ponts	455	480	478	488	509	517	540	565	610	645
Saskatchewan										
Dépenses provinciales (F et E)	149	163	174	209	216	221	218	147	151	183
Dépenses provinciales (immobilisations)	63	65	53	57	85	68	70	108	113	122
Paiements de transfert provinciaux ¹	22	24	31	31	30	26	28	31	33	33
Dépenses provinciales brutes	233	253	258	297	331	315	315	286	297	337
Transferts fédéraux aux provinces	(14)	(11)	(4)	(4)	(14)	(21)	(28)	(32)	(30)	(32)
Dépenses provinciales nettes	219	242	255	293	316	294	287	254	267	306
Dépenses locales ²	254	243	277	293	299	289	340	412	446	452
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(8)	(9)	(10)	(7)	(8)	(13)	(10)	(6)	(15)	(19)
Dépenses locales nettes	224	210	236	255	261	250	303	375	398	401
Total des dépenses pour les routes et les ponts	443	452	491	548	577	543	590	629	665	706
Alberta										
Dépenses provinciales (F et E)	281	329	346	435	355	305	350	390	399	453
Dépenses provinciales (immobilisations)	128	178	180	318	439	278	349	433	526	604
Paiements de transfert provinciaux ¹	209	169	622	275	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	618	676	1 148	1 028	793	582	699	824	925	1 057
Transferts fédéraux aux provinces	(0)	(0)	(0)	(1)	(1)	(0)	(6)	(26)	(126)	(244)
Dépenses provinciales nettes	617	675	1 148	1 027	793	582	693	797	799	814
Dépenses locales ²	949	936	1 024	1 206	1 192	1 154	1 276	1 368	1 451	1 642
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(40)	(20)	(3)	(4)	(14)	(30)	(31)	(30)	(41)	(41)
Dépenses locales nettes	701	746	399	927	1 179	1 124	1 245	1 338	1 410	1 601
Total des dépenses pour les routes et les ponts	1 319	1 422	1 547	1 954	1 971	1 706	1 938	2 135	2 209	2 415
Colombie-Britannique										
Dépenses provinciales (F et E)	472	440	463	467	465	495	521	563	553	527
Dépenses provinciales (immobilisations)	353	624	811	662	564	520	675	803	1 041	1 166
Paiements de transfert provinciaux ¹	4	11	183	185	218	251	259	851	291	364
Dépenses provinciales brutes	830	1 076	1 457	1 313	1 248	1 267	1 455	2 217	1 885	2 057
Transferts fédéraux aux provinces	(7)	(0)	(0)	(3)	(3)	(9)	(29)	(32)	(50)	-
Dépenses provinciales nettes	823	1 076	1 457	1 310	1 245	1 258	1 426	2 185	1 835	2 057
Dépenses locales ²	674	657	658	663	681	667	705	904	935	991
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(13)	(4)	(4)	(2)	(4)	(2)	(2)	(2)	(20)	(4)
Dépenses locales nettes	657	641	470	477	458	413	444	51	624	624
Total des dépenses pour les routes et les ponts	1 480	1 717	1 927	1 787	1 703	1 671	1 870	2 236	2 458	2 681

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

1 Transferts estimatifs indiqués par les provinces; transferts considérés comme étant destinés aux administrations locales.

2 Routes et rues, stationnement et enlèvement de la neige; dépenses rajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

3 Transferts fédéraux considérés comme étant tous destinés aux routes.

Sources :

A Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

(Millions de dollars)

Routes et ponts (page 3 de 3)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Territoires du Nord-Ouest										
Dépenses provinciales (F et E)	19	19	18	21	22	22	22	22	27	28
Dépenses provinciales (immobilisations)	15	13	24	15	27	35	27	36	39	24
Dépenses provinciales brutes	34	32	42	37	49	57	49	58	66	52
Transferts fédéraux aux administrations locales	(2)	(0)	(0)	(0)	(0)	(11)	(8)	(31)	(14)	(12)
Dépenses provinciales nettes	32	32	42	37	49	45	41	27	53	40
Dépenses locales ²	24	24	17	14	16	16	17	17	17	20
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(0)	(0)	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	24	24	17	14	16	16	17	17	17	20
Total des dépenses pour les routes et les ponts	56	56	59	50	65	61	58	44	70	60
Yukon										
Dépenses provinciales (F et E)	30	30	29	31	33	33	34	35	36	35
Dépenses provinciales (immobilisations)	8	10	5	5	2	14	12	24	20	17
Paiements de transfert provinciaux ¹	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Dépenses provinciales brutes	41	40	35	36	36	47	46	59	56	52
Transferts fédéraux aux provinces	(4)	(0)	(0)	(0)	(0)	(1)	(1)	(1)	(0)	(1)
Dépenses provinciales nettes	38	40	35	36	35	46	45	57	55	51
Dépenses locales ²	16	8	9	9	9	5	10	8	14	12
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	-	-	-	-	-	-	-	(0)	-	(1)
Dépenses locales nettes	13	7	9	9	9	5	10	7	14	11
Total des dépenses pour les routes et les ponts	51	47	44	45	44	51	54	65	69	62
Nunavut¹										
Dépenses provinciales (F et E)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements de transfert provinciaux ¹	-	-	-	-	-	-	0,2	0,1	0,1	-
Dépenses provinciales brutes	-	-	-	-	-	1,4	2,2	0,7	0,4	0,6
Dépenses locales ²	-	-	15,4	17,3	18,6	18,0	21,5	28,7	21,3	20,5
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	-	-	(0,0)	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	-	-	15,4	17,3	18,6	18,0	21,3	28,6	21,2	20,5
Total des dépenses pour les routes et les ponts	-	-	15,4	17,3	18,6	19,4	23,4	29,2	21,4	21,1
Canada										
Dépenses provinciales (F et E)	2 443	2 515	2 431	2 568	2 551	2 463	2 579	2 559	2 564	2 640
Dépenses provinciales (immobilisations)	2 624	2 889	3 180	3 215	3 302	3 778	3 622	3 946	4 516	4 382
Paiements de transfert provinciaux ¹	815	616	1 146	667	454	465	479	1 062	1 170	752
Dépenses provinciales brutes	5 882	6 020	6 757	6 450	6 307	6 706	6 680	7 567	8 250	7 774
Transferts fédéraux aux provinces	(621)	(207)	(146)	(80)	(99)	(216)	(209)	(322)	(354)	(428)
Dépenses provinciales nettes	5 261	5 814	6 611	6 370	6 209	6 490	6 471	7 245	7 896	7 346
Dépenses locales ²	6 578	6 301	6 576	7 180	7 329	7 424	8 183	8 914	9 395	10 033
Transferts fédéraux aux administrations locales ³	(127)	(87)	(52)	(33)	(43)	(132)	(78)	(85)	(340)	(139)
Dépenses locales nettes	5 636	5 599	5 377	6 480	6 832	6 827	7 625	7 767	7 886	9 142
Total des dépenses pour les routes et les ponts	10 898	11 412	11 988	12 850	13 040	13 318	14 096	15 012	15 782	16 488

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

1 Transferts estimatifs indiqués par les provinces; transferts considérés comme étant destinés aux administrations locales.

2 Routes et rues, stationnement et enlèvement de la neige; dépenses rajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

3 Transferts fédéraux considérés comme étant tous destinés aux routes.

4 Dépenses par les gouvernements provinciaux et les administrations locales rajustées pour être au moins égales aux subventions signalées par les administrations de transport en commun.

Sources :

A Ministère des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite
Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire,
1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Réseaux de transport en commun ⁴ (page 1 de 2)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador										
Dépenses locales	5,9	4,6	4,1	4,5	7,1	5,2	5,3	5,1	5,5	8,3
Île-du-Prince-Édouard										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3	2,6
Total des dépenses pour le transport en commun	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3	2,6
Nouvelle-Écosse										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	0,8	-	-
Dépenses provinciales	-	-	-	-	-	-	-	0,8	-	-
Dépenses locales	10,3	13,7	9,0	11,5	9,2	25,6	14,5	33,4	33,9	23,1
Transferts des provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	10,3	13,7	9,0	11,5	9,2	25,6	14,5	33,4	33,9	23,1
Total des dépenses pour le transport en commun	10,3	13,7	9,0	11,5	9,2	25,6	14,5	34,2	33,9	23,1
Nouveau-Brunswick										
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	0,3	0,3	0,3
Dépenses locales	7,5	8,0	7,7	6,8	8,3	10,0	6,2	9,6	9,5	12,7
Total des dépenses pour le transport en commun	7,5	8,0	7,7	6,8	8,3	10,0	6,2	9,9	9,8	13,0
Quebec										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	6	8	7	8	7	8	7	9	9	11
Paiements de transfert provinciaux	235	263	245	249	280	202	260	267	300	310
Dépenses provinciales brutes	241	271	252	257	287	209	267	276	309	321
Dépenses locales	488	437	438	431	452	460	503	525	548	568
Transferts des provinces	(161)	(181)	(164)	(128)	(136)	(95)	(167)	(173)	(116)	(196)
Dépenses locales nettes	327	255	274	303	315	365	336	352	433	373
Total des dépenses pour le transport en commun	568	526	526	561	602	574	603	628	742	694
Ontario										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-
Paiements de transfert provinciaux	736	1 079	84	46	89	270	503	526	1 823	1 576
Dépenses provinciales brutes	737	1 079	85	46	89	270	503	526	1 823	1 576
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	737	1 079	85	46	89	270	503	526	1 823	1 576
Dépenses locales	915	1 396	1 350	939	905	746	816	886	1 058	1 090
Transferts des provinces	(130)	(620)	(19)	-	(48)	(54)	(193)	(144)	(1 344)	(854)
Dépenses locales nettes	786	776	1 331	939	857	692	623	742	(285)	236
Total des dépenses pour le transport en commun	1 522	1 855	1 416	985	946	962	1 126	1 268	1 538	1 812
Manitoba										
Paiements de transfert provinciaux	18,1	23,8	24,6	22,5	21,0	22,1	25,4	21,0	21,1	28,7
Dépenses locales	30,5	38,2	38,1	38,7	40,3	41,0	44,2	45,5	41,1	42,3
Transferts des provinces	(0,7)	(2,0)	-	(7,5)	(1,5)	-	-	(1,9)	(1,8)	(7,7)
Dépenses locales nettes	29,7	36,2	38,1	31,2	38,8	41,0	44,2	43,6	39,2	34,6
Total des dépenses pour le transport en commun	47,8	60,0	62,8	53,7	59,8	63,2	69,6	64,7	60,3	63,3
Saskatchewan										
Paiements de transfert provinciaux	2,2	2,1	2,2	2,1	2,2	3,9	2,6	2,7	2,7	2,7
Dépenses locales	14,2	17,9	19,1	20,0	20,9	21,9	22,4	23,1	28,9	86,1
Transferts des provinces	(2,2)	(0,7)	(1,2)	(1,6)	(1,6)	-	(2,6)	(2,7)	(2,3)	(2,7)
Dépenses locales nettes	12,0	17,2	17,9	18,4	19,3	21,9	19,8	20,5	26,6	83,5
Total des dépenses pour le transport en commun	14,2	19,3	20,0	20,5	21,4	25,8	22,4	23,1	29,2	86,1
Alberta										
Paiements de transfert provinciaux	10,4	33,4	48,5	77,9	235,3	96,2	205,8	305,2	288,6	271,2
Dépenses locales	176,0	158,8	170,5	174,4	201,4	193,4	258,5	215,9	213,6	204,8
Transferts des provinces	-	-	-	-	(116,9)	(12,0)	(118,4)	(249,3)	(147,8)	(218,6)
Dépenses locales nettes	176,0	158,8	170,5	174,4	84,5	181,4	140,2	(33,3)	65,8	(13,8)
Total des dépenses pour le transport en commun	186,4	192,2	219,0	252,3	319,8	277,6	346,0	271,9	354,4	257,3
Colombie-Britannique										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	64,0	40,0	78,0	49,0	50,0	49,0	50,0
Paiements de transfert provinciaux	374,6	388,1	261,7	264,7	293,2	292,9	323,8	324,3	358,8	381,6
Dépenses provinciales brutes	374,6	388,1	261,7	328,7	333,2	370,9	372,8	374,3	407,8	431,6
Dépenses locales	123,4	131,4	87,7	115,7	94,9	144,1	152,7	160,2	163,5	168,4
Transferts des provinces	(123,4)	(114,4)	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	0,1	17,1	87,7	115,7	94,9	144,1	152,7	160,2	163,5	168,4
Total des dépenses pour le transport en commun	374,7	405,1	349,3	444,4	428,2	515,0	525,5	534,5	571,3	600,0

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

⁴ Dépenses par les gouvernements provinciaux et les administrations locales rajustées pour être au moins égales aux subventions signalées par les administrations de transport en commun.

Sources :

^A Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

^B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Réseaux de transport en commun ⁴ (page 2 de 2)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Territoires du Nord-Ouest										
Dépenses locales	0,1	0,4	0,5	0,5	0,5	2,1	0,5	0,5	0,5	0,6
Yukon										
Paiements de transfert provinciaux	0,4	-	-	-	-	0,4	-	-	-	-
Dépenses locales	1,2	1,7	1,6	1,5	1,9	1,7	1,6	1,3	1,3	1,3
Total des dépenses pour le transport en commun	1,6	1,7	1,6	1,5	1,9	2,1	1,6	1,3	1,3	1,3
Canada										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	7	8	8	72	47	86	56	59	58	61
Paiements de transfert provinciaux	1 376	1 789	665	662	921	887	1 321	1 446	2 795	2 570
Dépenses provinciales brutes	1 383	1 797	674	735	968	973	1 378	1 505	2 853	2 631
Transferts fédéraux aux provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	1 383	1 797	674	735	968	973	1 378	1 505	2 853	2 631
Dépenses locales	1 772	2 208	2 127	1 744	1 741	1 651	1 825	1 906	2 105	2 208
Transferts des provinces	(417)	(919)	(184)	(137)	(304)	(161)	(481)	(571)	(1 611)	(1 279)
Dépenses locales nettes	1 356	1 289	1 943	1 607	1 436	1 489	1 344	1 335	493	930
Total des dépenses pour le transport en commun	2 739	3 086	2 616	2 341	2 405	2 462	2 722	2 841	3 346	3 561

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

⁴ Dépenses par les gouvernements provinciaux et les administrations locales rajustées pour être au moins égales aux subventions signalées par les administrations de transport en commun.

Sources :

A Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

 Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Autres dépenses ⁵	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paielements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales	0,0	1,0	0,3	0,0	0,1	0,1	0,9	6,4	1,1	1,2
Total des autres dépenses	0,0	1,0	0,3	0,0	0,1	0,1	0,9	6,4	1,1	1,2
Île-du-Prince-Édouard										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4
Dépenses locales	-	-	-	-	-	-	0,1	0,1	0,2	0,2
Total des autres dépenses	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,4	0,5	0,5	0,7	0,5
Nouvelle-Écosse										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paielements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales	3,5	5,4	5,0	4,5	5,6	7,9	4,5	5,1	8,8	6,0
Total des autres dépenses	3,5	5,4	5,0	4,5	5,6	7,9	4,5	5,1	8,8	6,0
Nouveau-Brunswick										
Dépenses locales	0,8	0,7	1,2	0,9	0,8	1,5	1,0	1,1	1,8	1,6
Quebec										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	72,2	76,5	88,9	92,9	99,8	113,7	114,9	120,6	113,4	115,9
Paielements de transfert provinciaux	1,4	1,6	1,5	1,5	1,6	1,7	1,4	1,5	1,5	1,9
Dépenses provinciales brutes	73,6	78,1	90,4	94,4	101,4	115,3	116,3	122,1	114,9	117,8
Dépenses locales	19,7	11,3	6,6	13,9	18,4	17,0	40,2	30,4	47,6	111,6
Total des autres dépenses	93,3	89,4	97,1	108,3	119,8	132,3	156,4	152,5	162,5	229,4
Ontario										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	57,6	64,5	75,1	90,0	96,6	128,9	134,3	134,5	150,9	169,1
Paielements de transfert provinciaux	-	4,2	4,1	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	57,6	68,7	79,2	90,0	96,6	128,9	134,3	134,5	150,9	169,1
Dépenses locales	46,9	47,7	61,9	24,4	92,7	113,5	132,3	108,1	121,2	123,3
Total des autres dépenses	104,5	116,4	141,1	114,4	189,3	242,4	266,6	242,6	272,0	292,3
Manitoba										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	0,8	0,8	0,9	0,9	0,8	0,8	1,2	1,3	1,5	2,0
Paielements de transfert provinciaux	0,6	4,4	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	1,4	5,2	0,9	0,9	0,8	0,8	1,2	1,3	1,5	2,0
Dépenses locales	6,1	6,4	6,0	5,7	8,0	13,6	20,4	9,4	22,8	6,8
Total des autres dépenses	7,5	11,6	6,9	6,6	8,8	14,4	21,5	10,7	24,2	8,8
Saskatchewan										
Dépenses locales	1,2	1,2	1,3	3,1	1,9	5,8	5,0	5,2	4,6	5,1
Alberta										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	23,3	29,6	27,7	28,9	35,8	39,9	42,4	59,1	67,1	56,3
Paielements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	23,3	29,6	27,7	28,9	35,8	39,9	42,4	59,1	67,1	56,3
Dépenses locales	37,0	25,9	24,2	20,6	31,7	32,2	31,4	41,6	40,1	50,6
Total des autres dépenses	60,3	55,5	51,9	49,5	67,5	72,1	73,8	100,7	107,2	106,9
Colombie-Britannique										
Paielements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales	32,7	22,6	22,4	18,8	35,7	22,8	24,2	37,5	46,5	35,2
Total des autres dépenses	32,7	22,6	22,4	18,8	35,7	22,8	24,2	37,5	46,5	35,2
Territoires du Nord-Ouest										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	8,5	9,2	7,6	7,0	9,9	11,7	10,6	10,9	10,1	12,3
Transferts fédéraux aux provinces	(1,5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	7,0	9,2	7,6	7,0	9,9	11,7	10,6	10,9	10,1	12,3
Dépenses locales	8,3	9,1	1,5	1,8	1,9	1,2	0,9	1,1	0,7	0,7
Total des autres dépenses	15,3	18,4	9,1	8,8	11,8	12,9	11,5	12,0	10,7	13,0
Yukon										
Dépenses locales	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1
Canada										
Dépenses provinciales (F et E et immobilisations)	163	181	200	220	243	295	304	327	343	356
Paielements de transfert provinciaux	2	10	6	2	2	2	1	2	2	2
Dépenses provinciales brutes	165	191	206	222	245	297	305	328	345	358
Transferts fédéraux aux provinces	(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales nettes	163	191	206	222	245	297	305	328	345	358
Dépenses locales	156	131	137	103	197	216	269	257	304	351
Total des autres dépenses	320	322	344	324	442	513	574	585	649	709

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

5 Comprend les frais généraux et certaines dépenses de communication à l'échelle locale.

Sources :

A Ministère des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

(Millions de dollars)

Total (page 1 de 3)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Terre-Neuve-et-Labrador										
Dépenses provinciales (F et E)	75,6	80,4	82,3	92,5	92,0	97,2	128,5	120,7	140,3	183,9
Dépenses provinciales (immobilisations)	112,0	127,5	147,5	156,1	135,7	89,5	40,2	25,5	66,7	73,6
Paielements de transfert provinciaux	12,7	14,0	13,1	14,1	9,0	6,9	14,2	6,5	9,1	8,7
Dépenses provinciales brutes	200,3	221,9	242,9	262,8	236,7	193,5	183,0	152,7	216,1	266,1
Paielements de transfert provinciaux	(411,5)	(66,2)	(64,5)	(52,2)	(49,3)	(27,0)	(12,1)	(4,2)	(7,5)	(13,4)
Dépenses provinciales nettes	(211,3)	155,7	178,3	210,6	187,4	166,6	170,9	148,5	208,6	252,7
Dépenses locales	85,9	87,1	90,1	96,1	115,9	97,1	116,4	109,3	112,3	108,6
Transferts fédéraux aux administrations locales	(2,1)	(1,9)	(2,3)	(1,1)	(0,4)	(0,3)	(0,7)	(0,7)	(0,8)	(0,9)
Transferts des provinces	(12,3)	(13,6)	(12,7)	(13,7)	(8,5)	(6,4)	(13,9)	(6,0)	(9,0)	(7,8)
Dépenses locales nettes	71,5	71,5	75,1	81,3	107,0	90,3	101,9	102,6	102,5	100,0
Total des dépenses locales et provinciales	(139,8)	227,2	253,4	291,9	294,4	256,9	272,8	251,0	311,1	352,7
Île-du-Prince-Édouard										
Dépenses provinciales (F et E)	51,4	46,5	46,6	52,4	51,9	51,1	51,7	51,6	57,7	59,5
Dépenses provinciales (immobilisations)	24,7	30,3	33,3	26,5	29,2	24,4	32,6	23,1	24,9	29,8
Paielements de transfert provinciaux	0,1	0,3	1,0	1,5	1,4	1,1	1,6	1,3	1,3	2,6
Dépenses provinciales brutes	76,3	77,1	80,9	80,3	82,4	76,6	85,9	76,0	83,9	91,8
Paielements de transfert provinciaux	(9,0)	(10,2)	(3,4)	(0,6)	(0,4)	(2,0)	(1,6)	(1,8)	(3,0)	(0,5)
Dépenses provinciales nettes	67,2	66,9	77,5	79,7	82,0	74,6	84,3	74,2	80,9	91,3
Dépenses locales	12,8	14,5	12,6	15,6	11,5	19,6	14,5	16,6	16,7	22,1
Transferts fédéraux aux administrations locales	(0,1)	(0,3)	(0,0)	(0,0)	(0,0)	(0,0)	(0,0)	(0,0)	(1,4)	(1,4)
Transferts des provinces	(0,1)	(0,3)	(1,0)	(1,5)	(1,4)	(1,1)	(1,6)	(1,3)	(1,3)	(2,6)
Dépenses locales nettes	12,6	13,9	11,6	14,1	10,1	18,5	12,9	15,3	14,0	18,1
Total des dépenses locales et provinciales	79,9	80,8	89,1	93,8	92,1	93,1	97,2	89,5	94,9	109,4
Nouvelle-Écosse										
Dépenses provinciales (F et E)	128	125	123	142	138	148	145	144	163	163
Dépenses provinciales (immobilisations)	86	59	52	46	50	57	40	50	60	78
Paielements de transfert provinciaux	6	7	4	5	1	4	2	2	4	14
Dépenses provinciales brutes	219	191	178	193	188	208	186	197	226	256
Paielements de transfert provinciaux	(45)	(43)	(11)	(3)	(3)	(6)	(8)	(5)	(0)	(1)
Dépenses provinciales nettes	174	148	167	189	185	203	179	193	226	255
Dépenses locales	169	150	129	143	147	169	139	182	200	212
Transferts fédéraux aux administrations locales	(4)	(3)	(0)	(0)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(3)
Transferts des provinces	(6)	(7)	(4)	(5)	(1)	(4)	(2)	(2)	(4)	(14)
Dépenses locales nettes	160	140	125	138	145	164	135	178	194	194
Total des dépenses locales et provinciales	334	288	292	327	330	367	314	371	420	450
Nouveau-Brunswick										
Dépenses provinciales (F et E)	144	147	148	144	147	158	150	149	164	168
Dépenses provinciales (immobilisations)	237	199	207	94	124	166	203	235	224	241
Paielements de transfert provinciaux	5	4	7	3	2	3	4	8	18	0
Dépenses provinciales brutes	386	350	361	241	274	327	357	392	407	409
Paielements de transfert provinciaux	(71)	(30)	(35)	(10)	(15)	(40)	(42)	(34)	(26)	(27)
Dépenses provinciales nettes	316	321	326	231	258	287	314	358	382	381
Dépenses locales	124	128	130	130	130	140	151	156	178	177
Transferts fédéraux aux administrations locales	(2)	(1)	(2)	(0)	(0)	(1)	(1)	(2)	(9)	(4)
Transferts des provinces	(5)	(4)	(7)	(3)	(2)	(3)	(4)	(8)	(18)	-
Dépenses locales nettes	116	123	121	126	128	136	146	147	151	173
Total des dépenses locales et provinciales	432	443	447	357	386	423	460	504	532	554
Quebec										
Dépenses provinciales (F et E)	554	563	487	477	529	539	523	532	537	541
Dépenses provinciales (immobilisations)	463	585	739	775	932	1 456	1 004	1 128	1 390	1 416
Paielements de transfert provinciaux	411	494	515	418	476	390	390	434	532	528
Dépenses provinciales brutes	1 428	1 641	1 741	1 670	1 936	2 385	1 917	2 094	2 458	2 484
Paielements de transfert provinciaux	(25)	(21)	(23)	(7)	(10)	(30)	(59)	(145)	(62)	(59)
Dépenses provinciales nettes	1 403	1 620	1 718	1 664	1 926	2 355	1 858	1 949	2 397	2 426
Dépenses locales	2 205	2 025	1 975	2 096	2 305	2 248	2 621	2 716	2 937	2 950
Transferts fédéraux aux administrations locales	(3)	(4)	(4)	(4)	(1)	(1)	(2)	(2)	(1)	(1)
Transferts des provinces	(294)	(368)	(386)	(245)	(280)	(228)	(244)	(282)	(288)	(352)
Dépenses locales nettes	1 908	1 653	1 585	1 847	2 024	2 019	2 375	2 432	2 648	2 596
Total des dépenses locales et provinciales	3 310	3 272	3 302	3 511	3 950	4 374	4 233	4 381	5 045	5 022

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

Sources :

A - Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B - Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

 Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

	(Millions de dollars)									
Total (page 2 de 3)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Ontario										
Dépenses provinciales (F et E)	586	624	586	589	607	555	594	576	517	543
Dépenses provinciales (immobilisations)	1 061	912	843	993	849	992	1 085	986	915	473
Paielements de transfert provinciaux	1 135	1 266	136	87	137	324	616	605	2 481	1 765
Dépenses provinciales brutes	2 782	2 801	1 565	1 669	1 594	1 872	2 296	2 167	3 914	2 781
Paielements de transfert provinciaux	(33)	(25)	(4)	(6)	(3)	(66)	(10)	(11)	(33)	(35)
Dépenses provinciales nettes	2 749	2 776	1 561	1 663	1 590	1 806	2 286	2 156	3 881	2 746
Dépenses locales	3 314	3 717	3 894	3 688	3 643	3 724	4 022	4 314	4 563	5 022
Transferts fédéraux aux administrations locales	(46)	(41)	(25)	(12)	(12)	(74)	(24)	(35)	(239)	(50)
Transferts des provinces	(524)	(801)	(65)	(24)	(74)	(82)	(275)	(187)	(1 972)	(1 014)
Dépenses locales nettes	2 744	2 876	3 805	3 652	3 557	3 567	3 724	4 092	2 352	3 958
Total des dépenses locales et provinciales	5 493	5 652	5 366	5 316	5 147	5 373	6 010	6 248	6 233	6 704
Manitoba										
Dépenses provinciales (F et E)	143	151	157	162	164	162	171	162	168	146
Dépenses provinciales (immobilisations)	82	102	105	95	101	116	126	131	133	180
Paielements de transfert provinciaux	44	50	45	35	45	35	37	33	33	43
Dépenses provinciales brutes	269	303	308	292	310	312	334	327	335	369
Paielements de transfert provinciaux	(0)	(0)	(2)	(1)	(0)	(4)	(5)	(3)	(9)	(7)
Dépenses provinciales nettes	269	302	305	292	309	308	329	324	325	362
Dépenses locales	286	282	272	290	309	319	337	350	405	402
Transferts fédéraux aux administrations locales	(10)	(2)	(1)	(2)	(4)	(9)	(7)	(7)	(11)	(14)
Transferts des provinces	(26)	(20)	(17)	(19)	(25)	(12)	(11)	(14)	(14)	(22)
Dépenses locales nettes	250	260	254	268	280	298	318	330	379	366
Total des dépenses locales et provinciales	518	563	559	560	590	606	647	653	705	728
Saskatchewan										
Dépenses provinciales (F et E)	153	167	179	214	221	226	224	151	156	189
Dépenses provinciales (immobilisations)	64	66	57	59	88	68	70	109	113	122
Paielements de transfert provinciaux	24	27	34	33	32	30	31	34	36	35
Dépenses provinciales brutes	241	260	269	306	341	325	324	294	305	347
Paielements de transfert provinciaux	(15)	(12)	(7)	(7)	(18)	(21)	(28)	(33)	(31)	(32)
Dépenses provinciales nettes	226	248	262	300	323	304	296	261	275	315
Dépenses locales	269	262	297	316	322	316	368	440	480	543
Transferts fédéraux aux administrations locales	(8)	(9)	(10)	(7)	(8)	(13)	(10)	(6)	(15)	(19)
Transferts des provinces	(24)	(25)	(32)	(32)	(31)	(26)	(30)	(33)	(35)	(35)
Dépenses locales nettes	237	228	255	277	282	277	328	400	429	489
Total des dépenses locales et provinciales	464	477	517	576	606	581	624	662	704	804
Alberta										
Dépenses provinciales (F et E)	301	352	368	456	378	334	383	443	454	499
Dépenses provinciales (immobilisations)	133	186	187	328	453	289	360	442	540	618
Paielements de transfert provinciaux	221	204	672	355	238	98	207	309	290	272
Dépenses provinciales brutes	655	741	1 227	1 138	1 069	722	950	1 194	1 284	1 389
Paielements de transfert provinciaux	(0)	(0)	(0)	(1)	(1)	(0)	(6)	(26)	(126)	(244)
Dépenses provinciales nettes	654	741	1 227	1 138	1 069	722	944	1 167	1 158	1 146
Dépenses locales	1 163	1 121	1 219	1 401	1 425	1 379	1 566	1 625	1 705	1 897
Transferts fédéraux aux administrations locales	(40)	(20)	(3)	(4)	(14)	(30)	(31)	(30)	(41)	(41)
Transferts des provinces	(209)	(169)	(622)	(275)	(117)	(12)	(118)	(249)	(148)	(219)
Dépenses locales nettes	915	931	594	1 122	1 295	1 337	1 417	1 347	1 516	1 638
Total des dépenses locales et provinciales	1 569	1 672	1 821	2 260	2 364	2 059	2 360	2 514	2 674	2 783
Colombie-Britannique										
Dépenses provinciales (F et E)	472	440	463	467	505	573	576	613	618	593
Dépenses provinciales (immobilisations)	353	624	811	726	564	520	675	803	1 041	1 166
Paielements de transfert provinciaux	385	424	1 605	523	584	619	715	1 315	779	909
Dépenses provinciales brutes	1 211	1 489	2 879	1 716	1 653	1 713	1 966	2 731	2 438	2 668
Paielements de transfert provinciaux	(7)	(0)	(0)	(3)	(3)	(9)	(53)	(32)	(50)	-
Dépenses provinciales nettes	1 204	1 489	2 879	1 713	1 650	1 704	1 913	2 699	2 388	2 668
Dépenses locales	830	811	768	798	811	834	882	1 101	1 145	1 195
Transferts fédéraux aux administrations locales	(13)	(4)	(4)	(2)	(4)	(2)	(2)	(2)	(20)	(4)
Transferts des provinces	(128)	(126)	(183)	(185)	(218)	(251)	(259)	(851)	(291)	(364)
Dépenses locales nettes	689	681	580	611	589	580	621	249	834	827
Total des dépenses locales et provinciales	1 893	2 170	3 459	2 324	2 239	2 284	2 534	2 948	3 222	3 495

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

Sources :

A Ministère des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau G7 : Suite

Dépenses provinciales/territoriales^A et locales^B en transport détaillées, selon le mode et la province/le territoire, 1997-1998 – 2006-2007

(Millions de dollars)

Total (page 3 de 3)	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Territoires du Nord-Ouest										
Dépenses provinciales (F et E)	56,4	58,9	42,5	47,0	50,2	52,5	50,6	52,4	56,8	61,0
Dépenses provinciales (immobilisations)	31,8	26,6	28,1	21,8	32,5	43,6	32,1	39,0	55,0	30,4
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses provinciales brutes	88,3	85,5	70,6	68,8	82,7	96,1	82,6	91,4	111,8	91,4
Paiements de transfert provinciaux	(4,3)	(0,1)	(0,1)	(0,3)	(1,7)	(12,2)	(12,4)	(31,8)	(15,0)	(12,0)
Dépenses provinciales nettes	84,0	85,4	70,4	68,4	81,0	83,9	70,2	59,6	96,8	79,3
Dépenses locales	32,0	33,6	19,2	15,8	18,3	19,0	18,6	18,6	18,6	21,4
Transferts fédéraux aux administrations locales	(0,0)	(0,1)	-	-	-	-	-	-	-	-
Transferts des provinces	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépenses locales nettes	32,0	33,5	19,2	15,8	18,3	19,0	18,6	18,6	18,6	21,4
Total des dépenses locales et provinciales	116,0	118,8	89,7	84,3	99,3	103,0	88,9	78,1	115,4	100,8
Yukon										
Dépenses provinciales (F et E)	34,8	34,5	34,8	36,5	38,9	37,9	38,8	40,5	42,3	41,8
Dépenses provinciales (immobilisations)	9,1	13,3	10,7	6,5	5,4	17,6	14,3	26,0	26,6	22,0
Paiements de transfert provinciaux	3,5	0,8	0,3	0,2	0,1	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Dépenses provinciales brutes	47,4	48,7	45,9	43,1	44,5	55,9	53,0	66,5	68,9	63,8
Paiements de transfert provinciaux	(4,8)	(1,1)	(0,1)	(0,2)	(1,9)	(3,5)	(1,3)	(2,2)	(3,2)	(2,7)
Dépenses provinciales nettes	42,6	47,6	45,8	42,9	42,5	52,5	51,7	64,3	65,7	61,1
Dépenses locales	17,5	9,3	10,8	11,7	10,6	6,9	11,2	8,9	15,1	13,2
Transferts fédéraux aux administrations locales	-	-	-	-	-	-	-	(0,2)	-	(0,7)
Transferts des provinces	(3,2)	(0,8)	(0,3)	(0,2)	(0,1)	(0,1)	(0,0)	(0,0)	(0,0)	(0,0)
Dépenses locales nettes	14,4	8,5	10,5	11,6	10,5	6,8	11,2	8,7	15,1	12,5
Total des dépenses locales et provinciales	57,0	56,1	56,3	54,5	53,1	59,3	62,9	73,0	80,8	73,6
Nunavut										
Dépenses provinciales (F et E)	-	-	-	9,0	7,9	7,9	6,9	11,5	12,4	18,0
Paiements de transfert provinciaux	-	-	-	-	-	-	0,2	0,1	0,1	-
Dépenses provinciales brutes	-	-	-	11,9	9,7	11,9	9,5	14,1	15,3	25,8
Dépenses locales	-	-	22,4	25,0	18,6	18,0	29,6	39,1	29,5	28,8
Transferts fédéraux aux administrations locales	-	-	(0,0)	-	-	-	-	-	-	-
Transferts des provinces	-	-	-	-	-	-	(0,2)	(0,1)	(0,1)	-
Dépenses locales nettes	-	-	22,4	25,0	18,6	18,0	29,4	39,0	29,4	28,8
Total des dépenses locales et provinciales	-	-	22,4	35,2	26,5	27,3	37,6	49,3	43,9	54,6
Canada										
Dépenses provinciales (F et E)	2 700	2 789	2 717	2 888	2 931	2 943	3 042	3 048	3 087	3 206
Dépenses provinciales (immobilisations)	2 655	2 930	3 219	3 331	3 366	3 844	3 684	4 000	4 592	4 457
Paiements de transfert provinciaux	2 247	2 490	3 033	1 475	1 524	1 511	2 018	2 748	4 184	3 578
Dépenses provinciales brutes	7 602	8 209	8 969	7 693	7 821	8 298	8 744	9 796	11 864	11 242
Paiements de transfert provinciaux	(625)	(209)	(152)	(92)	(109)	(224)	(240)	(333)	(366)	(433)
Dépenses provinciales nettes	6 977	8 000	8 817	7 602	7 712	8 074	8 504	9 463	11 498	10 809
Dépenses locales	8 507	8 640	8 840	9 026	9 267	9 290	10 276	11 076	11 804	12 592
Transferts fédéraux aux administrations locales	(127)	(87)	(52)	(33)	(43)	(132)	(78)	(85)	(340)	(139)
Transferts des provinces	(1 231)	(1 534)	(1 330)	(803)	(759)	(626)	(960)	(1 633)	(2 781)	(2 030)
Dépenses locales nettes	7 149	7 019	7 457	8 190	8 465	8 532	9 238	9 359	8 683	10 423
Total des dépenses locales et provinciales	14 125	15 019	16 274	15 791	16 177	16 607	17 742	18 822	20 181	21 232

Note : Les chiffres peuvent varier de ceux des rapports antérieurs, car des rajustements ont été apportés. F et E : Fonctionnement et entretien.

1 Transferts estimatifs indiqués par les provinces; transferts considérés comme étant destinés aux administrations locales.

2 Routes et rues, stationnement et enlèvement de la neige; dépenses rajustées pour être au moins égales aux transferts des gouvernements fédéral et provinciaux.

3 Transferts fédéraux considérés comme étant tous destinés aux routes.

4 Dépenses par les gouvernements provinciaux et les administrations locales rajustées pour être au moins égales aux subventions signalées par les administrations de transport en commun.

5 Comprend les frais généraux et certaines dépenses de communication à l'échelle locale.

Sources :

A Ministères des Transports provinciaux/territoriaux; Transports Canada

B Statistique Canada, Division des institutions publiques; données sont fondées sur l'année civile

Tableau S1 : Résumé des statistiques relatives à la sécurité des transports pour les transports aérien, maritime, ferroviaire, routier et le TMD, 1997 – 2007

		Transport aérien ¹	Transport maritime ²	Transport ferroviaire ³	Transport routier ⁴	TMD ⁵
Accidents	2007P	255	392	1 330	-	421
	2006	238	401	1 378	147 360	385
	2005	245	416	1 477	148 162	386
	2004	240	440	1 413	147 686	369
	2003	284	484	1 352	152 960	356
	2002	259	422	1 335	156 444	439
	2001	286	441	1 433	151 391	436
	2000	311	446	1 054	155 842	474
	1999	332	520	1 129	151 295	479
	1998	371	459	1 075	148 188	432
	1997	-	-	-	150 155	-
Victimes	2007P	42	12	86	-	0
	2006	47	16	94	2 889	1
	2005	48	19	103	2 905	0
	2004	34	27	101	2 722	1
	2003	58	19	77	2 768	0
	2002	44	26	96	2 932	1
	2001	59	28	99	2 776	1
	2000	54	25	88	2 927	2
	1999	62	19	106	2 984	2
	1998	76	22	101	2 911	2
	1997	-	-	-	3 033	-
Taux d'accidents*	2007 ^e	5,8	3,7 ^f	14,3	N/D	N/D
	2006	5,7	3,6 ^e	14,4	1,4	N/D
	2005	6,0	3,8	15,4	1,5	N/D
	2004	6,1	4,3	15,3	1,4	N/D
	2003	7,5	4,0	15,1	1,5	N/D
	2002	7,0	3,8	14,9	1,6	N/D
	2001	7,4	4,1	16,0	1,5	N/D
	2000	7,8	3,4	11,7	1,6	N/D
	1999	8,2	5,4	12,7	1,7	N/D
	1998	9,4	4,1	12,0	1,6	N/D
	1997	-	-	-	1,7	N/D

Notes : TMD = Transport de marchandises dangereuses. p = Données préliminaires. e = Estimatif. f = Préviation. N/D = Non disponible. * Taux de la sécurité routière désignent les taux de mortalité.

Notes sur les données :

Comparer le nombre d'accidents entre les modes : la source et les critères de déclaration des accidents/incidents diffèrent pour chaque mode; aussi le lecteur doit-il être prudent lorsqu'il procède à des comparaisons entre les modes. Par exemple, les définitions d'un accident à déclaration obligatoire au Bureau de la sécurité des transports (BST) et d'un incident varient selon qu'il s'agit d'un accident aérien, maritime et ferroviaire. Le type d'exposition au risque, la fréquence et l'ampleur de l'accident, y compris les répercussions sur la perception publique de la sécurité, varient également. Le programme de TMD, qui comprend les accidents aux installations de transport modales, ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires (de même que par pipeline), ce qui limite donc la comparaison des données qui peut être effectuée au sujet des accidents de TMD en transit dans tous les modes.

Comparer les taux entre les modes et limites des données : les mesures d'activité disponibles (que l'on appelle également les données sur l'exposition au risque ou sur un dénominateur) et le nombre d'accidents (nominateur) qui visent à déterminer le taux d'accidents sont également propres à chaque mode et présentent leurs propres limites. Pour le transport maritime, les données sont recueillies uniquement au sujet des bâtiments commerciaux d'une jauge brute supérieure à 15 tonneaux. En outre, des variations sont survenues dans la collecte des données au fil des ans (p. ex. en 2000, Statistique Canada a modifié la façon de traiter les mouvements de remorqueurs et de chalands au Canada). Pour évaluer les taux d'accidents sur 10 ans dans le transport maritime, on utilise les millions de navires-kilomètres. Pour ce qui est du transport routier, les taux d'accidents disponibles dépendent du nombre de véhicules immatriculés plutôt que des kilomètres, qui ne sont disponibles que pour les années les plus récentes (voir le tableau S6 de l'addenda). Dans le domaine du transport aérien, les vols itinérants sont plus représentatifs de l'exposition à un risque.

Les tendances observées sur 10 ans sont disponibles par millions de trains-milles en voie principale, mais elles ne comprennent pas les milles-manoeuvres de triage. Les milles-manoeuvres de triage, disponibles depuis 1999, et présentés au tableau S2 de l'addenda, mesurent l'activité (exposition à un risque) ailleurs que sur les voies principales et représentent historiquement environ 50 % des accidents. Sur les quatre modes donc, le dénominateur dont on dispose pour mesurer l'activité varie selon le niveau de représentation de tous les accidents modaux. En outre, certains dénominateurs doivent être estimés pour tenir compte des changements qui surviennent dans les données déclarées une certaine année ou du décalage des données au sujet de l'année la plus récente.

Les estimations portant sur le niveau approximatif d'exposition/activité pour le transport des marchandises dangereuses manquent de précision pour permettre d'en dégager des tendances raisonnables sur les taux d'accidents. Cela est essentiellement attribuable aux difficultés inhérentes à l'isolation des marchandises dangereuses pour les quelques 30 millions d'expéditions de marchandises dangereuses qui ont lieu au Canada chaque année. Cela étant dit, les dénominateurs ci-dessus ne permettent pas seulement de dégager les tendances approximatives et de signaler les changements survenus dans l'exposition au risque, mais, avec les autres types de dénominateurs disponibles dans les activités modales et pour le TMD, ils constituent aussi les fondements contextuels des données sur les accidents (nominateur).

Comparer les périodes de temps : les données déclarées sont des données préliminaires pour 2007 puisque la déclaration des accidents/incidents peut être reçue ou révisée et mise à jour après la finalisation du rapport annuel. La différence entre le total final et le total préliminaire des accidents a toujours été négligeable (c.-à-d. à environ 1 %) pour les transports ferroviaire, maritime et aérien. Pour le transport routier, les données sur les collisions déclarées à la police sont recueillies par les provinces et territoires et fournies à Transports Canada dans le but d'établir les statistiques nationales sur les collisions de la route qui ont fait des victimes. Le décalage d'une année civile résulte des difficultés inhérentes à la collecte et au traitement de volumes aussi élevés de données (plus de 600 000 accidents par an) et à la compilation et à la diffusion de statistiques au niveau des compétences et à l'échelle nationale.

De plus, les comparaisons à long terme peuvent subir l'influence des changements apportés par l'industrie, les pouvoirs publics ou le réseau (p. ex. restructuration de l'industrie, comme la croissance des chemins de fer d'intérêt local vers le milieu des années 1990 et le transfert des responsabilités de l'État ainsi que la commercialisation des opérations; les changements récents survenus dans la réglementation comme les prescriptions relatives aux déclarations des accidents de TMD; et les améliorations des systèmes, notamment l'adoption de nouvelles technologies).

Comparer le nombre de victimes : la dynamique sur 10 ans des victimes annuelles des accidents de transport maritime et aérien, qui affiche d'importantes fluctuations certaines années, indique peut-être l'impact profond d'accidents mortels rares qui ont fait des victimes multiples cette année-là. Cela tranche sur le transport routier, où l'impact des collisions qui font des victimes multiples (comme les carambolages) sur le nombre annuel total de victimes qui est relativement très élevé est proportionnellement faible. Pour ce qui est du transport ferroviaire, le nombre total de victimes annuelles peut subir l'influence des fluctuations qui surviennent dans les victimes attribuables à des intrusions, qui représentent la part la plus importante du total de toutes les catégories des accidents ferroviaires mortels.

1 Aéronefs immatriculés au Canada, en dehors des ultralégers, basés sur le Règlement de l'aviation canadien (RAC). Les accidents impliquant des aéronefs qui ne sont pas assujettis au RAC (comme les avions militaires et les avions d'État qui n'évoluent pas en vertu du RAC) ne sont pas compris. Taux d'accidents par tranche de 100 000 vols itinérants. Les heures de vol sont estimées pour la période 2003 à 2007.

2 Accidents impliquant des navires immatriculés au Canada. Taux d'accidents par million de navires-kilomètres pour les bâtiments commerciaux de plus de 15 TJB.

3 Chemins de fer de compétence fédérale. Taux d'accidents par million de trains-milles. En raison des changements dans la façon de rapporter exigés par le Bureau de la sécurité des transports (BST) en 2007, les données sur les accidents impliquant le transport ferroviaire pour la période 2001 à 2006 ont été révisées. Donc, toute comparaison avec des données antérieures à 2001 devra se faire avec circonspection.

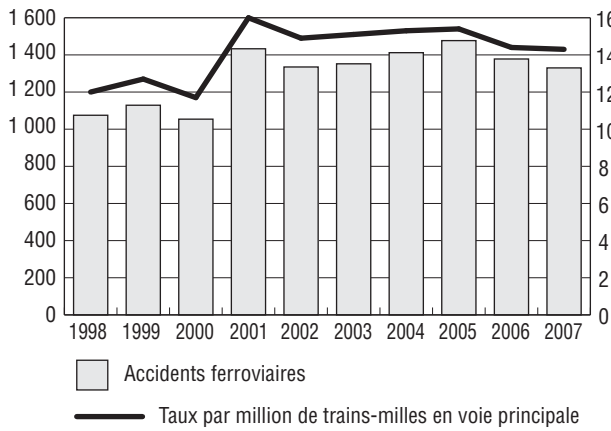
4 Les statistiques routières portent sur l'année 2006 (l'année la plus récente de statistiques sur la sécurité routière). Taux de collisions par tranche de 10 000 véhicules automobiles immatriculés. Les accidents de la route désignent les collisions qui ont fait des victimes, ce qui exclut les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels. Données préliminaires en 2006 pour l'Ontario et la Saskatchewan; données révisées pour le Québec à partir de 1996.

5 TMD = Accidents impliquant le transport de marchandises dangereuses (TMD). Les données sur les victimes portent uniquement sur les victimes attribuables aux marchandises dangereuses. Le programme TMD ne couvre pas les marchandises dangereuses transportées en vrac par navires ou oléoducs. Les accidents résultant des marchandises dangereuses peuvent être rapportés quand la quantité de marchandises dangereuses en circulation excède le montant spécifié dans un tableau de la Partie 8 des Règlements TMD. Les accidents TMD sont comptabilisés lors du transport des marchandises dangereuses, lors de leur manutention ou lors de leur entreposage provisoire durant le transport.

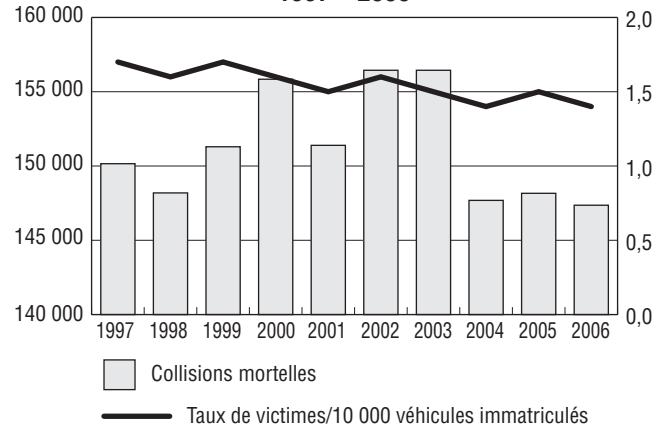
Source : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

Figure S2 : Accidents et taux d'accidents par mesure des activités dans les transports ferroviaire, routier, maritime et aérien

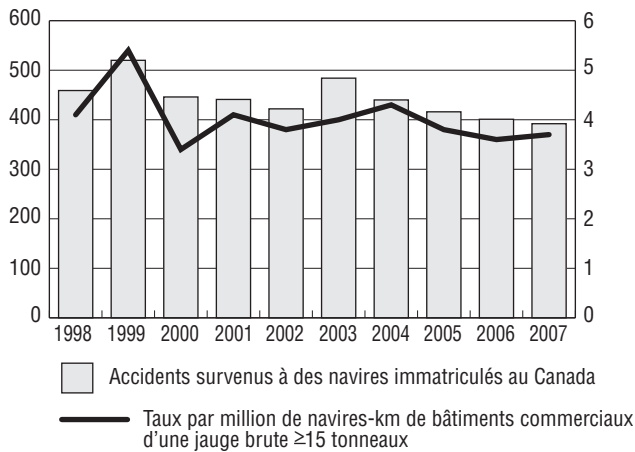
Accidents et taux d'accidents ferroviaires, 1998 – 2007



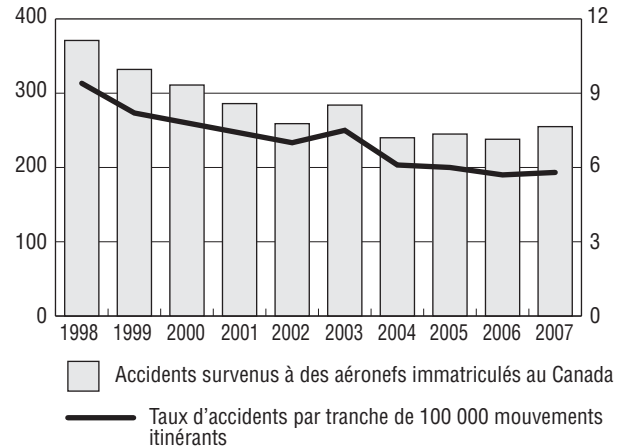
Taux de collisions routières mortelles et de victimes, 1997 – 2006



Accidents et taux d'accidents maritimes, 1998 – 2007



Accidents survenus à des aéronefs immatriculés au Canada et taux d'accidents, 1998 – 2007



Source : Bureau de la sécurité des transports, Transports Canada et Statistique Canada

Tableau S3 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents et incidents, 2002 – 2007³

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Type d'accident							
Collisions aux passages à niveau	264	251	237	270	248	218	254
Accidents survenus à des intrus	73	65	99	82	92	99	82,2
Déraillements en voie principale	124	156	161	198	141	161	156
Collisions en voie principale	9	6	5	6	3	8	5,8
Déraillements hors d'une voie principale	664	695	712	759	704	638	706,8
Collisions hors d'une voie principale	131	111	123	98	110	104	114,6
Déraillements de véhicules d'entretien sur rail	2	1	2	5	1	2	2,2
Collisions de véhicules d'entretien sur rail	9	22	24	14	16	29	17
Accidents survenus à des employés	7	6	12	7	12	14	8,8
Accidents survenus à des voyageurs	1	0	0	1	3	4	1
Collisions de matériel roulant et d'un objet	8	6	6	6	9	5	7
Collisions de matériel roulant et d'un véhicule abandonné	1	0	1	0	2	13	0,8
Dégâts à du matériel roulant sans déraillement ni collision	17	10	16	14	12	10	13,8
Incendies	24	23	15	17	25	25	20,8
Explosions	1	0	0	0	0	0	0,2
Total des accidents	1 335	1 352	1 413	1 477	1 378	1 330	1 391,0
Type d'incident							
Aiguillage de voie principale en position anormale	9	11	12	10	7	9	9,8
Mouvement dépassant les limites d'autorisation	93	102	95	91	101	110	96,4
Signalisation moins restrictive que nécessaire	3	2	1	1	6	0	2,6
Recoupement d'autorisations sans protection	6	10	5	3	7	7	6,2
Matériel roulant en dérive	18	13	11	16	12	13	14
Membre d'équipe frappé d'incapacité	6	6	2	1	5	1	4
Fuite de marchandises dangereuses	167	151	131	123	86	90	131,6
Total des incidents	302	295	257	245	224	230	264,6
Millions de trains-milles (MTM)¹	89,6	89,5	92,6	95,7	95,5	92,8	92,6
Accidents par MTM	14,9	15,1	15,3	15,4	14,4	14,3	15,0
Morts à la suite d'accidents							
Accidents aux passages à niveau	46	28	26	38	28	27	33,2
Accidents survenus à des intrus	50	45	67	63	59	57	56,8
Autres	0	4	8	2	7	2	4,2
Total des morts	96	77	101	103	94	86	94,2
Blessés à la suite d'accidents							
Accidents aux passages à niveau	42	52	50	54	28	21	45,2
Accidents survenus à des intrus	21	19	34	17	28	25	23,8
Autres	8	6	7	6	11	8	7,6
Total des blessés	71	77	91	77	67	54	76,6
Accidents avec marchandises dangereuses	220	224	206	213	183	190	209,2
Accidents de train de voyageurs	67	54	78	83	71	83	70,6
Trains-milles voyageurs (TMV)²	7,0	6,9	6,8	6,8	6,8	6,8	6,9
Taux de voyageurs	9,6	7,8	11,5	12,2	10,4	12,2	10,3
Compagnies de chemin de fer de compétence fédérale	38	39	37	38	36	36	37,6
Milles de voies	38 790	38 997	40 816	40 714	40 730	40 560	40 009,4

Note : Données au 18 février 2008. Les événements signalés ne portent que sur les chemins de fer de compétence fédérale. Les chiffres définitifs ont toujours varié de moins de 1 % par rapport aux chiffres préliminaires et estimatifs. Les morts et les blessés graves faits par des incidents ne figurent pas dans le total des morts et des blessés graves. Pour connaître les définitions d'un accident et d'un incident à signaler, consulter le site Web du Bureau de la sécurité des transport : <http://www.tsb.gc.ca>.

1 Les trains-milles comprennent les milles de voies principales et les milles de triage.

2 TMV = Le nombre de trains-milles voyageurs est estimatif.

3 En 2007, le Bureau de la sécurité des transports a demandé la communication de données d'accident manquantes à une compagnie de chemin de fer qui avait mal interprété les critères de signalement des accidents. Les données des années 2001 à 2006 ont été révisées. Il faut donc faire preuve de prudence lorsqu'on procède à des comparaisons avec les données des années antérieures.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports; Transports Canada (données d'activité)

Tableau S4 : Chemins de fer de compétence fédérale, accidents par province, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Terre-Neuve-et-Labrador	2	0	2	4	4	1	2,4
Morts	0	0	0	0	0	0	0
Blessés	0	0	1	1	1	0	0,6
Nouvelle-Écosse	26	45	29	20	21	12	28,2
Morts	0	0	1	1	0	1	0,4
Blessés	2	0	1	3	0	0	1,2
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0	0	0
Morts	0	0	0	0	0	0	0
Blessés	0	0	0	0	0	0	0
Nouveau-Brunswick	31	41	28	26	36	30	32,4
Morts	2	0	1	2	0	4	1
Blessés	1	1	2	1	1	3	1,2
Québec	220	235	277	257	213	151	240,4
Morts	18	8	19	19	14	8	15,6
Blessés	9	8	22	15	10	5	12,8
Ontario	481	478	442	476	400	365	455,4
Morts	48	45	47	49	46	45	47
Blessés	28	29	26	31	21	17	27
Manitoba	120	111	110	103	105	109	109,8
Morts	6	4	4	6	3	4	4,6
Blessés	5	5	7	2	9	7	5,6
Saskatchewan	81	99	100	121	99	130	100
Morts	3	5	5	2	3	2	3,6
Blessés	4	7	4	4	3	4	4,4
Alberta	184	168	215	253	273	281	218,6
Morts	11	8	14	12	15	13	12
Blessés	15	13	14	13	13	8	13,6
Colombie-Britannique	182	171	200	213	222	248	197,6
Morts	8	7	10	12	13	9	10
Blessés	7	14	14	7	9	11	10,2
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	1	1	2	2	1	0	1,4
Morts	0	0	0	0	0	0	0
Blessés	0	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0	0
Morts	0	0	0	0	0	0	0
Blessés	0	0	0	0	0	0	0
Total des accidents	1 335	1 352	1 413	1 477	1 378	1 330	1 391
Morts	96	77	101	103	94	86	94,2
Blessés	71	77	91	77	67	55	76,6

Note : Données au 18 février 2008.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S5 : Chemins de fer de compétence fédérale — accidents aux passages à niveau ou résultant d'intrusions, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Collisions aux passages à niveau	262	250	236	270	242	199	252,0
Passage public protégé	129	136	117	160	116	99	131,6
Passage public non protégé	95	72	64	71	77	65	75,8
Passage privé	33	36	51	34	47	31	40,2
Passage de ferme	5	6	4	5	2	4	4,4
Accidents résultant d'intrusions	73	65	99	82	92	99	82,2
Morts	50	45	67	63	59	57	56,8
Blessés graves	21	19	34	17	28	26	23,8
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	1	0	0	0	0,2
Nouvelle-Écosse	0	0	2	2	0	2	0,8
Nouveau-Brunswick	2	0	0	2	1	5	1,0
Québec	13	6	15	13	9	12	11,2
Ontario	43	38	45	43	43	45	42,4
Manitoba	3	3	3	6	5	7	4,0
Saskatchewan	0	2	3	0	2	0	1,4
Alberta	3	7	16	6	18	13	10,0
Colombie-Britannique	9	9	14	10	14	15	11,2
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	0	0	0	0	0	0	0,0
Yukon	0	0	0	0	0	0	0,0

Note : Données au 18 février 2008.

Source : Transports Canada, d'après les données du Bureau de la sécurité des transports

Tableau S6 : Collisions de la route ayant fait des victimes et des blessés et taux (par tranche de 10 000 véhicules immatriculés et milliard de véhicules-kilomètres), 1987 – 2006

Année	Collisions mortelles ¹	Victimes ²	Blessés ³	Véhicules immatriculés (milliers)	Véhicules- kilomètres (millions)	Taux de victimes/ 10 000 VI	Taux de blessés/ 10 000 VI	Taux de victimes/ milliard de véhicules-km	Taux de blessés/ milliard de véhicules-km
1987-1996 moyenne	178 008	3 712	256 828	16 677	N/D	2,2	154,0	N/D	N/D
1997	150 155	3 033	217 403	17 518	N/D	1,7	124,1	N/D	N/D
1998	148 188	2 911	213 304	17 988	N/D	1,6	118,6	N/D	N/D
1999	151 295	2 984	218 437	17 534	N/D	1,7	124,6	N/D	N/D
2000	155 842	2 927	222 830	17 882	310 523,0	1,6	124,6	9,4	717,6
2001	151 391	2 776	216 441	18 102	310 172,9	1,5	119,6	8,9	697,8
2002	156 444	2 932	222 706	18 617	315 815,0	1,6	119,6	9,3	705,2
2003	152 960	2 768	216 089	18 868	312 616,5	1,5	114,5	8,9	691,2
2004	147 686	2 722	206 232	19 081	311 783,3	1,4	108,1	8,7	661,5
2005	148 162	2 905	204 751	19 353	315 297,5	1,5	105,8	9,2	649,4
2006	144 892	2 892	199 690	20 065	326 144,9	1,4	99,5	8,9	612,3
2001-2005 moyenne	151 329	2 821	213 244	18 804	313 137,0	1,5	113,4	9,0	681,0

Notes : VI = Véhicules immatriculés. N/D = Non disponible.

Les données relatives au Nunavut ne sont pas déclarées en 2001, à l'exception des victimes.

Les données pour l'Ontario et la Saskatchewan sont préliminaires pour 2006.

Les données pour la province de Québec ont été révisées jusqu'à 1996.

1 « Collisions mortelles » exclut les collisions qui n'ont fait que des dégâts matériels.

2 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivants une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec (8 jours).

3 « Blessés » n'englobe que ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Source : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile. Fichier national sur les accidents, Base nationale de données sur les collisions. Statistiques sur les accidents de la route de 2006, TP3322 Immatriculation de véhicules automobiles : de 1995 à 1998, Statistique Canada, Cat. 53-219 « Véhicules automobiles – Immatriculations ». Immatriculation de véhicules automobiles : de 1999 à 2005 : Statistique Canada, CANSIM, Tableau 405-0004. Véhicules-kilomètres : Statistique Canada, catalogue no 53-223-XIF, « Enquête sur les véhicules au Canada ».

Tableau S7 : Taux de victimes de la route (victimes et blessés par milliard de véhicules-kilomètres) par province/territoire 2005 et 2006

	Victimes ¹		Blessés ²	
	2005	2006	2005	2006
Canada	9,2	8,9	649,4	612,3
Terre-Neuve-et-Labrador	9,8	8,5	536,7	501,3
Île-du-Prince-Édouard	12,8	25,9	564,9	803,6
Nouvelle-Écosse	7,1	8,4	487,7	470,8
Nouveau-Brunswick	13,6	12,3	508,5	452,1
Québec	10,6	10,3	774,3	711,1
Ontario	6,1	6,0	574,3	527,5
Manitoba	10,3	9,9	788,4	729,1
Saskatchewan	13,2	12,2	637,5	610,7
Alberta	10,6	10,0	555,1	570,7
Colombie-Britannique	13,9	12,9	871,5	860,6
Yukon	12,3	24,2	400,5	434,5
Territoires du Nord-Ouest	5,4	7,9	511,1	294,3
Nunavut	N/D	N/D	N/D	N/D

Notes : N/D = Non disponible. Les données pour l'Ontario et la Saskatchewan sont préliminaires pour 2006. Les données de 2005 relatives au Québec et à l'Ontario ont été révisées.

- 1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec (8 jours).
2 « Blessés » n'englobe que ceux et celles qui ont subi des blessures visibles ou qui se plaignent de douleurs.

Source : Statistiques sur les collisions : Statistiques sur les accidents de la route au Canada, 2005 et 2006, TP3322. Véhicules-kilomètres : Statistiques Canada, catalogue n° 53-223-XIF, « Enquête sur les véhicules au Canada » 2005, révisé en utilisant la Base nationale de données sur les collisions (BNDC).

Tableau S8 : Victimes parmi les occupants de véhicules et taux de port de la ceinture de sécurité, 1988 – 2006

Année	Victimes parmi les occupants de véhicules ¹	Indice des victimes parmi les occupants des véhicules	Port de la ceinture de sécurité - Passagers	Port de la ceinture de sécurité - Occupants de véhicules légers	Pourcentage de victimes parmi les occupants lorsque les victimes ne portaient pas la ceinture de sécurité
1988	3 158	100,0	75,8	N/D	N/D
1989	3 366	106,6	73,9	N/D	N/D
1990	2 931	92,8	81,9	N/D	N/D
1991	2 718	86,1	86,0	N/D	N/D
1992	2 687	85,1	87,1	81,4	N/D
1993	2 731	86,5	87,8	83,4	N/D
1994	2 477	78,4	90,1	86,8	N/D
1995	2 572	81,4	90,1	86,8	N/D
1996	2 328	73,7	91,9	88,7	N/D
1997	2 295	72,7	91,5	88,9	N/D
1998	2 175	68,9	91,9	88,7	38,6
1999	2 251	71,3	92,3	90,1	38,5
2000	2 216	70,2	92,2	90,1	37,8
2001	2 091	66,2	91,8	89,9	40,4
2002	2 251	71,3	89,1	87,4	37,7
2003	2 086	66,1	89,1	87,4	39,0
2004	2 043	64,7	92,4	90,5	40,0
2005	2 188	69,3	92,4	90,5	35,0
2006	2 131	67,5	93,8	92,5	37,4
2007	N/D	N/D	93,8	92,5	N/D

Notes : N/D = Non disponible. Données sur le port de la ceinture de sécurité - Le même pourcentage a été utilisé pour 2002 et 2003 en se fondant sur les résultats combinés de l'enquête sur le port de la ceinture de sécurité en milieu rural de 2002 et en milieu urbain de 2003. Le même pourcentage a été utilisé pour 2004 et 2005 en se fondant sur les résultats combinés de l'enquête sur le port de la ceinture de sécurité en milieu rural de 2004 et en milieu urbain de 2005. Le même pourcentage a été utilisé pour 2006 et 2007 en se fondant sur les résultats combinés de l'enquête sur le port de la ceinture de sécurité en milieu rural de 2006 et en milieu urbain de 2007.

- 1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec (8 jours).

Source : Statistiques sur les collisions : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile Base nationale de données sur les collisions. Port de la ceinture de sécurité : Enquête annuelle de Transports Canada sur le port de la ceinture de sécurité, TP2436.

Tableau S9 : Pourcentage de conducteurs mortellement blessés avec un taux d'alcoolémie (> 0 mg %) et nombre de personnes accusées de conduite en état d'ébriété, 1987 – 2006

Année	1-80 mg %	81-160 mg % ¹	>160 mg %	Alcoolémie > 0 mg%	Personnes accusées de conduite en état d'ébriété	Indice des personnes accusées de conduite en état d'ébriété
1987	10,0	11,1	32,0	53,1	127 615	100,0
1988	10,4	10,2	30,0	50,6	120 785	94,6
1989	7,6	11,0	27,8	46,4	118 433	92,8
1990	8,8	9,1	27,5	45,4	111 798	87,6
1991	7,8	10,3	30,0	48,1	111 577	87,4
1992	7,9	10,4	29,7	48,0	105 576	82,7
1993	6,9	9,7	28,1	44,7	92 288	72,3
1994	7,9	8,9	27,0	43,8	88 386	69,3
1995	8,0	8,8	26,6	43,4	83 902	65,7
1996	6,8	9,3	25,6	41,7	79 183	62,0
1997	7,3	8,3	23,5	39,1	72 187	56,6
1998	6,3	9,5	23,3	39,1	72 414	56,7
1999	6,0	7,3	19,8	33,1	72 920	57,1
2000	6,3	8,2	21,1	35,6	68 525	53,7
2001	5,8	8,9	23,2	37,9	68 654	53,8
2002	5,9	9,2	19,9	35,0	66 580	52,2
2003	6,3	10,0	22,0	38,3	65 005	50,9
2004	6,7	9,5	18,4	34,6	63 054	49,4
2005	5,5	10,7	20,2	36,4	60 306	47,3
2006	N/D	N/D	N/D	N/D	60 240	47,2

Notes : N/D = Non disponible. Alcoolémie : concentration d'alcool dans le sang mg% : taux d'alcool dans le sang, nombre de milligrammes par 100 ml de sang. Les données de 2006 sur les conducteurs mortellement blessés n'étaient pas disponibles au moment d'aller sous presse.

- 1 Avant 2001, des catégories d'alcoolémie ont été rapportées comme 81-150 mg% et >150 mg%.

Source : « Le problème des collisions liés à l'alcool au Canada : 2005 » Fondation des Recherches sur les blessures de la route au Canada, Ottawa, Ontario. Charges pour conduite avec facultés affaiblies : Statistique Canada, Le Centre des statistiques sur la justice.

Tableau S10 : Véhicules commerciaux et autres impliqués dans des collisions mortelles par type de véhicule, 2002 – 2006

Type de véhicule	2002	2003	2004	2005	2006	Moyenne 2002 – 2006
Commerciaux						
Autobus	38	40	40	29	22	34
Camions porteurs > 4 536 kg	162	167	153	173	206	172
Semi-remorques	347	337	361	323	346	343
Véhicules non commerciaux impliqués dans des collisions avec des véhicules régis par le CCS	510	483	503	470	598	513
Total des véhicules impliqués dans des collisions avec des véhicules commerciaux	1 057	1 027	1 057	995	1 172	1 062
Total des autres véhicules impliqués dans des collisions	3 199	2 939	2 986	3 169	3 143	3 087
Total de tous les véhicules impliqués	4 256	3 966	4 043	4 164	4 315	4 149

Source : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions

Tableau S11 : Victimes¹ résultant de collisions de véhicules commerciaux et autres par type de véhicule, 2002 – 2006

Type de véhicule	2002	2003	2004	2005	2006	Moyenne 2002 – 2006
Autobus	3	3	6	1	2	3
Camions porteurs > 4 536 kg	25	37	30	41	45	36
Semi-remorques	59	55	70	40	47	54
Véhicules commerciaux - nombre d'occupants	87	95	106	82	94	93
Occupants des autres véhicules impliqués avec des véhicules commerciaux	422	403	399	424	411	412
Cyclistes	8	13	12	12	15	12
Piétons	60	67	61	59	54	60
Total des victimes de collisions impliquant des véhicules commerciaux	577	578	578	577	574	577
Victimes des autres types de collisions	2 355	2 190	2 144	2 328	2 318	2 267
Total	2 932	2 768	2 722	2 905	2 892	2 844

1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec (8 jours).

Source : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions

Tableau S12 : Victimes¹ de la route par catégorie d'usagers, 2002 – 2006

Catégorie d'usagers de la route	2002	2003	2004	2005	2006	Moyenne 2002 – 2006
Conducteurs	1 515	1 427	1 388	1 507	1 515	1 470
Passagers	736	659	655	681	616	669
Piétons	369	379	363	344	382	367
Cyclistes	63	45	56	52	73	58
Motocyclistes	172	177	198	229	211	197
Autres	77	81	62	92	95	81
Total	2 932	2 768	2 722	2 905	2 892	2 844

1 Les « victimes de la route » englobent les victimes qui meurent dans les 30 jours suivant une collision à déclaration obligatoire, sauf au Québec (8 jours).

Source : 2002-2005 : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base nationale de données sur les collisions, statistiques sur les accidents de la route de 2006, TP3322

Tableau S13 : Véhicules impliqués dans des collisions mortelles par type de véhicule, 2002 – 2006

Type de véhicule	2002	2003	2004	2005	2006
Automobiles	2 221	2 048	2 032	2 085	2 103
Camionnettes	232	226	234	233	271
Véhicule utilitaire léger	1	2	41	60	48
Camionnette	463	452	406	440	475
Fourgonnette pour marchandises	28	28	70	68	52
Autre camion-wagonnette < 4 536 kg	358	282	292	285	321
Camions :					
Semi-remorques	347	337	361	323	346
Camions porteurs > 4 536 kg	162	167	153	173	206
Autobus/Autocar :					
Scolaires	12	21	16	7	5
Interurbains	5	4	4	1	3
Transports en commun	11	9	10	8	8
Non spécifiés	10	6	10	13	6
Motocyclettes	175	179	211	239	226
Bicyclettes	67	49	60	59	77
Machines agricoles	28	41	29	30	14
Motoneiges	15	19	13	15	20
Trains/tramways	11	5	12	8	6
Autocaravanes	6	9	6	11	7
Véhicules tout-terrain	26	22	22	37	40
Autres	78	60	61	69	81
Total	4 256	3 966	4 043	4 164	4 315

Source : Transports Canada, Sécurité routière et réglementation automobile, Base de données sur les collisions

Tableau S14 : Sinistres maritimes, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
<i>Navires canadiens</i>							
Accidents	422	484	440	416	401	392	432,6
Accidents de navigation	395	431	394	376	361	341	391,4
Abordages	15	22	12	18	18	12	17,0
Chavirages	14	11	16	10	17	12	13,6
Submersions/naufrages	25	30	17	21	24	20	23,4
Incendies/explosions	49	64	49	64	48	41	54,8
Échouements	113	108	99	79	90	81	97,8
Heurts	56	59	57	54	42	48	53,6
Glaces	1	27	16	10	2	24	11,2
Avaries d'hélice/de gouvernail/structurales	39	33	32	35	54	28	38,6
Envahissement par les eaux	49	45	62	55	44	48	51,0
Autres	34	32	34	30	22	27	30,4
Accidents à bord d'un navire	27	53	46	40	40	51	41,2
Victimes	26	19	27	19	16	12	21,4
Accidents de navigation	19	9	21	13	12	3	14,8
Accidents à bord d'un navire	7	10	6	6	4	9	6,6
Blessés	71	78	77	62	67	72	71,0
Accidents de navigation	42	35	37	25	26	28	33,0
Accidents à bord d'un navire	29	43	40	37	41	44	38,0
Nombre de navires impliqués dans des accidents de navigation (selon la catégorie de navire)	424	469	416	415	388	368	422,4
Navires commerciaux							
Navires de charge	9	11	7	11	6	6	8,8
Vraquiers/vraquiers-pétroliers	28	18	29	27	30	33	26,4
Navires-citernes	6	11	5	5	6	2	6,6
Remorqueurs	24	32	29	28	26	40	27,8
Chalandes	29	29	31	24	33	28	29,2
Traversiers	21	25	20	26	26	22	23,6
Navires à passagers	26	39	26	19	19	16	25,8
Navires de service	16	22	26	20	19	22	20,6
Bateaux de pêche hauturière	5	1	4	5	2	1	3,4
Navires hydrographiques/de recherche océanographique	5	4	4	6	6	1	5,0
Autres	4	13	3	4	4	5	5,6
Bateaux de pêche	232	253	223	230	198	184	227,2
Navires non commerciaux	19	11	9	10	13	8	12,4
Taux d'accidents des navires commerciaux							
Navires commerciaux (≥15 tjb)	143	160	157	147	138	144	149,0
Millions de navires-kilomètres	6,5	6,8	6,8	7,0	7,0	7,0	6,8
Taux d'accidents/millions de navires-kilomètres	18,5	23,6	23,0	21,1	19,7	20,5	21,9
Milliers de voyages	37 622	39 802	36 208	38 905	38 910	38 945	38 289
Taux d'accidents/milliers de voyages	3,8	4,0	4,3	3,8	3,6	3,7	3,9
Navires perdus	31	37	21	26	33	26	29,6
Navires commerciaux	10	4	1	2	9	5	5,2
Bateaux de pêche	20	32	18	24	23	20	23,4
Navires non commerciaux	1	1	2	0	1	1	1,0
Incidents (à déclaration obligatoire)	145	188	212	187	169	171	180,2
<i>Navires étrangers</i>							
Accidents	63	65	52	73	71	59	64,8
Accidents de navigation	54	50	48	68	61	49	56,2
Accidents à bord d'un navire	9	15	4	5	10	10	8,6
Nombre de navires impliqués dans des accidents de navigation (selon la catégorie de navire)	59	57	55	76	73	59	64,0
Navires commerciaux	53	48	49	69	63	52	56,4
Bateaux de pêche	6	7	4	7	10	6	6,8
Navires non commerciaux	0	2	2	0	0	1	0,8
Victimes	2	0	1	1	2	2	1,2
Accidents de navigation	0	0	1	0	0	0	0,2
Accidents à bord d'un navire	2	0	0	1	2	2	1,0
Blessés	7	17	4	4	16	8	9,6
Accidents de navigation	0	0	0	0	0	0	0,0
Accidents à bord d'un navire	7	17	4	4	16	8	9,6
Navires perdus	1	1	1	0	1	0	0,8
Incidents (à déclaration obligatoire)	29	34	36	40	47	47	37,2
<i>Total des sinistres maritimes</i>							
Accidents	485	549	492	489	472	451	497,4
Accidents de navigation	449	481	442	444	422	390	447,6
Accidents à bord d'un navire	36	68	50	45	50	61	49,8
Victimes	28	19	28	20	18	14	22,6
Blessés	78	95	81	66	83	80	80,6
Navires impliqués dans des accidents de navigation	483	526	471	491	461	427	486,4
Navires perdus	32	38	22	26	34	26	30,4
Incidents (à déclaration obligatoire)	174	222	248	227	216	218	217,4

Notes :

Les statistiques concernant les navires canadiens comprennent tous les sinistres impliquant au moins un navire canadien, alors que les statistiques sur les navires étrangers comprennent les sinistres dans les eaux canadiennes qui concernent uniquement un navire battant pavillon étranger.

Le taux d'accidents est calculé pour les accidents de navires commerciaux canadiens (y compris les navires à passagers, mais excluant les bateaux de pêche) ≥15 tonneaux de jauge brute puisqu'on tient uniquement compte des activités des navires de cette taille.

Le taux de Transports Canada présente une légère différence par rapport à celui du BST puisque Transports Canada tient compte des navires à passagers.

Dans le cas des voyages internationaux, les navires-kilomètres sont calculés dans la limite des 12 milles marins.

Les blessés comprennent à la fois les blessés graves et mineurs.

Les navires perdus comprennent les pertes implicites totales.

Les chiffres ci-dessus peuvent présenter de légères différences par rapport aux chiffres du BST au sujet des accidents à bord des navires, des morts et des blessés à cause d'une différence dans l'interprétation par TC de la classification de deux sinistres ayant fait des victimes.

Pour une définition des accidents et incidents à déclaration obligatoire du Bureau de la sécurité des transports, consulter le site : <http://www.tsb.gc.ca/fr/stats/marine>.

Source : Bureau de la sécurité des transports (chiffres préliminaires en date du 15 janvier 2008), Statistique Canada et Transports Canada

Tableau S15 : Sinistres maritimes par région, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Région de l'Ouest							
Accidents de navigation	139	141	125	125	124	101	130,8
Accidents à bord d'un navire	15	19	15	13	15	19	15,4
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par type de navire)	155	159	135	145	142	114	147,2
Navires de charge/vraquiers-pétroliers/citernes	3	9	10	5	12	5	7,8
Traversiers/passagers	19	26	19	26	25	12	23,0
Remorqueurs/chalands	33	31	31	34	38	42	33,4
Bateaux de pêche	78	76	65	69	51	43	67,8
Autres	8	10	5	5	10	9	7,6
Embarcations de plaisance	14	7	5	6	6	3	7,6
Navires perdus	13	11	6	8	14	8	10,4
Victimes	10	4	8	6	6	7	6,8
Incidents signalés (à déclaration obligatoire)	86	95	98	87	84	68	90,0
Région des Maritimes/Terre-Neuve							
Accidents de navigation	179	209	174	165	174	148	180,2
Accidents à bord d'un navire	10	22	18	15	15	13	16,0
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par type de navire)	188	224	181	175	183	154	190,2
Navires de charge/vraquiers-pétroliers/citernes	13	10	2	5	15	5	9,0
Traversiers/passagers	9	16	12	9	8	7	10,8
Remorqueurs/chalands	3	8	6	4	4	2	5,0
Bateaux de pêche	144	170	144	141	138	131	147,4
Autres	17	18	17	14	15	8	16,2
Embarcations de plaisance	2	2	0	2	3	1	1,8
Navires perdus	13	21	15	15	18	16	16,4
Victimes	6	7	11	11	9	5	8,8
Incidents signalés (à déclaration obligatoire)	31	52	48	25	32	43	37,6
Région Centrale							
Accidents de navigation	57	53	59	52	46	50	53,4
Accidents à bord d'un navire	3	7	3	4	9	4,0	
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par type de navire)	63	59	62	55	50	54	57,8
Navires de charge/vraquiers-pétroliers/citernes	32	21	34	36	30	27	30,6
Traversiers/passagers	13	14	7	3	7	11	8,8
Remorqueurs/chalands	12	15	10	9	6	9	10,4
Bateaux de pêche	2	1	2	1	2	1	1,6
Autres	2	5	6	6	1	6	4,0
Embarcations de plaisance	2	3	3	0	4	0	2,4
Navires perdus	2	0	0	0	1	0	
Victimes	10	3	4	1	0	1	3,6
Incidents signalés (à déclaration obligatoire)	28	22	25	32	33	42	28,0
Région Laurentienne							
Accidents de navigation	60	56	62	94	61	75	66,6
Accidents à bord d'un navire	18	8	13	11	16	11,2	
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par type de navire)	62	60	66	107	66	86	72,2
Navires de charge/vraquiers-pétroliers/citernes	32	27	26	54	35	38	34,8
Traversiers/passagers	7	10	11	7	3	9	7,6
Remorqueurs/chalands	5	5	7	7	8	17	6,4
Bateaux de pêche	13	13	15	25	15	15	16,2
Autres	4	5	4	12	5	3	6,0
Embarcations de plaisance	1	0	3	2	0	4	1,2
Navires perdus	3	6	1	2	0	2	2,4
Victimes	2	3	4	2	2	0	2,6
Incidents signalés (à déclaration obligatoire)	23	49	67	82	59	58	56,0
Région Arctique							
Accidents de navigation	2	7	6	0	4	3	3,8
Accidents à bord d'un navire	0	5	1	0	3	1	1,8
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par type de navire)	2	7	8	0	4	4	4,2
Navires de charge/vraquiers-pétroliers/citernes	0	4	1	0	0	1	1,0
Traversiers/passagers	0	0	0	0	2	0	0,4
Remorqueurs/chalands	2	0	2	0	1	0	1,0
Bateaux de pêche	0	0	0	0	0	0	0,0
Autres	0	3	5	0	1	2	1,8
Embarcations de plaisance	0	0	0	0	0	1	0,0
Navires perdus	1	0	0	0	1	0	0,4
Victimes	0	2	1	0	1	1	0,8
Incidents signalés (à déclaration obligatoire)	1	1	5	0	2	0	1,8
Eaux étrangères							
Accidents de navigation	11	12	15	16	8	12	12,4
Accidents à bord d'un navire	2	1	1	1	2	3	1,4
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par type de navire)	13	17	19	9	16	15	14,8
Navires de charge/vraquiers-pétroliers/citernes	8	10	7	4	11	11	8,0
Traversiers/passagers	0	0	0	1	0	0	0,2
Remorqueurs/chalands	2	6	10	3	3	3	4,8
Bateaux de pêche	1	0	1	1	2	0	1,0
Autres	2	0	1	0	0	1	0,6
Embarcations de plaisance	0	1	0	0	0	0	0,2
Navires perdus	0	0	0	1	0	0	0,2
Victimes	0	0	0	0	0	0	0,0
Incidents signalés (à déclaration obligatoire)	5	3	5	1	6	7	4,0

Notes : Les statistiques englobent les navires battant pavillon canadien et les navires battant pavillon étranger dans les eaux canadiennes.

Les régions sont celles du Bureau de la sécurité des transports.

Les embarcations de plaisance sont uniquement enregistrées lorsqu'elles sont impliquées avec un navire commercial ou un bateau de pêche.

Eaux étrangères : sinistres impliquant des navires canadiens à l'extérieur des eaux canadiennes.

Pour une définition des accidents et incidents à déclaration obligatoire du Bureau de la sécurité des transports, consulter la page : <http://www.tsb.gc.ca/fr/stats/marine>.

Source : Bureau de la sécurité des transports (chiffres préliminaires en date du 15 janvier 2008)

Tableau S16 : Sinistres maritimes survenus à de petits navires canadiens se livrant à des activités commerciales, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Nombre total d'accidents	74	89	73	65	72	64	74,6
Accidents de navigation	70	83	71	57	68	55	69,8
Accidents à bord d'un navire	4	6	2	8	4	9	4,8
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par catégorie de navire)	72	86	72	63	72	57	73
Navires de charge	1	1	1	3	1	1	1,4
Traversiers	3	4	1	2	4	1	2,8
Traversiers/passagers	17	23	16	10	16	3	16,4
Remorqueurs/chalands	20	21	18	16	20	22	19,0
Barge	6	7	7	7	8	10	7,0
Bateau de pêche	5	6	3	7	3	2	4,8
Autres	20	24	26	18	20	18	21,6
Navires impliqués dans des accidents de navigation (par catégorie de navire)	72	86	72	63	72	57	73
Navires affrétés	18	26	16	16	14	12	18,0
Navires à passagers	14	18	8	5	7	3	10,4
Navires commerciaux	5	6	6	7	4	8	5,6
Remorqueurs	17	16	15	17	21	18	17,2
Autres	18	20	27	18	26	16	21,8
Victimes	9	2	6	5	2	4	4,8
BLESSÉS	20	8	9	19	18	12	14,8
NAVIRES PERDUS	8	2	2	2	4	5	3,6
Incidents	44	53	55	49	32	41	46,6

Notes :

Les petits navires ont une jauge brute égale ou inférieure à 150 tonneaux (TJB). Le Bureau de la sécurité des transports estime que la majorité des bâtiments dont on ignore le tonnage jaugent moins de 15 TJB, et ces navires sont inclus.

Parmi les activités commerciales, mentionnons les opérations d'affrètement, de transport de passagers, de remorquage, de commerce intérieur/transfrontalier/international, gouvernementales et de récupération.

En 1999, le Bureau de la sécurité des transports a commencé à saisir les activités des navires (but du voyage) au moment d'un accident. Dans ce tableau, le type de navire a été jugé être l'objet du voyage, lorsque l'activité n'était pas signalée.

« Traversiers/passagers/affrétés » englobe toutes les catégories de navires qui se livrent à ce type d'activités.

Pour une définition des accidents et incidents à déclaration obligatoire du Bureau de la sécurité des transports, consulter le site : <http://www.tsb.gc.ca/fr/stats/marine>.

Source : Bureau de la sécurité des transports (chiffres préliminaires en date du 15 janvier 2008)

Tableau S17 : Sinistres maritimes survenus à de petits navires canadiens se livrant à des activités de pêche commerciale, 1997 – 2007

	Moyenne 1997 – 2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Navires >15 et ≤150 tjb								
Accidents de navigation	112,6	102	121	102	108	97	101	106,0
Accidents de navigation ayant fait des victimes	3,0	5	0	6	6	0	0	3,4
Navires perdus	16,0	5	19	12	13	9	13	11,6
Accidents à bord d'un navire	12,6	9	12	16	8	10	11	11,0
Accidents à bord d'un navire ayant fait des victimes	1,8	1	1	0	0	0	0	0,4
Navires ≤15 tjb								
Accidents de navigation	100,0	93	85	71	89	65	57	80,6
Accidents de navigation ayant fait des victimes	1,6	1	7	5	0	4	1	3,4
Navires perdus	17,2	13	11	3	7	12	6	9,2
Accidents à bord d'un navire	3,8	0	6	4	3	3	4	3,2
Accidents à bord d'un navire ayant fait des victimes	1,8	0	1	0	1	1	2	0,6
Navires de TJB inconnu¹								
Accidents de navigation	31,4	22	26	41	24	27	22	28,0
Accidents de navigation ayant fait des victimes	4,0	5	1	2	4	3	0	3,0
Navires perdus	5,4	2	1	3	3	2	1	2,2
Accidents à bord d'un navire	2,6	2	2	1	1	1	3	1,4
Accidents à bord d'un navire ayant fait des victimes	2,0	3	1	1	1	1	2	1,4
Total des accidents de navigation	244,0	217	232	214	221	189	180	214,6
Total des accidents de navigation ayant fait des victimes	8,6	11	8	13	10	7	1	9,8
Total des navires perdus	38,6	20	31	18	23	23	20	23,0
Total des accidents à bord d'un navire	19,0	11	20	21	12	14	18	15,6
Total des accidents à bord d'un navire ayant fait des victimes	5,6	4	3	1	2	2	4	2,4

Notes :

Les petits navires ont une jauge brute égale ou inférieure à 150 tonneaux (TJB). Le BST estime que la majorité des bâtiments dont on ignore le tonnage jaugent moins de 15 TJB, et ces navires sont identifiés.

En 1999, le Bureau de la sécurité des transports a commencé à saisir les activités des navires (but du voyage) au moment d'un accident. Dans ce tableau, le type de navire (p. ex. de pêche) a été jugé être l'objet du voyage, lorsque l'activité n'était pas signalée.

Pour une définition des accidents et incidents à déclaration obligatoire du Bureau de la sécurité des transports, consulter le site : <http://www.tsb.gc.ca/fr/stats/marine>.

¹ Les petits navires ont une jauge brute égale ou inférieure à 150 tonneaux (TJB). Le BST estime que la majorité des bâtiments dont on ignore le tonnage jaugent moins de 15 TJB, et ces navires sont identifiés.

Source : Bureau de la sécurité des transports (chiffres préliminaires en date du 15 janvier 2008)

Tableau S18 : Accidents d'aviation impliquant des aéronefs assujettis au RAC et victimes, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Accidents d'aéronefs immatriculés au Canada¹	259	284	240	245	238	255	253,2
Type de vol							
Avions de ligne	5	6	3	1	4	4	3,8
Aéronefs-navettes	6	10	4	7	1	2	5,6
Avions-taxis	52	47	57	56	59	47	54,2
Travail aérien	43	40	17	31	33	29	32,8
Transport de passagers par un exploitant privé	0	1	1	0	0	1	0,4
Entraînement au pilotage	24	34	22	18	34	40	26,4
Aviation privée/de loisir²	130	151	140	136	109	135	133,2
Avions	116	140	126	122	104	128	121,6
Ballons	2	0	0	2	1	2	1,0
Planeurs	8	7	7	3	2	0	5,4
Autogires	0	2	0	2	0	0	0,8
Hélicoptères	5	3	7	9	3	6	5,4
Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada	35	42	33	29	29	27	33,6
Accidents mortels impliquant des aéronefs immatriculés au Canada	27	31	21	32	27	29	27,6
Type de vol							
Avions de ligne	0	0	0	0	0	0	0,0
Aéronefs-navettes	0	0	0	1	0	0	0,2
Avions-taxis	7	5	5	8	8	8	6,6
Travail aérien	4	6	0	6	5	5	4,2
Transport de passagers par un exploitant privé	0	0	0	0	0	0	0,0
Entraînement au pilotage	1	3	3	0	4	3	2,2
Aviation privée/de loisir²							
Avions	12	14	9	11	11	13	11,4
Ballons	0	0	0	0	0	1	0,0
Planeurs	3	3	2	1	0	0	1,8
Autogires	0	1	0	1	0	0	0,4
Hélicoptères	0	0	2	4	0	1	1,2
Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada	9	7	6	5	1	4	5,6
Morts	44	58	34	48	47	42	46,2
Type de vol							
Avions de ligne	0	0	0	0	0	0	0,0
Aéronefs-navettes	0	0	0	2	0	0	0,4
Avions-taxis	10	15	18	11	20	10	14,8
Travail aérien	4	10	0	11	5	5	6,0
Transport de passagers par un exploitant privé	0	0	0	0	0	0	0,0
Entraînement au pilotage	2	5	3	0	5	4	3,0
Aviation privée/de loisir²							
Avions	25	25	9	16	17	20	18,4
Ballons	0	0	0	0	0	2	0,0
Planeurs	3	2	2	2	0	0	1,8
Autogires	0	1	0	1	0	0	0,4
Hélicoptères	0	0	2	5	0	1	1,4
Ultralégers de base et évolués immatriculés au Canada	12	9	10	6	1	6	7,6

Notes : Comme certains accidents peuvent impliquer plusieurs aéronefs, le nombre d'aéronefs impliqués peut différer légèrement du nombre total d'accidents.

Pour les définitions relatives au RAC, veuillez consulter le site Web de l'Aviation civile : <http://www.tc.gc.ca/aviationcivile/ServReg/Affaires/RAC/menu.htm>.

1 À l'exclusion des accidents d'aéronefs non exploités selon le RAC et des accidents d'ultraléger.

2 L'aviation de loisir comprend tous les aéronefs enregistrés privés, sauf ceux qui sont exploités en vertu du RAC 604.

Source : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 6 février 2008

Tableau S19 : Résumé des accidents d'aviation signalés au Bureau de la sécurité des transports, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Accidents survenus à des aéronefs immatriculés au Canada¹	274	295	252	259	262	284	268,4
Accidents d'aéronefs assujettis au CAR	259	284	240	245	238	255	253,2
Autres accidents ²	15	11	12	14	24	29	15,2
Accidents survenus au Canada à des aéronefs immatriculés à l'étranger	15	32	20	18	14	10	19,8
Accidents mortels	2	7	3	6	2	0	4,0
Morts	4	9	10	10	2	0	7,0
Incidents à signaler	865	834	910	822	826	895	851,4
Risque d'abordage/perde d'espace	193	154	223	180	171	171	184,2
Déclaration de situation d'urgence	280	293	278	224	260	302	267,0
Panne moteur	160	132	143	148	136	137	143,8
Fumée/incendie	101	103	94	103	107	125	101,6
Collision ou abordage	22	16	21	12	21	14	18,4
Autres	109	136	151	155	131	146	136,4

Notes :

1 Englobe les planeurs, les ballons et les gyrocoptères, mais non les ultralégers.

2 Les accidents survenus à l'étranger, les accidents survenus au cours de vols d'essai et les vols non payants impliqués dans un accident ne sont pas compris dans les accidents survenus à des avions immatriculés au Canada et assujettis au RAC.

Source : Bureau de la sécurité des transports, données préliminaires en date du 14 janvier 2008

Tableau S20 : Taux d'accidents d'aéronefs immatriculés au Canada et assujettis au RAC, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Accidents d'aéronefs immatriculés au Canada¹	259	284	240	245	238	255	253,2
Aviation privée/de loisir	130	151	140	136	109	135	133,2
Avions	116	140	126	122	104	128	121,6
Ballons	2	0	0	2	1	2	1,0
Planeurs	8	7	7	3	2	0	5,4
Autogires	0	2	0	2	0	0	0,8
Hélicoptères	5	3	7	9	3	6	5,4
Ultralégers de base et évolués	35	42	33	29	29	27	33,6
Heures de vol (milliers)²	3 713	3 790	3 961	4 079	4 161	4 373	3940,8
Taux d'accidents par tranche de 100 000 heures de vol	7,0	7,5	6,1	6,0	5,7	5,8	6,5
Accidents d'aéronefs immatriculés au Canada³	23 998	24 191	24 495	24 910	25 450	26 141	24 609
Aviation privée/de loisir	17 506	17 725	17 999	18 432	18 824	19 305	18 097
Avions	15 818	15 966	16 211	16 567	16 906	17 310	16 294
Ballons	447	444	453	467	469	472	456
Planeurs	617	674	686	683	687	695	669
Autogires	189	188	189	192	191	192	190
Hélicoptères	435	453	460	523	571	636	488
Ultralégers de base et évolués	4 746	4 921	5 119	5 334	5 568	5 745	5 138
Taux d'accidents (par tranche de 1 000 aéronefs civils immatriculés au Canada)	10,8	11,7	9,8	9,8	9,4	9,8	10,3
Aviation privée/de loisir	7,4	8,5	7,8	7,4	5,8	7,0	7,4
Avions	7,3	8,8	7,8	7,4	6,2	7,4	7,5
Ballons	4,5	0,0	0,0	4,3	2,1	4,2	2,2
Planeurs	13,0	10,4	10,2	4,4	2,9	0,0	8,2
Autogires	0,0	10,6	0,0	10,4	0,0	0,0	4,2
Hélicoptères	11,5	6,6	15,2	17,2	5,3	9,4	11,2
Ultralégers de base et évolués	7,4	8,5	6,4	5,4	5,2	4,7	6,6

Notes : Les accidents impliquant des aéronefs non assujettis au RAC (c.-à-d. des aéronefs militaires et des aéronefs d'État non assujettis au RAC) ne sont pas compris, ni les ultralégers. Les heures de vol de 2003 à 2007 sont des estimations attribuables au décalage des données.

1 Source : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 6 février 2008

2 Source : Transports Canada

3 Source : Transports Canada, Registre des aéronefs civils canadiens : <http://www.tc.gc.ca/aviation/activepages/ccarcs/aspscripts/en/statisticsmenu.asp>

Tableau S21 : Accidents¹ impliquant des aéronefs assujettis au RAC, par province/territoire, 2002 – 2007

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Moyenne 2002 – 2006
Accidents							
Alberta	46	34	29	27	38	28	34,8
Colombie-Britannique	41	54	45	56	50	33	49,2
Manitoba	15	28	12	18	18	15	18,2
Nouveau-Brunswick	2	0	4	5	1	7	2,4
Terre-Neuve-et-Labrador	5	9	5	5	2	5	5,2
Territoires du Nord-Ouest	4	5	7	4	6	9	5,2
Nouvelle-Écosse	7	0	4	0	0	3	2,2
Nunavut	1	0	2	2	6	4	2,2
Ontario	74	79	71	57	49	68	66,0
Île-du-Prince-Édouard	0	1	0	1	0	0	0,4
Québec	42	54	42	55	48	57	48,2
Saskatchewan	18	16	13	12	16	20	15,0
Yukon	4	4	6	3	4	6	4,2
Total	259	284	240	245	238	255	253,2
Accidents mortels							
Alberta	2	3	2	2	6	3	3,0
Colombie-Britannique	9	8	5	11	9	9	8,4
Manitoba	1	0	2	2	0	2	1,0
Nouveau-Brunswick	0	0	0	1	0	0	0,2
Terre-Neuve-et-Labrador	0	2	1	1	0	1	0,8
Territoires du Nord-Ouest	0	0	1	0	1	1	0,4
Nouvelle-Écosse	2	0	1	0	0	0	0,6
Nunavut	0	0	1	0	0	0	0,2
Ontario	5	11	2	6	4	6	5,6
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0	0	0,0
Québec	6	5	4	9	3	2	5,4
Saskatchewan	2	1	2	0	3	4	1,6
Yukon	0	1	0	0	1	1	0,4
Total	27	31	21	32	27	29	27,6
Morts							
Alberta	3	4	2	4	9	5	4,4
Colombie-Britannique	16	13	5	17	16	15	13,4
Manitoba	1	0	2	2	0	3	1,0
Nouveau-Brunswick	0	0	0	1	0	0	0,2
Terre-Neuve-et-Labrador	0	3	1	2	0	1	1,2
Territoires du Nord-Ouest	0	0	2	0	6	3	1,6
Nouvelle-Écosse	2	0	1	0	0	0	0,6
Nunavut	0	0	1	0	0	0	0,2
Ontario	6	27	14	10	6	7	12,6
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0	0	0	0,0
Québec	14	9	4	12	6	2	9,0
Saskatchewan	2	1	2	0	3	5	1,6
Yukon	0	1	0	0	1	1	0,4
Total	44	58	34	48	47	42	46,2

¹ Les accidents d'aéronefs non assujettis au RAC (c.-à-d. les aéronefs militaires et les aéronefs d'État non assujettis au RAC) et ceux d'ultraléger sont exclus.

Source : Transports Canada, d'après les données préliminaires du Bureau de la sécurité des transports en date du 6 février 2008

Tableau S22 : Accidents à signaler qui ont mis en cause des marchandises dangereuses, par mode et phase de transport, 2002 – 2007

Année	----- En cours de transport -----				Total partiel	Pas en cours de transport	Totaux
	Transport routier	Transport ferroviaire	Transport aérien	Transport maritime			
2002	170	16	8	1	195	244	439
2003	101	5	5	1	112	244	356
2004	106	9	6	0	121	248	369
2005	129	8	5	0	142	244	386
2006 ¹	102	4	7	0	113	272	385
Moyenne, 2002 – 2006	122	8	6	1	137	250	387
2007 ²	124	9	7	1	141	280	421

Notes :
 Le programme TMD ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par pipeline.
 Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité rejetée de ces dernières dépasse la quantité indiquée au tableau de la partie 8 du Règlement sur le TMD.
 Ils peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.
 Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où l'on prépare le transport des marchandises (les manutentionne avant leur chargement ou les charge), les décharge ou les entrepose en cours de transport.

- 1 Chiffres révisés.
 2 Les données sur les accidents survenus en 2007 sont préliminaires et reposent sur le nombre d'accidents signalés au TMD.

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Tableau S23 : Nombre total¹ des victimes d'accidents à signaler qui ont mis en cause des marchandises dangereuses, 2002 – 2007

Année	Morts	----- Blessés -----			Totaux
		Graves	Modérés	Légers	
2002	12	25	42	5	72
2003	5	21	17	1	39
2004	11	12	20	4	36
2005	7	18	22	4	44
2006 ²	5	6	30 ³	6	42
Moyenne, 2002 – 2006	8	16	26	4	47
2007 ⁴	7	12	29	11	52

Notes :
 Le programme TMD ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par pipeline.
 Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité rejetée de ces dernières dépasse la quantité indiquée au tableau de la partie 8 du Règlement sur le TMD.
 Ils peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.
 Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où l'on prépare le transport des marchandises (les manutentionne avant leur chargement ou les charge), les décharge ou les entrepose en cours de transport.
 Les blessés légers désignent les blessés qui ont besoin de premiers soins, tandis que les blessés modérés nécessitent des soins d'urgence à l'hôpital et que les blessés graves nécessitent une hospitalisation pour une nuit au moins.

- 1 Le total englobe les tués et les blessés faits par les marchandises dangereuses, dont les détails figurent au tableau S24.
 2 Chiffres révisés.
 3 Quinze blessés ont été faits par un accident survenu lors du transbordement d'acide chlorhydrique d'un wagon-citerne à un camion-citerne en Ontario.
 4 Les données sur les accidents de 2007 sont préliminaires et reposent sur les accidents signalés au TMD.

Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Tableau S24 : Nombre de morts et de blessés attribué aux marchandises dangereuses rejetées lors d'accidents à signaler, 2002 – 2007

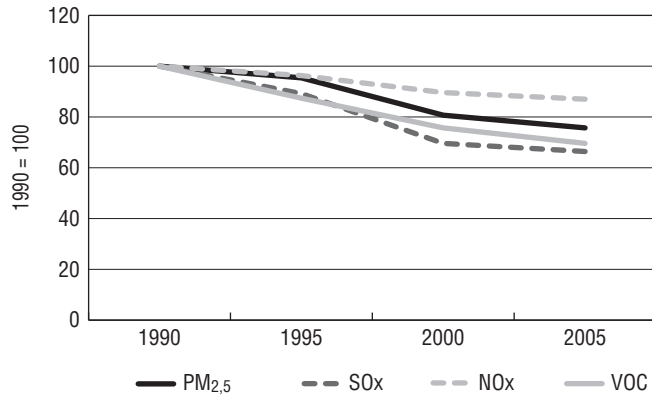
Année	Morts	----- Blessés -----			Totaux
		Graves	Modérés	Légers	
2002	1	3	17	2	22
2003	0	1	6	0	7
2004	1	3	8	1	12
2005	0	2	2	2	6
2006	1	0	17 ¹	0	17
Moyenne, 2002 – 2006	1	2	10	1	13
2007 ²	0	2	10	4	16

Notes :
 Le programme TMD ne vise pas les marchandises dangereuses transportées en vrac à bord de navires ou par pipeline.
 Les accidents mettant en cause des marchandises dangereuses doivent être signalés si la quantité rejetée de ces dernières dépasse la quantité indiquée au tableau de la partie 8 du Règlement sur le TMD.
 Ils peuvent se produire pendant le transport des marchandises dangereuses, leur manutention ou leur entreposage provisoire dans l'attente de leur transport.
 Les accidents « en cours de transport » englobent ceux qui se produisent pendant le transport. Les accidents qui ne surviennent « pas en cours de transport » se produisent aux installations où l'on prépare le transport des marchandises (les manutentionne avant leur chargement ou les charge), les décharge ou les entrepose en cours de transport.
 Les blessés légers désignent les blessés qui ont besoin de premiers soins, tandis que les blessés modérés nécessitent des soins d'urgence à l'hôpital et que les blessés graves nécessitent une hospitalisation pour une nuit au moins.

- 1 Quinze blessés ont été faits par un accident survenu lors du transbordement d'acide chlorhydrique d'un wagon-citerne à un camion-citerne en Ontario.
 2 Les données sur les accidents survenus en 2007 sont préliminaires et reposent sur les accidents signalés au TMD.

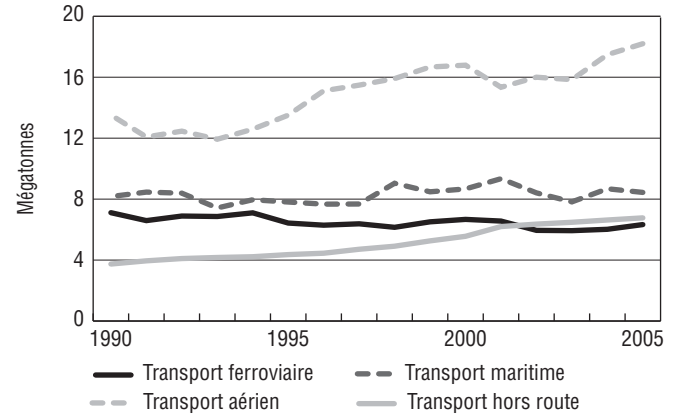
Source : *Transports Canada, Système d'information sur les accidents concernant les marchandises dangereuses*

Figure EN1 : Émissions de polluants atmosphériques du secteur des transports, 1990 – 2005



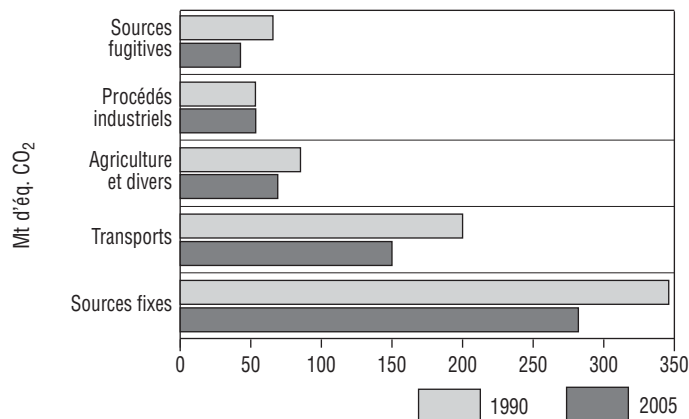
Source : Environnement Canada, Sommaire national des émissions de principaux contaminants atmosphériques, 1990 – 2015

Figure EN4 : Émissions de gaz à effet de serre du secteur des transports non routiers, 1990 – 2005



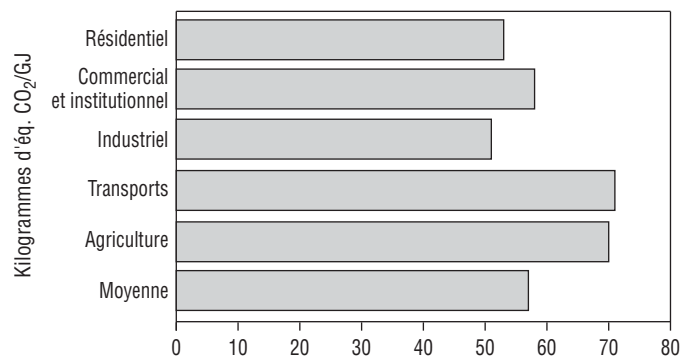
Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Guide de données sur la consommation d'énergie, 1990 à 2005

Figure EN2 : Émissions totales de gaz à effet de serre par secteur, 1990 et 2005



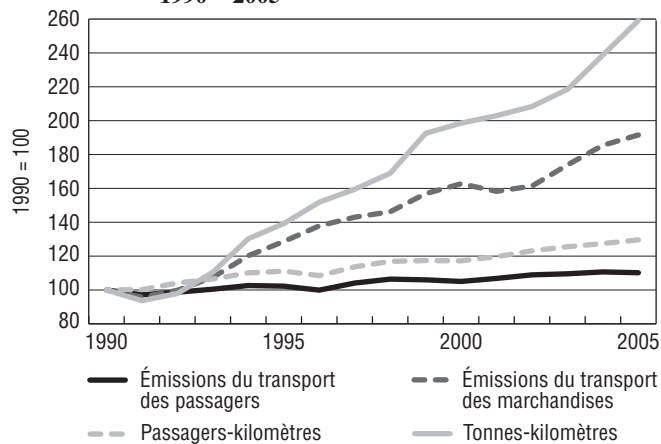
Source : Inventaire canadien des gaz à effet de serre, 1990 – 2005, Environnement Canada

Figure EN5 : Intensité des gaz à effet de serre des secteurs d'utilisation finale de l'énergie, 2005



Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Guide de données sur la consommation d'énergie, 1990 à 2005

Figure EN3 : Tendence des émissions de gaz à effet de serre des transports routiers et niveau d'activité, 1990 – 2005



Source : Ressources naturelles Canada, Office de l'efficacité énergétique, Guide de données sur la consommation d'énergie, 1990 à 2005

Transport ferroviaire

Tableau RA1 : Chemins de fer au Canada, 2007

	<i>Kilomètres de voies en exploitation directe ou loués – 2007</i>	<i>Kilomètres de voies en exploitation directe ou loués – 2006</i>	<i>% du total (2006)</i>	<i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>
CN	23 006	23 239	48,1	(1,0)
CFCP	12 772	12 812	26,7	(0,3)
Compagnies régionales et d'intérêt local	11 150	11 276	23,3	(1,1)
Ensemble des autres ¹	856	844	1,8	1,5
Total	47 784	48 171		(0,8)

Notes : Exploitants de gares et de chemins de fer de manœuvre, filiales canadiennes de compagnies de chemin de fer américaines et exploitants de services ferroviaires voyageurs.

¹ Par définition, les kilomètres de lignes n'englobent pas les voies parallèles, les épis, les voies d'évitement et les voies des cours de triage.

Source : *Transports Canada*

Tableau RA2 : Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 1990 – 2007

(Routes-kilomètres)

		<i>Colombie- Britannique</i>	<i>Alberta</i>	<i>Saskatchewan</i>	<i>Manitoba</i>	<i>Ontario</i>	<i>Québec</i>	<i>Nouveau- Brunswick</i>	<i>Nouvelle- Écosse</i>	<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	<i>Terre-Neuve- et-Labrador</i>	<i>Total</i>
Abandons	CPR	536	815	1 203	137	409	783	613	231	0	0	4 728
	CN	5	259	881	879	1 630	499	79	227	87	0	4 547
	Autres	0	682	69	230	192	0	0	19	0	0	1 191
	Total	541	1 756	2 153	1 246	2 231	1 282	692	477	87	0	10 465
Cessions	CPR	377	423	778	0	980	1 344	202	85	0	0	4 191
	CN	168	2 402	1 023	1 727	996	995	355	373	122	0	8 161
	Autres	2 677	1 967	866	296	487	393	0	40	122	215	7 084
	Total	3 222	4 792	2 668	2 023	2 463	2 732	557	498	245	215	19 437
Total	CPR	913	1 238	1 982	137	1 389	2 128	815	316	0	0	8 919
	CN	174	2 661	1 904	2 606	2 626	1 494	433	600	210	0	12 708
	Autres	2 677	2 649	935	526	678	393	0	59	122	215	8 275
	Total	3 763	6 549	4 821	3 270	4 693	4 014	1 249	975	332	215	29 902

Source : *Transports Canada*

Tableau RA3 : Rationalisation du réseau ferroviaire par province, 2007

(Routes-kilomètres)

		<i>Colombie- Britannique</i>	<i>Alberta</i>	<i>Saskatchewan</i>	<i>Manitoba</i>	<i>Ontario</i>	<i>Québec</i>	<i>Nouveau- Brunswick</i>	<i>Nouvelle- Écosse</i>	<i>Territoires du Nord-Ouest</i>	<i>Terre-Neuve- et-Labrador</i>	<i>Total</i>
Abandons	CPR	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	40
	CN	0	0	234	0	0	0	0	0	0	0	234
	Autres	0	0	0	126	0	0	0	0	0	0	126
	Total	0	0	273	126	0	0	0	0	0	0	0
Cessions	CPR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	CN	0	12	0	0	0	0	0	0	0	0	12
	Autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	CPR	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	40
	CN	0	12	234	0	0	0	0	0	0	0	246
	Autres	0	0	0	126	0	0	0	0	0	0	126
	Total	0	12	273	126	0	0	0	0	0	0	412

Source : *Transports Canada*

Tableau RA4 : Recettes des chemins de fer, 1997 – 2006

	(Millions de dollars)									
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
CN	3 947	3 727	3 742	3 880	3 917	3 971	4 002	4 275	4 950	5 398
CFCP	2 830	2 709	2 760	2 945	2 950	2 943	3 010	3 263	3 723	3 904
VIA	384	360	372	387	399	407	415	421	430	440
Total partiel – Classe	7 162	6 796	6 874	7 212	7 266	7 321	7 427	7 959	9 103	9 742
Chemins de fer régionaux	542	513	497	519	495	502	467	451	220	230
Chemins de fer d'intérêt local	172	249	311	369	384	392	405	446	458	425
Total	7 877	7 558	7 682	8 101	8 145	8 215	8 299	8 856	9 780	10 398

Source : Transports Canada, Statistique Canada

Tableau RA5 : Nombre total d'employés, 1997 – 2006

	Nombre total d'employés									
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Classe I	41 114	39 615	37 759	35 422	34 016	32 005	31 595	30 966	31 526	30 770
Chemins de fer régionaux	4 178	3 947	3 854	3 674	3 427	3 258	2 773	2 550	1 295	1 360
Chemins de fer d'intérêt local	1 179	1 553	1 633	1 830	2 087	2 015	2 029	2 047	2 136	2 020
Total	46 471	45 115	43 246	40 926	39 530	37 279	36 397	35 563	34 957	34 150
	Pourcentage du total									
Classe I	88,5	87,8	87,3	86,6	86,1	85,9	86,8	87,1	90,2	90,1
Chemins de fer régionaux	9,0	8,7	8,9	9,0	8,7	8,7	7,6	7,2	3,7	4,0
Chemins de fer d'intérêt local	2,5	3,4	3,8	4,5	5,3	5,4	5,6	5,8	6,1	5,9

Rémunération dans les chemins de fer (millions de dollars)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Classe I	2 253,0	2 236,9	2 223,5	2 151,0	2 133,5	2 066,4	2 094,6	2 068,0	2 263,8	2 236,0
Chemins de fer régionaux	193,0	188,0	179,2	184,0	181,8	177,6	165,8	154,7	86,1	81,9
Chemins de fer d'intérêt local	55,6	78,6	86,8	97,6	112,5	112,7	114,0	120,9	123,3	114,8
Total	2 501,6	2 503,5	2 489,5	2 432,6	2 427,8	2 356,7	2 374,4	2 343,6	2 473,3	2 432,7
	Pourcentage du total									
Classe I	90,1	89,4	89,3	88,4	87,9	87,7	88,2	88,2	91,5	91,9
Chemins de fer régionaux	7,7	7,5	7,2	7,6	7,5	7,5	7,0	6,6	3,5	3,4
Chemins de fer d'intérêt local	2,2	3,1	3,5	4,0	4,6	4,8	4,8	5,2	5,0	4,7

Rémunération par employé

Classe I	54 798	56 465	58 887	60 724	62 720	64 564	66 294	66 784	71 808	72 668
Chemins de fer régionaux	46 200	47 623	46 494	50 083	53 057	54 520	59 790	60 673	66 493	60 229
Chemins de fer d'intérêt local	47 201	50 638	53 164	53 333	53 884	55 904	56 181	59 064	57 747	56 832

Source : Transports Canada, Statistique Canada

Tableau RA6 : Consommation de carburant, 1997 – 2006

	(Litres - millions)									
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Classe I	2 028,9	1 877,1	1 739,3	1 746,1	1 750,6	1 757,7	1 801,5	1 895,1	1 964,7	1 978,7
Chemins de fer régionaux	168,0	146,8	136,5	144,7	139,4	125,4	117,8	103,7	67,0	62,1
Chemins de fer d'intérêt local	31,7	52,9	76,3	89,2	91,9	89,3	88,7	98,6	100,4	74,1
Total	2 228,5	2 076,8	1 952,1	1 980,0	1 981,9	1 972,4	2 008,0	2 097,4	2 132,2	2 114,9

Source : Transports Canada, Statistique Canada

Tableau RA7 : Tonnes-kilomètres payantes par secteur du transport ferroviaire, 1997 – 2006

	(Millions)									
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Classe I	278 642,2	268 736,7	271 495,6	291 678,5	292 916,6	292 195,7	293 870,6	313 654,4	328 269,5	330 988,7
Chemins de fer régionaux	23 981,3	23 538,7	21 206,4	23 273,4	20 565,4	18 406,6	16 670,7	16 509,5	15 220,7	15 039,6
Chemins de fer d'intérêt local	4 431,2	5 720,2	7 506,7	7 457,0	7 663,8	7 267,5	7 431,2	8 022,8	8 699,4	7 722,6
Total	307 054,7	297 995,6	300 208,6	322 408,9	321 145,8	317 869,8	317 972,5	338 186,7	352 189,6	353 750,9
	Pourcentage du total									
Classe I	90,7	90,2	90,4	90,5	91,2	91,9	92,4	92,7	93,2	93,6
Chemins de fer régionaux	7,8	7,9	7,1	7,2	6,4	5,8	5,2	4,9	4,3	4,3
Chemins de fer d'intérêt local	1,4	1,9	2,5	2,3	2,4	2,3	2,3	2,4	2,5	2,2

Source : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA8 : Trafic reçu et expédié par les transporteurs canadiens de classe II,¹ 1996 – 2006

	(Millions de tonnes)		
	Reçu seulement	Expédié seulement	Reçu et expédié
1996	3,00	10,36	0,12
1997	4,77	13,12	0,17
1998	7,47	16,70	0,49
1999	8,13	18,51	0,50
2000	8,34	18,52	0,56
2001	8,22	18,48	0,58
2002	7,91	19,11	0,48
2003	8,51	17,95	0,52
2004	7,86	15,85	0,37
2005	8,31	16,23	0,37
2006	8,17	14,92	0,37

Notes : Reçu seulement : ne s'applique qu'aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II n'a fait que recevoir des marchandises du CN ou du CFPCP.

Expédié seulement : ne s'applique qu'aux mouvements dans lesquels un transporteur de classe II n'a fait qu'expédier des marchandises au CN ou au CFPCP.

Reçu et expédié : s'applique aux mouvements dans lesquels un ou plusieurs transporteurs de classe II ont reçu et expédié des marchandises au CN et au CP.

¹ Ne comprend pas les transporteurs américains qui exploitent des services au Canada.

Source : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA9: Tonnage transporté par secteur du transport ferroviaire, 1997 – 2006¹

	(Milliers de tonnes)									
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Classe I	224 375,7	216 222,3	220 617,5	230 359,1	230 625,4	227 355,8	229 930,0	247 641,2	258 617,5	256 043,6
Chemins de fer régionaux	57 256,1	56 038,6	49 654,9	54 320,4	47 512,3	42 855,9	43 250,1	38 999,5	34 038,8	33 577,6
Chemins de fer d'intérêt local	41 593,7	57 164,9	66 673,3	70 684,4	67 918,7	65 166,3	66 460,8	72 215,4	78 104,3	69 383,8
Total	323 225,5	329 425,8	336 945,8	355 363,9	346 056,4	335 378,0	339 641,0	358 856,2	370 760,6	359 004,9
	Pourcentage du total									
Classe I	69,4	65,6	65,5	64,8	66,6	67,8	67,7	69,0	69,8	71,3
Chemins de fer régionaux	17,7	17,0	14,7	15,3	13,7	12,8	12,7	10,9	9,2	9,4
Chemins de fer d'intérêt local	12,9	17,4	19,8	19,9	19,6	19,4	19,6	20,1	21,1	19,3

¹ Comprend une importante double comptabilisation du tonnage; ne pas considérer comme trafic d'origine.

Source : *Transports Canada, Statistique Canada*

Tableau RA13 : Volume des exportations ferroviaires par province/territoire d'origine, 1998 – 2007

Province	(Milliers de tonnes)									
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	16 166,3	17 357,8	19 395,9	18 559,2	18 221,5	19 697,7	18 860,2	17 535,6	17 903,6	N/D
Alberta	8 863,3	9 081,4	9 654,9	9 943,9	10 552,9	12 134,6	14 129,9	14 003,4	15 377,2	N/D
Colombie-Britannique	8 660,5	8 887,6	9 867,2	10 997,8	12 798,5	11 807,2	13 101,6	13 934,8	14 379,2	N/D
Saskatchewan	10 869,2	11 044,5	11 704,7	11 284,8	10 898,4	10 511,4	12 194,0	12 296,1	12 387,5	N/D
Québec	8 444,0	8 570,4	8 942,3	9 181,7	9 101,3	9 886,8	11 683,1	12 302,7	12 089,0	N/D
Manitoba	1 871,1	2 159,8	2 203,1	2 271,7	2 194,9	2 582,8	3 618,0	2 843,7	3 350,2	N/D
Nouveau-Brunswick	1 245,8	1 500,2	1 899,2	1 651,5	1 651,3	1 652,1	1 934,8	1 918,3	1 770,4	N/D
Nouvelle-Écosse	538,8	941,7	1 190,9	1 081,0	1 122,0	1 171,2	1 122,8	1 050,7	687,8	N/D
Terre-Neuve-et- Labrador	16,7	18,4	31,9	163,8	137,4	10,7	9,5	11,0	8,6	N/D
Île-du-Prince-Édouard	6,9	17,6	18,5	25,1	21,1	31,8	29,7	32,4	22,6	N/D
Yukon	1,0	10,0	11,8	1,4	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	N/D
Territoires du Nord-Ouest	1,2	2,4	2,0	0,2	2,7	1,9	0,4	0,0	0,0	N/D
Nunavut	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,2	N/D
Totaux	56 684,8	59 591,8	64 922,4	65 162,0	66 702,0	69 488,4	76 684,0	75 928,6	77 976,3	N/D

Note : N/D = Les données ne sont pas disponibles en raison de problèmes avec les facteurs d'estimation de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA14 : Valeur des exportations ferroviaires par province/territoire d'origine, 1998 – 2007

Province	(Millions de dollars)									
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	35 332,2	47 202,7	51 275,6	50 636,7	51 984,4	48 639,6	48 737,4	44 426,0	41 536,7	40 894,4
Québec	8 642,0	9 343,1	10 173,8	10 117,1	8 995,3	8 119,8	9 673,3	10 725,4	12 012,8	10 814,7
Colombie-Britannique	4 803,5	5 605,5	5 454,0	5 308,2	5 609,8	5 313,4	6 832,2	6 976,3	6 715,5	5 984,8
Alberta	3 223,2	3 706,2	4 376,4	4 828,1	4 730,3	5 446,2	7 169,3	8 137,7	8 843,9	9 404,8
Saskatchewan	2 118,5	2 078,2	2 183,4	2 144,3	2 220,7	1 953,7	2 586,4	2 933,1	2 924,3	3 463,9
Manitoba	1 252,4	1 232,8	1 073,0	1 198,2	1 324,0	1 431,0	1 545,6	1 469,5	1 764,7	2 056,9
Nouveau-Brunswick	918,2	974,8	952,0	1 062,8	994,7	971,5	1 172,4	1 121,3	1 136,7	1 025,7
Nouvelle-Écosse	546,5	767,0	757,9	812,5	668,9	657,1	661,9	726,1	449,4	594,2
Terre-Neuve-et- Labrador	10,2	13,8	20,8	22,3	18,1	6,6	5,6	6,1	4,1	4,2
Île-du-Prince-Édouard	4,1	12,6	11,6	18,3	19,9	22,3	18,2	18,4	11,4	8,6
Northwest Territories	0,9	1,7	1,2	0,1	15,0	10,4	0,4	0,0	0,0	0,0
Yukon	0,6	7,0	7,3	0,8	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
Nunavut	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
Totaux	56 852,3	70 945,3	76 286,8	76 149,3	76 581,0	72 571,7	78 402,7	76 539,9	75 399,7	74 252,3

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA15 : Volume des importations ferroviaires par province/territoire de dédouanement, 1998 – 2007

Province	(Milliers de tonnes)									
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	7 380,4	8 216,2	8 867,1	10 685,1	9 875,5	10 874,9	11 288,5	11 808,8	11 683,7	N/D
Alberta	1 332,5	1 277,4	1 544,0	2 121,2	2 972,4	3 346,4	3 050,4	4 034,9	4 469,3	N/D
Québec	2 240,7	2 152,2	3 162,1	2 606,7	2 322,5	2 217,3	2 204,8	2 470,0	2 326,8	N/D
Colombie-Britannique	1 929,7	2 179,9	2 562,2	2 681,8	1 196,2	1 293,9	1 681,4	1 680,2	1 880,4	N/D
Saskatchewan	800,6	1 007,5	985,9	1 110,8	1 265,0	1 153,0	1 252,8	1 578,3	1 812,3	N/D
Manitoba	816,4	827,3	889,6	1 099,5	1 066,9	1 089,7	1 267,0	2 004,4	2 892,4	N/D
Nouveau-Brunswick	682,7	469,3	624,5	566,3	359,8	542,5	651,9	819,6	588,5	N/D
Nouvelle-Écosse	22,7	24,9	24,5	13,5	15,3	24,9	19,0	18,3	34,9	N/D
Terre-Neuve-et- Labrador	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	N/D
Île-du-Prince-Édouard	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	N/D
Yukon	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	N/D
Totaux	15 205,8	16 154,6	18 659,8	20 884,9	19 073,7	20 542,5	21 415,8	24 414,5	25 688,4	N/D

Note : N/D = Les données ne sont pas disponibles en raison de problèmes avec les facteurs d'estimation de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA16 : Valeur des importations ferroviaires par province/territoire de dédouanement, 1998 – 2007

(Millions de dollars canadiens)										
Province	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	14 484,8	14 415,1	16 318,5	16 919,2	18 930,6	17 201,8	18 058,2	18 982,5	19 737,9	21 448,6
Alberta	1 671,9	1 254,6	1 564,9	2 230,6	2 158,4	2 327,2	2 509,5	3 225,4	4 119,5	4 009,4
Québec	2 414,6	2 195,0	2 624,7	2 687,9	2 385,6	2 218,6	2 070,7	2 057,8	2 050,3	2 536,5
Colombie-Britannique	1 008,6	981,9	1 214,6	1 269,9	1 451,6	1 513,5	1 498,2	1 526,0	1 425,2	1 531,6
Saskatchewan	520,9	664,9	612,8	571,5	484,9	411,2	465,6	613,4	644,3	749,3
Manitoba	517,3	408,2	410,6	429,8	429,6	486,1	457,7	695,3	578,5	591,4
Nouveau-Brunswick	267,8	219,9	259,9	271,7	242,0	280,1	320,0	304,2	264,0	294,2
Nouvelle-Écosse	60,0	66,7	77,6	77,1	73,1	74,3	66,2	81,0	48,0	54,5
Terre-Neuve-et-Labrador	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Île-du-Prince-Édouard	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Yukon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Totaux	20 945,9	20 206,4	23 083,8	24 457,8	26 155,7	24 512,8	25 446,3	27 485,7	28 867,7	31 215,5

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA17 : Volume des principaux produits exportés par les trois principales provinces d'origine, 1998 – 2007

(Milliers de tonnes)											
Province	Produit	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	Produits forestiers	4 102,5	4 100,5	4 725,8	4 601,8	4 890,2	4 739,8	4 846,2	5 023,9	4 360,6	N/D
	Produits chimiques	3 594,5	3 657,1	3 838,9	3 814,9	4 148,5	3 484,4	4 083,5	3 621,7	3 644,5	N/D
	Produits automobiles	1 904,0	2 626,5	2 810,2	2 612,6	2 826,0	3 046,1	3 049,9	2 885,1	2 657,3	N/D
	Minerais et produits miniers	2 432,3	2 715,2	2 484,1	2 258,6	2 097,3	3 951,3	2 278,4	1 166,6	1 985,3	N/D
	Autres	4 133,1	4 258,4	5 536,9	5 271,3	4 259,5	4 476,1	4 602,1	4 838,2	5 255,9	N/D
	Total	16 166,3	17 357,8	19 395,9	18 559,2	18 221,5	19 697,7	18 860,2	17 535,6	17 903,6	N/D
Alberta	Produits chimiques	2 959,3	3 003,4	3 242,6	3 075,7	3 578,8	3 987,5	4 704,9	4 850,7	5 159,4	N/D
	Produits forestiers	2 197,4	2 469,1	2 426,2	2 605,0	2 769,1	2 840,5	3 340,5	3 370,9	3 256,4	N/D
	Produits pétroliers	1 560,4	1 578,1	1 687,8	1 751,0	2 269,1	2 449,8	2 991,1	2 669,5	2 756,1	N/D
	Autres	2 146,1	2 030,8	2 298,4	2 512,1	1 936,0	2 856,8	3 093,4	3 112,3	4 205,3	N/D
	Total	8 863,3	9 081,4	9 654,9	9 943,9	10 552,9	12 134,6	14 129,9	14 003,4	15 377,2	N/D
Colombie-Britannique	Produits forestiers	6 269,1	6 505,1	6 806,2	7 430,8	8 405,2	9 100,8	9 975,4	11 308,7	11 598,1	N/D
	Charbon	191,5	195,2	855,1	904,3	1 838,2	1 020,9	1 395,7	1 022,4	485,9	N/D
	Minerais et produits miniers	518,8	456,5	382,6	517,4	589,4	544,0	654,2	597,9	562,4	N/D
	Produits chimiques	348,5	391,0	414,5	350,7	413,8	439,6	470,4	405,7	473,0	N/D
	Autres	1 332,6	1 339,9	1 408,9	1 794,5	1 551,9	701,9	605,9	600,1	1 259,8	N/D
	Total	8 660,5	8 887,6	9 867,2	10 997,8	12 798,5	11 807,2	13 101,6	13 934,8	14 379,2	N/D
Total général		33 690,1	35 326,8	38 918,0	39 500,9	41 573,0	43 639,5	46 091,7	45 473,7	47 660,0	N/D

Notes : Tonnage estimé par Statistique Canada, N/D = Les données ne sont pas disponibles en raison de problèmes avec les facteurs d'estimation de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA18 : Volume des principaux produits importés par les trois principales provinces de dédouanement, 1998 – 2007

(Milliers de tonnes)											
Province	Produit	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	Produits chimiques	2 576,9	2 741,4	2 749,4	3 028,6	3 163,7	3 148,0	3 486,8	3 492,2	3 590,7	N/D
	Produits agricoles et alimentaires	900,5	1 402,0	1 577,0	2 231,8	1 388,6	2 296,7	1 547,9	1 478,2	1 729,4	N/D
	Produits automobiles	1 156,7	1 160,3	1 224,2	1 134,2	1 066,2	943,7	1 051,5	1 073,1	1 204,5	N/D
	Autres	2 746,4	2 912,4	3 316,6	4 290,6	4 257,0	4 486,4	5 202,3	5 765,3	5 159,1	N/D
		Total	7 380,4	8 216,2	8 867,1	10 685,1	9 875,5	10 874,9	11 288,5	11 808,8	11 683,7
Alberta	Produits chimiques	351,6	394,5	483,2	510,2	485,9	629,7	696,6	747,0	805,9	N/D
	Métaux	315,6	229,2	331,6	316,7	392,1	549,7	755,4	1 075,8	1 084,3	N/D
	Minerais et produits miniers	212,9	235,9	251,6	329,7	294,0	416,1	536,5	897,9	911,4	N/D
	Autres	452,4	417,8	477,6	964,6	1 800,4	1 751,0	1 062,0	1 314,2	1 667,8	N/D
	Total	1 332,5	1 277,4	1 544,0	2 121,2	2 972,4	3 346,4	3 050,4	4 034,9	4 469,3	N/D
Québec	Produits chimiques	755,7	766,9	831,2	860,5	716,8	666,2	640,7	590,3	583,0	N/D
	Produits forestiers	301,0	281,8	1 162,1	297,4	269,1	193,5	274,3	527,8	325,3	N/D
	Produits agricoles et alimentaires	330,8	341,5	328,7	423,3	390,4	351,7	251,5	301,5	308,7	N/D
	Autres	853,1	762,0	840,1	1 025,3	945,0	1 005,8	1 038,3	1 050,5	1 109,8	N/D
		Total	2 240,7	2 152,2	3 162,1	2 606,5	2 321,4	2 217,3	2 204,8	2 470,0	2 326,8
Total général		10 953,6	11 645,7	13 573,1	15 412,8	15 169,3	16 328,9	16 583,0	18 518,2	18 479,8	N/D

Notes : Tonnage estimé par Statistique Canada, N/D = Les données ne sont pas disponibles en raison de problèmes avec les facteurs d'estimation de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA19 : Valeur des principaux produits exportés par les trois principales provinces d'origine, 1998 – 2007

(Millions de dollars canadiens)

Province	Produit	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	Produits automobiles	26 510,6	37 831,3	39 823,0	39 004,8	40 567,8	38 742,2	38 267,6	34 485,8	31 820,9	30 738,0
	Produits forestiers	2 879,4	3 034,7	3 629,4	3 258,3	2 992,2	2 720,0	3 032,3	3 045,6	2 443,3	1 933,3
	Métaux	773,2	670,4	940,2	776,0	846,2	752,2	886,7	1 251,9	1 705,7	2 563,3
	Produits chimiques	2 247,0	2 412,8	3 160,1	3 113,1	2 992,5	2 725,6	2 806,5	2 618,8	2 803,3	2 899,5
	Autres	2 922,0	3 253,6	3 722,9	4 484,5	4 545,1	3 699,6	3 744,3	3 023,8	2 763,5	2 760,3
	Total	35 332,2	47 202,7	51 275,6	50 636,7	51 943,7	48 639,6	48 737,4	44 426,0	41 536,7	40 894,4
Québec	Produits forestiers	3 569,3	3 728,4	4 028,9	4 129,0	3 657,9	3 429,0	4 090,5	4 313,6	3 968,2	3 071,0
	Métaux	2 293,0	2 273,2	2 642,3	3 163,5	2 798,6	3 234,9	3 549,5	4 123,6	5 884,4	5 702,6
	Produits automobiles	1 748,6	2 253,9	2 302,3	1 543,3	1 275,0	178,9	234,3	249,0	189,2	85,8
	Produits chimiques	703,3	682,9	762,4	779,0	715,3	748,3	1 237,8	1 468,9	1 375,8	1 280,3
	Autres	327,8	404,7	437,9	502,3	548,4	528,7	561,2	570,2	595,2	675,0
	Total	8 642,0	9 343,1	10 173,8	10 117,1	8 995,3	8 119,8	9 673,3	10 725,4	12 012,8	10 814,7
Colombie-Britannique	Produits forestiers	4 165,8	4 899,9	4 668,6	4 697,0	4 811,5	4 554,3	5 932,3	5 991,0	5 729,9	4 812,9
	Métaux	431,1	493,9	498,6	301,6	375,5	353,5	400,6	353,4	549,4	827,0
	Produits chimiques	75,4	73,5	93,5	87,2	94,9	108,0	118,0	122,1	116,4	98,0
	Charbon	12,6	13,0	71,0	86,6	159,3	84,5	122,4	159,0	73,0	16,3
	Autres	118,6	125,3	122,2	135,8	168,7	213,2	258,9	350,9	246,8	230,7
	Total	4 803,5	5 605,5	5 454,0	5 308,2	5 609,8	5 313,4	6 832,2	6 976,3	6 715,5	5 984,8
Total général		48 777,7	62 151,4	66 903,4	66 062,0	66 548,8	62 072,8	65 242,9	62 127,7	60 265,1	57 693,9

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA20 : Valeur des principaux produits importés par les trois principales provinces d'origine, 1998 – 2007

(Millions de dollars canadiens)

Province	Produit	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Ontario	Produits automobiles	8 664,8	9 046,5	10 589,1	10 766,1	12 679,8	10 970,1	11 206,1	11 401,7	11 887,3	12 900,7
	Produits chimiques	2 463,8	2 533,2	2 785,6	2 965,9	3 029,1	3 124,5	3 448,0	3 842,3	4 197,0	3 892,4
	Métaux	328,4	345,4	324,6	297,3	345,1	356,9	583,7	733,8	518,7	744,8
	Autres	3 027,9	2 489,8	2 619,2	2 889,6	2 884,6	2 750,3	2 820,5	3 004,7	3 134,9	3 910,6
		Total	14 484,8	14 415,1	16 318,5	16 919,0	18 938,7	17 201,8	18 058,2	18 982,5	19 737,9
Alberta	Métaux	355,2	176,5	297,3	306,1	323,9	403,6	646,3	1 054,4	1 219,2	937,8
	Produits chimiques	455,4	474,6	608,3	617,5	589,6	640,7	738,5	839,4	1 063,3	951,1
	Produits automobiles	353,8	117,8	161,1	482,6	260,5	327,8	200,8	267,8	249,4	250,1
	Autres	507,5	485,7	498,2	824,5	985,4	955,2	923,9	1 063,9	1 587,5	1 870,4
		Total	1 671,9	1 254,6	1 564,9	2 230,7	2 159,4	2 327,2	2 509,5	3 225,4	4 119,5
Québec	Produits automobiles	850,3	813,6	1 081,5	1 089,3	968,3	873,3	536,4	549,8	263,7	256,9
	Produits chimiques	602,7	617,4	690,4	641,1	561,3	552,4	591,3	590,6	628,7	806,0
	Produits agricoles et alimentaires	299,9	272,3	277,7	305,8	276,7	244,8	229,5	249,8	210,2	330,1
	Autres	661,7	491,6	575,1	651,8	579,3	548,1	713,6	667,6	947,7	1 143,6
		Total	2 414,6	2 195,0	2 624,7	2 688,0	2 385,6	2 218,6	2 070,7	2 057,8	2 050,3
Total général		18 571,3	17 864,6	20 508,2	21 837,6	23 483,7	21 747,6	22 638,4	24 265,8	25 907,7	27 994,5

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA21 : Volume des exportations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007

(milliers de tonnes)

Exportations	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Fort Frances	10 824,2	11 674,2	11 773,5	13 883,4	13 649,1	14 009,0	14 955,2	15 411,3	17 435,9	N/D
Sarnia	7 975,9	9 355,5	10 903,3	11 369,4	11 035,5	11 749,0	12 801,2	12 393,5	12 173,3	N/D
North Portal	6 545,6	5 729,9	6 745,0	8 437,9	9 118,9	9 521,5	11 273,9	10 829,1	11 384,7	N/D
Fort Erie	6 216,1	6 302,2	6 987,2	5 766,7	5 594,0	6 307,5	6 354,2	4 901,3	5 395,7	N/D
Windsor	4 633,7	4 678,7	5 219,2	5 085,5	5 079,4	6 023,4	5 143,9	4 640,0	4 873,4	N/D
Emerson	4 706,6	4 733,9	5 191,1	5 046,1	4 992,2	4 707,6	5 552,5	5 437,7	5 161,0	N/D
White Rock	3 649,4	3 616,9	3 739,3	4 610,6	5 252,3	6 137,0	7 455,6	8 181,7	7 981,4	N/D
Kingsgate	2 602,1	3 557,2	4 281,2	3 774,1	3 996,6	3 942,2	3 752,6	4 407,0	5 060,6	N/D
Huntington	2 681,7	2 191,0	1 819,2	1 821,7	1 785,8	2 118,1	2 714,9	2 903,0	2 572,4	N/D
Coutts	1 294,7	1 364,8	1 256,7	1 398,5	1 602,0	1 878,6	2 808,2	2 144,2	2 162,5	N/D
Autres	5 554,7	6 387,5	7 006,7	3 968,1	4 596,1	3 094,4	3 871,8	4 679,7	3 775,3	N/D
Total	56 684,8	59 591,8	64 922,4	65 162,0	66 702,0	69 488,4	76 684,0	75 928,6	77 976,3	N/D

Note : Tonnage estimé par Statistique Canada. N/D = Les données ne sont pas disponibles en raison de problèmes avec les facteurs d'estimation de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA22 : Valeur des exportations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007

(Millions de dollars canadiens)

Exportations	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Sarnia	16 771,4	24 885,9	33 343,1	31 995,1	30 592,0	26 620,2	25 788,0	23 768,7	23 327,4	24 746,4
Windsor	7 928,9	10 061,6	10 309,6	12 741,4	15 022,4	16 031,4	17 331,2	16 809,0	15 845,7	13 922,8
Fort Erie	14 984,8	17 208,6	13 007,9	11 499,2	11 687,3	10 682,3	11 341,6	8 937,9	8 550,6	8 143,6
Fort Frances	5 289,5	5 683,3	5 570,5	6 211,8	6 626,9	6 515,4	7 607,6	7 988,3	8 689,5	8 124,3
North Portal	2 133,9	2 301,7	2 559,3	2 930,4	2 927,8	2 982,9	3 928,3	4 314,0	4 693,1	4 910,2
White Rock	1 570,4	1 856,6	1 997,7	2 415,8	2 454,7	2 716,8	3 793,8	3 968,7	3 541,6	2 990,8
Huntington	1 978,5	1 572,6	1 484,3	1 475,6	1 172,5	1 261,9	1 678,6	1 950,6	1 801,7	1 508,2
Emerson	1 427,8	1 501,5	1 746,8	1 612,4	1 694,2	1 437,2	1 766,4	1 861,0	1 687,5	2 073,7
Lacolle	718,1	1 278,1	1 290,5	1 369,1	1 133,3	1 000,8	1 268,5	2 504,6	2 710,0	2 448,4
Sault Ste. Marie	694,7	689,7	801,9	821,2	809,1	809,2	907,1	940,8	860,3	761,8
Autres	3 354,3	3 905,9	4 175,4	3 077,2	2 460,9	2 513,5	2 991,7	3 496,2	3 692,3	4 622,2
Total	56 852,3	70 945,3	76 286,8	76 149,3	76 581,0	72 571,7	78 402,7	76 539,9	75 399,7	74 252,3

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA23 : Volume des importations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007

(Milliers de tonnes)

Exports	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Sarnia	1 871,0	2 075,1	2 264,3	3 026,2	2 994,7	4 199,0	3 955,7	4 569,9	4 543,3	N/D
Toronto	1 713,7	1 884,5	1 965,5	2 088,6	2 005,7	2 119,3	2 491,2	2 312,6	2 793,2	N/D
Montreal	1 479,4	1 515,8	1 642,9	1 732,9	1 459,3	1 378,9	1 357,6	1 604,0	1 555,2	N/D
Sault Ste. Marie	152,3	452,8	561,2	1 417,7	1 434,5	1 713,0	1 646,2	1 824,7	1 520,6	N/D
Edmonton	578,6	588,8	829,4	889,2	1 041,7	1 428,1	1 531,2	1 960,3	2 256,9	N/D
Calgary	612,1	595,8	595,4	778,1	1 089,0	1 248,6	1 207,2	1 706,8	1 856,4	N/D
Winnipeg	573,8	603,8	754,2	906,3	542,1	725,9	1 070,2	1 324,9	2 300,9	N/D
Regina	456,5	597,7	447,2	460,5	485,0	633,0	798,9	851,1	933,9	N/D
Hamilton	262,0	344,7	936,6	998,9	752,6	337,7	613,2	948,6	888,8	N/D
Windsor	565,8	564,9	628,6	729,7	536,4	417,3	626,1	750,9	625,6	N/D
Autres	6 940,6	6 930,6	8 034,7	7 856,7	6 732,6	6 341,6	6 118,3	6 560,8	6 413,5	N/D
Total	15 205,8	16 154,6	18 659,8	20 884,9	19 073,7	20 542,5	21 415,8	24 414,5	25 688,4	N/D

Note : Tonnage estimé par Statistique Canada. N/D = Les données ne sont pas disponibles en raison de problèmes avec les facteurs d'estimation de Statistique Canada.

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA24 : Valeur des importations ferroviaires par port de dédouanement, 1998 – 2007

(Millions de dollars canadiens)

Exportations	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Windsor	3 295,2	3 587,0	4 357,9	5 024,6	3 888,6	2 725,9	4 005,4	5 407,3	4 588,1	4 609,9
Toronto	3 680,8	3 503,8	3 982,8	4 040,2	4 178,7	4 642,0	4 126,2	4 017,5	4 920,2	6 364,0
Sarnia	2 082,0	2 589,6	2 509,8	2 858,2	3 597,4	3 589,3	3 892,0	5 344,3	6 372,0	6 543,6
Montreal	1 878,8	1 726,2	2 132,1	2 218,1	2 038,7	1 948,9	1 728,2	1 770,3	1 743,0	2 103,8
Oshawa	84,2	228,6	1 177,3	690,2	3 826,0	4 628,7	3 170,3	59,3	45,7	51,6
Vancouver	768,6	807,9	957,2	1 033,7	1 271,1	1 349,7	1 378,8	1 366,2	1 306,7	1 320,3
Calgary	834,3	574,3	718,2	1 299,3	1 158,2	1 251,2	1 269,2	1 591,6	1 868,9	1 781,4
Edmonton	769,9	649,6	797,6	827,4	817,1	934,1	1 096,8	1 543,9	2 090,7	2 097,5
Autres	7 552,1	6 539,4	6 450,9	6 466,1	5 380,1	3 443,2	4 779,4	6 385,2	5 932,5	6 343,4
Total	20 945,9	20 206,4	23 083,8	24 457,8	26 155,7	24 512,8	25 446,3	27 485,7	28 867,7	31 215,5

Source : Transports Canada à partir des données de Statistique Canada (Division du commerce international)

Tableau RA25 : Volume des exportations et importations ferroviaires-maritimes, 1997 – 2006

(Milliers de tonnes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Exportations	98 160,5	87 715,0	86 232,8	88 340,8	84 843,8	73 529,5	73 757,5	86 674,9	90 010,4	90 455,1
Importations	7 149,8	7 005,1	7 109,1	7 925,2	7 741,0	8 808,1	9 233,5	10 885,2	10 826,9	12 915,6
Total général	105 310,3	94 720,1	93 341,9	96 266,0	92 584,8	82 337,6	82 991,0	97 560,2	100 837,8	103 370,7

Source : Transports Canada

Tableau RA26 : Volume des exportations ferroviaires-maritimes selon le lieu d'origine, 1997 – 2006

(Milliers de tonnes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Colombie-Britannique	28 515,0	26 582,7	26 500,2	27 088,1	28 239,1	25 757,9	23 889,6	30 838,7	31 906,9	27 220,5
Alberta	27 093,7	26 505,7	26 400,5	23 459,0	22 013,0	18 440,9	17 474,7	20 266,0	21 473,6	24 654,6
Saskatchewan	25 387,6	21 038,2	20 005,8	24 219,5	20 666,1	15 329,5	16 897,9	19 906,8	21 595,9	22 196,2
Manitoba	6 021,1	3 984,6	3 713,2	4 050,7	4 763,8	4 463,4	4 606,5	4 108,0	3 709,2	3 919,4
Nova Scotia	3 330,8	3 037,5	3 149,7	2 873,3	2 681,2	3 032,6	2 790,0	3 343,8	3 197,5	3 544,7
Ontario	2 726,3	2 593,0	2 249,1	2 586,7	2 565,0	2 545,6	3 055,4	2 905,1	3 220,0	3 548,4
Québec	1 639,5	1 258,2	1 351,4	1 494,0	1 489,4	1 391,1	1 551,0	1 852,3	1 826,3	1 727,1
Nouveau-Brunswick	1 160,8	894,3	998,2	938,4	847,4	850,8	954,8	774,0	722,6	850,0
États-Unis	2 285,7	1 820,9	1 864,7	1 631,0	1 578,9	1 717,7	2 537,5	2 680,1	2 358,4	2 794,2
Total	98 160,5	87 715,0	86 232,8	88 340,8	84 843,8	73 529,5	73 757,5	86 674,9	90 010,4	90 455,1

Source : Transports Canada

Tableau RA27 : Volume des exportations ferroviaires-maritimes par produit, 1997 – 2006

(Milliers de tonnes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Produits agricoles et alimentaires	5 619,8	5 739,3	5 419,1	6 759,5	6 422,8	5 099,7	8 936,3	9 017,8	10 358,8	11 578,4
Produits automobiles	116,6	82,0	153,1	125,0	131,6	171,3	164,6	147,3	95,0	14,2
Produits chimiques	2 009,2	2 196,7	2 458,5	2 364,4	2 186,3	2 295,9	1 896,0	2 206,9	2 228,0	2 137,8
Charbon	36 735,6	34 450,6	33 440,2	30 866,2	31 692,8	28 147,7	25 039,3	26 704,6	28 895,7	26 137,5
Engrais	9 602,2	9 824,4	10 645,5	10 056,1	8 364,6	9 551,3	10 657,8	13 889,4	13 383,1	11 866,8
Produits forestiers	3 412,3	4 198,5	4 028,1	4 225,5	4 095,1	4 031,4	3 721,0	6 279,3	6 461,8	6 490,8
Céréales	30 448,7	22 089,9	21 016,8	24 562,6	23 167,5	15 370,6	13 838,4	18 187,4	17 663,7	19 886,0
Métaux	123,3	81,6	44,1	40,8	41,1	101,8	146,6	208,3	91,4	31,0
Minerais et produits miniers	4 063,5	3 892,5	3 845,9	3 877,3	3 591,0	3 924,4	3 793,2	4 318,1	3 850,6	4 268,7
Produits pétroliers	579,6	479,7	299,4	476,4	589,7	378,5	789,3	780,6	525,4	553,8
Mixtes/non identifiés ¹	5 449,6	4 679,8	4 882,1	4 987,0	4 561,3	4 456,9	4 775,0	4 935,2	6 450,9	7 490,2
Total général	98 160,5	87 715,0	86 232,8	88 340,8	84 843,8	73 529,5	73 757,5	86 674,9	90 007,2	90 455,1

¹ Principalement intermodal.

Source : Transports Canada

Tableau RA28 : Volume des importations ferroviaires-maritimes par destination, 1997 – 2006

(Milliers de tonnes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Ontario	2 244,8	2 195,1	2 588,2	3 119,5	3 202,1	3 693,6	3 725,6	4 257,1	4 585,2	5 260,7
Québec	1 211,0	1 067,1	1 055,1	1 331,7	1 375,0	1 536,8	1 734,0	1 982,7	2 208,4	3 094,5
Alberta	1 303,4	1 365,2	944,9	601,6	474,7	447,4	435,4	497,8	664,7	897,8
Colombie-Britannique	198,8	195,9	201,9	215,1	233,5	241,7	251,0	327,4	316,7	430,8
Manitoba	76,5	78,6	70,9	78,0	80,0	92,8	100,9	123,8	133,7	166,9
Saskatchewan	35,5	35,1	32,8	35,9	34,7	38,5	47,6	48,0	40,7	64,2
Nouveau-Brunswick	8,0	23,9	34,0	39,0	39,0	4,3	3,2	11,8	1,0	4,7
Nouvelle-Écosse	4,3	7,8	6,8	8,0	3,5	7,6	5,3	17,6	5,8	3,4
États-Unis	2 067,6	2 036,4	2 174,5	2 496,3	2 298,4	2 745,2	2 930,3	3 619,1	2 870,8	2 992,6
Total	7 149,8	7 005,1	7 109,1	7 925,2	7 741,0	8 808,1	9 233,5	10 885,2	10 826,9	12 915,6

Source : Transports Canada

Tableau RA29 : Volume des importations ferroviaires-maritimes par produit, 1997 – 2006

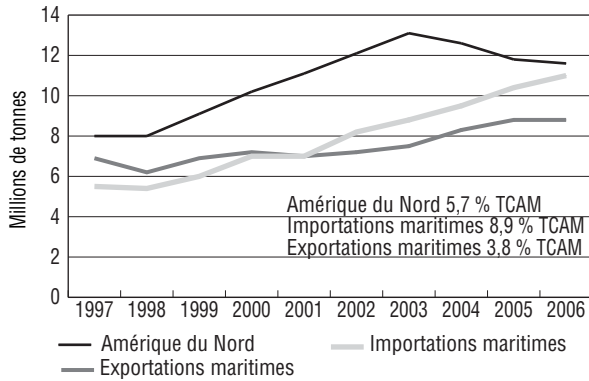
(Milliers de tonnes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Produits agricoles et alimentaires	30,6	39,4	66,4	85,6	92,9	108,6	131,8	269,0	123,3	90,5
Produits automobiles	31,0	41,5	15,6	18,5	27,2	44,7	38,0	38,8	30,8	15,8
Produits chimiques	388,5	161,5	183,5	191,6	208,8	210,0	209,6	282,2	301,2	353,6
Charbon				0,0	0,9	0,1	0,2	0,0		
Engrais	4,0	36,5	1,4	2,1	1,9	3,6	7,3	2,6	2,4	1,1
Produits forestiers	22,7	33,3	30,3	35,0	27,7	42,1	67,4	840,8	63,6	506,4
Céréales	7,6	11,0	3,3	6,6	3,0	34,2	32,4	59,7	14,9	951,5
Métaux	96,0	126,1	72,0	113,7	114,3	123,9	129,4	137,1	104,4	128,5
Minerais et produits miniers	1 136,1	1 317,4	963,0	665,6	560,9	367,2	202,8	192,4	187,9	170,4
Produits pétroliers	45,6	1,4	2,0	3,3	17,0	20,0	18,2	14,2	4,2	8,9
Mixtes/non identifiés ¹	5 387,6	5 237,1	5 771,6	6 803,2	6 686,3	7 853,6	8 396,3	9 048,4	9 992,8	10 688,8
Total général	7 149,8	7 005,1	7 109,1	7 925,2	7 741,0	8 808,1	9 233,5	10 885,2	10 826,9	12 915,6

¹ Principalement intermodal.

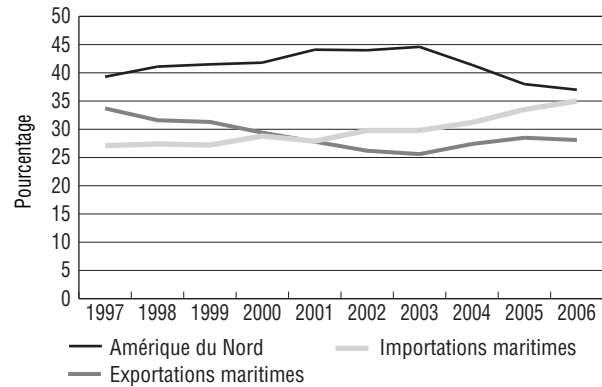
Source : Transports Canada

Figure RA30 : Trafic intermodal du CN et du CFCP, 1997 – 2006



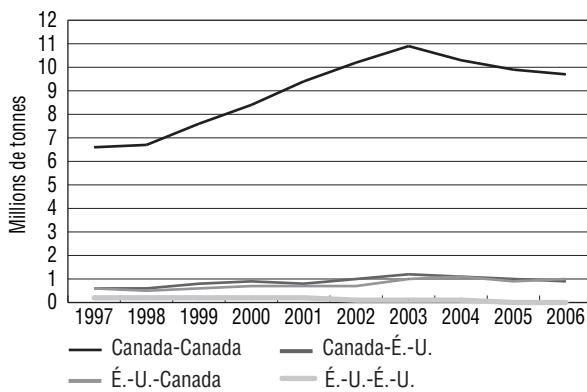
Source : Transports Canada

Figure RA32 : Part du trafic intermodal ferroviaire par segment, 1997 – 2006



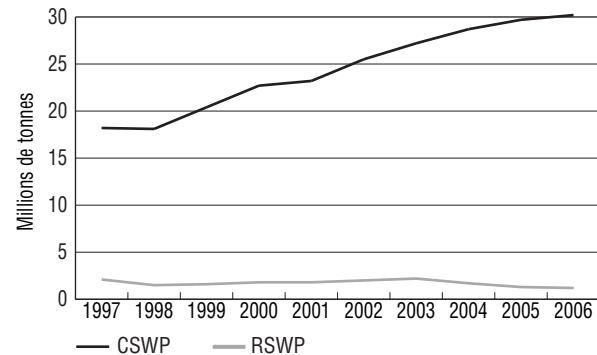
Source : Transports Canada

Figure RA31 : Origine et destination du trafic intermodal nord-américain du CN et du CFCP, 1997 – 2006



Source : Transports Canada

Figure RA33 : Croissance du trafic de conteneurs sur wagon plat et de remorques sur wagon plat du CN et du CFCP, 1997 – 2006



Note : CSWP : Conteneurs sur wagon plat; RSWP : Remorques sur wagon plat.

Source : Transports Canada

Tableau RA34 : Voyageurs et voyageurs-kilomètres – VIA Rail et transporteurs de classe II, 1996 – 2006

	Voyageurs transportés (en milliers)		
	VIA Rail	Compagnie de classe II	Total
1996	3 557,0	323,4	3 880,4
1997	3 719,0	339,2	4 058,2
1998	3 618,0	334,3	3 952,3
1999	3 569,0	345,9	3 914,9
2000	3 795,0	364,6	4 159,6
2001	3 865,0	314,0	4 179,0
2002	3 981,0	269,9	4 250,9
2003	3 789,0	169,3	3 958,3
2004	3 887,0	161,0	4 048,0
2005	4 097,0	172,5	4 269,5
2006	4 091,0	169,1	4 260,1

	Voyageurs-kilomètres (en milliers)		
	VIA Rail	Compagnie de classe II	Total
1996	1 392,1	77,1	1 469,2
1997	1 405,0	91,1	1 496,1
1998	1 367,9	80,2	1 448,1
1999	1 424,3	94,0	1 518,3
2000	1 454,8	93,7	1 548,5
2001	1 482,2	70,9	1 553,1
2002	1 525,7	71,3	1 596,9
2003	1 379,2	54,4	1 433,6
2004	1 369,6	44,0	1 413,5
2005	1 429,1	49,4	1 478,5
2006	1 406,6	48,0	1 454,6

Source : Transports Canada

Tableau RA35 : Voyageurs des trains de banlieue – Toronto, Montréal et Vancouver, 1994 – 2006

Année	(en milliers)
1994	21 263
1995	29 559
1996	33 313
1997	37 091
1998	40 769
1999	43 914
2000	46 919
2001	46 785
2002	50 108
2003	52 169
2004	54 559
2005	56 327
2006	58 559

Source : GO Transit, West Coast Express, Agence métropolitaine de transport (AMT)

Tableau RO1 : Réseau routier national (RRN)

Le 22 septembre 2005, le Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière a avalisé les recommandations formulées par le Groupe de travail sur le réseau routier national visant l'adoption d'un réseau routier national axé sur des critères et composé de trois catégories de routes : les routes principales, les routes collectrices et les routes nordiques et éloignées. Depuis que cette décision a été prise, le réseau routier national comporte 38 021 km de grandes artères :

(Kilomètres)

Province/territoire	Routes principales	Routes collectrices	Routes desservant	Total
			les régions nordiques et éloignées	
Terre-Neuve-et-Labrador	1 008	298	1 163	2 469
Île-du-Prince Édouard	208	188	-	396
Nouvelle-Écosse	903	296	-	1 199
Nouveau-Brunswick	993	832	-	1 825
Québec	3 448	766	1 436	5 649
Ontario	6 131	706	-	6 836
Manitoba	982	742	370	2 093
Saskatchewan	2 450	-	238	2 688
Alberta	3 970	217	197	4 384
Colombie-Britannique	5 861	447	724	7 032
Yukon	1 079	-	948	2 027
Territoires du Nord-Ouest	576	-	847	1 423
Nunavut	-	-	-	-
Total	27 608	4 490	5 922	38 021

Source : Transports Canada

Tableau RO2 : Longueur du réseau routier public du Canada

	Longueur (équivalent à deux voies en milliers de km)			Part du total (%) des provinces/ territoires	Répartition en pourcentage	
	Pavée	Non pavée	Total		Pavée	Non pavée
Terre-Neuve-et-Labrador	10,6	8,6	19,3	1,8	55,2	44,8
Île-du-Prince-Édouard	4,3	1,8	6	0,6	70,8	29,2
Nouvelle-Écosse	18,1	9	27,1	2,6	66,8	33,2
Nouveau-Brunswick	19,5	12	31,5	3	61,9	38,1
Québec	81,5	63,2	144,7	13,9	56,3	43,7
Ontario	119,8	71,1	191	18,3	62,8	37,2
Manitoba	19,3	67,3	86,6	8,3	22,3	77,7
Saskatchewan	29,5	198,7	228,2	21,9	12,9	87,1
Alberta	61,7	164,6	226,3	21,7	27,3	72,7
Columbia-Britannique	48,2	22,9	71,1	6,8	67,8	32,2
Yukon	2,2	3,5	5,8	0,6	38,5	61,5
Territoires du Nord-Ouest	0,9	3,6	4,5	0,4	19,2	80,8
Nunavut	-	0,3	0,3	0	0	100
Total	415,6	626,7	1 042,30	100	39,9	60,1

Note : Les estimations ne sont pas comparables aux chiffres mentionnés dans les rapports annuels préalables.

Source : Réseau routier national (édition 1.00)

Tableau RO3 : Statistiques provinciales sur le parc de véhicules légers, 2006

	Voitures/ familiales		Camions légers/fourgonnettes				Total des véhicules légers
	Fourgonnettes	VUS	Camionettes	Total partiel	Autre		
Véhicules (millions)	10,2	3,0	1,6	3,6	8,2	0,1	18,5
Part en %	55,1	16,4	8,6	19,6	44,6	0,3	100,0
Véhicule-km (milliards)	157,0	53,8	25,2	59,2	138,2	1,0	296,1
Part en %	53,0	18,2	8,5	20,0	46,7	0,3	100,0
Passagers-km (milliards)	251,1	104,5	44,8	90,0	239,3	1,4	491,8
Part en %	51,1	21,2	9,1	18,3	48,7	0,3	100,0
Litres de carburant (milliards)	14,3	6,5	3,3	8,1	17,8	0,1	32,2
Part en %	44,3	20,1	10,1	25,2	55,4	0,4	100,0
Distance parcourue (milliers de km)	15,4	17,7	15,9	16,3	16,8	16,1	16,0
Personnes par véhicule	1,60	1,94	1,78	1,52	1,73	1,48	1,66
Consommation de carburant (L/100 km)	9,1	12,0	13,0	13,7	12,9	12,1	10,9

Note : Les chiffres ne tiennent pas compte des territoires.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO4 : Statistiques sur les véhicules légers par province/territoire, 2006

	Moyennes							
	Véhicules (milliers)	Véhicules- kilomètres (milliards)	Passagers- kilomètres (milliards)	Litres de carburant achetés (milliards)	Véhicules par tranche de 1 000 habitants	Distance moyenne parcourue (milliers)	Passagers par véhicule	Consomma- tion moyenne de carburant (L/100km)
Terre-Neuve et Labrador	254	4,2	7,6	0,4	499	16,3	1,8	10,4
Île-du-Prince-Édouard	74	1,0	1,7	0,1	536	13,2	1,7	10,6
Nouvelle-Écosse	521	9,6	15,8	1,0	557	18,5	1,6	10,0
Nouveau-Brunswick	449	8,3	14,3	0,9	600	18,6	1,7	11,0
Québec	4 316	64,8	105,9	6,6	564	15,0	1,6	10,2
Ontario	6 832	120,5	202,0	12,7	539	17,6	1,7	10,5
Manitoba	629	10,3	17,3	1,1	534	16,3	1,7	11,2
Saskatchewan	663	9,4	15,1	1,1	673	14,2	1,6	11,5
Alberta	2 317	38,4	62,4	4,7	686	16,6	1,6	12,3
Colombie-Britannique	2 433	29,7	49,6	3,4	565	12,2	1,7	11,3
Yukon	24	0,4	N/D	N/D	773	16,5	N/D	N/D
Territoires du Nord-Ouest	20	0,3	N/D	N/D	486	15,0	N/D	N/D
Nunavut	3	0,05	N/D	N/D	110	14,4	N/D	N/D
Canada	18 537	296,9	491,8	32,0	568	16,0	1,7	10,8

Répartition en pourcentage

Terre-Neuve et Labrador	1,4	1,4	1,6	1,4	87,8	102,0	111,0	96,9
Île-du-Prince-Édouard	0,4	0,3	0,3	0,3	94,3	82,4	103,4	98,3
Nouvelle-Écosse	2,8	3,2	3,2	3,0	98,0	115,4	99,3	92,9
Nouveau-Brunswick	2,4	2,8	2,9	2,9	105,5	115,9	103,3	102,3
Québec	23,3	21,8	21,5	20,6	99,3	93,7	98,7	94,5
Ontario	36,9	40,6	41,1	39,6	94,8	110,1	101,2	97,6
Manitoba	3,4	3,5	3,5	3,6	94,1	101,7	101,6	103,9
Saskatchewan	3,6	3,2	3,1	3,4	118,4	88,9	96,9	106,5
Alberta	12,5	12,9	12,7	14,7	120,8	103,4	98,2	113,8
Colombie-Britannique	13,1	10,0	10,1	10,5	99,3	76,3	100,7	105,0
Yukon	0,1	0,1	N/D	N/D	136,0	103,2	N/D	N/D
Territoires du Nord-Ouest	0,1	0,1	N/D	N/D	85,5	93,5	N/D	N/D
Nunavut	0,02	0,02	N/D	N/D	19,4	90,0	N/D	N/D
Canada	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Notes : N/D = Non disponible.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO5 : Véhicules-kilomètres des véhicules légers ventilés selon l'origine du déplacement, 2006

Lieu	Véhicules-km (milliards)	Part (%)
Domicile du conducteur	135,3	45,7
Domicile de quelqu'un d'autre	28,0	9,5
Lieu de travail normal du conducteur	44,9	15,2
Autre lieu de travail	11,4	3,9
École/garderie	3,7	1,3
Centre commercial/banque/ autre lieu d'affaires personnelles	20,3	6,9
Cabinet d'un médecin/dentiste	4,3	1,4
Lieu de loisir/divertissement/ récréation/restaurant	18,4	6,2
Station-service/restoroute	15,9	5,4
Autre	13,9	4,7
Total	296,1	100,0

Note : Les chiffres ne tiennent pas compte des territoires.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO6 : Statistiques sur les véhicules légers selon l'âge du véhicule, 2006

	Véhicules		Véhicules-km		Litres de carburant consommés		Distance moyenne parcourue (milliers de km)	Consommation de carburant (L/100 km)
	Millions	Part	Milliards	Part	Milliards	Part		
Moins de 3 ans	2,9	15,7	58,6	19,8	6,4	19,8	20,3	10,9
3 à 5 ans	4,5	24,2	82,9	28,0	8,9	27,6	18,5	10,7
6 à 9 ans	5,3	28,5	85,7	29,0	9,3	28,7	16,3	10,8
10 à 13 ans	3,3	17,7	43,8	14,8	4,8	14,9	13,4	10,9
14 ans et plus	2,6	14,0	25,0	8,5	2,9	9,1	9,7	11,7
Total	18,5	100,0	296,1	100,0	32,2	100,0	16,0	10,9

Notes : Les chiffres ne tiennent pas compte des territoires.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO7 : Statistiques sur le parc de poids lourds par province/territoire, 2006

	Véhicules (milliers)		Véhicules-km (millions)		Répartition procentuelle			
	Moyens	Lourds	Moyens	Lourds	Véhicules		Véhicules-km	
					Moyens	Lourds	Moyens	Lourds
Terre-Neuve et Labrador	3,4	2,9	49	156	1,0	1,0	0,7	0,7
Île-du-Prince-Édouard	1,3	2,5	19	44	0,4	0,8	0,3	0,2
Nouvelle-Écosse	6,6	7,6	104	468	2,0	2,5	1,4	2,1
Nouveau-Brunswick	5,8	4,0	160	103	1,8	1,3	2,2	0,5
Québec	39,7	46,5	898	4 262	12,0	15,2	12,1	19,5
Ontario	68,3	109,6	1 544	8 383	20,6	35,8	20,8	38,4
Manitoba	9,2	15,9	158	1 559	2,8	5,2	2,1	7,1
Saskatchewan	29,1	24,6	468	1 293	8,8	8,1	6,3	5,9
Alberta	89,4	75,7	2 145	4 976	27,0	24,7	28,8	22,8
Colombie-Britannique	76,4	14,0	1 851	415	23,0	4,6	24,9	1,9
Yukon	1,6	1,2	28	110	0,5	0,4	0,4	0,5
Territoires du Nord-Ouest	0,7	1,1	11	65	0,2	0,4	0,1	0,3
Nunavut	0,2	0,1	3	4	0,06	0,03	0,04	0,02
Canada	331,7	305,9	7 437	21 836	100,0	100,0	100,0	100,0

Notes : Les camions de taille moyenne ont une masse brute entre 4,5 et 15 tonnes; les poids lourds ont pour leur part une masse brute égale ou supérieure à 15 tonnes.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO8 : Statistiques sur les poids lourds, selon la configuration, 2006

	Véhicules		Véhicules-km		Carburant (litres)		Distance moyenne parcourue (milliers de km)	Consommation de carburant (L/100km)
	Milliers	Part	Milliards	Part	Milliards	Part		
Camion-porteur	330	52,2	7,8	26,8	2,3	24,9	23,6	29,4
Semi-remorque	207	32,7	18,7	64,3	6,4	69,4	90,3	34,2
Autre	96	15,1	2,6	8,8	0,5	5,7	26,9	20,3
Poids lourd	633	100,0	29,1	100,0	9,2	100,0	45,9	31,7

Notes : Les chiffres désignent tous les camions dont la masse brute est d'au moins 4,5 tonnes. Les chiffres ne tiennent pas compte des territoires et des autobus/autocars.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO9 : Véhicules-kilomètres parcourus selon la configuration, 2006

	Taille moyenne (%)	Poids lourds (%)
Camion porteur	85,6	19,5
Tracteur seulement	0,0	4,7
Tracteur et 1 remorque	0,6	60,0
Tracteur et 2 remorques	0,0	13,6
Tracteur et 3 remorques	-	0,0
Autre	13,9	2,2
Total des véhicules-km (milliards)	7,4	21,7

Notes : Les chiffres désignent tous les camions dont la masse brute est d'au moins 4,5 tonnes. Les chiffres ne tiennent pas compte des territoires et des autobus/autocars.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO10 : Utilisation des poids lourds (dix provinces), 2006

	Camions de taille moyenne		Poids lourds	
	Véhicules-km	Part (%)	Véhicules-km	Part (%)
Transport de marchandises/équipements	3 704	50	16 929	78
Parcours à vide	517	7	2 877	13
Autre	3 175	43	1 852	9
Total	7 396	100	21 658	100

Notes : Les chiffres sont exprimés en milliards et s'appliquent à tous les camions d'une masse brute d'au moins 4,5 tonnes.

Les chiffres ne tiennent pas compte des territoires et des autobus/autocars.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO11 : Utilisation des poids lourds selon le type d'exploitation (dix provinces), 2006

	Nombre de véhicules (milliards)			Véhicules-km (milliards)			Distance moyenne parcourue (milliers de km)		
	Moyens	Lourds	Total	Moyens	Lourds	Total	Moyens	Lourds	Total
Pour compte d'autrui	41,0	141,4	182,4	1,0	13,0	13,9	23,5	91,8	76,4
Propriétaire-exploitant	50,6	70,5	121,2	1,6	4,4	6,0	31,4	62,4	49,5
Privé	181,4	63,7	245,0	3,9	2,9	6,8	21,6	46,0	27,9
Autre	56,2	27,9	84,1	0,9	1,3	2,3	16,5	48,4	27,0
Total	329,2	303,5	632,7	7,4	21,7	29,1	22,5	71,4	45,9

Notes : Les chiffres désignent tous les camions dont la masse brute est d'au moins 4,5 tonnes. Les chiffres ne tiennent pas compte des territoires et des autobus/autocars.

Source : Enquête sur les véhicules au Canada, Moyennes annuelles de 2006

Tableau RO12 : Nombre annuel de faillites d'entreprises de camionnage par région, 1998 – 2007

	Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique et territoires	Total camionnage	Total économie
1998	39	71	121	50	108	54	443	10 791
1999	46	104	143	65	184	56	598	10 026
2000	61	133	203	91	212	44	744	10 055
2001	98	159	339	99	177	60	932	10 405
2002	93	131	229	63	222	61	799	9 472
2003	78	122	213	67	175	80	735	8 844
2004	62	96	164	61	147	60	590	8 128
2005	48	96	161	45	107	49	506	7 519
2006	41	116	160	42	64	28	451	6 756
2007	28	145	180	36	30	30	449	6 307

Note : Les « entreprises de camionnage » englobent les entreprises de transport de marchandises diverses, de déménagement, et d'entreposage de marchandises d'occasion, de transport de liquide en vrac, de solides en vrac, de produits forestiers et autres services de transport routier. À compter de 2003, d'après le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

Source : Industrie Canada, Bureau du surintendant des faillites

Tableau RO13 : Distribution des recettes totales des transporteurs pour compte d'autrui selon la taille du transporteur, 1997 – 2006

Année	(Millions de dollars)								Total général
	Petits transporteurs Moins de 1 M\$		Transporteurs moyens \$1 – \$12 million		Gros transporteurs 12 à 25 M\$		Très gros transporteurs Plus de 25 M\$		
	Recettes (millions de dollars)	Part (% du total)	Recettes (millions de dollars)	Part (% du total)	Recettes (millions de dollars)	Part (% du total)	Recettes (millions de dollars)	Part (% du total)	
1997	2 017	12,4	6 530	40,1	3 553	21,8	4 188	25,7	16 288
1998	1 807	10,1	7 802	43,6	3 281	18,3	5 016	28,0	17 906
1999	1 348	7,0	8 865	45,7	3 333	17,2	5 845	30,1	19 391
2000	1 366	6,2	9 514	43,0	4 660	21,1	6 562	29,7	22 103
2001	1 512	6,3	11 277	47,1	4 506	18,8	6 662	27,8	23 958
2002	1 586	6,7	10 073	42,7	5 091	21,6	6 859	29,1	23 609
2003	1 625	6,7	9 896	40,7	5 561	22,9	7 226	29,7	24 308
2004 ¹	1 700	6,0	11 939	42,2	7 292	25,7	7 391	26,1	28 322
2005 ¹	1 740	5,7	11 864	39,0	8 396	27,6	8 392	27,6	30 392
2006 ¹	1 700	5,3	11 979	37,6	9 848	30,9	8 308	26,1	31 835

Note : Incluant les transporteurs de marchandises pour compte d'autrui dont le chiffre d'affaires annuel est égal ou supérieur à 30 000 \$.

¹ Les recettes des petits transporteurs pour compte d'autrui sont des estimations pour 2004, 2005 et 2006.

Sources : Transports Canada, selon les statistiques suivantes de Statistique Canada : Supplément annuel (T5) 1994-1998; Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises 1999 – 2006 et Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (petits transporteurs pour compte d'autrui), Bulletin de service, Cat. 50-002

Tableau RO14 : Répartition du nombre total de transporteurs routiers pour compte d'autrui, selon la taille, 1997 – 2006

Année	(Nombre estimé)								Total général
	Petits transporteurs Moins de 1 M\$		Transporteurs moyens \$1 – \$12 million		Gros transporteurs 12 à 25 M\$		Très gros transporteurs Plus de 25 M\$		
	Nombre estimé	Part (% du total)	Nombre estimé	Part (% du total)	Nombre estimé	Part (% du total)	Nombre estimé	Part (% du total)	
1997	7 745	76,7	2 120	21,0	160	1,6	69	0,7	10 094
1998	7 562	71,8	2 721	25,8	174	1,7	74	0,7	10 531
1999	6 000	66,3	2 776	30,7	187	2,1	85	0,9	9 048
2000	6 040	64,8	2 973	31,9	223	2,4	81	0,9	9 317
2001	5 700	61,2	3 315	35,6	219	2,4	82	0,9	9 316
2002	6 150	63,5	3 201	33,1	247	2,6	84	0,9	9 682
2003	5 949	63,1	3 139	33,3	246	2,6	90	1,0	9 424
2004 ¹	6 100	61,6	3 395	34,3	320	3,2	81	0,8	9 896
2005 ¹	6 120	60,6	3 550	35,1	345	3,4	91	0,9	10 106
2006 ¹	6 100	60,2	3 532	34,9	411	4,1	91	0,9	10 134

Note : Incluant les transporteurs de marchandises pour compte d'autrui dont le chiffre d'affaires annuel est égal ou supérieur à 30 000 \$.

¹ Les recettes des petits transporteurs pour compte d'autrui sont des estimations pour 2004, 2005 et 2006.

Sources : Transports Canada, selon les statistiques suivantes de Statistique Canada : Supplément annuel (T5) 1994-1998; Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises 1999 – 2006 et Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (petits transporteurs pour compte d'autrui), Bulletin de service, Cat. 50-002

Tableau RO15 : Recettes des transporteurs pour compte d'autrui selon le secteur d'activités, 2000, 2003 et 2006

(Millions de dollars)

<i>Secteur d'activités</i>	2000	2003	2006 ¹	<i>Part en % du total</i>		
				2000	2006	2006
Marchandises diverses	12 953	14 407	18 436	58,6	59,3	57,9
Déménageurs	794	597	740	3,6	2,5	2,3
Liquides en vrac	1 773	1 719	3 519	8,0	7,1	11,1
Solides en vrac	1 557	2 049	1 837	7,0	8,4	5,8
Produits forestiers	1 214	1 093	1 304	5,5	4,5	4,1
Autres produits spécialisés	3 812	4 443	5 998	17,2	18,3	18,8
Total	22 103	24 308	31 835	100,0	100,0	100,0

(Nombre estimatif de transporteurs)

<i>Secteur d'activités</i>	2000	2003	2006 ¹	<i>Part en % du total</i>		
				2000	2006	2006
Marchandises diverses	3 248	3 659	4 039	34,9	38,8	39,9
Déménageurs	374	515	533	4,0	5,5	5,3
Liquides en vrac	692	750	955	7,4	8,0	9,4
Solides en vrac	1 666	1 689	1 635	17,9	17,9	16,1
Produits forestiers	1 252	655	707	13,4	7,0	7,0
Autres produits spécialisés	2 085	2 156	2 265	22,4	22,9	22,4
Total	9 317	9 424	10 134	100,0	100,0	100,0

Notes : Incluant les transporteurs pour compte d'autrui de marchandises qui engrangent des recettes égales ou supérieures à 30 000 \$.

1 Petits transporteurs pour compte d'autrui : recettes estimées pour 2006.

 Sources : *Transports Canada*, basé sur l'Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises de Statistique Canada (2000-2006) et l'Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (petits transporteurs pour compte d'autrui) Bulletin de service, Cat. 50-002

Tableau RO16 : Part du trafic des entreprises de camionnage pour compte d'autrui dans le secteur intérieur, 2005

Secteur (millions de tonnes)

Part modale en pourcentage

	<i>Total</i>			<i>Total</i>		
	<i>Intraprovincial</i>	<i>Interprovincial</i>	<i>intérieur</i>	<i>Intraprovincial</i>	<i>Interprovincial</i>	<i>intérieur</i>
Camionnage pour compte d'autrui	441,81	75,11	516,92	80,7	34,7	67,6
Chemin de fer	56,07	121,05	177,12	10,2	56,0	23,2
Transport maritime	49,58	20,04	69,62	9,1	9,3	9,1
Transport aérien	N/D	N/D	0,53	N/D	N/D	0,1
Total	547,46	216,20	764,19	100,0	100,0	100,0

Note : N/D = Non disponible.

 Source : *Transports Canada*, d'après diverses publications de Statistique Canada

Tableau RO17 : Volume de trafic par les transporteurs canadiens pour compte d'autrui, 2004 et 2005

Tonnes métriques (en millions)

Tonnes-kilomètres (en millions)

	<i>Augmentation</i>			<i>Augmentation</i>		
	2004	2005	(en %)	2004	2005	(en %)
Intraprovincial	440,9	441,8	0,2	56 109,1	55 904,1	(0,4)
Interprovincial	71,2	75,1	5,5	72 782,3	77 578,8	6,6
International	96,8	98,4	1,6	103 484,1	102 920,9	(0,5)
Total	608,9	615,3	1,0	232 375,5	236 403,8	1,7

Source : Statistique Canada, nouvelle enquête sur l'origine et la destination des marchandises acheminées par camion, commençant avec l'année de référence 2004

Tableau RO18 : Commerce international du Canada par camion, selon les groupes de produits, 2006 et 2007

(Millions de dollars)

(Total des exportations par camion)

<i>Catégorie de produits¹ selon la CTBT</i>	2006	Part en %	2007	Part en %
Automobiles et autres matériels de transport	42 334	22,8	38 402	21,3
Machines et équipements électriques	35 858	19,3	36 615	20,3
Autres biens manufacturés et divers	32 061	17,3	31 638	17,5
Métaux communs et articles en métal commun	19 872	10,7	20 136	11,2
Produits agricoles et alimentaires	16 987	9,1	17 781	9,9
Produits en plastique et produits chimiques	18 633	10,0	17 415	9,7
Produits forestiers	13 464	7,2	11 516	6,4
Produits pétroliers	2 067	1,1	2 474	1,4
Ciment et produits non métalliques	2 277	1,2	2 100	1,2
Déchets et détritrus	1 612	0,9	1 602	0,9
Minéraux, minerais et concentrés	566	0,3	680	0,4
Total des exportations par camion	185 731	100,0	180 358	100,0
Destination : États-Unis	181 716		174 316	
Destination : autres pays	4 015		6 042	

 (Total des importations par camion)²

<i>Catégorie de produits¹ selon la CTBT</i>	2006	Part en %	2007	Part en %
Machines et équipements électriques	67 364	30,4	66 617	30,3
Automobiles et autres matériels de transport	50 170	22,7	49 946	22,7
Autres biens manufacturés et divers	33 459	15,1	30 182	13,7
Produits en plastique et produits chimiques	23 830	10,8	23 704	10,8
Métaux communs et articles en métal commun	17 873	8,1	17 900	8,2
Produits agricoles et alimentaires	14 934	6,7	16 474	7,5
Produits forestiers	7 191	3,2	6 973	3,2
Ciment et produits non métalliques	2 898	1,3	3 021	1,4
Produits pétroliers	1 352	0,6	2 204	1,0
Déchets et détritrus	1 427	0,6	1 924	0,9
Minéraux, minerais et concentrés	870	0,4	677	0,3
Total des importations par camion	221 368	100	219 622	100
Origine : États-Unis	166 155		160 912	
Origine : Mexique	11 075		12 374	
Origine : autres pays	44 137		46 336	

Notes : Préliminaires pour 2007.

1 D'après la classification type des biens transportés (CTBT).

2 Les importations par camion sont surestimées. Dans le cas des importations, le mode de transport représente le dernier mode par lequel les marchandises ont été acheminées jusqu'au point de dédouanement au Canada et provient des documents douaniers de contrôle des marchandises. Il peut ne pas s'agir du même mode de transport par lequel les marchandises sont arrivées au point d'entrée au Canada dans le cas d'un dédouanement intérieur. Cela peut bien entendu se traduire par une sous-estimation des importations canadiennes par transport maritime et transport aérien.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international, février 2008

Tableau RO19 : Vingt principaux postes frontaliers franchis par les camions, 2003 – 2007

2007 Rang	Poste frontalier	Province	Volume de la circulation dans les deux sens – volume en millions de mouvements					Part en %				
			2003	2004	2005	2006	2007	2003	2004	2005	2006	2007
1	Pont Windsor – Ambassador	ON	3,41	3,49	3,60	3,64	3,44	25,8	26,0	27,0	28,1	27,4
2	Pont Sarnia – Blue Water	ON	1,61	1,71	1,78	1,61	1,69	12,2	12,7	13,4	12,4	13,4
3	Fort Erie – pont Peace	ON	1,27	1,27	1,26	1,24	1,25	9,6	9,4	9,4	9,6	9,9
4	Niagara Falls – pont Queenston	ON	1,01	1,01	0,96	0,94	0,92	7,7	7,5	7,2	7,3	7,3
5	Pacific Highway / Douglas	BC	0,75	0,75	0,73	0,71	0,72	5,7	5,6	5,5	5,5	5,8
6	Lacolle ¹	QC	0,77	0,78	0,76	0,73	0,70	5,8	5,8	5,7	5,7	5,5
7	Lansdowne	ON	0,49	0,49	0,46	0,43	0,41	3,7	3,6	3,4	3,4	3,2
8	Emerson	MB	0,41	0,40	0,40	0,37	0,40	3,1	2,9	3,0	2,9	3,2
9	Coutts	AB	0,23	0,24	0,25	0,28	0,29	1,8	1,8	1,9	2,1	2,3
10	Phillipsburg	QC	0,32	0,34	0,30	0,27	0,25	2,4	2,5	2,2	2,1	2,0
11	Rock Island ¹	QC	0,27	0,28	0,26	0,25	0,22	2,0	2,1	2,0	1,9	1,8
12	Aldergrove	BC	0,20	0,21	0,20	0,22	0,20	1,5	1,5	1,5	1,7	1,6
13	North Portal	SK	0,12	0,12	0,13	0,15	0,18	0,9	0,9	1,0	1,2	1,4
14	Woodstock	NB	0,15	0,15	0,14	0,13	0,12	1,1	1,1	1,1	1,0	1,0
15	Tunnel Windsor–Detroit	ON	0,18	0,17	0,15	0,13	0,11	1,3	1,2	1,2	1,0	0,9
16	Sault Ste. Marie	ON	0,12	0,13	0,13	0,11	0,11	0,9	0,9	0,9	0,9	0,8
17	Osoyoos	BC	0,10	0,09	0,10	0,10	0,09	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
18	Huntingdon	BC	0,13	0,15	0,11	0,10	0,09	1,0	1,1	0,8	0,8	0,7
19	Kingsgate	BC	0,08	0,07	0,08	0,09	0,09	0,6	0,5	0,6	0,7	0,7
20	Armstrong	QC	0,12	0,12	0,12	0,10	0,08	0,9	0,9	0,9	0,8	0,7
20 premiers (camions)			11,72	11,96	11,92	11,61	11,36	88,8	88,9	89,4	89,8	90,4
Tous autres passages frontaliers			1,47	1,49	1,41	1,32	1,21	11,2	11,1	10,6	10,2	9,6
Total des passages frontaliers (camions)			13,20	13,45	13,33	12,93	12,57	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Note : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens en direction nord vers le Canada.

¹ Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223; Rock Island comprend les routes 55 et 143.

Source : Transports Canada, adapté de Statistique Canada, section des voyages internationaux et autres statistiques non publiées

Tableau RO20 : Vingt principaux postes frontaliers franchis par les automobiles/autres véhicules, 2003 – 2007

2007 Rang	Poste frontalier	Province	Volume de la circulation dans les deux sens – volume en millions de mouvements					Part en %				
			2003	2004	2005	2006	2007	2003	2004	2005	2006	2007
1	Pont Windsor – Ambassador	ON	6,35	6,22	5,51	5,58	5,11	10,6	10,4	9,6	9,9	9,4
2	Fort Erie – pont Peace	ON	5,84	5,51	5,06	4,96	4,75	9,7	9,2	8,8	8,8	8,7
3	Tunnel Detroit–Windsor	ON	6,39	5,81	5,41	4,81	4,31	10,6	9,7	9,4	8,5	7,9
4	Pacific Highway / Douglas	BC	4,71	4,86	4,92	4,50	4,29	7,8	8,2	8,6	8,0	7,9
5	Niagara Falls – pont Queenston	ON	3,03	3,12	3,15	3,38	3,27	5,0	5,2	5,5	6,0	6,0
6	Pont Sarnia – Blue Water	ON	3,69	3,71	3,54	3,52	3,27	6,1	6,2	6,2	6,2	6,0
7	Pont Niagara Falls – Rainbow	ON	3,32	3,28	3,13	3,00	2,95	5,5	5,5	5,4	5,3	5,4
8	Cornwall	ON	2,08	2,07	2,03	2,02	2,02	3,5	3,5	3,5	3,6	3,7
9	Sault Ste. Marie	ON	1,60	1,56	1,68	1,68	1,69	2,7	2,6	2,9	3,0	3,1
10	Lacolle ¹	QC	1,88	1,87	1,69	1,54	1,58	3,1	3,1	2,9	2,7	2,9
11	St. Stephen	NB	1,37	1,46	1,53	1,47	1,32	2,3	2,4	2,7	2,6	2,4
12	Edmundston	NB	1,37	1,42	1,43	1,35	1,24	2,3	2,4	2,5	2,4	2,3
13	Lansdowne	ON	1,11	1,13	1,10	1,13	1,22	1,8	1,9	1,9	2,0	2,2
14	Huntingdon	BC	1,12	1,12	1,11	1,13	1,17	1,9	1,9	1,9	2,0	2,1
15	Boundary Bay	BC	1,44	1,45	1,38	1,25	1,14	2,4	2,4	2,4	2,2	2,1
16	Aldergrove	BC	1,06	1,07	1,01	1,01	1,04	1,8	1,8	1,7	1,8	1,9
17	Rock Island ¹	QC	1,04	1,05	0,99	1,00	0,91	1,7	1,8	1,7	1,8	1,7
18	Phillipsburg	QC	0,82	0,82	0,80	0,80	0,82	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5
19	Fort Frances	ON	0,78	0,74	0,73	0,75	0,81	1,3	1,2	1,3	1,3	1,5
20	Milltown	NB	0,73	0,79	0,82	0,80	0,73	1,2	1,3	1,4	1,4	1,3
20 premiers (autres véhicules)			49,71	49,06	47,01	45,70	43,63	82,6	82,3	81,7	81,1	80,0
Tous autres passages			10,46	10,52	10,53	10,64	10,89	17,4	17,7	18,3	18,9	20,0
Total autres passages (autres véhicules)			60,17	59,57	57,53	56,34	54,52	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Note : Les volumes de circulation dans les deux sens ont été évalués en doublant le flux dans un sens en direction nord vers le Canada.

¹ Lacolle comprend les routes 15, 221 et 223; Rock Island comprend les routes 55 et 143.

Source : Transports Canada, adapté de Statistique Canada, section des voyages internationaux et autres statistiques non publiées

Tableau RO21 : Recettes de l'industrie du transport en autocar selon le type de service, 1996 – 2006

	(Millions de dollars)									
	1996	1998	2000	2001 ¹	2002	2003	2004	2005 ^r	2006 ²	TMCA (%)
Nombre d'entreprises	898	1 110	968	1 813	1 715	1 497	1 514	1 355	1 400	
Types de services										
Transport urbain	1 574	1 694	1 956	2 092	2 234	2 346	2 507	2 618	2 725	5,6
Transport scolaire	832	894	964	1 112	1 220	1 201	1 218	1 326	1 425	5,5
Services d'affrètement, de navette et d'excursion	334	369	449	469	506	513	528	558	625	6,5
Services interurbains réguliers	248	240	271	332	329	349	369	394	395	4,8
Autres recettes passagers/d'exploitation	196	216	225	246	283	218	222	259	325	5,2
Livraison express de colis	85	87	96	98	100	101	105	108	110	2,7
Total (à l'exclusion des subventions gouvernementales)	3 269	3 499	3 961	4 349	4 672	4 729	4 949	5 263	5 605	5,5
Subventions gouvernementales ³	2 056	2 386	2 271	2 355	2 440	2 790	2 747	3 405	4 000	6,9
Total	5 326	5 885	6 231	6 703	7 112	7 519	7 695	8 668	9 605	6,1

Notes : TMCA : Taux moyen de la croissance annuelle. r = Révisé.

1 De 1996 à 2000 : Incluant les exploitants dont les recettes annuelles sont supérieures à 200 000 \$; À compter de 2001, une nouvelle enquête « sur le transport des voyageurs par autobus et sur le transport urbain » de Statistique Canada vise un plus grand nombre d'entreprises d'autobus (sans seuil de recettes).

2 Données préliminaires de 2006.

3 Incluant les subventions d'exploitation et d'immobilisation du gouvernement pour le transport urbain.

Sources : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, Statistiques sur le transport des voyageurs par, Cat. 53-215, autobus et sur le transport urbain, Bulletin de service, catalogue 53-215; totalisation spéciale reposant sur le SCIAN et les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

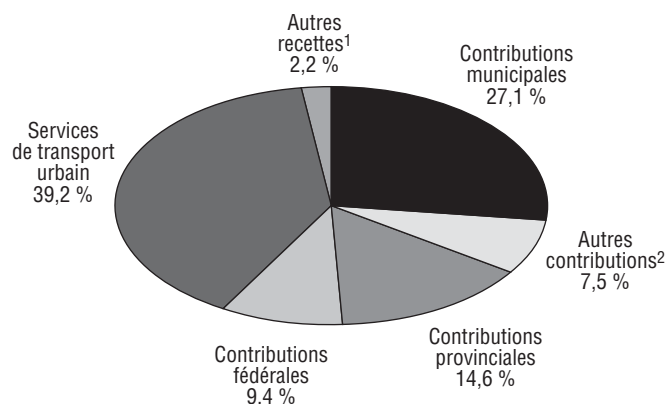
Tableau RO22 : Recettes totales des exploitants de services de transport urbain, 1996 – 2006

	(Millions de dollars)									
	1996	1998	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	TMCA (%)
Nombre d'entreprises ayant fourni des données	77	62	67	66	67	69	69	69	67	
Transports en commun urbains	1 531,5	1 648,3	1 888,9	1 927,8	2 070,9	2 170,7	2 304,7	2 478,4	2 593,4	5,4
Services affrétés	3,2	5,3	4,6	4,3	4,7	4,2	5,1	6,3	5,9	6,4
Transport scolaire (maison/école)	3,7	1,9	1,8	1,8	2,0	2,1	1,5	0,9	0,7	-15,5
Autres services de transport de voyageurs	5,8	5,5	6,6	6,7	10,1	11,8	12,5	11,8	13,6	8,9
Autres recettes	77,2	82,9	98,4	112,7	108,8	108,8	116,2	118,4	123,3	4,8
Recettes totales	1 621,4	1 743,8	2 000,3	2 053,4	2 196,5	2 297,6	2 440,0	2 615,8	2 736,9	5,4
Contributions ¹	2 054,8	2 381,1	2 266,6	2 355,5	2 440,3	2 709,5	2 777,3	3 403,2	3 882,9	6,6
Total des recettes et des contributions	3 676,2	4 124,9	4 266,9	4 408,9	4 636,8	5 007,1	5 217,3	6 019,0	6 619,9	6,1

TMCA : Taux moyen de la croissance annuelle.

1 Incluant les contributions d'exploitation et d'immobilisation de l'État.

Source : Statistiques Canada, Statistiques sur le transport des voyageurs par autobus et sur le transport urbain, Cat. 53-215 : 1996-1999; totalisation spéciale basée sur les données de l'Association du transport urbain (ACTU) : 2000-2006

Figure RO23 : Recettes totales selon la provenance – secteur des transports urbains, 2006


1 « Autres recettes » englobent les services d'affrètement, le transport scolaire et d'autres services de transport de passagers.

2 « Autres contributions » englobent les impôts spécialement affectés, les transferts des organismes régionaux, les fonds de réserve.

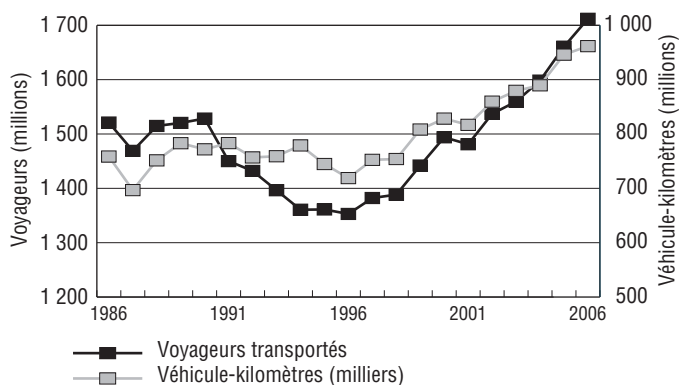
Source : Totalisation de Transports Canada d'après les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

Tableau RO24 : Dynamique à long terme des transports en commun – voyageurs transportés et véhicules-kilomètres, 1981 – 2006

	Voyageurs transportés (en milliers)	Véhicules-kilomètres (en milliers)
1981	1 367 121	696 255
1982	1 331 650	710 437
1983	1 370 897	561 982
1984	1 403 120	689 601
1985	1 447 528	725 251
1986	1 521 101	756 140
1987	1 468 963	694 321
1988	1 514 822	749 039
1989	1 520 421	780 642
1990	1 528 400	769 326
1991	1 450 057	780 825
1992	1 432 105	754 399
1993	1 396 451	756 634
1994	1 360 708	776 471
1995	1 361 062	742 260
1996	1 352 870	716 369
1997	1 382 242	749 963
1998	1 388 352	751 520
1999	1 442 005	805 799
2000	1 493 936	826 676
2001	1 481 103	815 002
2002	1 537 052	857 081
2003	1 559 739	877 029
2004	1 598 249	887 146
2005	1 660 693	943 573
2006	1 712 041	959 201

Source : Statistique Canada, Statistiques sur le transport des voyageurs par autobus et sur le transport urbain, Cat. 53-215; totalisation spéciale basée sur les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

Figure RO25 : Dynamique à Long Terme des Transports en Commun, 1986 – 2006



Sources : Statistique Canada, Statistiques sur le transport des voyageurs par autobus et sur le transport urbain, cat. no 53 215; données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

Tableau RO26 : Composition du parc de véhicules de transport en commun, 1996 – 2006

	(Nombre de véhicules)								
	1996	1998	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Nombre de transporteurs ayant fourni des données	77	62	67	66	67	69	69	67	67
Autobus classiques	9 622	8 554	8 182	7 946	7 466	6 879	6 326	5 721	5 158
Autobus à plancher surbaissé	499	1 827	2 724	3 093	3 538	4 347	5 018	5 952	6 925
Trolleybus	319	315	303	304	293	290	284	285	282
Autobus articulés	287	297	347	437	429	470	495	488	495
Véhicules légers sur rail	520	520	521	530	594	611	613	613	613
Véhicule lourds sur rail	1 373	1 395	1 431	1 451	1 451	1 451	1 443	1 437	1 437
Matériels ferroviaires de banlieue	359	346	531	539	579	586	613	601	629
Autres ¹	70	169	296	273	315	336	444	483	535
Total des véhicules	13 049	13 423	14 335	14 573	14 665	14 970	15 236	15 580	16 074

¹ Inclut les autobus à deux étages, les petits autobus communautaires et autres véhicules non précisés.

Source : Statistique Canada, Statistiques sur le transport des voyageurs par autobus et sur le transport urbain, Cat. 53-215 : 1996-1999; totalisation spéciale basée sur les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) : 2000-2006.

Tableau RO27 : Voyageurs des services interurbains et des transports urbains, transportés par l'industrie du transport par autobus/autocar, 1986 – 2006

(En millions de voyageurs)

	Voyageurs ¹ interurbains	Taux de croissance (%)	Voyageurs ² des transports urbains	Taux de croissance (%)
1986	21,8	(6,6)	1 521,1	5,1
1987	22,6	3,4	1 469,0	(3,4)
1988	18,2	(19,4)	1 514,8	3,1
1989	17,2	(5,7)	1 520,4	0,4
1990	17,0	(0,9)	1 528,4	0,5
1991	15,9	(6,3)	1 450,1	(5,1)
1992	14,9	(6,6)	1 432,1	(1,2)
1993	10,9	(27,0)	1 396,5	(2,5)
1994	11,4	5,3	1 360,7	(2,6)
1995	12,3	7,5	1 361,1	0,0
1996	13,6	10,6	1 352,9	(0,6)
1997	14,7	8,1	1 382,2	2,2
1998	14,3	(2,7)	1 388,4	0,4
1999	13,9	(2,8)	1 442,0	3,9
2000	14,3	2,9	1 493,9	3,6
2001	15,2	6,2	1 481,1	(0,9)
2002	15,1	(0,6)	1 537,1	3,8
2003	15,1	0,3	1 559,7	1,5
2004	15,6	3,3	1 598,2	2,5
2005 ^f	16,5	9,1	1 660,7	6,5
2006³	20,0	27,9	1 712,0	7,1

Notes : r = Révisé.

- 1 Voyageurs qui empruntent les services d'autocars interurbains réguliers.
- 2 Voyageurs transportés uniquement par les services des commissions de transport urbain.
- 3 Voyageurs interurbains estimés par Transports Canada.

Source : Statistique Canada, Statistiques sur le transport des voyageurs par autobus et le transport urbain, Cat. 53-215; Bulletin de service, Cat. 50-002, divers numéros; totalisation spéciale basée sur les données de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU)

Tableau RO28 : Indicateurs sélectionnés des systèmes provinciaux pour le transport urbain, 2006

	Québec	Ontario	Alberta	Columbia- Britannique	Canada
Niveaux des prix (Canada = 100)	76,4	118,1	81,8	111,7	100,0
Total du coût unitaire (Canada = 100)	77,3	112,3	95,1	121,9	100,0
Recouvrement des coûts (en %)	45,1	47,9	39,2	41,8	45,6
Manque à gagner de revenu par passager (en \$)	1,49	2,08	2,04	2,42	1,91

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada et les renseignements de l'ACTU

Transports maritime

Tableau M1 : Classification des ports au 31 décembre 2007

(Situation au 31 décembre 2006)

	Fédéraux	Provinciaux	Locaux	Total
Ports fédéraux				
Administrations portuaires canadiennes	19	N/D	N/D	19
Commissions portuaires	1	N/D	N/D	1
Ports exploités par Transports Canada				
Régionaux/locaux	51	N/D	N/D	51
Éloignés	26	N/D	N/D	26
Ports cédés¹				
Par Transports Canada	66	40	129	235
Statut des autres ports relevant antérieurement de Transports Canada				
Démolis	8	N/D	N/D	8
Résiliation des intérêts de TC	18	N/D	N/D	18
Déclassés ²	211	N/D	N/D	211

Notes : N/D = Non disponible.

On trouvera des renseignements plus détaillés sur les ports aux tableaux M6 et M7, dont un résumé de la répartition par province des ports de Transports Canada administrés de 1996 à 2007, et un sommaire par région du statut de cession des ports régionaux/locaux et des ports éloignés.

1 Inclut 20 ports dont les installations ont été cédées, mais dont le lit portuaire n'a pas encore été déclassé, 65 ports qui ont été cédés à Pêches et Océans Canada et un port qui a été cédé à Santé Canada.

2 Ports publics déclassés entre juin 1996 et mars 1999.

Source : Gestion du programme portuaire - AHPP, Transports Canada

Tableau M2 : Ports de pêche du PPPB selon le et la région, au 31 décembre 2007

Région	Administrations portuaires	Ports pour petits bateaux	Total par région
Pacifique ¹	78	68	146
Centre et Arctique	53	15	68
Québec	55	27	82
Maritimes et golfe	283	36	319
Terre-Neuve-et-Labrador	277	93	370
Total²	746	238	985

1 Les totaux incluent 46 bouées d'amarrage en Colombie-Britannique.

2 Il n'y a pas de ports pour petits bateaux au Nunavut et au Yukon.

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M3 : Ports de plaisance du PPPB cédés par région, au 31 décembre 2007

Région	Cession complète 1995 – 2006	Cession complète 2007	Stade final de cession	Total des cessions	Ports à céder restants	Total par région
Pacifique	54	0	4	58	7	65
Centre et Arctique	296	9	2	307	138	445
Québec	221	2	4	227	26	253
Maritimes et golfe	79	0	0	79	1	80
Terre-Neuve-et-Labrador	1	0	0	1	1	2
Total	651	11	10	672	173	845

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M4 : Acquéreurs des ports de plaisance cédés du PPPB, au 31 décembre 2007

Région	Province	Municipalité	Secteur privé	Autres ¹	Total par région
Pacifique	51	1	1	5	58
Centre et Arctique	22	221	21	43	307
Québec	3	194	2	28	227
Maritimes et golfe	4	19	4	52	79
Terre-Neuve-et-Labrador	0	1	0	0	1
Total	80	436	28	128	672

1 Dans le contexte de la cession des ports de plaisance, « Autres » désigne les ports qui ont été cédés à des organisations sans but lucratif locales, à des Premières nations ou à d'autres ministères fédéraux, selon le cas.

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M5 : Gestion des ports de plaisance du PPPB restants, au 31 décembre 2007

Région	Gérés en vertu d'un bail	Ports pour petits bateaux	Autres ¹	Total par région
Pacifique	1	0	6	7
Centre et Arctique	94	35	9	138
Québec	3	23	0	26
Maritimes et golfe	0	1	0	1
Terre-Neuve-et-Labrador	0	1	0	1
Total	98	60	15	173

1 Dans ce contexte, « Autres » désigne une variété de structures de gestion et de cas autres. Certaines infrastructures, comme les ouvrages de renforcement des berges ou les brise-lames, sont stables et ne requièrent pas de gestion permanente. Certaines installations font partie d'un projet d'aménagement de plus grande envergure (comme une marina) et sont gérées dans le cadre de ce projet. Dans d'autres cas, les installations n'existent plus.

Source : Ports pour petits bateaux, Pêches et Océans Canada

Tableau M6 : Nombre de ports placés sous le contrôle et l'administration de Transports Canada, par province, 1998 – 2007

(Situation au 31 décembre 2007)

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Terre-Neuve-et-Labrador	19	18	18	18	18	17	15	15	15	14
Nouveau-Brunswick	6	3	3	3	3	2	1	1	0	0
Nouvelle-Écosse	31	18	12	5	4	4	4	4	4	4
Île-du-Prince-Édouard	4	4	4	4	4	4	4	3	2	2
Québec	46	45	36	36	36	35	35	34	33	31
Ontario	25	20	19	16	14	13	11	11	11	9
Manitoba	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1
Saskatchewan	4	4	4	4	4	2	2	1	0	0
Alberta	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Colombie-Britannique	89	78	68	40	28	20	18	16	16	15
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	227	193	167	129	113	99	92	87	83	77

Source : Gestion du programme portuaire - AHPP, Transports Canada

Tableau M7 : Situation des ports régionaux/locaux et des ports éloignés de Transports Canada

(Situation au 31 décembre 2007)

Région	Cédés aux provinces	Cédés à d'autres ministères fédéraux	Cédés à des intérêts locaux	Démolis	Intérêts de Transports Canada résiliés	Déclassés ¹	Restants	Total	Cessions partielles (non comptées dans les cessions totales)
Pacifique ²	0	0	67	4	6	10	16	103	14
Prairies/Nord	0	55	0	0	0	1	0	56	0
Ontario	1	4	19	1	4	17	9	55	15
Québec	7	2	8	2	0	23	31	73	7
Manitoba	0	0	0	0	0	0	1	1	0
Atlantique	32	5	35	1	8	160	20	261	9
Total	40	66	129	8	18	211	77	549	45

1 N'inclut pas le déclassé de 26 ports découverts à l'issue de recherches ultérieures dans les archives, non plus que de 20 ports dont les installations ont été cédées mais ne peuvent pas être déclassées parce que le lit portuaire n'a pas encore été cédé.

2 La région du Pacifique inclut un port en Alberta.

Source : Gestion du programme portuaire - AHPP, Transports Canada

Tableau M8 : Situation financière des administrations portuaires canadiennes, 2006

(Milliers de dollars)

<i>Données financières</i>	<i>Vancouver</i>	<i>Montréal</i>	<i>Halifax</i>	<i>Québec</i>	<i>Saint John</i>	<i>St. John's</i>	<i>Prince Rupert</i>	<i>Port Alberni</i>	<i>Fleuve Fraser</i>	<i>Hamilton</i>
Revenus d'exploitation	103 641	82 634	29 338	17 866	10 675	4 820	5 728	3 239	17 616	16 865
Dépenses d'exploitation	44 659	51 883	14 157	11 912	8 966	2 644	4 921	2 987	11 828	10 254
Bénéfice d'exploitation	58 982	30 751	15 181	5 954	1 709	2 176	807	252	5 788	6 611
Frais sur les revenus bruts	4 117	3 651	1 155	537	264	97	115	69	497	573
Autres revenus/(dépendances) ¹	(25 283)	(16 605)	(6 255)	(2 459)	(1 826)	(1 136)	(476)	(335)	(4 218)	(2 634)
Bénéfice net (déficit)	29 582	10 495	7 771	2 958	(381)	943	216	(152)	1 073	3 404
<i>Autres données :</i>										
Acquisition de biens d'immobilisation	23 321	23 079	26 042	8 622	1 232	466	51 584	370	9 302	26 291
Immobilisations totales	625 259	346 719	145 089	128 611	79 103	28 936	146 616	13 889	124 761	108 160
Capitaux propres	570 887	294 077	122 931	40 608	77 606	23 093	94 935	13 282	94 990	102 823
<i>Ratios :</i>										
Ratio d'exploitation	0,43	0,63	0,48	0,67	0,84	0,55	0,86	0,92	0,67	0,61
Rendement de l'actif	0,05	0,03	0,05	0,02	(0,00)	0,03	0,00	(0,01)	0,01	0,03
<i>Données financières</i>										
	<i>Nanaimo</i>	<i>North-Fraser</i>	<i>Thunder Bay</i>	<i>Toronto</i>	<i>Windsor</i>	<i>Saguenay</i>	<i>Sept-Îles</i>	<i>Trois-Rivières</i>	<i>Belledune</i>	<i>Total tous les ports</i>
Revenus d'exploitation	6 999	2 390	2 577	9 515	1 130	1 502	10 267	4 805	6 201	337 808
Dépenses d'exploitation	5 435	1 725	1 883	16 301	1 135	1 229	3 337	2 267	2 240	199 763
Bénéfice d'exploitation	1 564	665	694	(6 786)	(5)	273	6 930	2 538	3 961	138 045
Frais sur les revenus bruts	147	54	67	195	27	40	223	113	130	12 071
Autres revenus/(dépendances) ¹	(1 099)	80	410	2 371	98	(676)	(3 346)	(296)	(2 628)	(66 313)
Bénéfice net (déficit)	318	691	1 037	(4 610)	66	(443)	3 361	2 129	1 203	59 661
<i>Autres données :</i>										
Acquisition de biens d'immobilisation	926	275	133	14 442	29	123	3 629	306	255	190 427
Immobilisations totales	34 440	22 842	35 634	75 384	9 980	19 248	39 825	50 486	45 379	2 080 361
Capitaux propres	32 606	12 256	34 992	49 945	9 724	18 091	27 079	46 035	26 163	1 692 123
<i>Ratios :</i>										
Ratio d'exploitation	0,78	0,72	0,73	1,71	1,00	0,82	0,33	0,47	0,36	0,59
Rendement de l'actif	0,01	0,03	0,03	(0,06)	0,01	(0,02)	0,08	0,04	0,03	0,03

¹ Autres revenus/(dépendances) inclut l'amortissement, les frais d'intérêt, le gain d'intérêt, etc.

Source : États financiers des ports pour 2006, Transports Canada

Tableau M9 : Comparaison des résultats financiers des administrations portuaires canadiennes, 2006 et 2005

(Milliers de dollars)

<i>Ports</i>	<i>Revenus d'exploitation</i>		<i>Dépenses d'exploitation</i>		<i>Autres revenus/(dépendances)¹</i>		<i>Revenu net (déficit)</i>	
	<i>2006</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2005</i>
Vancouver	103 641	98 652	44 659	40 334	(29 400)	(27 387)	29 582	30 931
Montréal	82 634	78 885	51 883	48 969	(20 256)	(19 300)	10 495	10 616
Halifax	29 338	27 709	14 157	13 025	(7 410)	(7 159)	7 771	7 525
Québec	17 866	15 770	11 912	11 851	(2 996)	(2 749)	2 958	1 170
Saint John	10 675	9 891	8 966	6 933	(2 090)	(2 337)	(381)	621
St. John's	4 820	4 482	2 644	2 788	(1 233)	(1 313)	943	381
Prince Rupert	5 728	5 536	4 921	5 141	(591)	(2 388)	216	(1 993)
Port Alberni	3 239	2 771	2 987	2 752	(404)	(567)	(152)	(548)
Fraser River ²	17 616	10 907	11 828	9 869	(4 715)	(3 019)	1 073	(1 981)
Hamilton	16 865	16 198	10 254	10 770	(3 207)	(3 623)	3 404	1 805
Nanaimo	6 999	6 699	5 435	5 090	(1 246)	(1 342)	318	267
North Fraser	2 390	2 431	1 725	1 865	26	(117)	691	449
Thunder Bay	2 577	2 212	1 883	1 794	343	311	1 037	729
Toronto	9 515	9 343	16 301	14 694	2 176	1 985	(4 610)	(3 366)
Windsor	1 130	1 202	1 135	1 172	71	59	66	89
Saguenay	1 502	1 278	1 229	994	(716)	109	(443)	393
Sept-Îles	10 267	9 185	3 337	2 660	(3 569)	(3 652)	3 361	2 873
Trois-Rivières	4 805	4 455	2 267	2 654	(409)	1 511	2 129	3 312
Belledune	6 201	6 134	2 240	2 153	(2 758)	(2 963)	1 203	1 018
Total	337 808	313 740	199 763	185 508	(78 384)	(73 941)	59 661	54 291

¹ Autres revenus/(dépendances) inclut des éléments comme l'amortissement, les frais d'intérêt, le gain d'intérêt, les frais sur les revenus bruts, etc.

² Les états financiers de 2005 pour le port du Fraser portent sur huit mois seulement en raison d'un changement de fin d'exercice.

Source : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, cat. no 54-205 et données tirées des sites Web des APC

Tableau M10 : Résultats financiers des ports de Transports Canada, 1999/2000 – 2006/2007

(Millions de dollars)

	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2005/2006	2006/2007
Recettes	19,0	12,9	13,8	13,1	12,4	12,2	10,1
Dépenses	26,2	22,0	23,6	19,4	21,8	17,2	17,5
Bénéfice d'exploitation (déficit)	(7,2)	(9,1)	(9,8)	(6,3)	(9,4)	(5,0)	(7,4)
Dépenses en immobilisations	7,6	10,4	6,8	2,2	5,4	3,4	10,2
Subventions et contributions	16,6	45,4	23,1	22,1	1,7	58,7	0,5
Bénéfice net (déficit)	(31,4)	(64,9)	(39,7)	(30,6)	(16,5)	(67,1)	(18,1)

Source : Conseiller en gestion financière, AFTB, Transports Canada

Tableau M11 : Résultats financiers des administrations de pilotage, 2007

(Milliers de dollars)

Administration de pilotage	Recettes	Dépenses	Bénéfice net (déficit)
Administration de pilotage de l'Atlantique (APA)	17 161	16 786	375
Administration de pilotage des Laurentides (APL)	66 527	62 395	4 132
Administration de pilotage des Grands Lacs (APGL)	17 674	17 155	519
Administration de pilotage du Pacifique (APP)	52 738	51 172	1 566
Total des administrations de pilotage	154 100	147 508	6 592

Source : Rapports annuels de 2007 des administrations de pilotage

Tableau M12 : Recettes et dépenses de la Garde côtière canadienne (GCC), 2003/2004 – 2007/2008

(Millions de dollars)

	2003/2004	2004/2005 ¹	2005/2006	2006/2007	2007/2008
Recettes	37,4	40,4	43,2	41,8	50,1
Dépenses brutes ²	504,5	543,3	550,6	589,3	594,1
Dépenses nettes²	467,1	502,9	507,4	547,5	544,1

Note : Voir le tableau M13 pour une ventilation par sous-activité des recettes et des dépenses brutes de la Garde côtière.

¹ Ces montants incluent les fonds destinés aux programmes de la GCC, et excluent l'allocation pour les Sciences et la Gestion des pêches et de l'aquaculture.

² Les dépenses brutes et nettes excluent les instruments d'habilitation des programmes.

Source : Pêches et Océans Canada

Tableau M13 : Recettes et dépenses prévues de la Garde côtière canadienne (GCC), 2007/2008

(Millions de dollars)

	Services d'aide à la navigation	Services de gestion des voies navigables	SCTM	DÉGLAÇAGE	SAR	IE	Collège de la Garde côtière	Capacité d'intervention immédiate	Sécurité maritime	SGCA	Total
Revenues	(4,8)	(4,6)	0,0	(2,5)	-	-	(3,7)	(22,0)	-	(12,5)	(50,1)
Gross expenditures ¹	27,0	8,9	44,8	19,7	32,1	10,2	11,1	391,3	8,9	139,8	693,9
Net Planned Spending¹	22,2	4,3	44,7	17,2	32,1	10,2	7,4	369,3	8,9	127,4	643,9

Notes : Services de communications et de trafic maritime (SCTM)

Services de déglacement (DÉGLAÇAGE)

Services de recherche et sauvetage (SAR)

Services d'intervention environnementale (IE)

Services de gestion du cycle de vie des actifs (SGCA)

Les totaux peuvent ne pas correspondre parce que les valeurs ont été arrondies.

¹ Ces montants incluent les fonds destinés aux programmes de la GCC, et excluent l'allocation pour les Sciences et la Gestion des pêches et de l'aquaculture. Les dépenses brutes et nettes prévues excluent les instruments d'habilitation des programmes.

Source : Pêches et Océans Canada

Tableau M14 : Résultats financiers de la voie maritime du Saint-Laurent, 2004/2005 à 2006/2007

<i>Année¹</i>	<i>Recettes</i>	<i>Dépenses</i>	<i>Excédent des recettes sur les dépenses</i>	<i>Excédent net des recettes sur les dépenses²</i>
2004/2005	74 005	98 439	(24 434)	(1 737)
2005/2006	76 044	95 455	(19 411)	3 346
2006/2007	85 198	101 064	(15 866)	3 224

1 Les péages durant l'exercice 2006-2007 concernent le trafic de la saison de navigation 2006, qui s'est étendue du 23 mars au 30 décembre 2006.
2 À l'issue de la contribution du Fonds de capital en fiducie.

Source : *Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent*

Tableau M15 : Flotte immatriculée au Canada – Selon le type de navire, 1987, 1997 et 2007

<i>Type de navires</i>	<i>Tonnes brutes (milliers de tonnes)</i>			<i>Nombre de navires</i>		
	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2007</i>	<i>1987</i>	<i>1997</i>	<i>2007</i>
Vraquiers	1 685	1 289	1 096	101	72	62
Navires-citernes	253	221	515	33	20	23
Marchandises générales	89	131	132	20	16	19
Traversiers	259	345	428	52	60	72
Autres	56	33	38	12	6	6
Total	2 342	2 019	2 210	218	174	182

Note : Navires auto-propulsés de 1 000 tonnes brutes et plus, y compris les traversiers appartenant au gouvernement; mais à l'exclusion des remorqueurs utilisés pour le ravitaillement en haute mer.

Source : *Office des transports du Canada et Transports Canada*

Tableau M16 : Missions totales des administrations de pilotage et missions par pilote, 1998 – 2007

<i>Administration de pilotage</i>	<i>Indicateurs</i>	<i>1998</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>
Atlantique (APA)	Missions totales	9 726	11 090	11 498	11 751	11 804	12 510	11 848	11 690	10 041	9 799
	Missions par pilote	187	213	229	240	231	223	219	216	183	75
Laurentides (APL)	Missions totales	22 018	21 654	20 713	18 655	19 149	19 599	20 439	22 197	23 247	23 162
	Missions par pilote	121	120	114	96	111	114	120	128	133	122
Grands Lacs (APGL)	Missions totales	9 085	8 108	8 605	7 151	7 510	5 943	6 628	6 443	6 931	6 440
	Missions par pilote	147	118	106	106	119	94	107	108	113	103
Pacifique (APP)	Missions totales	13 267	13 776	14 585	13 435	12 655	12 952	13 002	13 219	12 945	13 012
	Missions par pilote	115	117	130	118	116	118	110	120	123	125
Total toutes administrations	Missions totales	54 096	54 628	55 402	50 992	51 118	51 004	51 917	53 549	53 164	52 413
	Missions par pilote	132	131	129	120	129	123	131	135	134	122

Source : *Rapports annuels des administrations de pilotage*

Tableau M17 : Aperçu des principaux services de traversier
<p>Marine Atlantic Inc. Marine Atlantic Inc. est la société d'État fédérale qui assure le service de traversier à l'année garanti par la Constitution entre North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Port-aux-Basques (Terre-Neuve-et-Labrador), ainsi que le service saisonnier entre North Sydney (Nouvelle-Écosse) et Argentia (Terre-Neuve-et-Labrador).</p>
<p>Woodward Group En vertu d'un marché conclu avec la Province de Terre-Neuve-et-Labrador, Woodward Group exploite un service de traversier pour passagers et véhicules de mai à janvier entre Blanc-Sablon (Québec) et Sainte-Barbe (Terre-Neuve-et-Labrador).</p>
<p>Ministère des Travaux publics et des Transports de Terre-Neuve-et-Labrador Le ministère des Travaux publics et des Transports de Terre-Neuve-et-Labrador fournit tous les services de traversier intraprovincial et de caboteur par l'entremise de marchés avec des entreprises privées. Ce ministère provincial exploite également le service de caboteur à destination du Labrador, qui était antérieurement assuré par Marine Atlantique Inc.</p>
<p>Northumberland Ferries Ltd, (NFL) NFL est une entreprise privée qui fournit un service saisonnier de traversier pour passagers/véhicules de mai à décembre entre Caribou (Nouvelle-Écosse) et Wood Islands (Île-du-Prince-Édouard). Le gouvernement fédéral fournit une aide financière à NFL en vertu des modalités d'un accord de contribution. L'entreprise loue du gouvernement fédéral deux gares maritimes et deux navires.</p>
<p>Bay Ferries Ltd, Bay Ferries Ltd. est une entreprise privée qui fournit un service de traversier à l'année pour passagers/véhicules entre Saint John (Nouveau-Brunswick) et Digby (Nouvelle-Écosse), et un service de traversier rapide saisonnier de juin à la mi-octobre entre Yarmouth (Nouvelle-Écosse) et Bar Harbor (Maine). L'entreprise loue trois gares maritimes et un navire du gouvernement fédéral, et une gare maritime de Marine Atlantique Inc.</p>
<p>Ministère des Transports et des Travaux publics de la Nouvelle-Écosse Le ministère des Transports et des Travaux publics de la Nouvelle-Écosse exploite sept services de traversier pour passagers et véhicules, dont des traversiers à câble à LaHave, Country Harbour, Englishtown et Little Narrows, et des traversiers auto-propulsés à Tancook Island, Petit-Passage et Grand-Passage.</p>
<p>Coastal Transport Ltd, En vertu d'un marché conclu avec la Province du Nouveau-Brunswick, Coastal Transport Ltd. exploite un service de traversier à l'année pour passagers/véhicules entre Black's Harbour et l'île de Grand-Manan, et entre Ingalls Head sur l'île de Grand-Manan et White Head Island (Nouveau-Brunswick).</p>
<p>Ministère des Transports du Nouveau-Brunswick Le ministère des Transports du Nouveau-Brunswick exploite douze services de traversier pour passagers et véhicules, incluant les traversiers de Deer Island, Gagetown, Hampstead et de la baie de Belleisle.</p>
<p>Groupe C.T.M.A. et C.T.M.A. Traversier Ltée. Le Groupe C.T.M.A. est une entreprise privée qui fournit un service hivernal de transport de passagers/marchandises entre Matane et Cap-aux-Meules en vertu d'un marché conclu avec la Province de Québec. Sa filiale, C.T.M.A. Traversier Ltée., exploite un service saisonnier de traversier pour passagers/véhicules d'avril à janvier entre Souris (Île-du-Prince-Édouard) et Cap-aux-Meules, Îles-de-la-Madeleine (Québec). Le gouvernement fédéral fournit une aide financière à C.T.M.A. Traversier Ltée en vertu des modalités d'un accord de contribution. L'entreprise loue deux gares maritimes et un navire du gouvernement fédéral.</p>
<p>La Société des traversiers du Québec (STQ) Subventionnée par le ministère des Transports du Québec, la STQ fournit cinq services de traversier à l'année pour passagers/véhicules d'une rive à l'autre du fleuve Saint-Laurent. La STQ est également responsable de trois services subventionnés par la province exploités par des entreprises privées entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon, Montmagny et l'Isle-aux-Grues, et Cap-aux-Meules et l'Île-d'Entrée.</p>
<p>Ministère des Transports de l'Ontario Le ministère des Transports de l'Ontario fournit un soutien financier à quatre services de traversier à l'année dans l'est de l'Ontario, dont les services de Glenora, de Wolfe Island, d'Amherst et de Howe Islands.</p>
<p>Owen Sound Transportation Company (OSTC) La OSTC fournit des services de traversier saisonniers pour passagers/véhicules sur le lac Huron entre Tobermory et South Baymouth (sur l'île Manitoulin) de mai à la mi-octobre. L'entreprise exploite également les services sur le lac Érié entre Leamington et Kingsville, et entre l'île Pelée (Ontario) et Sandusky (Ohio) d'avril à décembre au nom de la Province de l'Ontario.</p>
<p>Ministère de la Voirie et des Transports du Manitoba Le ministère de la Voirie et des Transports du Manitoba exploite sept traversiers pour passagers/véhicules sur les lacs et les rivières de la province, dont les traversiers de Norway House, de Matheson Island et du lac Cross.</p>
<p>Ministère de la Voirie et des Transports de la Saskatchewan Le ministère de la Voirie et des Transports de la Saskatchewan exploite treize traversiers de rivière saisonniers. Ces traversiers incluent ceux d'Estuary, de Lemsford, de Lancer, de Riverhurst, de Clarkboro, de Hague, de Saint-Laurent, de Fenton, de Weldon, de Paynton, de Wingard, de Cecil et de Wollaston Barge.</p>
<p>British Columbia Ferry Services Inc. La société BC Ferries Services Inc., autrefois connue sous le nom de British Columbia Ferry Corporation, a été restructurée et rebaptisée en avril 2003, et est maintenant une société indépendante en vertu de la <i>Company Act</i> de la Colombie-Britannique. BC Ferries Inc. est la plus importante société de traversiers en Amérique du Nord, et exploite une flotte de 35 navires sur 25 trajets. La Province de la Colombie-Britannique reçoit une subvention fédérale en vue de la fourniture d'un service de traversiers dans les eaux côtières, laquelle subvention est transférée à la Société, qui bénéficie également de subventions provinciales. La Société est maintenant une entreprise indépendante et auto-financée dont les actions avec droit de vote appartiennent à la B.C. Ferry Authority et les actions sans droit de vote appartiennent à la Province de la Colombie-Britannique. La B.C. Ferry Commission réglemente les niveaux de service et les tarifs de la Société conformément au marché entre BC Ferry Services Inc. et la Province.</p>
<p>Ministère des Transports de la Colombie-Britannique Le ministère des Transports de la Colombie-Britannique exploite les seize services de traversier dans les eaux intérieures de la province, dont ceux d'Adam's Lake, de Barnston Island, de Glade, du lac Kootenay et de Galena/Shelter Bay. Le ministère a conclu des marchés avec deux exploitants privés en vue de la prestation de deux services.</p>

Tableau M17 : Aperçu des principaux services de traversier – Autres exploitants de traversier
Terre-Neuve-et-Labrador Lake's Travel Ltd., St. Pierre Tours Ltd.
Nouvelle-Écosse Scotia Prince Cruises, Halifax Metro Transit, Marine Acadie Ltée.
Nouveau-Brunswick East Coast Ferries Ltd.
Québec Traversier Le Passeur Inc., Traverse Oka Inc., Relais Nordik Inc., Compagnie de navigation des Basques Inc., Traverse Rimouski-Forestville
Ontario Detroit-Windsor Truck Ferry, Walpole Algonac Ferry Line, Traverse Lefaive/Montebello Ltée, Ville de Toronto, Township of Frontenac Islands, Horne Transportation Co. Ltd., Blue Water Ferry Ltd.
Alberta Bleriot Ferry, Rosevear Ferry, Shaftesbury Ferry, Crowfoot Ferry, Finnegan Ferry, La Crete Ferry, Klondike Ferry, Edwon Ferry
Colombie-Britannique Harbour Lynx, Black Ball Transport Inc., Victoria Express Passenger Ferry, Vancouver Transit, Victoria San Juan Cruises, Washington State Ferries, Alaska Marine Highway, Victoria Clipper, Victoria Harbour Ferry, Nootka Sound Service, Translink, Alberni Marine Transportation, Fraser River Marine Transportation, Victoria Clipper, Victoria Harbour Ferry, Nootka Sound Service
Yukon Gouvernement du Yukon
Territoires du Nord-Ouest Ministère des Transports

Tableau M18 : Tonnage total manutentionné par le réseau portuaire canadien, 2005 et 2006

(Millions de tonnes)

<i>Réseau portuaire</i>	2005	2006	% de variation	Part (%) 2006
Administrations portuaires canadiennes (APC) ¹	248,8	253,7	2,0	53,0
Ports de Transports Canada et « autres »	221,3	224,7	1,5	47,0
Total²	470,1	478,4	1,8	100,0

¹ Données tirées des sites Web des APC pour 2005 et 2006.

² Trafic manutentionné en 2005 : données de Statistique Canada. Le trafic total manutentionné en 2006 est estimé à partir des parts du marché des APC.

Source : Statistique Canada, *Le transport maritime au Canada*, cat. no 54-205 et données tirées des sites Web des APC

Tableau M19 : Transport de marchandises sur la Voie maritime du Saint-Laurent, 1990 – 2007

(Milliers de tonnes)

Année	Tronçon Montréal-lac Ontario	Tronçon du canal Welland
1990	36 656	39 398
1991	34 910	36 919
1992	31 360	33 174
1993	31 970	31 815
1994	38 422	39 703
1995	38 684	39 376
1996	38 075	41 145
1997	36 901	40 902
1998	39 246	40 657
1999	36 400	37 422
2000	35 406	36 572
2001	30 278	32 485
2002	29 845	31 785
2003	28 900	31 870
2004	30 800	34 285
2005	31 273	34 150
2006	35 570	37 420
2007 (estimations)	31 959	34 936

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M20 : Trafic sur la Voie maritime du Saint-Laurent, par produit¹, 1993 – 2007

(Milliers de tonnes)

Année	Céréales	Minerais de fer	Marchandises générales			Autres	Total
			Charbon				
1993	10 592	10 906	4 432	4 408	10 647	40 985	
1994	12 464	12 625	7 019	4 528	12 255	48 891	
1995	14 485	11 872	4 844	5 005	11 917	48 124	
1996	12 158	13 362	6 056	5 460	12 903	49 939	
1997	13 339	12 051	5 418	5 545	12 600	48 953	
1998	12 483	12 117	7 182	5 510	13 839	51 131	
1999	14 084	11 320	4 578	4 542	13 335	47 859	
2000	13 200	11 315	5 065	4 346	12 628	46 554	
2001	11 792	8 657	3 005	4 804	13 447	41 705	
2002	10 292	9 641	4 215	4 159	12 810	41 117	
2003	9 646	10 649	2 546	4 196	13 788	40 848	
2004	9 322	10 459	4 252	4 230	15 203	43 466	
2005	9 773	11 010	3 259	3 693	15 566	43 301	
2006	11 538	11 038	4 560	3 714	16 315	47 165	
2007 ²	10 406	11 883	2 407	3 179	15 135	43 010	

1 Trafic confondu sur les deux tronçons de la Voie maritime.

2 Les chiffres de 2007 sont des estimations.

Source : Corporation de gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent

Tableau M21 : Trafic international des navires de croisière dans les principaux ports canadiens, 1993 – 2007

(Passagers)

Année	Vancouver	Montréal	Québec	Halifax	Saint John
1993	519 942	30 626	38 642	30 917	12 379
1994	591 409	33 920	36 401	37 717	23 629
1995	596 724	27 384	38 981	30 257	12 226
1996	701 547	19 078	21 464	36 584	8 543
1997	816 537	29 324	36 569	44 328	19 813
1998	873 102	32 583	43 838	47 987	28 418
1999	947 659	18 306	34 628	107 837	40 000
2000	1 053 989	25 200	35 855	138 313	101 410
2001	1 060 383	23 900	48 776	160 241	88 190
2002	1 125 252	38 000	66 365	157 036	71 168
2003	953 376	33 600	59 000	170 425	83 946
2004	929 976	43 385	71 280	212 834	138 800
2005	910 172	35 359	66 000	188 678	90 203
2006	837 823	40 565	64 720	169 824	87 759
2007 (prél.)	960 000	34 809	66 152	176 895	133 676

Source : Données tirées des sites Web des administrations portuaires canadiennes

Tableau M22 : Statistiques sur le trafic maritime canadien par secteur, 1986 – 2006

(Millions de tonnes)

Année	Flux			Total des flux	Total manutentionné
	Intérieurs	Transfrontaliers	Outremer		
1986	60,5	68,2	138,4	267,1	327,6
1987	67,6	73,2	153,8	294,6	362,2
1988	70,0	83,8	166,2	320,0	390,0
1989	62,0	82,7	156,7	301,4	363,4
1990	60,4	76,2	156,1	292,7	353,1
1991	57,9	67,0	167,2	292,1	350,0
1992	52,3	67,9	155,3	275,5	327,8
1993	50,4	69,9	154,2	274,5	324,9
1994	52,2	78,8	168,1	299,1	351,3
1995	50,4	85,2	174,5	310,1	360,5
1996	48,8	88,5	171,4	308,7	357,5
1997	46,7	94,3	188,4	329,4	376,1
1998	48,3	100,1	179,4	327,8	376,1
1999	52,2	102,0	179,2	333,4	385,6
2000	54,5	108,8	185,0	348,3	402,8
2001	53,9	108,0	178,9	340,8	394,7
2002	62,6	114,3	168,4	345,4	408,1
2003	68,6	123,4	183,3	375,3	443,8
2004	69,1	123,3	191,7	384,1	453,3
2005	69,6	128,7	202,3	400,6	470,1
2006 ¹	70,0	129,5	208,9	408,4	478,4

1 Données estimées pour 2006.

Source : Statistique Canada, Le transport maritime au Canada, cat. no 54-205

Tableau M23 : Trafic maritime intérieur et international du Canada manutentionné par les APC et d'autres ports, 2005 et 2006

Port	2005		2006		Différence % (2006 par rapport à 2005)
	Millions de tonnes	Port %	Millions de tonnes	Port %	
Vancouver	76,5	16,3	79,4	16,6	3,9
Saint John	27,5	5,9	24,9	5,2	(9,7)
Sept-Îles/Pointe-Noire	22,4	4,8	23,5	4,9	4,6
Montréal/Contrecoeur	24,3	5,2	25,1	5,2	3,1
Québec/Lévis	22,7	4,8	23,5	4,9	3,7
Halifax	13,7	2,9	13,7	2,9	0,1
Fraser ¹	14,2	3,0	13,2	2,8	(7,2)
Hamilton	12,4	2,6	12,6	2,6	2,0
Thunder Bay	8,2	1,7	8,5	1,8	3,2
North-Fraser ¹	5,2	1,1	4,4	0,9	(15,6)
Windsor (Ontario)	5,5	1,2	5,8	1,2	5,7
Prince Rupert	4,4	0,9	7,8	1,6	76,8
Belledune	2,2	0,5	1,8	0,4	(17,0)
Nanaimo	1,9	0,4	1,9	0,4	(3,2)
Trois-Rivières	2,5	0,5	2,7	0,6	9,0
Toronto	2,4	0,5	2,0	0,4	(19,1)
St. John's	1,4	0,3	1,5	0,3	3,6
Chicoutimi (Port Sagueny)	0,3	0,1	0,3	0,1	4,2
Port Alberni	1,0	0,2	1,3	0,3	24,5
Total des APC	248,8	52,9	253,7	53,0	2,0
Autres ports²	221,3	47,1	224,7	47,0	1,5
Total manutentionné, tous les ports²	470,1	100,0	478,4	100,0	1,8

Note : Les totaux peuvent ne pas correspondre parce que les valeurs ont été arrondies.

1 En raison de la double comptabilisation du trafic intérieur des ports de Fraser et de North-Fraser, on a utilisé les données de Statistique Canada pour 2005.

2 Le trafic total estimé pour 2006 (478,4 millions) est fondé sur des données historiques et les parts de marché des APC.

Source : Données tirées des sites Web des administrations portuaires canadiennes

Tableau M25 : Échanges maritimes du Canada avec les États-Unis, 1986 – 2006

Année	(Millions de tonnes)		
	Chargées	Déchargées	Total
1986	36,8	31,4	68,2
1987	39,8	33,5	73,3
1988	47,0	36,8	83,8
1989	43,4	39,3	82,7
1990	43,1	33,2	76,3
1991	36,8	30,2	67,0
1992	35,9	32,0	67,9
1993	42,1	27,8	69,9
1994	49,5	29,3	78,8
1995	49,9	35,3	85,2
1996	52,4	36,1	88,5
1997	56,9	37,4	94,3
1998	58,9	41,2	100,1
1999	59,7	42,3	102,0
2000	64,7	44,0	108,8
2001	62,0	45,9	108,0
2002	72,9	41,4	114,3
2003	81,2	42,2	123,5
2004	83,7	39,6	123,3
2005	85,8	42,9	128,7
2006 ¹	87,5	42,0	129,5

1 Données estimées pour 2006.

Source : Statistique Canada, cat. no 54-205; Transports Canada

Tableau M24 : Part du tonnage transporté par des navires battant pavillon étranger dans le cabotage canadien, 1988 – 2006

Année	(Millions de tonnes)			Part (%)	
	Pavillon			Canadien	Étranger
	Canadien	Étranger	Total		
1988	69,6	0,4	70,0	99,4	0,6
1989	61,5	0,6	62,0	99,1	0,9
1990	60,0	0,3	60,4	99,5	0,5
1991	57,9	0,0	57,9	99,9	0,1
1992	52,0	0,2	52,3	99,5	0,5
1993	49,8	0,6	50,4	98,7	1,3
1994	51,5	0,7	52,2	98,7	1,3
1995	49,4	0,9	50,4	98,1	1,9
1996	47,8	1,1	48,8	97,8	2,2
1997	45,5	1,2	46,7	97,4	2,6
1998	47,3	1,0	48,3	98,0	2,0
1999	51,6	0,6	52,2	98,8	1,2
2000	53,9	0,6	54,5	98,8	1,2
2001	52,8	1,1	53,9	98,0	2,0
2002 ¹	59,8	2,8	62,6	95,5	4,5
2003 ¹	65,8	2,8	68,6	95,9	4,1
2004 ¹	67,4	1,7	69,1	97,5	2,5
2005 ¹	67,8	1,8	69,6	97,4	2,6
2006 ^{1 2}	68,1	1,9	70,0	97,3	2,7

1 Augmentation importante des expéditions d'huiles de pétrole brutes de Come-By-Chance par des navires battant pavillon étranger.

2 Les flux de trafic intérieur et les parts de marché ont été estimés par Transports Canada.

Source : Transports Canada, à partir de données fournies par Statistique Canada

Tableau M26 : Échanges maritimes outremer du Canada, 1986 – 2006

Année	(Millions de tonnes)		
	Chargées	Déchargées	Total
1986	107,8	30,6	138,4
1987	119,2	34,6	153,8
1988	124,1	42,1	166,2
1989	115,7	41,0	156,7
1990	116,0	40,1	156,1
1991	131,3	35,9	167,2
1992	118,0	37,3	155,3
1993	110,4	43,8	154,2
1994	120,5	47,6	168,1
1995	126,6	47,9	174,5
1996	121,9	49,5	171,4
1997	131,1	57,3	188,4
1998	120,2	59,2	179,4
1999	119,9	59,3	179,2
2000	123,1	61,9	185,0
2001	112,7	66,2	178,9
2002	101,4	67,0	168,4
2003	110,2	73,0	183,2
2004	112,3	79,4	191,7
2005	116,0	86,3	202,3
2006 ¹	118,1	90,8	208,9

1 Données estimées pour 2006.

Source : Statistique Canada, cat. no 54-205; Transports Canada

Tableau M27 : Total des importations et des exportations maritimes par pays (2006 par rapport à 2005)

(Milliards de dollars)

<i>Pays d'exportation</i>	<i>Exportations¹</i>		<i>% de changement</i>	<i>Pays d'importation</i>	<i>Importations</i>		<i>% de changement</i>
	<i>2005</i>	<i>2006</i>			<i>2005</i>	<i>2006</i>	
États-Unis	17,3	18,8	9,0	Chine, République populaire	12,8	15,0	17,5
Japon	7,8	8,1	4,4	Japon	5,6	5,4	(2,4)
Chine, République populaire	6,1	6,7	10,7	Allemagne	4,9	5,4	9,9
Royaume-Uni	2,9	3,7	28,3	Norvège	4,7	4,3	(8,8)
Corée, Sud	2,3	2,5	11,7	Algérie	2,8	3,5	25,7
Allemagne	2,1	2,0	(1,6)	Corée, Sud	2,9	2,5	(13,8)
Pays-Bas	1,5	2,4	61,8	Royaume-Uni	2,8	2,7	(-3,8)
Norvège	1,3	1,8	30,4	États-Unis	2,4	2,1	(13,3)
France	1,3	1,4	7,6	Italie	2,0	2,2	8,1
Italie	1,4	1,2	(14,1)	France	1,6	1,8	11,2
Taïwan	1,1	1,1	6,3	Arabie saoudite	1,7	1,7	(1,5)
Belgique	1,1	1,0	(5,7)	Iraq	1,2	1,7	38,2
Inde	0,8	1,3	52,2	Belgique	1,1	1,3	14,5
Mexique	0,8	0,9	15,7	Taïwan	1,2	1,2	(0,4)
Brésil	0,7	0,9	18,5	Brésil	1,0	1,3	31,5
Hong Kong	0,7	0,8	16,3	Chili	1,0	1,2	13,4
Australie	0,7	0,7	7,2	Venezuela	1,2	0,8	(38,6)
Indonésie	0,6	0,7	23,3	Thaïlande	0,9	1,0	4,5
Autres pays	10,3	12,6	22,9	Autres pays	17,6	20,2	14,7
Total général (exportations)	60,5	68,7	13,5	Total général (importations)	69,4	75,0	8,1

1 Comprend les exportations et les réexportations intérieures.

Source : Statistique Canada, cat. nos 65-202 et 65-203; totalisations spéciales

Tableau M28 : Valeur de la part maritime du commerce international canadien, 2006

(Milliards de dollars canadiens)

	<i>Transport maritime</i>	<i>Tous les modes</i>	<i>Transport maritime (%)</i>
Transfrontalier			
Exportations ¹	18,81	358,94	5,2
Importations	2,11	216,42	1,0
Total U,S,	20,92	575,35	3,6
Autres pays			
Exportations ¹	49,88	80,65	61,8
Importations	72,93	176,94	41,2
Total	122,80	257,59	47,7

Note : Les totaux peuvent ne pas correspondre parce que les valeurs ont été arrondies.

1 Comprend les exportations et les réexportations intérieures.

Source : Statistique Canada, cat. nos 65-202 et 65-203; totalisations spéciales

Tableau M29 : Total des importations/exportations maritimes par produit, 2006

Échanges entre le Canada et les États-Unis (milliards de dollars)

<i>Produit</i>	<i>Exportations¹</i>	<i>Produit</i>	<i>Importations</i>
Essence et mazout	9,55	Essence et mazout	0,72
Pétrole brut	5,27	Charbon	0,55
Produits chimiques organiques	0,87	Minerai de fer	0,24
Minerai de fer	0,41	Produits chimiques organiques	0,18
Papier journal	0,38	Produits chimiques inorganiques	0,13
Produits et alliages non ferreux	0,34	Autres produits pétroliers	0,06
Produits résiduels (incl. textiles, cuirs, produits finis, autres)	0,24	Pétrole brut	0,04
Autres produits pétroliers	0,24	Autres produits chimiques	0,04
Grumes et billes	0,22	Produits résiduels (incl. textiles, cuirs, produits finis, autres)	0,03
Ciment	0,18	Boissons	0,02
Produits en fer et en acier de première fusion	0,18	Machinerie et équipement connexe	0,02
Bois d'œuvre	0,12	Céréales	0,01
Gypse	0,10	Métaux non ferreux	0,01
Céréales	0,08	Machinerie électrique et équipement électronique	0,01
Charbon	0,08	Sel	0,01
Autres produits	0,56	Autres produits	0,03
Total (tous produits)	18,81	Total (tous produits)	2,11

Échanges entre le Canada et les pays d'outremer (milliards de dollars)

<i>Produit</i>	<i>Exportations¹</i>	<i>Produit</i>	<i>Importations</i>
Produits et alliages non ferreux	7,03	Pétrole brut	13,77
Céréales	5,75	Produits résiduels (incl. textiles, cuirs, produits finis, autres)	9,86
Autres produits alimentaires	5,02	Machinerie et équipement connexe	6,93
Produits résiduels (incl. textiles, cuirs, produits finis, autres)	3,64	Voitures de tourisme	5,32
Pâte de bois	3,58	Essence et mazout	3,81
Machinerie et équipement connexe	3,09	Autres produits alimentaires	3,57
Charbon	3,00	Machinerie électrique et équipement électronique	3,19
Métaux non ferreux	2,02	Produits de fer et d'acier de première fusion	3,15
Bois d'œuvre	1,82	Meubles, gros électroménagers et appareils ménagers	3,12
Produits chimiques inorganiques	1,66	Produits sidérurgiques fabriqués	2,73
Minerai de fer	1,48	Autres produits chimiques	2,34
Papier journal	1,39	Produits et alliages non ferreux	2,30
Autres produits chimiques	1,30	Plastiques et produits de caoutchouc	2,06
Plastiques et produits de caoutchouc	1,14	Produits chimiques inorganiques	1,84
Potasse	1,02	Moteurs et pièces	1,16
Autres produits chimiques	0,74	Métaux non ferreux	1,11
Autres produits	6,19	Autres produits	6,66
Total (tous produits)	49,88	Total (tous produits)	72,93

¹ Comprend les exportations et les réexportations intérieures.

Source : Statistique Canada, cat. nos 65-202 et 65-203; totalisations spéciales

Tableau A1 : Nombre d'aérodromes au Canada, 2007

<i>Aérodrome type</i>	<i>Certifié</i>	<i>Enregistré</i>	<i>Militaire</i>	<i>Total</i>	<i>Part (%)</i>
Terrestre	333	765	13	1 111	65,1
Maritime	10	308	N/D	318	18,6
Hélicoptères	193	86	N/D	279	16,3
Total	536	1 159	13	1 708	100,0

Note : Tel que publié dans la publication Canada Supplément de vol (CFS) ou dans la publication Supplément hydroaérodromes (WAS).

Source : Transports Canada, Aviation civile, Opérations nationales

Tableau A2 : Résultats financiers des administrations aéroportuaires, 2006

(Milliers de dollars)

<i>Données financières</i>	<i>Calgary</i>	<i>Vancouver</i>	<i>Edmonton</i>	<i>Montréal</i>	<i>Toronto</i>	<i>Ottawa</i>	<i>Winnipeg</i>	<i>Victoria</i>	<i>Halifax</i>	<i>Saskatoon</i>	<i>Kelowna</i>	
Recettes aéronautiques	63 647	142 291	30 570	100 493	613 260	26 714	21 286	4 401	21 023	3 884	3 589	
Recettes non aéronautiques	63 793	143 562	34 010	112 016	265 543	23 689	18 401	7 524	16 386	4 507	5 149	
Frais d'améliorations aéroportuaires	58 796	92 604	31 418	72 651	183 500	24 926	20 677	6 373	12 316	3 385	4 497	
Subventions gouvernementales	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total des recettes	186 236	378 457	95 998	285 160	1 062 303	75 329	60 364	18 298	49 725	11 776	13 235	
Dépenses (moins les frais d'intérêt)	114 838	193 111	61 916	211 898	638 419	48 963	33 934	10 266	34 314	8 163	5 923	
Loyer versé au gouvernement fédéral	20 741	65 660	4 903	21 836	147 635	12 487	3 941	927	4 271	144	0	
Bénéfice	50 657	119 686	29 179	51 426	276 249	13 879	22 489	7 105	11 140	3 469	7 312	
Frais d'intérêt	21 085	22 198	16 961	68 944	355 027	17 723	2 989	806	2 762	(280)	375	
Autres gains (pertes)	0	13 897	1 291	36 648	0	491	(12)	0	2 068	683	963	
Bénéfice net	29 572	111 385	13 509	19 130	(78 778)	(3 353)	19 488	6 299	10 446	4 432	7 900	
Autres données												
Acquisition de biens d'immobilisation	42 627	322 297	31 730	122 072	401 234	23 434	98 854	14 134	54 008	4 737	8 669	
Passagers embarqués/débarqués (milliers)	11 158	16 200	5 287	11 370	29 468	3 541	3 590	1 344	3 290	1 009	1 265	
Ratios :												
Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes	72,98	56,89	82,17	98,49	93,52	88,53	61,17	60,51	74,56	66,94	47,59	
Recettes aéronautiques en pourcentage du total	34,18	37,60	31,84	35,24	57,73	35,46	35,26	24,05	42,28	32,98	27,12	
Recettes non aéronautiques en pourcentage du total	34,25	37,93	35,43	39,28	25,00	31,45	30,48	41,12	32,95	38,27	38,90	
Recettes par passager (à l'exclusion des subventions)	\$16,69	\$23,36	\$18,16	\$25,08	\$36,05	\$21,27	\$16,81	\$13,61	\$15,11	\$11,67	\$10,46	
Dépenses (incluant les intérêts) par passager	\$12,18	\$13,29	\$14,92	\$24,70	\$33,71	\$18,83	\$10,28	\$8,24	\$11,27	\$7,81	\$4,98	
<i>Données financières</i>	<i>Québec</i>	<i>Regina</i>	<i>St. John's</i>	<i>Thunder Bay</i>	<i>London</i>	<i>Moncton</i>	<i>Saint John</i>	<i>Charlottetown</i>	<i>Gander</i>	<i>Fredericton</i>	<i>Prince George</i>	<i>Total</i>
Recettes aéronautiques	6 743	4 042	6 679	2 033	2 806	3 939	1 279	1 346	3 656	1 428	2 562	1 067 671
Recettes non aéronautiques	4 806	3 420	5 688	4 189	2 993	3 672	1 100	1 214	2 093	1 294	1 553	726 602
Frais d'améliorations aéroportuaires	742	3 930	6 915	0	1 904	3 368	1 355	1 677	431	1 691	1 930	535 086
Subventions gouvernementales	0	0	0	0	119	0	410	486	690	1 160	788	3 653
Total des recettes	12 291	11 392	19 282	6 222	7 822	10 979	4 144	4 723	6 870	5 573	6 833	2 333 012
Dépenses (moins les frais d'intérêt)	10 696	8 734	14 110	5 443	6 346	7 649	3 787	3 889	6 667	5 029	5 309	1 439 404
Loyer versé au gouvernement fédéral	38	123	528	30	0	0	0	0	0	0	0	283 264
Bénéfice	1 557	2 535	4 644	749	1 476	3 330	357	834	203	544	1 524	610 344
Frais d'intérêt	0	52	2 272	403	1 036	1 803	0	9	17	15	139	514 336
Autres gains (pertes)	2 323	170	575	2 171	163	95	31	285	71	0	0	61 913
Bénéfice net	3 880	2 653	2 947	2 517	603	1 622	388	1 110	257	529	1 385	157 921
Autres données												
Acquisition de biens d'immobilisation	8 527	2 422	15 304	11	1 971	1 784	1 210	1 878	1 181	1 340	4 601	1 164 025
Passagers embarqués/ débarqués (milliers)	805	914	1 157	618	397	534	N/D	227	71	228	370	92 843
Ratios :												
Dépenses (incluant les intérêts) en pourcentage des recettes	87,02	77,12	84,96	93,96	94,37	86,09	91,39	82,53	97,29	90,51	79,73	83,74
Recettes aéronautiques en pourcentage du total	54,86	35,48	34,64	32,67	35,87	35,88	30,86	28,50	53,22	25,62	37,49	45,76
Recettes non aéronautiques en pourcentage du total	39,10	30,02	29,50	67,33	38,26	33,45	26,54	25,70	30,47	23,22	22,73	31,14
Recettes par passager (à l'exclusion des subventions)	\$15,27	\$12,46	\$16,67	\$10,07	\$19,40	\$20,56	N/D	\$18,67	\$87,04	\$19,36	\$16,34	\$25,09
Dépenses (incluant les intérêts) par passager	\$13,29	\$9,61	\$14,16	\$9,46	\$18,59	\$17,70	N/D	\$17,17	\$94,14	\$22,12	\$14,72	\$21,04

Notes : N/D = Non disponible.

Les recettes aéronautiques proviennent essentiellement des compagnies aériennes et d'autres membres de l'aviation commerciale, et se composent principalement des redevances d'atterrissage et d'aérogare, ainsi que du recouvrement des coûts de sûreté. Les recettes des concessionnaires (magasins, restaurants etc.), des parcs de stationnement et de la location de locaux sont des recettes non aéronautiques. Les chiffres relatifs au loyer peuvent différer de la somme que perçoit le gouvernement fédéral en raison de la méthode de comptabilité d'exercice utilisée.

Sources : Données financières - Rapports annuels de 2006 des administrations aéroportuaires (états financiers consolidés) Chiffres relatifs au volume de passagers - Statistique Canada

Tableau A3 : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires – dépenses par province/territoire, de 1998/1999 à 2007/2008

(Milliers de dollars – situation au 4 avril 2008)

<i>Province</i>	<i>1998/ 1999</i>	<i>1999/ 2000</i>	<i>2000/ 2001</i>	<i>2001/ 2002</i>	<i>2002/ 2003</i>	<i>2003/ 2004</i>	<i>2004/ 2005</i>	<i>2005/ 2006</i>	<i>2006/ 2007</i>	<i>2007/ 2008</i>	<i>Total</i>
Terre-Neuve-et-Labrador		315,4	3 011,3	1 530,2	941,3	643,7	793,0	1 232,5	2 088,3	584,2	11 139,9
Île-du-Prince-Édouard											-
Nouvelle-Écosse	401,5	2 701,5	428,0	2 951,2	175,0	542,5	167,4	497,1	234,0	161,8	8 260,0
Nouveau-Brunswick	4 553,2	295,6	748,3	54,1	6,4	0,0	0,0				5 657,6
Québec	5 911,2	1 627,5	10 304,0	2 974,9	1 919,4	8 067,2	6 815,5	4 181,5	11 959,4	4 864,3	58 624,9
Ontario	7 592,6	2 932,4	8 115,9	8 980,8	8 859,7	2 005,2	3 697,1	7 527,0	3 042,6	7 568,3	60 321,6
Manitoba	2 186,8	3 850,4	2 014,0	3 321,0	4 249,1	4 374,4	1 444,1	3 906,1	2 300,7	478,1	28 124,7
Saskatchewan	1 575,3	5 102,9	3 087,2	3 625,5	606,2	2 390,6	1 062,1	1 032,7	124,2		18 606,7
Alberta	3 016,6	999,2	3 519,3	7 952,4	2 421,6	4 261,1	2 190,5	6 247,5	3 987,3	6 424,2	41 019,7
Colombie-Britannique	3 306,9	2 095,5	5 566,9	9 854,6	6 612,2	5 765,4	7 468,5	5 643,2	1 320,3	3 748,0	51 381,5
Territoires du Nord-Ouest		230,4	169,1	1 282,6	3 090,5	2 895,2	0,0	2 657,9	4 217,1	80,0	14 622,8
Yukon				603,7	1 979,4	254,0	53,8	1 912,4	1 868,2	710,3	7 381,8
Nunavut			1 655,2	205,1	1 588,9	1 000,1	695,0	556,3	5 163,4	9 280,3	20 144,3
Total	28 544,1	20 150,8	38 619,2	43 336,1	32 449,7	32 199,4	24 387,0	35 394,2	36 305,5	33 899,5	325 285,5

Source : Transports Canada

Tableau A4 : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires – Projets approuvés en 2007			
<i>Site</i>	<i>Description</i>	<i>Date</i>	<i>Financement du projet (milliers de dollars)</i>
Terre-Neuve-et-Labrador Deer Lake	Remplacement de la balayeuse de piste	07.02.07	940,3
		Total partiel	940,3
Île-du-Prince-Édouard		Total partiel	0,0
Nouvelle-Écosse Sydney	Remplacement de la balayeuse de piste	07.02.07	180,9
		Total partiel	180,9
Nouveau-Brunswick		Total partiel	0,0
Québec Rimouski Inukjuak Baie Comeau Gaspé Mont-Joli	Achat d'un chargeur sur roues avec souffleuse et chasse-neige réversible Acquisition d'un compacteur Achat d'une souffleuse automotrice Construction d'un entrepôt de sable Achat d'un balai de piste	07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07	361,7 125,8 482,4 129,0 183,5
		Total partiel	1 282,4
Ontario North Bay Sioux Lookout Sioux Lookout Windsor Attawapiskat North Spirit Lake Webequie Hamilton Toronto City Centre	Remplacement du matériel électrique du terrain d'aviation Réfection de l'aire de trafic et de l'aire de manoeuvre A, tableau de commande de l'aérodrome Remplacement de la souffleuse Réfection des aires de manoeuvre F et G, panneau de contrôle de l'éclairage Achat d'un chargeur avec souffleuse et d'autres pièces d'équipement Achat d'une souffleuse Achat d'une souffleuse RAC 303 – Véhicule de lutte contre l'incendie RAC 303 – Véhicule de lutte contre l'incendie	07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 04.12.07	329,7 5 581,0 382,2 1 927,0 279,7 100,4 99,4 1 053,0 866,0
		Total partiel	10 618,4
Manitoba Shamattawa Gillam Flin Flon	Installation d'un PAPI Remplacement du matériel électrique du terrain d'aviation Réfection du revêtement de piste/remplacement du matériel électrique	07.02.07 07.02.07 07.02.07	331,8 1 263,6 5 996,9
		Total partiel	7 592,3
Saskatchewan		Total partiel	0,0
Alberta Grande Prairie Fort Chipewyan Fort McMurray	RAC 303 (camion, hangar, etc.) Achat d'une balayeuse de piste RAC 303 – Achat de deux véhicules des services SLIA	10.01.07 07.02.07 12.07.07	2 144,9 201,9 1 971,3
		Total partiel	4 318,1
Colombie-Britannique Williams Lake Smithers Nanaimo Prince Rupert Fort St, John Abbotsford Abbotsford	Remplacement du système de contrôle d'éclairage de l'aérodrome et de câbles électriques Épandeur de substances sèches/liquides Camion chasse-neige Remise en état des systèmes électriques de l'aérodrome Remplacement des régulateurs et des barrières automatiques RAC 303 – Véhicules de lutte contre l'incendie (2) RAC 303 – Hangar à équipement	07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 07.02.07 30.08.07	204,7 91,3 112,0 2 053,9 375,0 2 082,9 958,0
		Total partiel	5 877,8
Territoires du Nord-Ouest		Total partiel	0,0
Yukon Old Crow Whitehorse	Achat d'un chargeur avec souffleuse et d'autres pièces d'équipement RAC 303 – Véhicule de lutte contre l'incendie	07.02.07 31.08.07	500,8 1 088,8
		Total partiel	1 589,6
Nunavut Rankin Inlet Taloyoak	Réfection des surfaces côté piste Remise en état des surfaces côté piste et remplacement des systèmes électriques de l'aérodrome	07.02.07 07.02.07	7 672,2 3 524,1
		Total partiel	11 196,3
		Total	43 596,1

Source : Transports Canada

Tableau A5 : Frais d'améliorations aéroportuaires aux aéroports, 2007

<i>Aéroport</i>	<i>Frais par passager (\$)</i>	<i>Frais de traitement des compagnies aériennes (%)</i>
Calgary ¹	20	5
Charlottetown	15	5
Edmonton	15	6
Fredericton	15	5
Gander ²	20	7
Halifax	10	6
Iqaluit	Aucun	N/D
Kelowna ³	10	7
London	15	7
Moncton	15	7
Montréal (Trudeau) ⁴	20	5
Ottawa	15	6
Prince George	15	7
Québec ⁵	15	7
Regina ⁶	15	7
Saint John	15	5
Saskatoon ⁷	10	7
St. John's	15	7
Thunder Bay	Aucun	N/D
Toronto ⁸	20	4
Vancouver ⁹	15	4
Victoria	10	7
Whitehorse	Aucun	N/D
Winnipeg ¹⁰	15	6
Yellowknife	Aucun	N/D

N/D = Non disponible.

- 1 Frais de 20 \$ (par rapport à 10 \$ auparavant) pour les passagers des vols sans escale à destination de l'Alberta dans un rayon de 300 milles (Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat, Lloydminster) depuis le 1er mars 2008, et de 20 \$ pour toutes les autres destinations.
- 2 Depuis le 1^{er} juin 2007.
- 3 Depuis le 1^{er} novembre 2007.
- 4 Depuis le 4 décembre 2007.
- 5 Le 28 janvier 2008, les frais d'améliorations aéroportuaires sont passés à 20 \$.
- 6 Frais de 5 \$ pour les passagers des vols à destination de Saskatoon et de 15 \$ pour toutes les autres destinations, à compter du 1er avril 2007.
- 7 Frais de 5 \$ pour les destinations courte distance en Saskatchewan (Regina, Prince Albert, La Ronge, Stony Rapids, Fond du Lac, Wollaston Lake, Uranium City, Points North Landing), et de 10 \$ pour toutes les autres destinations.
- 8 Frais de 20 \$ pour les passagers qui partent et de 8 \$ pour les passagers en correspondance.
- 9 Frais de 5 \$ pour les destinations en Colombie-Britannique et de 15 \$ pour toutes les autres destinations.
- 10 Le 1^{er} janvier 2008, les frais d'améliorations aéroportuaires sont passés à 20 \$.

Source : Association du transport aérien du Canada et administrations aéroportuaires

Tableau A6 : Licences détenues par les transporteurs aériens au 31 décembre 2006 et 2007

Licence Type d'aéronefs	Services			Total licences	Nombre de transporteurs aériens ¹
	Intérieur	International Scheduled	International Non-scheduled		
2006					
Total Canada	815	214	391	1 420	772
Petits	750	14	335	1 099	
Moyens	19	31	18	68	
Grands	14	103	14	131	
Tout cargo	32	66	24	122	
Total É.-U.	0	48	668	716	678
Total étranger	0	73	102	175	130
Total (2006)	815	335	1 161	2 311	1 580
2007					
Total Canada	796	226	378	1 400	733
Petits	716	11	314	1 041	
Moyens	19	31	18	68	
Grands	14	116	14	144	
Tout cargo	47	68	32	147	
Total É.-U.	0	49	656	705	666
Total étranger	0	76	107	183	137
Total (2007)	796	351	1 141	2 288	1 536

Note : Représente les licences et non le nombre de transporteurs; il se peut par exemple qu'un transporteur soit titulaire de licences multiples.

1 Nombre de transporteurs aériens détenant une licence de l'OTC selon la nationalité.

Source : Office des transports du Canada

Tableau A7 : Résumé des licences et des permis du personnel en date de décembre 2007

	En vigueur	Délivrée 12 mois	Hommes	Femmes
Aéronefs				
Pilote privé	27 585	2 228	25 950	1 635
Pilote professionnel	8 127	988	7 559	568
Pilote de ligne	11 746	724	11 228	518
Total	47 458	3 940	44 737	2 721
Hélicoptères				
Pilote privé	542	62	524	18
Pilote professionnel	3 097	321	2 990	107
Pilote de ligne	938	94	919	19
Total	4 577	477	4 433	144
Permis				
Pilote de planeur	5 870	347	5 192	678
Pilote d'autogire	30	0	29	1
Pilote de ballon	234	14	216	18
Pilote d'ultraléger	2 749	182	2 665	84
Pilote de loisir	1 268	100	1 207	61
Total	10 151	643	9 309	842
Autres licences				
Mécanicien de bord	423	4	413	10
Contrôleur de la circulation	2 014	71	1 780	234
Total	2 437	75	2 193	244
Total – Licences et permis	64 623	5 135	60 672	3 951

Note : À l'exclusion des permis d'élève-pilote.

Source : Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

Tableau A8 : Licences et permis du personnel par province/territoire en date de décembre 2006 et 2007

Province	Nombre de licences 2006	Nombre de licences 2007	% de croissance 2007
Ontario	23 718	24 027	1,3
Québec	12 991	13 161	1,3
Colombie-Britannique	12 466	12 437	-0,2
Alberta	9 980	10 040	0,6
Manitoba	3 433	3 363	-2,0
Saskatchewan	2 568	2 608	1,6
Other	1 929	2 239	16,1
Nouvelle-Écosse	1 512	1 375	-9,1
Nouveau-Brunswick	1 083	1 221	12,7
Terre-Neuve-et-Labrador	1 040	1 074	3,3
Territoires du Nord-Ouest	454	460	1,3
Yukon	314	319	1,6
Île-du-Prince-Édouard	139	149	7,2
Nunavut	37	38	2,7
Total	71 664	72 511	1,2

Note : Les permis d'élève-pilote sont inclus.

Source : Transports Canada, Sécurité et sûreté, Aviation civile

Tableau A9 : Profil de la flotte d'avions de loisir en date de décembre 2006 et 2007

<i>Catégorie</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>% de croissance</i>
Avions courants	18 689	19 070	2,0
Ultralégers	4 629	4 756	2,7
Ultralégers de type évolué	939	989	5,3
Avions de construction amateur	3 255	3 380	3,8
Hélicoptères	2 145	2 317	8,0
Ballons ²	482	486	0,8
Planeurs	687	695	1,2
Autogires ³	192	193	0,5
Nombre total d'avions privés immatriculés	31 018	31 886	2,8

1 Nombres révisés.

2 Incluant les dirigeables et les paramoteurs.

3 Incluant les ornithoptères.

Source : *Transports Canada, Registre canadien des aéronefs civils***Tableau A10 : Transporteurs régionaux offrant des services aériens réguliers au 31 décembre, 2007**

<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Nombre de villes desservies</i>	<i>Provinces/Territoires desservis</i>
Air Creebec	19	Ontario, Québec
Air Inuit	31	Terre-Neuve-et-Labrador, Nunavut, Québec
Air Labrador	44	Terre-Neuve-et-Labrador, Québec
Air Montmagny	2	Québec
Air Mikisew	2	Alberta
Air North	6	Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest, Yukon
Air Satellite	6	Québec
Air Sherbrooke	2	Québec, Ontario
Air Tindi	6	Territoires du Nord-Ouest
Airspeed Aviation	2	Colombie-Britannique
Aklak Air	9	Territoires du Nord-Ouest
Baxter Aviation	3	Colombie-Britannique
Bearskin Airlines	17	Manitoba, Ontario
Buffalo Airways	2	Territoires du Nord-Ouest
Calm Air International	15	Manitoba, Nunavut
Canadian North	21	Alberta, Territoires du Nord-Ouest, Nunavut, Ontario, Alaska
Central Mountain Air	22	Alberta, Colombie-Britannique
Corilair	6	Colombie-Britannique
Corporate Express Airlines	3	Alberta
Eagle Air	4	Colombie-Britannique
Express Air	2	Saskatchewan
Expresso Flight Services	2	Québec
First Air	29	Alberta, Manitoba, Territoires du Nord-Ouest, Nunavut, Ontario, Québec, Yukon
Harbour Air	6	Colombie-Britannique
Hawkair	6	Colombie-Britannique
Helijet Intl	3	Colombie-Britannique, Seattle
Innu Mikun	7	Terre-Neuve et Labrador
Integra Air	3	Alberta
K.D. Air	3	Colombie-Britannique
Kenn Borek Air	16	Nunavut
Kivalliq Air (Keewatin Air)	9	Nunavut, Manitoba
Liaison	5	Québec
NAC Air	45	Manitoba, Ontario
Nakina Air Service	6	Ontario
Northern Air Charters	2	Alberta
North Pacific Seaplanes	7	Colombie-Britannique
North Wright Airways	7	Territoires du Nord-Ouest
Northern Thunderbird Air	9	Colombie-Britannique
Northway Aviation	7	Manitoba
Northwestern Air Lease	21	Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest, Saskatchewan
Orca Airways	4	Colombie-Britannique
Pacific Coastal Airlines	19	Alberta, Colombie-Britannique
Pascan Aviation	10	Québec
Perimeter Aviation	20	Manitoba
Porter Airlines	4	Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec
Pronto Airways	7	Saskatchewan
Provincial Airlines	24	Terre-Neuve et Labrador, Québec
Salt Spring Air	4	Colombie-Britannique
Seair	8	Colombie-Britannique
Starlink Aviation	4	Québec, Ontario
Swanberg Air	2	Alberta
Tofino Air	6	Colombie-Britannique
Transwest Air	11	Alberta, Saskatchewan
Vancouver Island Air	13	Colombie-Britannique
Wasaya Airways	26	Ontario
West Coast Air	6	Colombie-Britannique
Westwind Aviation	8	Saskatchewan

Source : *Official Airline Guides et les sites Web des compagnies aériennes*

Tableau A11 : Changements survenus dans les services aériens réguliers intérieurs en 2007

Nouveaux services

<i>Service</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
Calgary – Kitchener/Waterloo	WestJet	Vol quotidien
Calgary – Prince George	Jazz	Vol quotidien
Charlottetown – Montréal	WestJet	Vol saisonnier
Deer Lake – Toronto	Air Canada	Vol quotidien
Edmonton – Montréal	WestJet	Six vols hebdomadaires
Fort McMurray – Edmonton	Corporate Express	Jusqu'à deux vols quotidiens
Fredericton – Ottawa	Jazz	Six vols hebdomadaires
Gander – Halifax	Jazz	Vol quotidien
Gillam – Winnipeg	Calm Air	Jusqu'à deux vols quotidiens
Halifax – Gander	Jazz	Vol quotidien
Halifax – Ottawa	Porter	Vol saisonnier
Halifax – Montréal	Porter	Vol saisonnier
Kugluktuk (mine de cuivre) – Yellowknife	Canadian North	Six vols hebdomadaires
Montréal – île de Toronto	Porter	Cinq vols quotidiens de plus
Nain – Natuashish	Provincial Airlines	Vol quotidien
Natashquan – Sept-Îles	Air Labrador	Vol quotidien
Ottawa – Vancouver	WestJet	Vol quotidien
Toronto – Saint John	WestJet	Six vols hebdomadaires
Vancouver – Kamloops	Pacific Coastal	Vol quotidien
Vancouver – Smithers	Hawkair	Vol quotidien
Vancouver – Terrace	Pacific Coastal	Jusqu'à deux vols quotidiens
Vancouver – Yellowknife	Jazz	Vol saisonnier

Services abandonnés

<i>Liaison</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Fréquence</i>
Abbotsford – Toronto	WestJet	Vol quotidien
Calgary – Vancouver	Voyageur	Vol quotidien
Hamilton -Vancouver	WestJet	Vol quotidien
Ottawa – île de Toronto	Jazz	Treize vols hebdomadaires
Toronto – Vancouver	Harmony	Jusqu'à deux vols quotidiens
Tous les services à onze destinations	Peace Air	S/O

Note : N/D = Non disponible.

Source : *Official Airline Guide (OAG) et indicateurs des compagnies aériennes*

Tableau A12 : Compagnies aériennes étrangères qui assuraient des services internationaux réguliers à destination et en provenance du Canada au 31 décembre 2007

<i>Pays/Territoires</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Villes desservies</i>
Algérie	Air Algérie	Montréal
Autriche	Austrian Airlines	Toronto
Barbades	Caribbean Airlines	Toronto
Chine	Air China	Vancouver
	Cathay Pacific Airways	Toronto et Vancouver
	China Eastern Airlines	Vancouver
	Oasis Hong Kong Airlines	Vancouver
Taïpei Chine	China Airlines	Vancouver
	EVA Airways	Vancouver
Cuba	Cubana Airlines	Montréal, ville de Québec et Toronto
République tchèque	Czech Airlines	Montréal et Toronto
Rép. dominicaine	Air Finland	Halifax
Égypte	Egyptair	Montréal (saisonnier)
El Salvador	Taca Intl Airlines	Toronto
Finlande	Finnair	Toronto (saisonnier)
France	Air France KLM	Montréal et Toronto
	Air St-Pierre	Halifax et Montréal
	Air Corsair	Moncton et Montréal (tous deux saisonniers)
Allemagne	Condor Flugdienst	Calgary, Halifax et Vancouver (tous saisonniers)
	LTU International Airways	Toronto et Vancouver (tous deux saisonniers)
	Lufthansa German Airlines	Montréal, Toronto et Vancouver
Grèce	Olympic Airways	Montréal et Toronto
Hongrie	MALEV Hungarian Airlines	Toronto
Islande	Icelandair	Halifax
	JetX	Montréal (saisonnier)
Irlande	Flyglobespan	Hamilton (saisonnier)
Israël	El Al Israel Airlines	Toronto
Italie	Alitalia	Toronto
Jamaïque	Air Jamaica	Toronto
Japon	Japan Airlines	Vancouver
Jordanie	Royal Jordanian	Montréal
Mexique	Japan Airlines	Vancouver
	Mexicana De Aviacion	Montréal, Toronto et Vancouver
Maroc	Royal Air Maroc	Montréal
Pays-Bas	Air France KLM	Montréal, Toronto et Vancouver
	Martinair Holland	Calgary, Edmonton, Toronto et Vancouver (tous saisonniers)
Nouvelle-Zélande	Air New Zealand	Vancouver
Pakistan	Pakistan Intl Airlines	Toronto
Philippines	Philippine Airlines	Vancouver
Pologne	LOT Polish Airlines	Toronto
Portugal	SATA International	Montréal et Toronto (tous deux saisonniers)
Rép. de Corée	Korean Airlines	Calgary (saisonnier), Toronto et Vancouver
	Singapore Airlines	Vancouver
Fédération de Russie	Aeroflot Russian Airlines	Toronto
	Transaero Airlines	Montréal et Toronto
Suisse	SWISS	Montréal
Trinidad et Tobago	Caribbean Airlines	Toronto
Émirats Arabes Unis	Emirates Airlines	Toronto
	Etihad Airways	Toronto
Ukraine	Aerosvit Airlines	Toronto
Royaume-Uni	Air India	Toronto
	Astraeus	Deer Lake et St. John's (tous deux saisonniers)
	British Airways	Calgary, Montréal, Toronto et Vancouver
	Flyglobespan	Calgary, Hamilton, Toronto et Vancouver (tous saisonniers)
	Mytravel Airways	Calgary, Toronto et Vancouver (saisonnier)
	Thomas Cook	Calgary, Halifax, Montréal, Ottawa et Toronto (tous saisonniers)

Tableau A12 : Suite

<i>Pays/Territoires</i>	<i>Compagnie aérienne</i>	<i>Villes desservies</i>
États-Unis	Air Pacific	Vancouver
	Alaska Airlines	Calgary et Vancouver
	Horizon Air	Calgary, Edmonton, Kamloops, Kelowna, Vancouver et Victoria
	American Airlines	Calgary, Montréal, Toronto et Vancouver
	American Eagle	Halifax, Montréal, Ottawa et Toronto
	Continental Airlines	Calgary, Halifax, Montréal, ville de Québec, Toronto et Vancouver
	ExpressJet Airlines	Halifax, Moncton, Mont-Tremblant (saisonnier), Montréal, Ottawa, ville de Québec, St. John's, Toronto et Vancouver
	Delta Air Lines	Montréal, Toronto et Vancouver
	Atlantic Southeast Airlines	Montréal, Ottawa et Toronto
	Big Sky Airlines	Fredericton et ville de Québec
	Comair Inc.	Charlottetown, Frédéricion, Halifax, Montréal, ville de Québec et Toronto
	SkyWest Airlines	Calgary, Edmonton, Halifax, Toronto, Winnipeg, Vancouver et Victoria (les deux derniers saisonniers)
	Cathay Pacific Airways	Vancouver
	Frontier Airlines	Vancouver (saisonnier)
	Kenmore Air	Victoria
	Midwest Connection	Toronto
	Northwest Airlines	Calgary, Edmonton, Montréal, ville de Québec, Regina, Saskatoon, Toronto, Winnipeg et Vancouver
	Mesaba Aviation	Kitchener/Waterloo, London, Montréal, Saskatoon et Thunder Bay
	Pinnacle Airlines	Charlottetown, Halifax, Montréal, Ottawa, ville de Québec, Regina, Saskatoon, Winnipeg et Toronto
	Philippine Airlines	Vancouver
	Qantas Airways	Vancouver
	Royal Jordanian	Montréal
	United Airlines	Calgary, Toronto et Vancouver
	Chautauqua Airlines	Montréal, Ottawa et Toronto
	Shuttle America	Edmonton, Halifax, Montréal, Ottawa et Toronto
	Skywest	Calgary, Edmonton, Ottawa, Winnipeg et Vancouver
	US Airways	Calgary, Edmonton, Montréal, Toronto et Vancouver
	Air Wisconsin	Montréal, Ottawa et Toronto
	Mesa Airlines	Calgary, Edmonton et Vancouver
	Piedmont	Toronto
	Republic Airlines	Montréal et Toronto

Source : Official Airline Guides

Tableau A13 : Changements survenus dans les services aériens réguliers transfrontaliers en 2007

Nouveaux services		
Service	Compagnie aérienne	Fréquence
Calgary – Chicago	Skywest/United Express	Trois vols quotidiens
Calgary – Palm Springs	Air Canada	Vol saisonnier
Calgary – Seattle	Jazz	Deux vols quotidiens
Charlottetown – Boston	Comair/ Delta Connection	Vol saisonnier
Fredericton – Boston ¹	Big Sky/ Delta Connection	Vol quotidien
Halifax – Chicago	American Eagle	Vol quotidien
Halifax – New York (La Guardia)	Jazz	Vol quotidien
Halifax – Orlando	WestJet	Vol saisonnier
Mont-Tremblant – Newark	ExpressJet/ Continental Express	Vol saisonnier
Ottawa – Chicago	United Express	Vol quotidien
Ottawa – Cleveland	ExpressJet/ Continental Express	Deux vols quotidiens
Ottawa – Las Vegas	Air Canada	Vol saisonnier
Ottawa – Washington (Dulles)	United Express	Deux vols quotidiens
Vancouver – Denver	Frontier Airlines	Vol saisonnier
Vancouver – Sacramento quotidiens	Jazz	Jusqu'à deux vols
Winnipeg – Salt Lake City	Skywest/ United Express	Vol saisonnier
Services abandonnés		
Service	Compagnie aérienne	Fréquence
Kelowna – Las Vegas ²	WestJet	Vol saisonnier
Montréal – New York (La Guardia)	Comair/ Delta Connection	Trois vols quotidiens
Montréal – Ft Myers	Air Canada	Vol saisonnier
Québec – Boston	Big Sky/ Delta Connection	Deux vols quotidiens
Vancouver – Palm Springs	Alaska Airlines	Vol saisonnier
Tous les services sur douze routes	Harmony Airways	Vol saisonnier

¹ Liaison abandonnée à la fin de 2007.

² Liaison rétablie en 2008.

Source : Official Airline Guide (OAG) et indicateurs des compagnies aériennes

Tableau A14 : Changements survenus dans les services aériens réguliers internationaux en 2007

Nouveaux services		
Liaison	Compagnie aérienne	Fréquence
Calgary – Londres/Manchester	Thomas Cook	Vol saisonnier
Calgary – Nassau	WestJet	Vol saisonnier
Calgary – Séoul	Korean Air Lines	Vol saisonnier
Deer Lake – Londres (Gatwick)	Astraeus	Vol saisonnier
Edmonton – Londres (Gatwick)	Air Transat et Zoom	Vol saisonnier
Halifax – Keflavik	Icelandair	Vol saisonnier
Halifax – Cozumel	Air Canada	Vol saisonnier
Montréal – Alger	Air Algerie	2 vols hebdomadaires
Montréal – Amman	Royal Jordanian	2 vols hebdomadaires
Montréal – Barcelone	Air Transat	Vol saisonnier
Montréal – Rome ¹	Air Canada	Vol saisonnier
Montréal – Vienne	Air Transat	Vol saisonnier
Québec – Holguin	Cubana	Vol saisonnier
Service sur 23 routes	FlyGlobespan	Vol saisonnier
St John's – Londres (Gatwick)	Astraeus	Vol saisonnier
Toronto – Bruxelles – Delhi	Jet Airways	5 vols hebdomadaires
Toronto – Montego Bay	WestJet	Vol saisonnier
Toronto – Dubaï	Emirates Airlines	3 vols hebdomadaires
Vancouver – Auckland	Air New Zealand	3 vols hebdomadaires
Vancouver – Hong Kong	Oasis Hong Kong	Vol quotidien
Vancouver – Londres (Gatwick)	My Travel	Vol saisonnier
Vancouver – Sydney (sans escale)	Air Canada	Vol quotidien
Services abandonnés		
Liaison	Compagnie aérienne	Fréquence
Edmonton – Francfort	Air Canada	Vol saisonnier
St John's – Londres (Heathrow)	Air Canada	De vol quotidien à vol saisonnier
Toronto – Amsterdam	Air Canada	Vol saisonnier
Vancouver – Varadero	Air Canada	Vol saisonnier

¹ Liaison abandonnée en 2008.

Source : Official Airline Guide (OAG) et indicateurs des compagnies aériennes

Tableau A15 : Sièges-kilomètres quotidiens réguliers moyens par compagnie aérienne, secteur intérieur, décembre 2006 et 2007

Compagnies aériennes	Sièges-kilomètres quotidiens ¹			Part de capacité (%)	
	Décembre 2006	Décembre 2007	Variation (%)	Décembre 2006	Décembre 2007
Air Canada et filiales					
Air Canada	63 020 592	64 882 444	3,0	47,4	45,4
Jazz	17 123 689	18 472 751	7,9	12,9	12,9
Autres compagnies régionales	415 390	651 857	56,9	0,3	0,5
Total	80 559 671	84 007 052	4,3	60,6	58,8
Compagnies aériennes nationales et d'affrètement					
WestJet	41 099 538	47 330 518	15,2	30,9	33,1
Harmony Airways ²	1 183 967	0,0	(100,0)	0,9	0,0
Porter Airlines	615 720	965 489	56,8	0,5	0,7
Total	42 899 225	48 296 007	12,6	32,3	33,8
Compagnies aériennes du Grand-Nord					
First Air / Air Inuit	2 844 037	2 796 107	(1,7)	2,1	2,0
Canadian North / Air Norterra	1 547 486	1 476 912	(4,6)	1,2	1,0
Air North	713 171	556 119	(22,0)	0,5	0,4
Total	5 104 694	4 829 138	(5,4)	3,8	3,4
Compagnies assurant des services locaux					
Compagnies aériennes locales	4 414 267	5 744 902	30,1	3,3	4,0
Total général	132 977 857	142 877 099	7,4	100,0	100,0

¹ La moyenne 2006 des sièges-kilomètres quotidiens réguliers diffère du tableau du rapport annuel de l'an dernier grâce à une méthodologie révisée (activité moyenne basée sur un mois de 31 jours).

² Harmony Airways a cessé d'offrir des vols réguliers depuis avril 2007.

Source : Official Airline Guides et indicateurs des compagnies aériennes

Tableau A16 : Sièges-kilomètres quotidiens réguliers moyens par région, secteur intérieur, décembre 2006 et 2007

Région et compagnie aérienne	Sièges-kilomètres quotidiens ¹		Variation (%)	Part de capacité (%)	
	Décembre 2006	Décembre 2007		Décembre 2006	Décembre 2007
Marchés transcontinentaux					
Air Canada et ses filiales	49 960 869	51 750 369	3,6	68,7	64,5
WestJet	20 831 436	26 829 412	28,8	28,7	33,4
Autres	1 915 470	1 712 383	(10,6)	2,6	2,1
Total	72 707 776	80 292 164	10,4	100,0	100,0
Ouest du Canada					
WestJet	14 448 085	14 809 400	2,5	53,5	53,0
Air Canada et ses filiales	10 562 112	10 886 304	3,1	39,1	39,0
Calm Air	413 773	499 019	20,6	1,5	1,8
Pacific Coastal	278 133	469 838	68,9	1,0	1,7
Perimeter Aviation	382 837	382 881	0,0	1,4	1,4
Central Mountain Air (ses propres vols)	320 706	326 520	1,8	1,2	1,2
Hawkair	118 626	195 793	65,1	0,4	0,7
Autres	476 324	373 539	(21,6)	1,8	1,3
Total	27 000 596	27 943 294	3,5	100	100
Ontario/Québec					
Air Canada et ses filiales	8 502 807	8 903 445	4,7	68,3	68,7
WestJet	1 873 721	1 778 014	(5,1)	15,1	13,7
Porter Airlines	615 920	760 520	23,5	5,0	5,9
Air Inuit	369 424	376 863	2,0	3,0	2,9
First Air	328 784	328 822	0,0	2,6	2,5
Bearskin	270 325	311 144	15,1	2,2	2,4
Air Creebec	160 430	189 456	18,1	1,3	1,5
Air Labrador	182 944	149 112	(18,5)	1,5	1,2
Provincial Airlines	75 059	65 143	(13,2)	0,6	0,5
Autres	61 966	99 718	60,9	0,5	0,8
Total	12 441 380	12 962 238	4,2	100,0	100,0
Canada Atlantique					
Air Canada et ses filiales	10 977 326	11 588 952	5,6	70,7	71,1
WestJet	3 946 296	3 913 692	(0,8)	25,4	24,0
Provincial Airlines	331 454	353 140	6,5	2,1	2,2
Air Labrador	267 872	226 764	(15,3)	1,7	1,4
Porter Airlines	0,0	204 969	#DIV/0!	0,0	1,3
Autres	3 245	3 245	0,0	0,0	0,0
Total	15 526 192	16 290 762	4,9	100,0	100,0
Nord du Canada					
First Air	2 145 830	2 090 423	(2,6)	40,5	38,8
Canadian North / Air Norterra	1 484 536	1 463 942	(1,4)	28,0	27,2
Air Canada et ses filiales	556 556	877 984	57,8	10,5	16,3
Air North	713 171	556 119	(22,0)	13,5	10,3
Calm Air	148 140	199 598	34,7	2,8	3,7
Autres	253 682	200 576	(20,9)	4,8	3,7
Total	5 301 914	5 388 641	1,6	100,0	100,0
Total général	132 977 857	142 877 099	7,4		

1 La moyenne 2006 des sièges-kilomètres quotidiens réguliers diffère du tableau du rapport annuel de l'an dernier grâce à une méthodologie révisée (activité moyenne basée sur un mois de 31 jours).

Source : Official Airline Guides et indicateurs des compagnies aériennes

Tableau A17 : Concurrence sur les liaisons intérieures au 31 décembre 2007

----- Capacité des parts de marché (pour cent) -----

Rang	Marché ¹	Siège quotidiens ² 2007	Variation (%) par rapport à 2006	Air Canada ³	WestJet	Porter Airlines	Autres	Siège quotidiens ² 2006
1	Montréal – Toronto ⁴	4 679	16	72	18	9	1	4 035
2	Toronto – Vancouver	3 777	(6)	78	21		2	4 015
3	Ottawa – Toronto ⁴	3 331	17	65	22	13	0	2 852
4	Calgary – Vancouver	3 274	(4)	53	46		1	3 414
5	Calgary – Toronto	2 711	0	62	38			2 721
6	Edmonton – Vancouver	1 970	8	51	49		0	1 826
7	Halifax – Toronto ⁴	1 854	(9)	68	32	0		2 045
8	Calgary – Edmonton	1 836	(2)	46	45		8	1 873
9	Edmonton – Toronto	1 615	8	64	36			1 496
10	Toronto – Winnipeg	1 574	2	65	35			1 550
11	Calgary – Winnipeg	1 069	9	30	70			981
12	Vancouver – Victoria	961	(10)	85	0		15	1 067
13	Montréal – Vancouver	866	(1)	80	19		0	876
14	Kelowna – Vancouver	825	10	47	52		0	753
15	Montréal – ville de Québec	728	5	88	0		12	695
16	Thunder Bay – Toronto	726	(2)	59	41			743
17	Halifax – St. Johns	722	(28)	62	38			1 010
18	Calgary – Saskatoon	719	6	31	69			675
19	Calgary – Regina	687	2	28	72			677
20	St. Johns – Toronto	685	10	70	30			625
21	Abbotsford – Calgary	683	(10)	9	91			758
22	Calgary – Kelowna	671	10	24	76			612
23	Halifax – Montréal	662	(4)	93	3	4		690
24	Prince George – Vancouver	658	(1)	44	56			663
25	Calgary – Victoria	646	3	23	77			630

1 Les 25 principaux marchés sont classés d'après le nombre de sièges offerts chaque jour.

2 Le nombre de sièges offerts chaque jour équivaut au nombre moyen des sièges offerts à bord des vols sans escale dans chaque sens.

3 Les données d'Air Canada incluent le nombre de sièges exploités par Jazz et les partenaires régionaux à code partagé.

4 Comprend l'aéroport du centre-ville de Toronto.

Source : Official Airline Guides et indicateurs des compagnies aériennes

Tableau A18 : Trafic des passagers aériens, 2000 – 2007

(Milliers de passagers)

Année	Intérieur	Transfrontalier	International	Total
2000	26 001	20 824	13 177	60 002
2001	24 994	18 568	13 196	56 757
2002	23 862	17 575	12 930	54 367
2003	24 421	16 873	12 676	53 970
2004	27 372	18 507	14 548	60 427
2005	29 145	19 861	16 454	65 460
2006	31 654	20 844	16 874	69 371
2007 ¹	32 787	21 075	17 589	71 451

Variation annuelle (%)

Année	Intérieur	Transfrontalier	International	Total
2001-2000	(3,9)	(10,8)	0,1	(5,4)
2002-2001	(4,5)	(5,3)	(2,0)	(4,2)
2003-2002	2,3	(4,0)	(2,0)	(0,7)
2004-2003	12,1	9,7	14,8	12,0
2005-2004	6,5	7,3	13,1	8,3
2006-2005	8,6	4,9	2,6	6,0
2007 ¹ -2006	3,6	1,1	4,2	3,0

Notes : Le trafic de passagers est basé sur le nombre de passagers embarqués et, débarqués, mais les résultats du segment des vols intérieurs ont été divisés par deux pour éviter la double comptabilisation de passagers.

1 Données estimatives pour 2007.

Sources : Statistique Canada, Trafic des transports aériens dans les aéroports canadiens 2006, Cat. 51-203

Tableau A19 : Passagers payants embarqués/débarqués dans les aéroports canadiens, 2006

Région/aéroport	Intérieur	Transfrontalier	International	Total 2006	Part (%)	2005 révisé	Croissance en 2006 (%)
Ontario							
Toronto/Pearson	12 944 230	8 879 487	7 643 842	29 467 559		28 592 055	3,1
Ottawa	2 690 455	610 095	239 980	3 540 530		3 548 293	(0,2)
Thunder Bay	593 967	21 513	2 940	618 420		553 495	11,7
Hamilton	576 394	7 394	15 820	599 608		442 470	35,5
London	348 821	46 202	2 393	397 416		366 241	8,5
Sudbury ¹	C	C	C	C		156 436	N/D
Windsor ¹	C	C	C	C		154 083	N/D
Sault Ste. Marie ¹	C			C		C	N/D
Timmins	116 846			116 846		108 564	7,6
Autres (54)	976 603	26 943	21 728	1 025 274		668 682	N/D
Tous les aéroports	18 247 316	9 591 634	7 926 703	35 765 653	35,4	34 590 319	3,4
Prairies et Nord							
Calgary	8 180 974	2 114 505	862 764	11 158 243		9 833 784	13,5
Edmonton/International	4 456 194	683 028	148 626	5 287 848		4 259 903	24,1
Winnipeg	3 039 997	448 422	101 745	3 590 164		3 235 684	11,0
Saskatoon	901 353	83 342	24 767	1 009 462		884 965	14,1
Regina	811 035	80 644	22 607	914 286		819 390	11,6
Fort McMurray	419 438	-	-	419 438		303 588	38,2
Grande Prairie	330 009	-	-	330 009		229 448	43,8
Yellowknife	281 305	227	-	281 532		315 638	(10,8)
Whitehorse	143 207	3 966	4 592	151 765		129 356	17,3
Iqaluit	109 999	-	513	110 512		109 317	1,1
Autres (104)	964 986	1 493	1 163	967 642		1 025 951	(5,7)
Tous les aéroports	19 638 497	3 415 627	1 166 777	24 220 901	24,0	21 147 024	14,5
Pacifique							
Vancouver	8 444 314	4 114 737	3 641 206	16 200 257		15 694 619	3,2
Victoria	1 199 925	131 713	12 124	1 343 762		1 280 945	4,9
Kelowna	1 168 726	83 734	12 483	1 264 943		1 056 651	19,7
Abbotsford	492 591	125	5 241	497 957		385 509	29,2
Prince George	367 865		2 756	370 621		365 382	1,4
Port de Vancouver	363 889			363 889		338 485	7,5
Havre de Victoria	271 793	22 987		294 780		288 223	2,3
Comox	218 875		2 752	221 627		203 643	8,8
Kamloops ¹	C	C		C		145 939	N/D
Port de Nanaimo	136 160			136 160		119 051	14,4
Fort St. John	125 313			125 313		126 911	(1,3)
Autres (77)	1 063 679	16 705		1 080 384		836 031	N/D
Tous les aéroports	13 853 130	4 370 001	3 676 562	21 899 693	21,7	20 841 389	5,1
Québec							
Montréal/Trudeau	4 698 090	2 974 588	3 697 376	11 370 054		10 813 781	5,1
Québec	560 823	131 457	112 815	805 095		793 735	1,4
Sept Îles	106 062	11	-	106 073		96 524	9,9
Autres (54)	600 864	2 086	775	603 725		575 289	4,9
Tous les aéroports	5 965 839	3 108 142	3 810 966	12 884 947	12,8	12 279 329	4,9
Atlantique							
Halifax	2 780 505	291 337	218 599	3 290 441		3 005 313	9,5
St. John's	1 082 283	25 311	49 405	1 156 999		1 098 084	5,4
Moncton	505 726	15 838	12 438	534 002		517 390	3,2
Fredericton	209 477	16 302	2 271	228 050		180 640	26,2
Charlottetown	220 028	7 324	-	227 352		183 455	23,9
Deer Lake	223 316	3	3 130	226 449		221 921	2,0
Saint John ¹	C	C	C	C		166 351	N/D
Sydney ¹	C	C	C	C		C	N/D
Goose Bay	92 766	512	1 408	94 686		106 896	(11,4)
Autres (22)	488 951	1 644	5 605	496 200		266 894	N/D
Tous les aéroports	5 603 052	358 271	292 856	6 254 179	6,2	5 746 944	8,8
Total des aéroports	63 307 834	20 843 675	16 873 864	101 025 373	100,0	94 605 005	6,8

Notes : C = Données confidentielles. N/D = Non disponible.

1 Compris avec d'autres aéroports.

Source : Statistique Canada, Trafic des transports aériens dans les aéroports canadiens 2006, Cat. 51-203

Tableau A20 : Volume de marchandises transportées par des transporteurs aériens canadiens par secteur, 1993 – 2006

Année	(Tonnes métriques)			Total révisé
	Intérieur	Transfrontalier	International	
1993	401 430	68 617	154 514	624 561
1994	424 585	59 758	169 102	653 444
1995	427 652	81 203	183 724	692 579
1996	445 288	80 293	195 737	721 318
1997	489 430	77 387	222 452	789 269
1998	496 075	94 176	233 911	824 162
1999	505 681	93 261	234 547	833 489
2000	510 756	100 481	234 521	845 757
2001	492 667	82 201	215 661	790 529
2002	C	C	C	822 770
2003	C	C	C	662 612
2004	C	C	C	694 458
2005	C	C	C	779 930
2006 ¹	C	C	C	795 709

Notes : C = Données confidentielles.

Incluant les vols réguliers et affrétés des transporteurs aériens canadiens de niveaux I et III.

¹ Données préliminaires de 2006.

Source : Statistique Canada, Aviation civile canadienne, Cat. 51-206; Aviation : Bulletin de service, Cat. 51-004, et totalisation spéciale pour les données révisées

Tableau A21 : Recettes d'exploitation des transporteurs aériens canadiens par secteur, 1993 – 2006

Année	(Millions de dollars)		Total
	Intérieur	International	
1993	562,9	231,1	794,1
1994	552,0	286,3	838,3
1995	707,4	297,7	1 005,1
1996	694,4	354,9	1 049,4
1997	712,0	359,6	1 071,5
1998	757,1	374,4	1 131,6
1999	840,0	399,7	1 239,6
2000	694,9	391,9	1 086,8
2001	655,2	390,0	1 045,2
2002	627,0	366,7	993,7
2003	644,6	351,2	995,8
2004	664,5	369,1	1 033,6
2005	C	C	1 197,8
2006 ¹	C	C	1 376,2

Notes : Englobe les vols réguliers et affrétés des transporteurs aériens canadiens de niveaux I à IV (1993-1999) et de niveaux I à III (de 2000 à aujourd'hui).

¹ Données préliminaires de 2006.

Source : Statistiques Canada, Aviation civile canadienne, Cat. 51-206; Aviation : Bulletin de service, Cat. 51-004, et totalisation spéciale pour les données révisées

Tableau A22 : Valeur du fret international expédié par avion, 1997 – 2007

Secteur/ année	(Millions de dollars)				
	Exportations par avion ²	Importations par avion	Aérien total	Tous les modes Exp. et Imp.	Part de l'avion (%)
Canada/É.-U.					
1997	12 195	16 864	29 059	428 302	6,8
1998	13 980	18 656	32 636	473 487	6,9
1999	17 521	20 182	37 703	523 649	7,2
2000	23 845	23 643	47 488	588 947	8,1
2001	21 875	21 114	42 989	570 040	7,5
2002	18 905	17 414	36 319	563 861	6,4
2003	17 290	15 428	32 719	530 457	6,2
2004	15 688	16 254	31 942	556 545	5,7
2005	16 556	15 760	32 316	580 041	5,6
2006	14 597	15 704	30 301	575 352	5,3
2007 ¹	15 637	17 526	33 163	569 821	5,8
Autres – International					
1997	8 872	19 488	28 360	142 717	19,9
1998	9 487	20 543	30 030	143 344	20,9
1999	9 753	24 404	34 158	152 178	22,4
2000	12 214	30 238	42 451	181 258	23,4
2001	12 572	27 357	39 929	177 153	22,5
2002	12 488	26 406	38 894	181 473	21,4
2003	14 721	24 804	39 524	186 626	21,2
2004	18 818	28 648	47 466	209 943	22,6
2005	21 524	31 755	53 279	234 518	22,7
2006	24 984	34 834	59 819	257 592	23,2
2007 ¹	25 073	37 663	62 736	278 079	22,6
Total Canada/Monde					
1997	21 068	36 351	57 419	571 018	10,1
1998	23 467	39 199	62 666	616 830	10,2
1999	27 274	44 586	71 860	675 827	10,6
2000	36 059	53 881	89 940	770 205	11,7
2001	34 447	48 472	82 918	747 193	11,1
2002	31 394	43 820	75 213	745 334	10,1
2003	32 011	40 232	72 243	717 083	10,1
2004	34 506	44 902	79 409	766 488	10,4
2005	38 079	47 515	85 595	814 559	10,5
2006	39 581	50 538	90 119	832 944	10,8
2007 ¹	40 709	55 189	95 898	847 900	11,3

¹ Données préliminaires de 2007.² Le total des exportations comprend les exportations intérieures et les réexportations.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, totalisations spéciales

Tableau A23 : Exportations et importations par avion selon la région du monde, 2006 et 2007

Destinations	(Millions de dollars)			% total
	Est du Canada	Ouest du Canada	Total	
Exportations (2006)				
États-Unis	13 042	1 555	14 597	36,9
Europe de l'Ouest	12 292	2 609	14 901	37,6
Asie	3 752	1 245	4 997	12,6
Amérique latine	1 437	283	1 721	4,3
Autre	2 674	691	3 366	8,5
Total des exportations²	33 198	6 383	39 581	100,0
Exportations (2007¹)				
États-Unis	14 482	1 154	15 637	38,4
Europe de l'Ouest	11 919	2 810	14 729	36,2
Asie	3 480	1 094	4 574	11,2
Amérique latine	1 615	496	2 111	5,2
Autre	2 953	706	3 658	9,0
Total exportations²	34 449	6 260	40 709	100,0
Origines				
Région de destination	% total			
	Est du Canada	Ouest du Canada	Total	
Importations (2006)				
États-Unis	12 001	3 703	15 704	31,1
Europe de l'Ouest	13 255	1 346	14 601	28,9
Asie	11 037	1 943	12 980	25,7
Amérique latine	3 874	152	4 026	8,0
Autre	2 827	400	3 227	6,4
Total Importations	42 994	7 544	50 538	100,0
Importations (2007¹)				
États-Unis	13 855	3 672	17 526	31,8
Europe de l'Ouest	14 390	1 284	15 674	28,4
Asie	12 033	2 002	14 035	25,4
Amérique latine	4 441	183	4 624	8,4
Autre	2 963	367	3 330	6,0
Total Importations	47 681	7 508	55 189	100,0

¹ Données préliminaires de 2007.² Le total des exportations comprend les exportations intérieures et les réexportations.

Source : Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, totalisations spéciales

Tableau A24 : Commerce international par avion entre le Canada et ses 25 principaux partenaires, 2007¹

(Millions de dollars canadiens courants)

Countries	Exportations		Importations		Total du commerce		Part en % du com. par avion	Part cumulative en %
	par avion	Classement	par avion	Classement	par avion	Classement		
États-Unis	15 637	1	17 526	1	33 163	1	34,6	34,6
Royaume-Uni	6 282	2	3 332	3	9 614	2	10,0	44,6
Rép. pop. de Chine	936	8	5 684	2	6 620	3	6,9	51,5
Allemagne	1 429	3	2 944	4	4 373	4	4,6	56,1
France	1 296	5	1 947	6	3 243	5	3,4	59,5
Japon	1 037	7	1 885	7	2 922	6	3,0	62,5
Suisse	1 255	6	1 467	9	2 722	7	2,8	65,3
Mexique	882	9	1 531	8	2 413	8	2,5	67,9
Irlande	194	23	2 019	5	2 213	9	2,3	70,2
Italie	822	10	1 313	12	2 135	10	2,2	72,4
Corée du Sud	410	17	1 317	11	1 726	11	1,8	74,2
Belgique	1 314	4	393	23	1 707	12	1,8	76,0
Singapour	461	16	994	14	1 455	13	1,5	77,5
Pérou	57	52	1 333	10	1 390	14	1,4	78,9
Canada	0		1 224	13	1 224	15	1,3	80,2
Brésil	317	19	849	17	1 166	16	1,2	81,4
Malaisie	179	27	937	15	1 116	17	1,2	82,6
Pays-Bas	668	11	442	22	1 110	18	1,2	83,7
Taïwan	188	25	914	16	1 102	19	1,1	84,9
Inde	341	18	639	20	979	20	1,0	85,9
Suède	170	29	762	18	932	21	1,0	86,9
Thaïlande	144	32	709	19	853	22	0,9	87,8
Australie	605	13	238	27	842	23	0,9	88,7
Hong Kong	639	12	178	34	817	24	0,9	89,5
Israël	201	22	604	21	805	25	0,8	90,3
Autres pays	5 247		4 008		9 255		9,7	100,0
Total général du commerce par avion	40 709		55 189		95 898		100,0	

¹ Données préliminaires de 2007.

² Les importations du Canada au Canada sont des marchandises fabriquées au Canada, exportées vers un autre pays et retournées au Canada pour une raison quelconque (p. ex., mauvaise taille, mauvaise couleur, ne se sont pas vendues, etc.).

 Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada sur le commerce international*
Tableau A25 : Principaux groupes de produits expédiés par avion dans le cadre du commerce international du Canada, 2006 et 2007

(Millions de dollars)

	2006	2007 ¹	Variation (%)
Exportations par avion²			
Machines et équipements électriques	14 245	14 430	1,3
Autres produits manufacturés et produits divers	14 198	14 320	0,9
Aéronefs et autres matériels de transport	8 344	8 884	6,5
Produits agricoles et alimentaires	913	922	0,9
Produits du plastique et produits chimiques	829	859	3,7
Métaux communs et articles en métal	455	605	33,0
Déchets et détritrus	475	582	22,5
Autres	122	108	(11,3)
Total des exportations par avion	39 581	40 709	2,9
Importations par avion			
Machines et équipements électriques	21 688	22 804	5,1
Autres produits manufacturés et produits divers	17 439	18 666	7,0
Aéronefs et autres matériels de transport	4 736	6 162	30,1
Produits du plastique et produits chimiques	3 830	4 524	18,1
Déchets et détritrus	1 221	1 344	10,1
Métaux communs et articles en métal	1 035	1 042	0,7
Produits agricoles et alimentaires	353	350	(0,8)
Autres	236	297	25,7
Total des importations par avion	50 538	55 189	9,2

¹ Données préliminaires de 2007.

² Le total des exportations comprend les exportations intérieures et les réexportations.

 Source : *Transports Canada, d'après les données de Statistique Canada, totalisations spéciales*